

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 08818

# DERINERUNGEN FUN DER YIDISHER ARBETER BAVEGUNG

---

Simon Solomon

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

דעראינערונגען  
פון דער יידישער  
ארבעטער באוועגונג

פון

סאיימאן סאלאמאן



---

ניו-יאָרק, 1952

---

Copyright 1952  
by Simon Solomen  
New York, N. Y.

---

פרייז 2 דאלאר

---

Printed in U. S. A.

GRENICH PRINTING CORPORATION  
151 West 25th Street  
New York, N. Y.





## א י נ ה א ל ט

### פֿאַרוואָרט און אַרײַנפֿיר

#### אין וויטעבסק

אונדזער לייען-קרייז; זעלבסט־בילדונג; מאַסקווער סטודענטן; ציוניזם; קאָמפּסלוסט; מאַרקסיזם; צעשיידונג; די קינדער שולע; די איינשווערונג; די אויסוואַנדערונג; די סטאַטוטן.

#### אין פעטערבורג

ראַדיקאַלע אַגאַטאַציע; אין קאַרצער; צעשטערטע פּלענער; דער געפּלאַנטער אַטענטאַט; ספּאָנטאַנע פּראָטעסטן.

#### אין דווינסק

דער זאַקס סטרייק; הילף פון פעטערבורג; די בוכבינדער; די מצה אַרבעטער; די אַפּאָזיציע.

#### וויטעבסקער רעוואָלוציאַנערן

דער איבערבאַד; אין דער באַוועגונג; אין סיביר; דער ווידערשטאַנד.

#### צוריק אין וויטעבסק

דער געהימער אַפּאַראַט; מיין בייטראָג; העקטאַגראַפישע אַרבעט; דריי סטרייקס; דרוקן און שמוגלען; זובאַטאָוו; דער גרויסער אַרעסט; אין טורמע; די אויספאַרשונגען; מיין פאַרדאַכט.

#### אין ביאַלאַסטאָק

איבערלעכע דעמאָקראַטיע; געגנערישע ריכטונגען; די נאַציאָנאַלע פּראַגע.

#### אין לאַנדאָן

די יידישע יוניאָנס; די העלפּערס יוניאָן; הונגער; דער קול-טורעלער צענטער; צוויי ריכטונגען; די גויאישע יידן; די

די פאלקס-הויז פעדעראציע; לענינס עצה; די פארשווערונג;  
די שפאלטונג; די געהיימע בראשור; דער בונד; דעם בונדס  
ווירקונג; ארבעטער עקספּלואַטאַטאָרן; אין אַ רעגירונגס-  
פאַבריק; וועגן שטודירן.

#### אין ניו־יאָרק

דער גרינער; די שעדיקערס; אַמעריקאַנער בונדיסטן; דער  
צוזאַמענפאַר; טוערס און טומלערס; אַטענטאַט אויף פלעווע;  
דער גייסטיקער הונגער; אַמעריקאַניזירטער סאַציאַליזם;  
טעותן פון די גרינע; די ביבליאַטעק; דער שריפטזעצער  
סטרייק; סטרייק־ברעכערס; מיין רעזיגנאַציע.

#### אין האַרלעם

די יידישע פאַרבערס-יוניאָן; צווישן עלעקטרישע דראַטן;  
שמירן און קלעפּן.

#### אין וואַטערבערי

צוגרייטונגס-אַרבעט; די פעדעראציע; דער קלוב און ביבלי-  
אַטעק; יידישע קולטור; דער גרינער קאָאָפּעראַטיוו; דאָס  
ערנגעריכט; אונטערן באַיקאַט; אַפּיל-טור-ריון; דער קינאַ-  
גראַף; דאָס בריוול; אומגעלונגענע פאַרוואַכן.

#### צוריק אין ניו־יאָרק

מיין שותף; די סאַציאַליסטישע פעדעראציע; אַנטווישונגען;  
מיין שוצמיטל.

## פארווארט

אויף דער איניציאטיוו פֿון יידישן וויסנשאַפֿטלעכן אינסטיטוט — ייווא, האָב איך מיט עטלעכע יאָר צוריק אָנגעשריבן דערינערונגען פֿון מיינע איבערלעבונגען אין דער יידישער אַרבעטער-באוועגונג. אָנגע-הויבן האָב איך מיין טעטיקייט מיט איבער 60 יאָר צוריק, אין יאָר 1891, ווען איך האָב צוזאַמען מיט נאָך עטלעכע יידישע יונגעלייט געשאַפֿן אין ווימעכסק אַ זעלבסט בילדונגס-קרייז. דער דאָזיקער קרייז איז מיט עטלעכע יאָר שפעטער געוואָרן דער קערן פֿון דעם „בונדס“ אָרגאַניזאַ-ציע אין ווימעכסק.

איך האָב מיין באַשרייבונג צעטיילט אין צוויי טיילן. די ערשטע טייל דערגייט ביזן יאָר 1917; די צווייטע טייל דערציילט וועגן מיינע דערפֿאַרונגען אין דער יידישער אַרבעטער-באוועגונג אין קליוולאַנד, לאַס-אַנדזשעלעס און שיקאַגע ביזן יאָר 1930. דאָס דאָזיקע בוך נעמט אַרום בלויז די ערשטע טייל פֿון מיינע זכרונות.

פֿאַרשטייט זיך, אַז פֿאַר די מיינונגען, וואָס איך זאָג דאָ אַרויס, פֿאַר די באַלייכטונגען און אַפּשאַצונגען פֿון פֿאַרשיידענע געשעענישן אין דער אַרבעטער-באוועגונג, טראָג איך איינער אַליין די פֿאַראַנט-וואָרטלעכקייט. וואָס שייך דער שפּראַך און סטיל האָב איך איינגע-האַלטן מיינע אייגענע אייגנאַרטיקייטן פֿון שרייבן, וואָס גיבן איבער געטרייער דעם קאַלאָריס פֿון דער באַוועגונג און פֿון דער סביבה אין וועלכע איך בין געווען טעטיק.

איך וויל דאָ אַבער אויסדריקן מיין דאַנק דעם יידישן וויסנשאַפֿט-לעכן אינסטיטוט — ייווא, וואָס האָט — דורך זיין מיטאַרבעטער פֿ. מ. קליגסבערג — מיר אַ סך צוגעהאַפֿן ביים צוגרייטן מיינע זכרונות צום דרוק. איך דאַנק אויך האַרציק מיין פֿריינט דן שאַפּיראַ, וואָס האָט מיר פֿיל געהאַפֿן פֿאַרווירקלעכן מיין פּלאַן.

באַימאַן סאַלאַמאָן

## אַריינפיר

### וועגן די יונגע יאָרן פֿונעם דערציילער

די פאָסירונגען וואָס זיינען באַשריבן אין דעם בוך, ווערן דערציילט פון איינעם, וואָס האָט זיך אַליין אין זיי באַטייליקט. ער האָט געהערט צו די, וואָס מען האָט גערופן „פּראָפּעסיאָנעלע רעוואָלוציאָנערן“. פון פאָך איז ער געווען אַ בוכבינדער, שפּעטער אַ פאַפּיר־קלעפּער, ער פלעגט אָבער אַרבעטן ביים פאָך בלויז אין צייט פון סעזאָן, און די רעשט צייט אָפּגעבן פאַר דער רעוואָלוציאָנערער טעטיקייט.

געבוירן געוואָרן איז ער אין וויטעבסק, אין 1873. זיין פאָטער, זלמן מינץ, איז געווען אַ שיינער באַלעבאָס, אָבער שטאַרק פאַראַרעמט אין זיינע לעצטע יאָרן. מיט זיין גרויסן שטערן און זיין הדרת־פנים, האָט ער אויסגעזען ווי אַן אמתער תלמיד־חכם. ער איז עס אָבער נישט געווען. מיט קיין תורה און חכמה האָט ער זיך נישט אויסגעצייכנט. ציי זיין ליובאוויטשער רבין, פלעגט ער פאָרן זייער זעלטן. צור־ריקברענגען פלעגט ער פון דאָרטן הויפטזעכלעך דעם רבנס אַ ניגון. זיין גוטן נאָמען האָט ער געירשנט פון זיינע עלטערן און אור־עלטערן. זייער יחוסקייט פון לויטער לומדים און פרומע יידן האָט זיך געצויגן אַזש ביז 17טן יאָרהונדערט. מען האָט אים דעריבער גערופן זלמן־וועלוול־שמואל־ביעלקעס. (די אַלטע ביעל־קע האָט געמוזט זיין אין איר צייט אַ גרויסע פּערזענלעכקייט, אויב איר נאָמען האָט פאַרנומען דעם ערשטן פּלאַץ אין דער יחוסקייט.

ער איז געווען קאָנסערוואַטיוו, פרום און אָבערגלויבעריש. ער פלעגט זיך פאַרנעמען מיט פּוּתר־זיין חלומות, אָפּשפּרעכען עין־הרעס, פאַרריידן ווערים־קראַנקהייטן, א. ד. גל. פאַר יעדער קרענק האָט ער געהאַט אַ געהיימן שפּרוך. קיין באַצאָלט פלעגט ער דערפאַר נישט נעמען. ער פלעגט די מצוות זאַמלען פאַר זיין עולם־הבאָ.

קיין לערנער איז ער נישט געווען. פון קיין איבעריקע תעניתים האָט ער נישט געהאַלטן. צו קיין חבירות האָט ער נישט באַלאַנגט און אין ביהמדרש פאָליטיק האָט ער זיך נישט געמישט. זיין איינציקע אַמביציע איז געווען חזנות. אַ שחרית אָדער אַ מוסף ביים עמוד איז געווען זיין גרעסט גייסטיק פאַרגעניגן. ער האָט אָבער געהאַט אַ שטאַרקן קאָנקורענט אין ירוחמען, וואָס איז געווען יונגער און וועלטלעכער פון אים און זיין שטימע איז אויך געווען שענער און מעלאָדישער. ער איז שטענדיק געווען אַריינגעטאָן אין זיך און אין זיין עולם־הבאָ. פאַרן הויז, פאַר די קינדער און וועגן פרנסה האָט ער קנאַפּ געזאָרגט. ער האָט נאָר געזאַמלט מצווהס פאַר „יענער וועלט“. ער האָט פאַרטראַכט אַ פּלאַן ווי אַזוי אַרויס־

צוהעלפן די פארארעמטע באלעבאטים מיט גמילות-חסדים. צוליב דעם האָט ער זיך געמאַכט אַ צדקה-פּוּשקע און געזאַמלט איינציקע גראַשנס. קיין גרעסע-רע מטבעה פלעגט ער נישט אָננעמען. מיט דער צייט האָט זיך ביי אים אָנגע-זאַמלט אַ היפשע סומע. ער האָט עס דעמאָלט גענומען אויסלייען אויף משכנות אָן פּראָצענט. דאָס אויסגעליגענע געלט פלעגט מען אָפט נישט צוריקצאָלן. די אָרעמע באלעבאטים האָבן דאָך נישט געהאַט מיט וואָס צו צאָלן. זיין גמילות-חס-דים-קאַסע איז דעריבער ביסלעכווייז צעקראָכן געוואָרן.

ער פלעגט זיך שטענדיק באַרימען מיט מיר פאַר יעדן איינעם. „דאָס וואָקסט ביי מיר אַ רב!“ — פלעגט ער יעדערן דערציילן. ער פלעגט מיך אויך קליידן אין ביליקן סאַמעט. דאָס איז ביי אים געווען אַ סגולה צו פרומקייט, ווייל סאַמעט האָט אין זיך נישט קיין שטנען. די קינדער פלעגן אָבער מאַכן שפּאַס פון מיר: — „אַט גייט דער רב!“ — פלעגן זיי מיר נאָכשרייען. דאָס פלעגט מיך שטאַרק ערגערן.

ער האָט מיך אַמאָל געפירט צום בית-עלמון. דאָרטן האָט ער מיר אָנגע-וויזן אויף אַ ליידיקן פּלאַץ צווישן די קברים. — „אַט-דאָ וועט זיין מיין קבר!“ — האָט ער מיר אָנגעוויזן מיט שטאַלץ. „אַזאַ געהויבענעם פּלאַץ וואָלט מען מיר נישט געגעבן“ — האָט ער מיר דערקלערט. „דאָ ליגן דאָך בלויז לומדים און צדיקים. דער פּלאַץ איז אָבער לעבן מיין פאָטער. דערפאַר האָט מען אים מיר צוגעזאַגט.“

ער האָט געהאַט אַ נויגונג צו דערפינדונגען, און האָט זיך שטענדיק אַרומ-געטראָגן מיט גרויסאַרטיקע פלענער. ער פלעגט עס אָבער אַלץ אָפלייגן אויף שפּעטער. זיין שפּעטער פלעגט אָבער אָפט פטרשפּעטיקן צו קומען. עטלעכע פון זיינע פלענער, האָט ער אָבער פאַרט פאַרווירקלעכט. ער האָט דערפינדן אַ מאַשין צו פאַבריצירן חנוכה-ליכטלעך. פאַר עטלעכע יאָר האָט עס אונדז גע-געבן אַ שטיקל פרנסה. ער האָט עס שטאַרק אויסגעהיט פון אַ פרעמד אויג. אין דעם קאַלטן צימער, וואו ער האָט עס געהאַלטן, האָט קיינער נישט געטאַרט אַריינקוקן. עס איז געווען אַזוי ווי דעם טאַטנס שטול, וואָס קיינער האָט זיך דערויף נישט געטאַרט זעצן. אַרבעטן דערויף פלעגט ער בלויז ביינאַכט, ווען אַלע פלעגן שלאָפן. די פענצטער זיינען אָבער נישט געווען פאַרהאַנגען. פון דרויסן האָט מען דעריבער אַלץ געזען גאַנץ גענוי. אין אַ קורצער צייט אַרום האָבן שוין אַנדערע אויך נאָכגעמאַכט די ליכטלעך. מיר האָבן שוין דעמאָלט געמוזט נאָכקומען אַ שאַרפע קאָנקורענץ.

ער האָט אויך דערפינדן אַ כלי, וואָס האָט געגעבן עטלעכע סאַרטן וויין פון איין צאַפן. דערביי האָבן זיך אַלע מעסטלעך אין די לייקע אַריינגעשטעלט איינע אין די אַנדערע. דאָס איז געווען אַ גרויסע פאַרלייכטערונג אין דער אַר-בעט. מען האָט זיך שוין נישט געדאַרפט אַרומטראָגן מיט עטלעכע פלעשער און מעסטלעך. ער האָט אויך דערפינדן אַ נייעם מיטל צו קריסטאָליזירן דעם וויין. די וויכטיקסטע דערפינדונג אין זיינע אויגן איז אָבער געווען אַן ענין פון

עולם-הבא. ער האט באשלאסן מיטצונעמען די באווייזן פון זיין גמילות-חסדים אין קבר אריין. צוליב דעם האט ער פאר זיך צוזאמענגעשטעלט אן ארון פון די פאלעצעס אויף וועלכע ער האט געהאלטן די ספרים-משכנות פון זיין גמילות-חסדים-קאסע. יעדעס ברעט איז געווען באצייכנט וואו זי באלאנגט אין ארון. מיר האבן עס אויסגעפונען ערשט נאך זיין טויט.

ער איז שוין געווען א ייד אין די זיבעציקער. ער איז אבער געווען שטארק געבויט, פולבלוטיק און קרעפטיק. ער האט אפילו ניט גענוצט קיין שפאקולן. בלויז די ציינער האבן אים געפעלט. אין 1893, איז ער פאראליזירט געווארן. אין א קאלטן פארטאג איז ער אויפגעשטאנען גיין צו סליחות, איז ארויסגעקומען אפצוגיסן נעגלייאסער, און צוריקגייענדיק איז ער געפאלן פאראליזירט אין דער אפענער טיר. ער איז נאכדעם געלעגן אין בעט איבער זעקס חדשים.

די גאנצע פארווארגערן איז געווען אונדזער מוטער, איטע שימע. זי איז געווען א פיאיאקע באלעבאסטע און אן אומדערמידלעכע טוערין. זי האט פארמאגט א סך ענערגיע און פראקטישן שכל. געקומען איז זי פון א וואוילטעטיקער פאמיליע פון א קליין שטעטל. אירע עלטערן, די נאויקס, זיינען געווען גאנץ פארמעגלעך, פרייגייטיק און פרום. זיי האבן געהאט א גוטן נאמען אין שטעטל אלס די אנערקענטע פירער פון דער קהילה. זיי זיינען אויך געווען באליבט ביי די ארומיקע פויערים, וועלכע זיינען געווען זייערע קונדן. זייער קראם און איינפאר-הויז האבן אריינגעבראכט גאנץ גענוג פאר זיך און פאר לייטן. זייער קעשענע האבן זיי דעריבער געהאלטן אפן פאר יעדן. די וואס האבן זיך געשעמט צו בעטן, פלעגן קריגן שפייז און קליידונג צוגעשיקט אהיים. דאס איז שוין געווען די ארבעט פון דער טאכטער, מיין צוקונפטיקע מוטער. מען פלעגט זי אפט ארומשיקן מיט פעקלעך שפייז צו איינעם און מיט אלטע קליידער צום אנדערן. קיין שרייבן און לייצען האט מען זי ניט געלערנט. זי איז געווען זייער פרום. זי האט אבער קוים געקענט דאווענען פון סידור. אירע תפילות און תחנונות האט זי געוואוסט אויף אויסנווייניק. זי האט געהאט א גוטן זכרון און איז אויך געווען א גרויסער בעל-חשבון. מיט לייב און לעבן איז זי געווען איבערגעגעבן צו אירע פליכטן און קיין זאך איז פאר איר ניט געווען צו שווער צו באזארגן אירע קינדער. אליין פלעגט זי אפט הונגערן און אוועקגעבן אלץ פאר די קינדער. זי האט זיך קיינמאל ניט געשאנעוועט און ניט באקלאגט זיך. „עס איז גארניט אזוי שלעכט“ — פלעגט זי זאגן. „וועלן די ווערים האבן ווייניקער צו פרעסן פון מיר נאכן טויט. מסתמא דארף דאך זיין אזוי!“

דאס הייליקסטע איז ביי איר געווען דער שכר-לימוד, וואס זי פלעגט אנהייבן א גראשן צו א גראשן. דער גאנצער לאסט פון דער ארעמער פרנסה האט זי געטראגן אויף אירע אייגענע פליצעס. זי איז געווען צופרידן צולאזן דעם פאטער פארנעמען זיך מיט זיינע מצוות אומגעשטערט. אין זיין זכות וועט זי דאך אויך געהאלפן ווערן, „אליין בין איך דאך בלויז א יידענע!“ — פלעגט זי זאגן.

די אָפגעשטאַנענע אומגעבונג אין וועלכער איך האָב זיך געהאָדעוועט איז געווען זייער אומגינסטיק פאַר מיין אַנטוויקלונג. דער פּאָטער איז געוואָרן אַלט און קאַפּריוזע. ער האָט נישט געדולדעט קיין קינדערשן טומל, שפּילערייען און פאַרוויילן זיך. „א ינגל — האָט ער געטענהט — דאַרף בלויז וויסן פון דאָוונען און לערנען; ער דאַרף אויסוואַקסן אַ למדן און אַ פרומער ייד; די קינדערשע נאַרישקייטן זיינען בלויז פאַר מיידלעך“. אין קיין שטאַטישער שול האָט מען מיר נישט דערלויבט צו לערנען. פון קיין וועלטלעכער בילדונג האָב איך נישט געטאַרט וויסן. ער האָט עס געהאַלטן פאַר אַ געפאַר צו פרומקייט. קיין „טרייף-פסול“ האָב איך אין האַנט נישט געטאַרט נעמען. אפילו דעם תנך האָט ער געהאַלטן פאַר נישט זיכער. „מען דאַרף עס וויסן ווי אויסצוטייטשן — פלעגט ער זאָגן — אַז נישט קען עס פאַרפירן אויף אַ שלעכטן וועג“. עס איז געווען אַ קאַלטע און טרוי-קענע אַטמאָספערע. די מיטלאַלטערשע טראַדיציעס זיינען געווען דער הייליקער געבאַט. באַגרענעצונגען און פאַרפליכטונגען זיינען געווען אָנגעזאַמלט פון פיל דורות. בלויז די מוטער איז געווען זאָרגזאַם, פריינטלעך און נאַכגיביק. די דעה האָט אָבער געהאַט דער פּאָטער.

געלערנט האָב איך עטלעכע יאָר אין חדר. מיר האָבן אָבער נישט געקענט צאָלן דעם שכר-לימוד. האָב איך דערנאָך געלערנט ביי מיין עלטערן ברודער, שלמה מינץ. צוזאַמען מיט זיין אייגענעם זון, זישע, וועלכער איז געווען מיט מיר אין איין עלטער. דאָס איז שוין געווען אַ צופעליק לערנען. ער פלעגט אונדז הויפטזעכלעך פאַרגעבן צו איינחזרן משניות אויף אויסנווייניק. ווען ער פלעגט האָבן צייט פלעגט ער אונדז אויך פאַרהערן. קיין גרויסער למדן איז ער אַליין אויך נישט געווען. ער איז געווען אַ זייער צוגעלאָזענער און פריינטלעכער מענטש אָבער זייער שטרענג צו זיך און צו די קינדער. ער איז געווען פאַנאַטיש פרום. די רעליגיעזע דינים און מנהגים פלעגט ער אָפהיטן מיט דער גרעסטער פינקט-לעכקייט. ער פלעגט פאַסטן יעדן מאָנטיק און דאָנערשטיק, אַלע עשרת-ימי-תשובה און אַלע גרעסערע און קלענערע תענותים. פסח פלעגט ער עסן בלויז מצה-שמורה. די צאָרישע געזעצן האָט ער אָבער נישט געוואָלט אָנערקענען. ער האָט פאַרמאַגט אַ רעוואָלטנדיקע נאַטור. אַרויסטרעטן קעגן געזעץ איז ביי אים נישט געווען קיין שלעכטע זאַך. ער האָט אויך שטאַרק ליב געהאַט די נייע איינפירונגען און מעטאָדן. שטילערהייט האָט ער אפילו סימפּאָטיזירט מיט די רעוואָלוציאָנערן. ער האָט נאָר אויסגעזעצט קעגן זייער אַפיקורסות. ער איז גע-ווען אַ מין געמיש פון רעליגיעזער טראַדיציע און פון די שטרעבונגען פון דער נייער צייט.

דאָס לערנען ביים ברודער האָט געדויערט אַ יאָר צייט. דערנאָך האָב איך עטלעכע יאָר געלערנט אין דער גרויסער ישיבה פון פאָדלאָ. קיין גרויסער מתמיד בין איך נישט געווען. איך פלעג פאַרנעמען אַ זאך גאַנץ שנעל און טיף. איך האָב אָבער נישט געהאַט קיין געדולד צום איינחזרן עס. די פילפולים פון דער גמרא האָבן צו מיר נישט אָפּעלירט. לערנען צום אויספיינען זיך האָב איך נישט געוואָלט.

זומערצייט פלעגן מיר פארדינגען אונדזער חורבה פאר א חדר צו א מלמד. מיר האבן אבער איינמאל אנגעטראפן אויף א באהאלטענעם משכיל. ער איז באלד געווארן פאראינטערעסירט אין מיר און אין מיין שוועסטער-קינד. מיר זיינען דעמאלט אלט געווען ביי א פופצן יאָר. ער האָט געזען, אז דאָ אין שטאָט וועלן מיר גאָרניט דערגרייכן. דעריבער האָט ער אונדז איינגערעדט צו פאַרלאָזן די היים און פאַרן לערנען אין אַ ישיבה פון אַ גרויסער שטאָט. דאָרטן וועלן מיר זיך „אויסרייבן“, האָט ער אונדז פאַרזיכערט, און וועלן קומען צו אַ תכלית.

זיין פלאַן איז אונדז זייער געפּעלן געוואָרן, אָבער וואו נעמט מען אויף הוצאות? מיר האָבן אָבער געפונען אַ מיטל אויך דערצו. אויפן בוידעם האָבן זיך געוואָלגערט די ספרים פון דעם פּאָטערס משכנות, — האָבן מיר פון דאָרטן אויסגעקליבן עטלעכע ווערטפולע ספרים און פאַקויפט עס אין אַ ביכער-גע-שעפט פאַר אַ קלייניקייט. דאָס געלט האָבן מיר אַריינגעלייגט אין אַ שוועבל-פושקעלע און באַהאַלטן עס צווישן די ברעטער אויף דעם דאָך. אַ שכנס אַ יינגל איז אָבער איינגעפאַלן צו קלעטערן איבערן דאָך. ער האָט געפונען דאָס פושקעלע און האָט עס אַריינגעבראַכט אין הויז. מען האָט באלד פאַרשטאַנען, אז דאָס האָט צו טאָן מיט מיר. עס איז דעריבער געוואָרן אַ גרויסער אויפרודער. דער קלוג-גער מלמד האָט אָבער אַלץ פאַררעדט און פאַרגלעט. ער האָט זיי געראַטן ניט צו מאַכן דערפון קיין וועזן. ער איז דאָך אַליין אויך געווען פאַרמישט אין דעם.

איך האָב געהאַט אַ נייגונג צום שרייבן. אינערלעכע איבערלעבונגען האָבן זיך אין מיר געריסן צום אויסדרוק. צופעליקע באַאַכטונגען, מיינונגען און צווייפלען האָבן מיך געטריבן צום שרייבן. איך פלעג אָבער קענען אויפכאַפן אויפן פאַפיר בלויז אַ קליינעם טייל דערפון. דאָס איבעריקע פלעגט שנעל פאַר-ביילויפן און פאַרשווינדן איידער נאָך איך האָב צייט געהאַט צו פאַרצייכענען זיי. איך האָב דעריבער געפילט, אז בלויז די פיצלעך און ברעקלעך כאַפ איך אויף. דאָס וויכטיקסטע אָבער גייט ביי מיר פאַרלוירן. די דאָזיקע אומבאַהאַלפנקייט האָט מיך שטאַרק געערגערט, איך האָב שוין געזען די נישטיקייט פון מיין שרייבן. איך האָב עס דעריבער אויפגעגעבן.

אין 1890 האָט וויטעבסק אַראָפּגעבראַכט אַ באַרימטן רב פון גלוקאַווע. אַרום דער זעלבער צייט האָט זיך די פאַמיליע ווילענקין פון קרעמענטשוק אויך באַזעצט אין וויטעבסק. ביידע פאַמיליעס האָבן געהאַט זין און טעכטער, וואָס האָבן מיטגעבראַכט די נייע שטימונגען פון דעם ליכטיקן דרום. מיר האָבן גע-דאוונט אין דער זעלבער שול. איינער פון די חברים האָט צופעליק געלייענט סמאַילסעס אַ בוך וועגן זעלבסט אַנטוויקלונג און פלעגט עס אונדז דערציילן. עס איז אונדז דעריבער איינגעפאַלן צו לייענען עס צוזאַמען. דאָס איז געווען דער אָנהייב פון אונדזער לייענקרייט.



## אין וויטעבסק

די יידישע אַרבעטער באַוועגונג האָט אין וויטעבסק זיך אָנגעהויבן זייער קליין. אין סעפטעמבער 1891 האָבן זיך דאָרטן עטלעכע פּראָווינצי־עלע בחורים פאַראייניקט אין אַ לייענקרייז. פון קיין באַוועגונג האָבן זיי נישט געוואוסט. זיי האָבן וועגן דעם אויך נישט געטראכט. קיין אַרבעטער זיינען זיי אויך נישט געווען. אין יענע צייטן איז פיזישע אַרבעט געווען פאַר־רעכנט ביי יידן פאַר אַ נידעריקע זאַך. זיי האָבן זיך אָפּגעגעבן בלויז מיט גייסטיקער אַרבעט. זיי זיינען אַלע געווען באַלעבאַטישע ליידיקגייערס, שאַרפּע קעפלעך און וואויל־לערנערס. זיי האָבן אָבער געשטרעבט צו וועלטלעכער בילדונג. זיי האָבן געזוכט דעם אמת און דעם וועג צו יושר און גערעכטיקייט.

זיי האָבן געזוכט בילדונג, אויפקלערונג און קענטעניש. אין וויטעבסק איז אָבער דעמאָלט נאָך כמעט נישט געווען, ווער עס זאָל עס זיי קענען געבן. זיי האָבן געמוזט שעפּן זייער גאַנצע חכמה פון זייערע אייגענע ברונעמער. — האָבן זיי דעריבער באַשלאָסן צו שטודירן און דעבאַטירן צוזאַמען. פון זעלבסט־בילדונג האָבן זיי געמאַכט אַ גאַנצן אידעאַל. דעם אָקצענט האָבן זיי געלייגט אויף דעם „זעלבסט“. זיי האָבן דערמיט געזוכט „צו פאַרוואנדלן די נויט אין אַ טוגנט.“

מיר האָבן דאָן געגלויבט אין די איינגעבאַרענע גוטס אייגנשאַפטן פון נעם מענטשן. מיר האָבן געגלויבט, אַז די אייגנשאַפטן דאַרפן זיין דער זי־כערסטער פונדאמענט פאַר זיין וועג אין לעבן. זיי דאַרפן ווערן דער נאָטיר־לעכער קוואַל פון זיינע נייגונגען און שטרעבונגען, פון זיינע מיינונגען און איבערצייגונגען. אונדזער שלאָגוואָרט איז דעריבער געווען „קיין שום אוי־טאָריטעטן!“

מיר האָבן אָנגענומען, אַז דאָס וויכטיקסטע אין לעבן איז די פיזיקייט צו דענקן קריטיש. צוליב דעם טאָר מען קיין זאך נישט אָננעמען פאַר זיכער. גלויבן אין יעדער פאַרם איז פאַרבאָטן. אַלץ האָט געמוזט אויסהאַלטן די פּראָבע פון „טאָמער פאַרקערט?“ איידער עס איז אָנגענומען געוואָרן פאַר ריכטיק.

אונדזער זעלבסטשטענדיקייט אינעם דענקען איז אָבער געווען בלויז איין איינערדעניש. דער אמת איז געווען אַז, ביי אונדזער בעסטן ווילן, האָבן מיר דאָך נישט געקענט זיין דורכאויס זעלבסטשטענדיק. מיר זיינען דאָך געווען געקנאָטן און געפורעמט פון דעם זעלבן טייג ווי אַלע אַנדערע אַרום אונדז. די אַרומיקע וועלט, די געזעלשאַפטלעכע אומגעבונג, און די עקאָ־

נאמישע באדינגונגען זיינען דאך געווען די ווירקלעכע סטימולאנטן פון אונדזער געדאנקענגאנג, דער צייטגייסט איז געווען דער ריכטער איבער אונדזערע מיינונגען און איבערצייגונגען. עס איז בלויז געווען א נאאיווע איינ-ריידעניש. אפילו אונדזערע פרינציפן פון „קין שום אויטאריטעט!“ און פון „טאמער פארקערט?“ זיינען דאך אויך ניט געווען אונדזער אייגענע דער-פינדונג, מיר האבן עס דאך גענומען פארטיקערהייט פון די ביכער; מיר האבן אויך דאס אנגענומען גאנץ לייכטזיניק און אן שום גרינטלעכע קריטיק. אונדזער פארשווערונג קעגן יעדע איינגעשטעלטע איינפירונג האבן מיר אויך גענומען פון דרויסן. עס איז געווען די ווירקונג פון דעם רוסישן ניהי-ליזם פון יענער צייט. עס איז געווען אן אפשפיגלונג פון זייער קאמף קעגן די אנגענומענע מיינונגען און איינשטעלונגען, פון זייער צוימן ברעכעריי. עס האט אונדז אבער געבראכט א סך שאדן, עס האט צוריקגעהאלטן אונדזער אנטוויק-לונג. עס האט זיך אויסגעלאזן, אז מיר פלעגן נאך אפוארפן דערפארענע מיט-הילף אין וועלכע מיר האבן זיך אזוי שטארק גענויטיקט; מיר פלעגן אויס-מיינדן די געשולטע חברים וועלכע האבן געוואלט און געקאנט אונדז א סך ארויס-העלפן מיט זייערע אנווייזונגען. פון זיי האבן מיר געווייכט, אבער דאס גע-דוקטע ווארט פלעגן מיר אננעמען אלס תורת-משה, מיר פלעגן זיך נאך פאר-שווערן צו אויספאלגן זיין געבאט ביז צום לעצטן פינטעלע.

### אונדזער לייען-קרייזל

רעוואלוציאנערע גרופן און קרייזלעך האבן עקזיסטירט אין וויטעבסק אויך פריער פון אונדזערן. זיי פלעגן אויפקומען און אונטערגיין איידער זיי האבן נאך באוויזן צו פארעמען זיך מיט פראקטישער ארבעט. אין די זיבצי-קער און אכציקער יארן זיינען שוין פארגעקומען פויערים בונטן אין וויטעבסק. אין איינעם פון די בונטן האבן די פויערים אראפגעשלעפט דעם גובערנאטאר פון זיין פערד און אראפגעווארפן די נייע שטייערן פון זייערע פלייצעס. צוליב דעם האבן עס חיים זשיטלאווסקי, און זיינע חברים געמוזט אנטלויפן פון רוס-לאנד. דאס זיינען אבער געווען „פאלקיסטישע“ גרופן. זייערע אנפירער זיינען מערסטנס געווען שטודירנדע יוגנט, זיין און טעכטער פון די רייכערע קלאסן.

אין 1891 איז נאך קיין ארבעטער באוועגונג ניט געווען אין וויטעבסק. קיין ראדיקאלע יידישע ארגאניזאציעס האבן נאך אויך ניט עקזיסטירט. די פאר יידישע אינטעליגענטן האבן געארבעט צווישן קריסטן. עס זיינען נאך אפילו רעכט ניט געווען קיין יידישע ארבעטער אין שטאט. די עטלעכע יידי-שע באלמעלאכעס האבן געארבעט פאר זיך, צוזאמען מיט זייערע זין און איידימס.

אונדזער לייען-קרייז איז געווען דער ערשטער פון דעם מיז אין וויטעבסק. זיין אנהייב איז געווען קליין. פינף פראווינציעלע יינגלעך זיינען מיר געווען.

אין עטלעכע מאָנאַטן אַרום זיינען מיר שוין געווען צען. קיין ווייטערע צוקומע-  
נישן האָבן מיר שוין נישט דערלאָזן. אונדזער ציל איז אין אָנהויב געווען  
בלויז אַ פּערזענלעכער. מיר האָבן געזוכט בלויז בילדונג פאַר זיך. מיר  
האָבן געוואָלט לערנען, שטודירן, וויסן און פאַרשטיין. עס איז אָבער באַ-  
שערט געווען אז דער שוואַכער קערן זאָל זיך פונאַנדערוואַקסן אין אַ גאַנץ  
צער אַרטיקער אַרבעטער-באַוועגונג.

מיר פלעגן זיך צונויף קומען עטלעכע מאל אין וואָך צו לייענען און דע-  
באַטירן, דער עיקר טאַקע צו דעבאַטירן. אומענדלעכע דעבאַטן און בויך-  
סברות האָבן זיך קיינמאל נישט אויסגעשעפּט. מיר פלעגן זיך טיילן מיט יעדן  
געדאַנק און מיט יעדן איינדרוק. ווען נאָר מיר פלעגן זיך טרעפּן, האָבן מיר  
שטענדיק געהאַט וואָס צו פרעגן און צו דערקלערן. מיר פלעגן שוין אויסזוכן  
איינער דעם צווייטן, ווען עס פלעגט זיך דאַכטן, אז מיר האָבן עפעס אַ נייעם  
געדאַנק אָדער סברה.

מיר זיינען אינגיכן געוואָרן „נאַראַדניקעס“ (פּאָליקיסטן) דאָס האָט אונדז  
אָבער נישט געשטערט צו באַטראַכטן זיך אַלס ציוניסטן און, שפּעטער-צו, —  
אפילו אַלס מאַרקסיסטן. מיר זיינען אויך געווען שטאַרק באַגייסטערט פאַר  
טאָלסטאָיס אידיעען וועגן פרידן, און רעכט פון דעם יחיד. \*

אונדזער לייען-קרייז איז אויך געוואָרן באַאיינפלוסט פון דעם ניהיליזם  
פון יענער צייט. די טראַדיציעס פון דער „נאַראַדנאַיאַ וואָלאַ“ זיינען פאַר  
אונדז געווען הייליק און טייער. די שטרעבונג צו אויסגלייכן זיך מיט דעם  
פּראָסטן פּאָלק, צו קריגן זיין צוטרויען, האָט צו אונדז שטאַרק אַפּעלירט. די  
פלענער צו פאַרגרעבן און צו פאַרהאַרטעווען זיך אום צו קענען אויסהאַלטן אַלע  
שוועריקייטן, האָבן מיר אָנגענומען מיט גרויס באַגייסטערונג.

נויט און עלנד האָבן מיר געזען אומעטום אַרום אונדז. מיר האָבן עס אויך  
געפילט אין אונדזער אייגענער סביבה; מיר זיינען דאָך געווען קינדער פון  
די אַרעמע שייכטן. דאָס אַליין האָט שוין פון פאַראויס באַשטימט אונדזערע מי-  
נונגען. אין גיכן זיינען מיר אויך געוואָרן אַרבעטער, פאַכלייט.

די צייט איז דאָך געווען אַ שטורמישע. די רוסישע פּראָגרעסיווע ליטע-  
ראַטור האָט געוועקט און גערופן צום קאַמף. די צאַרישע גזירות קעגן דער יידי-  
שער באַפֿעלקערונג זיינען געוואָרן אַלץ ערגער און שרעקלעכער. מיר האָבן  
אָבער געגלויבט אז מען קען דאָס אַלץ ענדערן. מען דאַרף נאָר וויסן ווי אזוי  
עס צו טאָן. מען דאַרף צוליב דעם אַליין לערנען און אויפקלערן אַנדערע, מען  
דאַרף פאַר דער גרויסער אויפגאַבע גרייט זיין צו ברענגען קרבנות. מיר האָבן  
געגלויבט, אז מיר זיינען עס די נייע כוחות, וואָס דאַרפן זיך אָפּגעבן פאַר דער  
זאָך.

אויף דער יידישער גאָס האָט זיך דעמאָלט גענומען רודערן. די ווינטן  
פון דער השכלה-באַוועגונג האָבן זיך שוין דערטראָגן צו דער פאַרשלאָפּענער  
פּראָווינק. זיי האָבן אויפגעוועקט און אויפגעטרייסלט די פּראָגרעסיווע יוגנט.

זיי האָבן מיטגעבראַכט האַפענונג און אַ נייעם צוועק אין לעבן. די יוגנט איז געוואָרן אַזוי ווי פאַרשיכורט פון די נייע אויסזיכטן. זיי האָבן געגלויבט אין דער אומבאַגרענעצטער מאַכט פון וויסן און אין דער גרויסער קראַפט פון אויפֿ־קלערונג.

אונדזער לייען־קרייז איז דעמאָלט שנעל באַקערט געוואָרן צום ציוניזם. מיר זיינען הייסט עס געווען אי ציוניסטן, אי פּאָליטישן, אי ניהיליסטן, אי טאָלסטאָוועס, אי מאַרקסיסטן אי לאַסאַליסטן. מיר זיינען גאַרניט געווען איבערקלייבעריש. אַלץ וואָס האָט אויסגעזען צו זיין גוט און פריי האָבן מיר אָנגענומען זייער גערן. מיר האָבן אפילו ניט פאַרשטאַנען, אַז די אַלע איי־דייען שליסן אויס איינע די אַנדערע.

די צעמישעניש איז געווען ניט בלויז ביי אונדז. די רוסישע פּראָגרעסיווע אינטעליגענץ האָט זיך אויך געפלאַנטערט אין אַ מישמאַש פון אידייען און פאַר־טייען.

### זעלבסט־בילדונג

געלייענט האָבן מיר אַלץ און מיט אַלעמען זיינען מיר געווען מסכים. אונדזער שלאָגוואָרט פון „טאַמער פאַרקערט?“ האָט זיך אָבער ניט געוואָגט צו פאַרמעסטן קעגן דעם געדרוקטן וואָרט. אונדזערע היציקע דעבאַטן פלעגן אָנגיין נאָך אויף אונדזערע אייגענע אויסטייטשונגען און אונדזערע אייגענע בויך־סברות. אונדזער ליטעראַטור איז געווען הויפטזעכלעך פון די רוסישע דענקערס און פובליציסטן. בעלינסקי, אוספּענסקי, דאַבראַ־ליובאַוו, פּיסאַרעוו און שאַלגונאַוו זיינען געווען אונדזערע וועגווייזערס. שפעטער האָבן מיר זיך אויך פאַראינטערעסירט מיט בעלעטריסטיק און פּאָעזיע. טורגעניעוו און גאַנטשאַוואָוו, דאַסטאַיעווסקי און טאָלסטאָי האָבן געהאַט אַ שטאַרקע השפּעה אויף אונדזערע מיינונגען און האַנדלונגען. שטשעדרין, קרילאַוו און נעקראַסאָוו זיינען געווען אונדזערע ליבלינגס. פון פּושקין און פון לערמאַנטאָוו האָבן מיר ניט געהאַלטן. זיי זיינען פאַר אונדז געווען ניט גענוג טענדענציעז.

די וועלטלעכע העברייאישע ליטעראַטור איז נאָך דאָן געווען גאַנץ יונג און זייער אַרעם. מיר האָבן אָבער גענאָשט פון דעם ביסעלע וויפיל מען האָט נאָך געקאָנט. מיר האָבן געלייענט לעבענזאַהן און י. ב. לעווענסאָן. מיר האָבן זיך געקוויקט מיט מאַפּאָס דערציילונגען און מיט י. ל. גאַרדאַנס פּאָעזיע. פּרץ, סמאָלענסקי האָט אויף אונדז געהאַט אַ גרויסע ווירקונג. מיר פלעגן פאַר־צוקערן יעדעס וואָרט פון זיין „השחר“ און פון זיינע דערציילונגען. מיר האָבן אָנגענומען זיינע אידייען וועגן חיבת־ציון.

אין יידיש, דעם דעמאָלסטיקן פאַרהאַסטן „זשאַרגאָן“, האָבן מיר גע־לייענט מענדעלעס „די טאַקסע“, „דאָס ווינטשפּינגערל“ און זיין „קליאַטשע“. מיר פלעגן זיי לייענען צו עטלעכע מאָל. שפעטער האָבן מיר שוין אויך גע־

לייענט די ווערק פון ספעקטאָר, פון פּרץ, פון דינעזאָן און פון פּרוגן. שלום עליכם איז פאַר אונדז געווען צו וואַכעדיק און ניט גענוג ערנסט, מיר האָבן אים באַטראַכט ווי אַ בדהן.

פון דער רעוואָלוציאָנערער ליטעראַטור האָבן מיר, שוין אין 1894, גע-לייענט מאַרקסן און לאַסאַלן, פּלעכאַנאָוון און מיכאַילאָוסקיין, דאַרווינען, און ליפּערטס קולטור-געשיכטע. מיר האָבן זיי אָבער גאַנץ ווייניק פאַרשטאַנען. מיר פלעגן בלויז אויפכאַפן ברעקלעך, פּראָזן.

אַ גוטן איינפלוס האָט אויף אונדז געהאַט חאַצקל אוסישקין. ער איז גע-ווען עלטער, מער באַלערנט און וועלטלעכער פון אונדז. ער האָט אויך געהאַט גוטע פאַרבנדונגען מיט אייניקע אינטעליגענטן. זיין פּאָטער איז געווען ליי-בעראַל געשטימט און גאַנץ פאַרמעגלעך. חאַצקל האָט דעריבער געהאַט די פולע פרייהייט פאַר בילדונג. ביי אים אין הויז פלעגן מיר אָפהאַלטן אונדזערע פאַרזאַמלונגען און דיסקוסיעס. דאָרטן פלעגן מיר עס טאַקע לערנען מאַר-סעס "קאַפיטאַל" דורך די לאַנגע ווינטערדיקע נעכט פון 1893-4. קיין שטע-רונגען פלעגן מיר דאָרטן ניט האָבן. אין 1894 פלעגן אַמסטערדאַם, אבערסאן און זלמן שוין אויך אָפט בייוואוינען אונדזערע דיסקוסיעס. וואָס עס איז מיט חאַצקלען געוואָרן ווייס איך ניט.

פון אונדזער צענדליק זיינען צוויי, חיים-מאַטע און שאַליט, באַלד אָפּגעפאַלן, זיי זיינען שנעל "קליגער" געוואָרן. אונדזער פּאָטע שובין, איז געשטאָרבן אין 1896 פון שווינדזיכט. אונדזער היסטאָריקער, פלאַהאַף איז געשטאָרבן, ביי אַן איבערפאַל פון דער פּאָליציי אין 1898. די איי-בעריקע זיינען פאַרבליבן טעטיק אין דער אַרבעטער באַוועגונג ביז צום היינ-טיקן טאָג. אַבראַמאָו האָט שטודירט אין דער שווייץ. ער איז איצט אַן אַנגע-זעענער דאָקטאָר אין אַ לענינגראַדער שפיטאַל. ער איז שטענדיק געווען אַ מענטש מיט פעסטע פרינציפן און אַן אייזערנעם ווילן. ווילענקין, אונדזער מאַטעמאַטיקער, האָט פאַרזוכט אַלערליי טורמעס פון צאָרישן רעזשים נאָך דעם האָט ער געארבעט ביי די באַלשעוויקעס. מענדל דעם רבס איז אָפּגעזינסן אין תּפּיסה, ער איז שפּעטער אַוועק קיין אַמעריקע. איסער ראַפקין איז ביי אונדז געווען פאַררעכנט פאַר דעם שוואַכסטן. ער האָט זיך ווייניק אינטערעסירט מיט טעאָריעס און פרינציפן. ער איז אויך געווען ניט איבערקלייבעריש אין זיינע געשעפטן. ער האָט אַלץ גענומען לייכט און פּראַקטיש. ער האָט אפילו געהאַלטן אַ שענק. מיט זיינע אונטערנעמונגס-פּיאַייקייטן, האָט ער שפּעטער געהאַלפן דער באַוועגונג. ער האָט פאַרנומען אַן אַנגעזעענעם אָרט אין "בונד" זיין גאַנץ לעבן. ער איז געווען דער אַרויסגעבער פון די בונדישע אויסגאַבן אין שווייצאַריע און אין לאַנדאָן. זיין פּסעוודאָנים "נאַטאַנאָן" געפינט זיך אויף אַלע אויסגאַבעס פון בונד. ער האָט שפּעטער פאַרנומען אַ פאַראַנטוואָרטלעכן אָרט אין די יידישע דרוקערייען פון מאַסקווע.

מאַטע דעם רבס האָט שפּעטער (1897-1898), געאַרבעט אין דער באַווע-

גונג אין ניקאלאיעוו. ער האט דארטן איינגעשטעלט א געהיימע דרוקעריי פאר די רעוואלוציאנערן, וואס איז באשטאנען פון עטלעכע ברעטלעך און פלעקלעך און פון א גאנץ קליין ביסל שריפט. די שריפט האבן פאר אים אנגע-זאמלט ארבעטער פון גרויסע דרוקערייען. (קויפן וואלט מען עס פאר קיין פאל ניט געקאנט). זיין געהיימע דרוקעריי האט אבער דערפילט אירע אויפגאבן. ער האט זיך אפילו פארנומען איבערצודרוקן די אומלעגאלע בראשורע „די שכירות“.

א געהיימע דרוקעריי איז אין צארישן רוסלאנד געווען איינע פון די גרעסטע פארברעכנס. מען האט דערפאר באשטראפט שנעל און גרויזאם. די ארעסטירטע האט מען לאנגע יארן געפלאגט אין די מורמעס. נאך דעם פלעגט מען זיי פארשיקן אין דעם קאלטן און וויסטן סיביר.

מאטע האט אבער באמערקט, אז שפיאנען היטן זיין וואוינונג. דאס האט באטייט, אז ער מוז פארלאזן די שטאט וואס גיכער. ווי אזוי קאן מען אבער אפ-ראטעווען די דרוקעריי? — האט ער ארויסגעשניטן דאס אינעווייניקסטע פון א גרויסן לאבן ברויט. אהין האט ער אריינגעלייגט זיין מאנוסקריפט און דאס ביסל שריפט. מיט דעם איז ער געקומען קיין וויטעבסק. קיין שום חשד האט ער ניט געקענט ארויסרופן. א סך רייזנדע פלעגן דעמאלט מיטפירן ברויט און צובייסן אויפן וועג.

אין וויטעבסק האט מען פאר אים אויסגעפונען א צימער ביי אן ארעמער פרוי. דארטן האט ער צוריק איינגעשטעלט זיין געהיימע דרוקעריי. צוליב דעם האט ער זיך אבער געמוזט האלטן פונדערווייטנס פון דער ארבעטער באוועגונג אין שטאט. ער האט אויך ניט געטארט ווייזן זיך צווישן די חברים. זיין פאר-בינדונג מיט דער באוועגונג איז אנגעהאלטן געווארן דורך א קליין יינגל. א מיטגליד פון קאמיטעט איז צוליב דעם אזש פרום געווארן. ער פלעגט יעדן אונט קומען אין שול צו מערב. אהין פלעגט אויך קומען דאס יינגל. דער פאר-שטייער פלעגט פון אים קריגן דאס אפגעדרוקטע, און פלעגט דורך אים איבער-שיקן נייעם מאטעריאל פאר דער געהיימער דרוקעריי.

דער דאזיקער מאטקע איז איצט א פראפעסאר אין סאוועט-רוסלאנד. ער איז אבער ניט קיין פארטיי-מיטגליד.

מיין אייגענע ווייניקייט האט געדינט דער יידישער ארבעטער באוועגונג דאס גאנצע לעבן. איך האב צוליב דעם אדורכגעלאזט עטלעכע געלעגענהייטן ארויפצוארבעטן זיך און צו באזארגן זיך מאטעריעל. איך בין שטענדיק געווען פארווארפן מיט פאראנטווארטלעכע ארבעט פון דער ארגאניזאציע און פרא-פאגאנדע. איך בין ארויסגעפאלן פון אקטיווער ארבעט ערשט דעמאלט, ווען דער סטאליניסטישער רעזשים האט פארקריפלט די באוועגונג. איך האב שוין דעמאלט ניט געקענט מיט זיי מיטארבעטן. מיט די „רעכטע“ בין איך אבער אויך ניט מסכים געווען. איך בין דעריבער פארבליבן אויף דער עלטער אן א גייסטיקער היים.

## מאָסקווער סטודענטן

דער גירוש מאָסקווע פון 1892 האָט געבראַכט קיין ווייטעבסק אַ גרופע סטודענטן-ציוניסטן. אייניקע פון זיי האָבן זיך באלד גענומען צו פריידיקן זייערע אידיען און צו אָרגאַניזירן זייערע גרופן. די טעטיקסטע צווישן זיי זיינען געווען אברהם אַמסטערדאַם און ראובן בריינין.

אַמסטערדאַם איז געווען אַ פייערדיקער רעדנער און אַ ענערגישער טוער. ער איז אָבער אויך געווען אַ גרויסער פּראָזעאַלאָג. ער איז געווען אַזוי ווי פאַרשיכורט פון זיין אייגענער באַגייסטערונג. דער צויבער פון זיינע אייגענע פאַנטאַזיעס האָבן אים קיין מאָל נישט אָפּגעלאָזן. ער איז אָבער געווען איבער-געגעבן דער באַוועגונג מיט לייב און לעבן. מיט זיין שטאַרקן גלויבן און באַ-גייסטערונג, פלעגט ער פשוט מאַגנעטירן זיינע צוהערער און אָנהענגער.

אַמסטערדאַם האָט זיך שטענדיק געפונען אונטער דער מאַכט פון זיינע געפילן. דער שכל האָט אויף אים קיין שליטה נישט געהאַט. זיין אומפאַראַנט-וואַרטלעכקייט האָט נישט געהאַט קיין גרענעץ. ער האָט זיך נישט געקענט קאָנ-טראַלירן אפילו ווען ער איז שוין געווען אין מיליטער-דינסט. ער האָט זיך אפילו פאַרגונען צו וואַרפן זיין ביקס אויף אַן אָפיצער, וואָס האָט אים שלעכט באַהאַנדלט ביי די איבונגען. עס האָט אונדז געקאָסט שווערע אַרבעט, אַ סך געלט און שתדלנות כדי אָפּצוראַטעווען אים פון אַ קאָנטאַרושנעם אורטייל.

אַמסטערדאַם איז כסדר אַרומגעפאַרן איבער די אַרומיקע שטעטלעך. ער האָט געפריידיקט, אָרגאַניזירט און אַגיטירט. ער איז אויך געווען דער גרינדער פון חובבי-ציון-גרופן אין ווייטעבסק און אין אומגעגנט. זיין השפּעה אויף דער יוגנט איז געווען זייער גרויס.

אַמסטערדאַם לעבן איז אָבער פאַרשניטן געוואָרן ווען ער איז נאָך געווען זייער יונג. דאָס איז געווען שוין נאָך זיין באַפרייאונג פון מיליטער-דינסט. ער איז דערטרונקען געוואָרן אין שקלאוו. עס איז נישט גענוי באַוואוסט, ווי אַזוי דאָס איז פאַרגעקומען, מעגלעך, אַז ס'איז געווען אַ צופאַל, מעגלעך, אַז ס'איז געווען אַ זעלבסטמאָרד. זיין פרוי, ליזע, האָט שפּעטער פאַרנומען אַן אַנ-געזעענעם אַרט אין "בונד". זי האָט דאָן אָנגעשריבן אַ גרויסן נעקראָלאָג וועגן דעם פאַרשטאַרבנעם, וואָס איז געווען געדרוקט אין דער בונדישער צייטשריפט "דער יידישער אַרבעטער". איר אַרטיקל איז אָבער נישט געווען אין הסכם מיט דער דעמאָלסטיקער ריכטונג פון "בונד". אַמסטערדאַם טעטי-קייט איז אויך נישט געווען אין גאַנצן אין הסכם מיטן פּראָגראַם פון "בונד". ליזע האָט דערפאַר געקראָגן אַ שאַרפן פאַרוואורף פון אויסלענדישן קאָמיטעט פון "בונד".

בריינין, אַמסטערדאַם אַ שוואַגער, איז שוין געווען אַ גאַנץ אַנדערער מענטש. ער האָט זיך מער אינטערעסירט מיטן פשוטן עולם און נישט בלויז מיט דער אינטעליגענטישער יוגנט. ער איז אויך געווען אַ חובבי-ציון און

דערצו נאך אויך א טאָלסטאָוועץ. ער פלעגט זיך קליידן אין ווייסן לייזונט. דאָס איז געווען זיין פראָטעסט קעגן דער מאַדע און קעגן לוקסוס. ער פלעגט האַלטן ראַדיקאלע דרשות אין די שולן פאַר פרומע יידן: ער פלעגט צו זיי פריידיקן אין העברייאיש וועגן חֵיבַת-צִיּוֹן. די פרומע יידן האָבן פון אים שטאַרק געהאַלטן.

בריינין האָט פאַרמאָגט אַ היפשע זאַמלונג פון יידישע און העברייאישע ביכער. ער פלעגט זיי אונדז אויסבאַרגן צום לייענען אומבאַצאָלט. ביים צו-ריקברענגען די ביכער, פלעגט ער אונדז אויספרעגן, ווי מיר האָבן די ביכער פאַרשטאַנען. ער פלעגט אונדז אויך אַרויסהעלפן אין די האַרבע פלעצער, פלעגט זיי אונדז אויסטייטשן און קלאָר מאַכן. מיר האָבן אים אָבער שנעל פאַר-לאָרן. ער האָט פאַרבראַכט אין וויטעבסק אַרום צוויי יאָר, און פון דאָרט אַוועק-געפאַרן קיין ווין.

דוד פינסקי איז דעמאָלט אויך געקומען פון מאַסקווע מיט זיי צוזאַמען. ער האָט זיך אָבער ניט געמישט אין דער אַרטיקער באַוועגונג. ער איז גיך אַוועקגעפאַרן קיין וואַרשע. דאָרטן האָט ער זיך אָנגעשלאָסן אין דער פּרִי-גרופע. עס האָבן זיך דעמאָלט אָנגעהויבן צו דרוקן די „יום-טובֿ-בלעטלעך“. מען האָט אונדז שפּעטער דערציילט, אַז ער גייט דאָרטן אַרום פאַרפּוצט ווי אַ פראַנט. מיר האָבן דעמאָלט אַזאָ זאָך פאַררעכנט ממש ווי אַ פאַראַט קעגן דער באַוועגונג.

אין גיכן איז דערשינען זיין קורצע דערציילונג „חיים דער משרת“. אויף דער יידישער אַרבעטער באַוועגונג האָט עס דעמאָלט געמאַכט אַ שטאַרקן איינ-דרוק. דאָס איז געווען די ערשטע לעגאַלע דערציילונג אין יידיש, וואָס האָט אַרויסגעברענגט די אידייע פון קלאַסנקאַמף.

צוזאַמען מיט דער גרופע איז אויך געקומען פון מאַסכּווע אַ סטודענט מיטן נאָמען מאַכלין. ער איז געווען אַ קאַלטער און טרוקענער מענטש. אין דער באַוועגונג האָט ער זיך ניט געמישט. ער האָט אונדז אָבער אַלעמען גוט געקענט. ער האָט געהאַט אַ היפשע ביבליאָטעק פון יידישע און רוסישע בי-כער. מיר פלעגן ביי אים אויסלייען ביכער פאַר עטלעכע קאָפּיקעס אַ וואָך. מיט יאָרן שפּעטער האָט מען אויסגעפונען, אַז ער איז געווען אַ שפּיאָן.

אונדזער לייען-קרייז האָט זיך אין אָנהייב שטאַרק געווערט קעגן דעם איינפלוס פון די דאָזיקע אינטעליגענטן. עס האָט אָבער לאַנג ניט אָנגעהאַלטן. זייער איינפלוס אין שטאַט האָט זיך צעשפּרייט. זיי האָבן אויך באַקומען אַ גע-וויסע ווירקונג אויף אונדזער לייען-קרייז.

## צ י ו נ י ז ם

די פאַגראַמען פון 1881 אין אַ סך יידישע שטעט האָבן אויפגעטרייסלט די יידישע געזעלשאַפט און האָבן איבערגעלאָזט שאַרפע שפורן. מען איז געוואָרן צעשראָקן און צעטומלט. די סכנה פון נייע פאַגראַמען איז געווען זייער גרויס.



די פראגע איז דעריבער געווען וואָס צו טאָן און וואוהיין צו לויפן ? מאַנטעפּיאַרע פון ענגלאַנד איז דאָן געקומען קיין פעטערבורג. זיין שתדלנות ביים קייסער האָט אָבער נישט געהאַלפן. באַראָן הירש איז דעמאָלט אַרויסגעקומען מיט זיין אייגענעם פּלאַן. מיט זיינע מיליאָנען האָט ער גענומען שאַפן יידישע קאָלאָניעס אין אַרגענטינע. ראָטשילד איז דעמאָלט געפאָרן קיין פּאַלעסטינע. ער האָט פאַרגעשלאָגן גרויסאַרטיקע פּלענער פאַר דער יידישער עמיגראַציע. ער האָט אָנגעבאַטן גרויסע פינאַנציעלע הילף.

די יידישע פרעסע האָט געפריידיקט עמיגראַציע. אַלע זיינען געווען מסכים, אַז די יידישע פּראָגע דאַרף געלייזט ווערן דורך עמיגראַציע. אָבער וואוהיין לויפט מען? עס האָט זיך דאָן פאַרוויקלט אַ העפטיקער קאַמף צווישן די נאַציאָנאַליסטן און די אַסימיליאַטאַרן. די ציוניסטן האָבן אַגיסירט פאַר פאַלעסטינע. דער "השחר" אונטער דער רעדאַקציע פון סמאָלענסקי, און צעדער-בוים "המליץ", האָבן טאַג-טעגלעך געהאַמערט פאַר פאַלעסטינע; די "הצפירה" און דער רוסיש-יידישער זשורנאַל "וואַסכאָד" האָבן גערופן צו עמיגרירן קיין אַמעריקע.

איך געדענק ווי אַזוי מיר האָבן דעמאָלט דעבאַטירט די פּראָגע אין אונדזער לייענ-קרייז. אייגנטלעך זיינען מיר אַלע געווען מסכים. אָבער ווי אַזוי קען מען זיך באַגיין אָן דעבאַטן ? מיר האָבן די זאַך אַזוי לאַנג געדראָשן, ביז מיר האָבן עס אָנגעמאַסטן אויף זיך אליין. מיר האָבן זיך דעמאָלט איבערצייגט, אַז בלויז גלויבן אין ציל איז נישט גענוג. פריידיקן ציוניזם איז ווייניק, מיר דאַרפן אליין אויך טאָן אונדזער חלק. מיר דאַרפן אַלע פאָרן קיין ציון ווי די "בי-לאַווצעס" האָבן געטאָן. מיר זיינען געווען שטאַרק באַגייסטערט פאַרן ציוניזם. עס האָט אָפּעלירט צו אונדז זיין געוואַגטקייט, זיין ראַמאַנטישקייט און גראַד וואָס עס פאָדערט גרויסע קרבנות. מיר האָבן דערפאַר באַשלאָסן צו פאָרן קיין ציון און טאַקע גאָר אין גיכע צו פאַרנעמען זיך אין וועג אַריין.

מיר האָבן געוואוסט, אַז דאָס איז נישט קיין שפּילכל אַז אַז דאַרטן דער-וואַרטן אונדז גרויסע שוועריקייטן. געוויס טאָרן מיר זיך נישט צוריקהאַלטן צו-ליב דעם. מיר דאַרפן אָבער זיין צוגעגרייט צו אַ פאַרהאַרטעוועט לעבן און צו שווערער אַרבעט. מיר האָבן דעריבער באַשלאָסן צו פאַרהאַרטעווען זיך באַצייטנס. מיר דאַרפן דעריבער זיך נעמען צו שווערער אַרבעט דאָ טאַקע אויפן אָרט. אונדזער פּלאַן איז געווען צו לאָזן זיך דאָן גיין צופּוס קיין אַדעס. דאָס האָט געזאָלט זיין אונדזער פּראָבע. אויב מיר וועלן עס קאָנען אויסהאַלטן, וועט עס אונדז איבערצייגן אין דער מעגלעכקייט דורכצופירן אונדזער גרויסן פּלאַן.

מיין ערשטע גרויסער פאַרהער איז געקומען אין זומער 1892.. איך האָב זיך פאַרדונגען אַלס מלמד אין אַ דאַרף עטלעכע און פּערציק וואָרסט פון וויטעבסק. ווען איך בין אָפּגעווען דאַרטן עטלעכע חדשים האָב איך זיך שטאַרק פאַרבענקט נאָך דער שטאָט און הויפטזאַכלעך נאָך מייע חברים.

איך האָב זיך פאַרנומען צו קומען אין שטאָט אויף עטלעכע טעג. איך האָב אָבער באַשלאָסן צו גיין צופוס, אויסצופרובירן זיך, אויב איך וועל קענען אויסהאַלטן. אַ גאַנצן זומערדיקן טאָג, פון גאַנץ פרי ביז צו זייגער ניין איז אָונט בין איך געווען אויף די פיס אין דער זומערדיקער היץ און שטויב. עס איז איבעריק צו זאָגן, אַז איך בין געקומען אין שטאָט קוים אַ לעבעדיקער. צוויי־דריי טעג דערנאָך בין איך געווען קראַנק און צעבראַכן. צוריקוועגס בין איך שוין געפאַרן. און דאָך האָבן מיר פאַררעכנט מיין פראָבע פאַר אַ גרויסן דערפאַלג. דאָס האָט אונדז געגעבן מוט צו גרייטן זיך אין וויי־טערן וועג אַריין.

גאַנץ אַנדערש איז אויסגעפאַלן דער רעזולטאַט פון אונדזער צווייטער גרויסער פראָבע. מיר האָבן אַלץ געזוכט שווערע אַרבעטן. ווי אַזוי אָבער קענען מיר, נאָרישע יינגלעך, קריגן אַזאַ מעגלעכקייט אין אַ פראַווינציע־לער שטאָט מיט בלויז עטלעכע קליינע פאַבריקלעך?

זיינען מיר ענדלעך געפאַלן אויף אַ נייעם פלאַן: מיר האָבן געוואוסט, אַז אין אַ שניי־שטורעם נעמט אַן די אייזנבאַן יעדן איינעם וואָס קומט שאַרן דעם שניי. מיר האָבן דאָרום באַשלאָסן, אַז ביי דעם ערשטן שניי־שטורעם זאָלן מיר אַלע גיין גלייך צו דער באַן און אַנדינגען זיך צו דער אַרבעט.

אונדזערע דערוואַרטונגען האָבן אונדז אָבער שטאַרק אַנטוישט. דער שניי־שטורעם איז טאַקע געקומען, אָבער פאַר אונדז האָט ער געבראַכט בלויז האַרצווייטיק, דער שניי און פראַסט האָבן אויסגעפרוירן אונדזער גאַנצן ענטוויאַזם. קיינער פון אונדז איז ניט געווען גענוג דריסט צו גיין אינעם שטורעם און קעלט אַנצודינגען זיך צו אַ שווערער אַרבעט. עס איז ווירקלעך געווען אַ שרעק אַרויסצוגיין אין דרויסן, אָבער צו גיין צופוס קיין אַדעס איז דאָך נאָך שווערער, היינט ווי אַזוי וועלן מיר עס קאַנען אַדורכפירן? דער דורכפאַל איז פאַר אונדז געווען אַ גרויסע אַנטוישונג.

פונדעסטוועגן האָבן מיר זיך נאָך אַלץ געגרייט אין וועג אַריין. איך האָב שוין אויספאַרקויפט אַלע מיינע ביכער און זאַכן. שטיינבערגס רוסיש־העברייאיש־דייטש ווערטער בוך, האָב איך פאַרקויפט ברייניגען פאַר זיין אַוועקפאַרן קיין ווין.

גראַד צו דער צייט, איז אַנגעקומען אַ באַריכט, אַז די טערקישע גרע־נעץ האָט זיך פאַרמאַכט פאַר עמיגראַנטן. עס האָט שוין קיין רייד ניט גע־קענט זיין פון פאַרן קיין ציון. דאָס האָט געמאַכט אַ סוף צו אונדזערע פלע־נער און חלומות.

## ק א מ פ ל ו ס ט

די אַרבעטער־באַוועגונג אין לאַנד איז נאָך דעמאָלט ניט געווען אַרגאָ־ניזירט. זי האָט זיך נאָך געראַנגלט אין אירע געבורטס ווייען. די פאַרטייען האָבן ערשט געהאַלטן ביים געבוירן ווערן. זייערע פראַגראַמען זיינען נאָך ניט געווען אויסגעאַרבעט. עס איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואָס אונדזער

לייען-קרייז האט נאך נישט געהאט קיין באשטימטע ריכטונג. מיר זיינען גע-  
ווען פאר אלץ וואס איז גוט און שיין. מיר האבן געשעפט פון אלע קוואלן  
און געקויפט זיך מיט אלע וואסערן. מיר זיינען געווען פאר די סאציאל-  
דעמאקראטן, ווייל די ארבעטער-פראגע האט שטארק אפגעלירט צו אונדז;  
מיר זיינען געווען ציוניסטן צוליב דער יידישער פראגע; טאלסטאיי האט  
אונדז באגייסטערט מיט זיינע הומאניטארע אידייען, מיט זיין קאמף קעגן  
דער פוסטער מאדע און קעגן לוקסוס. צום שטארקסטן האט צו אונדז אפ-  
לירט זיין קאמף קעגן דער דעספאטישער רעגירונג. אבער די גרעסטע  
ווירקונג האבן געהאט אויף אונדז די נאראדניקעס. זיי האבן משפיע געווען  
אונדזער פאנטאזיע. זיי האבן באצויבערט אונדזערע געפילן. זייער מאר-  
טירערטום, האט אונדז אין גאנצן פארכישופט.

צו יענער צייט איז נאך די גאנצע רוסישע אינטעליגענץ געווען צע-  
טומלט בנוגע די אלע פראגן. דער טעראריסטישער קאמף קעגן דער רע-  
גירונג איז שוין געווארן אפגעשוואכט. זיין ארט האט פארנומען דער טעא-  
רעטישער קאמף פון די ריכטונגען, די פאלעמיק צווישן די סאציאל-דעמא-  
קראטן מיט די נאראדניקעס, צווישן פלעכאנאוו און מיכאילאוסקי.  
עס איז קיין וואונדער נישט, וואס אויך מיר האבן נאך נישט געקאנט זיך אויס-  
ארבעטן קיין באשטימטע מיינונג. מיר האבן זיך געלאזט פירן פון אונדזער  
געפיל, מיר האבן סימפאטיזירט מיט אלעמען.

אויף דער יידישער גאס איז דעמאלט אנגעגאנגען דער קאמף צווישן  
די ציוניסטן און אנהענגערס פון אמעריקע. אין דעם געראנגל זיינען פאר-  
פלאנצט געווארן די קערנער פון דער יידישער ארבעטער פארטיי, — פון  
„בונד“. אין וויטעבסק זיינען מיר געווארן כמעט בונדיסטן איידער נאך עס איז  
געגרינדעט געווארן דער „בונד“.

## מ א ר ק פ י ז ם

אין 1893 איז געקומען קיין וויטעבסק א רוסישער אינטעליגענט,  
מאטוויי אלעקסאנדראוויטש האט מען אים גערופן, א פאליטישער פארשיקטער  
מארקסיסט. ער איז געווען א הויך-געבילדעטער מענטש, א ענערגישער  
טוער און פראפאגאנדיסט. ער איז אויך געווען א זייער פאפולערער לערער  
און א געטרייער חבר. זיין באציאונג צום מאסנמענטש איז שטענדיק געווען  
פריינטלעך און חבריש.

ער האט זיך געגרייט צו פראפאגאנדע-ארבעט צווישן די פאבריק-  
ארבעטער. צוליב דעם האט ער זיך געלערנט זיין א מעכאניקער. זעקס  
שעה אין טאג פלעגט ער ארבעטן אין די באן-ווארשטאטן, אין די רעשט  
צייט האט ער זיך פארנומען מיט געבן גוט-באצאלטע לעקציעס פאר רייכע  
שול-קינדער און סטודענטן.

דער רוסישער אינטעליגענט האט זיך שטארק פאראינטערעסירט

מיט אונדזער לייען-קרייז. ער האט פארשטאנען. אז דאָ געפינען זיך די קערנער פון אַ פרוכט, וואָס צייטיקט זיך. ער האט זיך דעריבער פאַרמאָסטן אריינקריגן אונדז אונטער זיין מאַרקסיסטישער השפעה.

אונדזער לייען-קרייז האט זיך שוין אליין געגריבלט אין מאַרקסן. מיר האָבן שטודירט זיין „קאָפיטאַל“, אָבער ער איז געווען ניט פאַר אונדז זערע כוחות. דאָס בוך האָבן מיר באַקומען פון זשיטלאָווסקיס פּריואַטער ביבליאָטעק. ער אליין איז שוין דעמאָלט געווען אין אויסלאַנד. זיין ברור דער פלעגט אונדז אָבער אויסלייען ביכער פון זיין ביבליאָטעק.

אין די ווינטערדיקע אָונטן פלעגן מיר זיך פאַרקלייבן צו אַ חבר אין הויז און לערנען. מיר פלעגן אַזוי אַרבעטן פון אַ זייגער זיבן אין אָונט ביזן ווייטן טאָג אַריין. פאַרשטאַנען האָבן מיר מאַרקסן זייער ווייניק. מיר פלעגן איבערלייענען אַ פאַר שורות און נעמען זיי פאַרטייטשן און אויס-טייטשן. יעדער פון אונדז האט געטייטשט אַנדערש. מיר האָבן עס אָבער ניט געקענט איינבייטן. פלעגט אַזוי די צייט ביי אונדז אַוועקגיין אין דע-באַטירן. נאָך אַ צען שעה אָנגעשרענקטער אַרבעט, פלעגן מיר קוים דורכ-גיין עטלעכע זיטלעך און צייטנווייז נאָך ווייניקער. דאָס ערגסטע איז אָבער געווען, ווען מיר פלעגן זיך שטאַרק פאַרפלאַנטערן צוליב אַ פאַר-גרייזטער אויסטייטשונג. מיר האָבן צום ביישפּיל שלעכט פאַרטייטשט דאָס וואָרט „עקויוואַלענט“, האט שוין אונדז קיין צרות ניט געפּעלט. דאָס זעלבע איז אויך געווען מיט די פאַרשיידענע איינטייטשונגען פון די טער-מינען „ווערט“, „מערווערט“, „געברויך-ווערט“, און „טויש-ווערט“, א. א. וו. מיר האָבן ענדלעך פאַרשטאַנען, אז מיר נויטיקן זיך שטאַרק אין אַ קאָמפּעטענטן רבין.

צו דער צייט איז אונדזער איינגעשפּאַרטער קאָמף קעגן אויטאָריטעטן שוין אַ היפש ביסל שוואַכער געוואָרן. נויט, זאָגט מען, ברעכט איין; אונדזער ציוניזם האט זיך אויסגעלאָזן מיט גאַרניט; מיט קיין טעראַר האָבן מיר זיך אויך ניט געקענט פאַרנומען, אין וויטעבסק איז פשוט ניט געווען קעגן וועמען אים אָנצוואווענדן. מיר זיינען פאַרבליבן אַזוי ווי אַן אַ קנע-לונג. מיר זיינען דאָך אָבער געווען אַנטשלאָסן צו ראַטעווען די וועלט, האָבן מיר דעריבער גענומען זוכן אַן אויסוועג אין טעאַרעטישער בילדונג. עס האט ניט לאַנג גענומען און מיר זיינען שוין געוואָרן די תלמידים פון דעם דאָזיקן רוסישן אינטעליגענט.

מאָטוויי אַלעקסאַנדראָוויטש, האט פאַר זיך אויסגעקליבן בלויז עט-לעכע פון אונדז. ער האט געוואוסט זיין ווערט און ער האט געוואלט האָבן די בעסטע רעזולטאַטן. מיר, די אויסגעקליבענע, פלעגן זיך פאַרקלייבן צו אים אַ צוויי מאל אין דער וואָך. מיר פלעגן מיטברענגען אַלע אונדזערע פּראָגן און שוועריקייטן. אונדזער רבי פלעגט אונדז פאַרענטפּערן אַלע קשיות און קלאָר מאַכן אַלע שווערע זאַצן.

אונדזערע באציאונגען מיט אים זיינען געווען שטרענג קאנספיראָ-  
טיווע. מיר האָבן אפילו צווישן זיך ניט געטאָרט אַנרופן זיין פאַמיליע-נאָ-  
מען. דאָס אַריינגיין און אַרויסגיין פון זיין וואוינונג, איז געווען קאָמפּלי-  
צירט. אונדזער גליק איז געווען, וואָס זיין פרוי איז געווען אַ צאָן-דאָק-  
טאָרשע. צו איר פלעגן אָפט קומען פאַרשיידענע פאַציענטן, ער אַליין איז  
געשטאַנען אונטער פּאָליציי-אויפזיכט.

די פיזישע אַרבעט פון אונדזער רבין אין די באַן-וואַרשטאַטן, האָט  
אונדז פשוט באַצויבערט. מיר האָבן דעריבער באַשלאָסן נאָכצוטאָן זיין  
ביישפּיל. יעדער פון אונדז האָט זיך גענומען לערנען אַ מלאכה, כדי צו  
קענען אָנפירן פּראָפּאַגאַנדע אין פאַבריק. אַבראַמאָוו, מענדל און ווילענקין,  
האָבן זיך געלערנט שלעסעריי. זיי זיינען דערנאָך געפאָרן קיין יעקאַטע-  
רינאַסלאָוו, ניקאָלאַיעוו און אַנדערע שטעט צו באַאַרבעטן די פאַבריקן.  
אַלע דריי זיינען שנעל אַרעסטירט געוואָרן און פאַרשפּאַרט געוואָרן אין  
טורמע. איך געדענק נאָך זייער גוט, ווי שטאַרק מיר האָבן מקנה געווען  
זייער אויפטן. איך אַליין בין פאַרבליבן אין וויטעבסק. איך האָב זיך געלע-  
רנט בוכבינדעריי און געוואַרט אויפן פּריזיוו.

## צ ע ש י י ד ו נ ג

אַרום אונדזער ליעזן-קרייז האָט זיך מיט דער צייט אַרומגעקלעפט  
אַ באַדייטנדיקער שיכט רייכע יונגעלייטלעך. דאָס זיינען געווען בחורים  
און מיידלעך פון די הויכע פענצטער און פון דער שטודירנדיקער יוגנט.  
זיי האָבן אַרויפגעקוקט צו אונדז ווי צו אמתע רעוואָלוציאַנערן. זיי האָבן  
אונדז באַטראַכט פאַר אַרבעטער-קעמפער, הגם, קיינער פון אונדז איז עס  
נאָך ניט געווען.

דאָס איז געווען אין דער צייט פון אונדזער חיבת-ציון. ווען מיר האָבן  
זיך אָבער פאַרקירעוועט אויף לינקס, צום מאַרקסיזם און קלאַסן-קאַמף,  
האָבן זיי זיך ביסלעכווייז אָפּגעפרעמדט פון אונדז. מיר, פון אונדזער זייט,  
האָבן גאַנץ אָפּן אָפּגעשטויסן פון זיך אַ טייל פון די רייכע נאָכפּאָלגער. זיי  
זיינען נעבעך געבליבן צעטומלט. מיטגיין מיט אונדז האָבן זיי ניט געקענט  
און אָפּוונדערן זיך פון אונדז האָבן זיי ניט געוואָלט. האָבן זיי אויסגעפונען  
זייער אייגענע ריכטונג וואָס ווייטער אונדזער קרייז איז אַוועק אויף לינקס  
אַלץ דרייטער האָבן זיי זיך פאַרנומען אויף רעכטס. זיי זיינען פאַרבליבן  
ביי דער ציון-באַוועגונג. בלויז אַ גאַנץ קליינער טייל פון זיי איז פאַרבליבן  
מיט אונדז. אַט-די אויסנאַמען האָבן אָבער געטאָן פאַראַנטוואָרטלעכע אַר-  
בעט זייער גאַנץ לעבן. זיי האָבן דערנאָך פאַרנומען אַ קענטיק אַרט אין  
די אָנפירנדע קערפערשאַפטן פון דער פאַרטיי.

צווישן די עטלעכע חברים מאַרקסיסטן אין שטאָט איז געווען איינער,  
זלמן, מיט וועמען מיר זיינען געווען זייער נאָענט. ער איז געווען דער

אָגענט פון אַ צוקער-פאַבריק, וואָס האָט געהערט צו זיינס אַ פעטער. ער איז געווען אַ אויסגעהאַלטענער מאַרקסיסט און אַ זייער פריינטלעכער מענטש. ער איז געשטאַנען זייער נאָענט צו אונדזער לייען-קרייז, אָבער אין דער זעלבער צייט איז ער אויך געווען שטאַרק געאַכטעט בי די ציוניסטיש-גע-שטימטע.

זיין ביוראָ איז געווען אָפּן פאַר אונדז, מיר פלעגן אַהין קומען לייענען, דעבאַטירן און לערנען. דער פאַבריקאַנט האָט זיך אָבער מיט דער צייט דערוואוסט, וואָס דאָ קומט פאַר. ער האָט עטלעכע מאָל געוואָרנט זיין פאַר-וואלטער וועגן דעם און וועגן דער שלעכטער רעפּוטאַציע וואָס דאָס קען ברענגען פאַר זיין געשעפט. זלמן האָט זיך אָבער אָפּגעזאָגט אויסצופאַלגן באַפעלן, וואָס פאַרגוואַלדיקן זיין פרייען געוויסן. נאָך אַ צייט פון וואָר-נונגען, האָט זיך דער פאַבריקאַנט אַנטשלאָסן און אָפּגעזאָגט זלמענען פון געשעפט.

אין זומער 1894, איז זלמן פאַרבעטן געוואָרן קיין שווייצאַריע צו פאַר-נעמען דעם אַמט פון אַ פּריוואַטן סעקרעטאַר ביי פלעכאַנאָוון. די רעכטע האָבן אויסגענוצט די דאָזיקע געלעגנהייט צו פאַרהיילן דעם ריס צווישן רעכטס און לינקס. זיי האָבן אַראָנזשירט אַ „פאַר-געזונט“ שמחלע, פון וועלכער מיר האָבן זיך ניט געקענט אָפּזאָגן. אַמסטערדאַם איז דעמאָלט נאָר וואָס געקומען פון זיינס אַ באַזוך אין די אַרומיקע שטעטלעך. ער האָט ביי דער שמחלע אָפּ-געגעבן אַ גענויעם באַריכט וועגן דעם גרויסן דערפאַלג פון זיין אַגיטאַציע, ער האָט פאַרויסגעזען זייער גוטע אויסזיכטן פאַר ווייטערדיקער אַרבעט. מיט באַריכטן זיינען אויך אַרויסגעטראָטן דער יונגערער אַבערסאָן און נאָך אַנ-דערע. מען האָט פאַרגעלייגט צו אַרגאַניזירן אַ באַוועגלעכע ביבליאָטעק פאַר די אַרומיקע שטעט און צו פאַראייניקן די כוחות פון אלע ריכטונגען פאַר אויפ-קלערונג צווישן די יידישע מאַסן.

די רעכטע האָבן גערעכנט, אַז מיר וועלן ניט וואָגן צו פאַרשטערן די שמחה פאַר אונדזער בעסטן פריינט. זיי האָבן זיך אָבער אָפּגענאַרט. נאָך אַן אַלגעמיינער דיסקוסיע ביי גלעזלעך משקה, איז די פראַגע גענומען געוואָרן צום שטימען. אונדזערע לינקע האָבן געשטימט קעגן און האָבן אָנגעגעבן זייערע מאַטיוון דערפאַר. ווען די רעכטע האָבן געזען, אַז זייער גאַנצער פלאַן איז אַדרוכגעפאַלן, האָבן זיך אָנגעהויבן באַשולדיקונגען איינע קעגן די אַנדערע. די לאַגע איז נאָך מער געוואָרן פאַרשאַרפט און דער ריס צווישן לינקס און רעכטס איז נאָך טיפער געוואָרן.

### די קינדער-שולע

אין די יאָרן פון 1893-4, האָבן מיר אַ קליינע גרופע, אַבערסאָן, קאַנע-נעצקי און איך, אָנגעפירט אין וויטעבסק אַ יידישע שולע פאַר אַרעמע קי-נדר. ביכער און שרייב-געצייג פלעגן מיר קריגן בחינם. די שטאַטישע קו-ע-

מער און סימפאטיקער, פלעגן עס אונדז געבן אָן געלט. די קינדער פלעגן עס באַקומען פריי. די לערער זיינען געווען: קאמענעצקי, די צוקונפטיקע פרוי פון פארענבערגן, דער יונגער אַבערסאָן, דער צוקונפטיקער פירער פון די פועל־ציון און מיין ווייניקייט. מיר האָבן, פאַרשטייט זיך, קיין באַצן לט ניט באַקומען. אין דער שולע זיינען געגאַנגען אַ 15-16 קינדער.

מיר זיינען געווען שטאַרק פאַראינטערעסירט אין די נייע מעטאָדן פון דערציאונג. מיר האָבן זיי געפרוואווט איינפירן אין אונדזער שולע. מיר האָבן גענוצט אַ ווירקזאַם מיטל צו דערקענען די מענטאַליטעט פון יעדן קינד באַזונדער. דאָס איז געטאָן געוואָרן דורך אַ סיסטעם פון פראַגעס און ענטפערס. מיר האָבן דערמוטיקט די קינדער פריי צו שטעלן פראַגן וועגן יעדער זאַך. מיר האָבן געפירט רשימות פון די פראַגן פון יעדן קינד באַזונדער. דורך אַזאַ סיסטעם האָבן מיר געפרוואווט זיך נענטער צו באַקענען מיטן לעבן פון יעדן קינד. מיר האָבן טאַקע געקראָגן גאַנץ נישקשהדיקע רעזולטאַטן. אונדזער גאַנצע אַנשטרענגונג איז אַבער גיך צעשטערט געוואָרן. מען האָט אונדז פאַר־מסרט פאַר דער פאליציי, מיר האָבן געמוזט אויפגעבן די גאַנצע שולע. די שולע האָט אָנגעהאַלטן ביי אַ 15 חדשים.

### די איינשווערונג

אין נאָוועמבער 1894, איז פאַרגעקומען אַ געהיימע פאַרזאַמלונג אין דעם קאָנספּיראַטיוון צימער וואו איך האָב געוואוינט. מאַטוויי אַלעקסאַנדראָוויטש האָט באַריכטעט וועגן דער לאַגע אין לאַנד: דער קייסער, אַלעקסאַנדער דער דריטער, איז געשטאַרבן. מען דאַרף איצט שווערן טרייהייט צו אַ נייעם קייסער. עס איז פאַראַן אַ באַוועגונג אין לאַנד קעגן זיין זון ניקאָליי. מען פאַ־דערט, אַז וואַדימיר, זיין פעטער, זאָל פאַרנעמען דעם טראָן. דאָס ברענגט אַריין אַ צעמישעניש אין די קאָנסערוואַטיווע קרייזן. מען פלאַגירט אויסצו־קלעפן פראַקלאַמאַציעס מיט דער דאָזיקער פאַדערונג אין אַלע שטעט. אונדזער שטאָט האָט שוין די פראַקלאַמאַציע געקראָגן. מיר דאַרפן אַבער אויס־וואַרטן ביז די צענטראַלע שטעט וועלן זיך אַפרופן, ערשט דעמאָלט וועלן די פראַווינציאַלע שטעט קענען צושטיין צו דעם פראַטעסט. מיר דאַרפן אַבער זיין דערצו צוגעגרייט, ווען מיר וואָלטן געווען עלטער, וואָלט ער געפאַדערט פון אונדז צו טאָן אונדזער פליכט. מיר זיינען אַבער נאָך זייער יונג, שלאָגט ער דעריבער פאַר, אַז יעדער איינער זאָל באַשליסן פאַר זיך. אַלע, אַחוץ איי־נעם, האָבן זיך געמאָלדן צו דער אַרבעט אויסצוקלעפן די פראַקלאַמאַציעס.

מיר האָבן זיך גענומען גרייטן. די סכנה פון אַרעסטן איז געווען זייער גרויס. די גאַנצע שטאָט איז געווען פאַרפלייצט פון זשאַנדאַרן און שפּיאָנען. מען האָט נאָכגעשפּירט יעדן איינעם. די פראַקלאַמאַציעס האָבן דעריבער גע־מוזט אויסגעקלעפט ווערן גאָר גיך. איך האָב גענומען אויף זיך אויסצואַרבעטן אַ פלאַן, אַז דאָס אויסקלעפן זאָל געדויערן ניט מער ווי אַ 15-20 מינוט.

עס איז אבער געבליבן ביים פלאץ. פון די גרויסע שטעט זיינען בלויז ווארשע און אדעס צוגעשטאנען צו דעם פראטעסט. די צענטראלע רוסישע שטעט, דער עיקר, פעטערבורג און מאסקווע, זיינען פארבליבן שטום. די פראטעסטן פון דער פראווינק, האבן שוין ניט געקענט האבן קיין באדייט.

### די אויסוואנדערונג

וויטעבסק האט א לענגערע צייט ניט געהאט קיין אריסטן. הויז זוכונג גען פלעגן אבער פארקומען גאנץ אפט. די פאליציי פלעגט קיין טרפהנע זאכן ניט געפינען. דאס איז געווען צוליב דעם, וואס איינער פון די שפיאנען, א געשמדטער, פלעגט אונדז ווארענען באצייטנס. ער האט, ווייזט אויס, געפילט עפעס א סימפאטיע צו די באלעבאטישע יונגעלייטלעך און מיידלעך. אבער ווען די באוועגונג האט זיך פאנאדער געוואקסן, ווען די שוסטערס און שניידערס זיינען דארטן געווארן גאנצע מאכערס, האט דער שפיאן אויפגעהערט צו ווארענען אונדז באצייטנס. ער האט, ווייזט אויס, פארלארן זיין גאנצע אכט טונג צו אונדז צוליב דער „אפגעריסענער חברה“.

ארום 1896-1897. האבן זיך אנגעהויבן ארעסטן און רעוויזיעס. מיר, פון אונדזער זייט, האבן געענטפערט מיט פראקלאמאציעס, מיט סטרייקס און מיט דעמאנסטראציעס. די באוועגונג איז שוין דאן געווארן שטורמיש און אנגרייפערש. קאמיטעט-זיצונגען און פארלעזונגען זיינען מערסטנטיילס פאר געקומען אויף שיפלעך איבערן טייך. דארטן האט מען אונדז ניט געקענט אויסשפיאנירן. די גרויסע פארזאמלונגען און פייערונגען פלעגן אפגעהאלטן ווערן אין די ארומיקע וועלדער.

עס איז דאן אנגעקומען די צייט פון מיין „פריזיוו“. מען האט מיך גענומען אין מיליטער. די לאגע אין שטאט איז געווארן אלץ ערגער און שטרענגער. די שפיאנען און זשאנדארן האבן זיך געדרייט ארום אונדז וואו נאך מיר זיינען געשטאנען און געגאנגען. די מער באקאנטע פון אונדז האבן געמוזט פארלאזן די שטאט. אין גיכע זיינען זיי שוין געווען צעזיט און צעשפרייט איבערן לאנד. זיי האבן געקראגן ארבעט אין פאבריקן און זאוואדן; זיי האבן ווייטער געפירט זייער אגיטאציע צווישן קריסטלעכע ארבעטער.

ווען די גרינדערס זיינען זיך צעפארן, זיינען זייערע ערטער פארנומען געווארן פון נייע, וואס האבן שוין געפירט די באוועגונג אויף א ברייטערן פארנעם. זיי האבן ארגאניזירט גרויסע פארזאמלונגען. האבן אנגעפירט שטרייקס און דעמאנסטראציעס. עס איז געקומען צו אפטע צוזאמענשטויסן מיט דער באוואפנטער פאליציי.

אין סיביר האבן אונדזערע וויטעבסקער גענומען אן אקטיוון אַנטייל אין דעם באוואפנטן אויפשטאנד. צייטליך, גינבורג, לוריע, קאמענמאכער און ראזענפעלד, זיינען דארט פארמשפט געווארן. זיי האבן אלע געקראגן צו צוועלף יאר קאטארגע. זיי זיינען גראד געקומען פון די רייכסטע פאמיליעס פון וויטעבסק. זיי זיינען אלע געווען מענטשן מיט גרויסע פיאיאקייטן און אומדערשעלעכער ענערגיע.



## די סטאטוטן

סוף זומער פון 1898, זיינען די וויטעבסקער אגיאטאטארן, וואס זיינען גע-  
ווען טעטיק אין פארשיידענע שטעט אין לאַנד, זיך צוזאמענגעפאָרן אויף אַ באַ-  
ראַטונג. די איניציאַטאָרן פון דער באַראַטונג, זיינען געווען אַבראַמאָוו, מענדל  
דעם רבס (ד"ר מ. גארוויט), מאָטע דעם רבס (זיין ברודער), הילקע ווילענסקי,  
און אנדערע. צו יענער צייט איז נאָך די יידישע אַרבעטער באַוועגונג אין ווי-  
טעבסקער געגנט ניט געווען אַרגאַניזירט. עס זיינען שוין געווען טעטיקע  
חברים אויך אין אנדערע שטעטלעך. זייער אַרבעט איז אָבער געווען אַן אומ-  
אַרגאַניזירטע. עס פלעגט אויפפלאַמען און זיך שנעל אויסלעשן. אין אַ  
צייט אַרום פלעגט ווידער אויפפלאַמען אויף אַ ווילע, און ווידער זיך פאַרלעשן.  
אין ווילנע, אין מינסק און אין ביאַלאַסטאָק, זיינען שוין דאָן געווען יידי-  
שע אַרבעטער אַרגאַניזאַציעס. וויטעבסק האָט אָבער מיט זיי נאָך ניט געהאַט  
קיין פאַרבינדונגען. דאָ האָבן זיך ערשט גענומען אויסשיילן לאַקאַלע, שוואַכע  
באַוועגונגען, יעדעס שטעטל האָט געפירט איר אַרבעט אויפן אייגענעם פרי-  
מיטיוון שטייגער. קיין פאַרבינדונג צווישן די שטעטלעך איז אויך ניט געווען.  
עס האָט זיך געפאַדערט אַ פאַראייניקטע קערפערשאַפט צו סיסטעמאַטיזירן  
די אַרבעט און איינצושטעלן אַן אַרגאַניזירטע פירערשאַפט.

די אויפגאַבע האָט זיך גענומען די וויטעבסקער קאָנפערענץ. איך האָב  
געקראָגן אַן איינלאָדונג צו קומען באַטייליקן זיך אין דער באַראַטונג. איך בין  
אָבער דעמאָלט שוין געווען אין מיליטער-דינסט אין פעטערבורג. קיין אור-  
לויב האָב איך ניט געקענט קריגן. איך האָב אָבער צו דער קאָנפערענץ גע-  
שיקט אַ גענויעם פראָיעקט פון אַן אוסטאַוו. אַלע פונקציעס פון דער נייער  
אַרגאַניזאַציע, זיינען דאָרטן געווען אויסגעריכט און גענוי פאַרמולירט.

אויף וויפל מיינע פאַרשלאָגן זיינען זיי צונאָך געקומען, דאָס ווייס איך  
ניט. איך ווייס אָבער, אַז מען האָט געגרינדט אַ פאַראייניקטע יידישע אַר-  
בעטער אַרגאַניזאַציע. עס איז אויך אויסגעאַרבעט געוואָרן אַן אוסטאַוו. דאָס  
איז וואַרשיינלעך געווען די ערשטע געשריבענע קאָנסטיטוציע פון אַ יידישער  
אַרבעטער אַרגאַניזאַציע אין רוסלאַנד.

דער אוסטאַוו איז אָבער מיט דער צייט פאַרלוירן געוואָרן. זיי האָבן עס  
געוואָלט באַהאַלטן פון דער פאָליציי און צו פאַרהיטן עס פאַר דער צוקונפט.  
זיי האָבן עס דאָרום פאַרטרויט צו אַ חבר אַן איינבינדער. יענער האָט עס  
אַריינגעקלעפט אין אַ טאָול פון אַ פרומען ספר. זיי האָבן עס דאָן באַהאַלטן  
און פאַרגעסן. באַלד דערנאָך איז פאַרגעקומען די גרינדונג פון דעם "בונד".  
דער וויטעבסקער פאַרבאַנד און זיין אוסטאַוו זיינען דערמיט געוואָרן גאַנץ  
איבעריק.

אין יאָרן שפּעטער, שוין נאָך דער באַלשעוויסטישער רעוואָלוציע, האָט  
מען זיך ערשט דערמאָנט וועגן דעם אוסטאַוו. די באַלשעוויקעס האָבן דאָן  
גענומען זאָמלען די רעוואָלוציאַנערע דאָקומענטן פון דעם צאָרישן פעריאָד.  
מען האָט אָבער דעם אוסטאַוו ניט געקענט געפינען. קיינער ווייס ניט אין  
וועלכן ספר צו זוכן עס. דער איינבינדער אַליין קען זיך ניט דערמאָנען אין  
וועלכן ספר ער האָט עס איינגעבונדן.

## א י ן פ ע ט ע ר ב ו ר ג

אין אָקטאָבער 1895, בין איך געשיקט געוואָרן קיין פעטערבורג צו דינען אין דער אַרמיי. דאָ בין איך אַריינגעפאלן אין אַ גאַנץ אַנדער וועלט. פאַר מיר אַ מענטש מיט אידעאַלן איז דאָס געווען אַ שווער לעבן. דאָרט האָט דער סאַדיסטישער ווילקיר געלויערט אויף יעדן איינעם. פאַר דעם מינדסטן אָפּנויג פון דיסציפלין האָט מען געקענט אַזאַ איינעם פאַרשמיסן צום טויט אַדער פאַרשיקן אין דעם דיסציפלינאַרנעם באַטאַליאָן וואָס איז געווען נישט בע-סער פון טויט.

איך האָב נישט געוואלט דערלאָזן אַז די צאַרישע דיסציפלין זאָל מיך אומ-ברייגענן צוליב קלייניקייטן. האָב איך דעריבער באַשלאָסן צופאַסן זיך אויסערלעך צו דער געצוואונגענער לאַגע. איך האָב אָבער דערפון שטאַרק געליטן גייסטיק. איך פלעג זיך פאַרקלייבן אין אַ ווינקל און רויכערן אַזוי לאַנג, ביז עס פלעגט מיר פיזיש שטאַרק וויי טאָן. דורך די פיזישע שמערצן האָב איך געזוכט צו פאַרטעמפן די נאָך שאַר-פערע גייסטיקע שמערצן.

איך בין געווען אויסערלעך געהאַרצואַם. דאָס האָט מיר געגעבן די מעג-לעכקייט אונטערצוגראַבן די דיסציפלין פון אינווייניק. איך האָב נאָר געוואַרט ביז וואנען מיינע באַפעלערס האָבן זיך איינגעגלויבט אין מיין איבערגעבנקייט. מיין גוטע רעפּוטאַציע האָט שוין דעמאָלט באַשיצט מיין רעוואָלוציאָנערע אַגיאָציע.

אין גיכן בין איך צוגעשריבן געוואָרן צו אַן אַנדער ראַטע. דאָרטן בין איך באלד באַשטימט געוואָרן אַלס ראַטנער שרייבער. דערמיט האָב איך גע-קראָגן מער פרייהייט און אויך מער אָנזען. איך האָב אויך געקראָגן, אין אַ געוויסער מאָס, די אויבערהאַנט איבער מיינע אויפזעערס, ווייל איך האָב געטאָן די אַרבעט וואָס דער קאָמאַנדיר און דער פעלדפּעבל האָבן געדאַרפט טאָן. צוליב דעם טאַקע האָבן זיי מיך אויסגעשריבן פון מיין פריערדיקער ראַטע. איך האָב געוואוסט אַז זיי לוינט זיך נישט מיר צו באַשטראָפן פאַר קליינע אָפּנוי-גונגען. אויב איך וועל זיצן אין קאַרצער וועלן זיי דאָך אַליין דאַרפן טאָן מיין אַרבעט. צו דעם האָבן זיי נישט געהאַט קיין חשק. האָב איך זיך דעריבער געקענט דערלויבן אַרומצוגיין צייטנווייז די שטרענגע רעגולאַציעס און צו טאָן לויט מיין וואונטש.

אין גיכן בין איך באַשטימט געוואָרן פאַרן פאַרוואַלטער פון דער ראַטנער ביבליאָטעק. פאַר מיינע פלענער איז דאָס געווען זייער גינסטיק. עס האָט מיר פאַרלייכטערט מיין אויפקלערונגס-אַרבעט צווישן די זעלנער. עס איז געווען אַ צודעק פאַר מיין געהיימער טעטיקייט. עס האָט מיך אויך געכשרט אין די אויגן פון מיינע לייענערס. די פאַטריאַטישע בראַשורן פלעג איך נישט אַרויס-געבן צום לייענען. איך האָב זיך אָבער באַזאָרגט מיט אַ היפשער צאָל פאַפּיר

לערע בראשורן מיט א ראדיקאלן אינהאלט. איך האב געהאט אין שטאט מיינעם א חבר וואס פלעגט זיי מיר איינבינדן אן געלט. ער פלעגט נאך יעדעס מאל צוגעבן עטלעכע פון זיינע אייגענע בראשורן. די ראדיקאלע בראשורן פלעג איך פארטיילן צווישן די פארטרויאונגסווערטע זעלנער. איך האב אויך פארמאגט א צאל אומלעגאלע בראשורן. זיי פלעג איך אויסבארגן מיינע גאר זיכערע און פארזיכטיקע לייענערס.

פאר אגיטאציע אין דער ארמיי האט זיך די צארישע רעגירונג שטארק געשראקן. זי פלעגט אנווענדן זייער שטרענגע מיטלען ניט צו דערלאזן קיין אויפקלערונג צווישן די זעלנער. נאך מער האט זי זיך געשראקן פאר דעם געדרוקטן ווארט. עס איז געווען פארבאטן צו האבן וועלכע ס'איז דרוק-זאכן אן א ספעציעלן אונטערשריפט פון דעם ראטנעם קאמאנדיר. די געדרוקטע דערליבניש פון דעם צענזאר אליין איז ניט געווען גענוג. עס זיינען געווען פאלן ווען זעלנער זיינען איינגעזעצט געווארן אין קארצער פאר א ניט אונטער-געשריבענעם ביכל.

מיינע לעגאלע בראשורן זיינען אבער געווען צו ראדיקאל פאר דער ארמיי. איך האב דעריבער ניט געקענט בעטן דעם קאמאנדיר, ער זאל זיי אונטער-שרייבן. אויסער דעם איז דער אונטערשריפט פון איין ראטנעם קאמאנדיר ניט געווען גילטיק אין אן אנדער ראטע. מיינע בראשורן פלעגן אבער געלייענט ווערן אין א סך ראטעס. איך האב דעריבער גענומען די ריזיקע, מיינע לייענערס האבן אויך געטאן דאס זעלבע.

איך פלעג שוין דערקענען מיינע געוויינטשטע קונדן. דאס זיינען געווען די אומצופרידענע פויערעם, וואס זיינען גערן געווען צו לייענען. איך בין אבער געווען זייער פארזיכטיק. איך פלעג פריער וועקן אין זיי דאס געפיל פון אומצופרידנקייט. דער הארטער קאזארמע-רעזשים פלעגט מיר אין דעם שטארק ארויסהעלפן. מיין ערשטער באדינג צום נייעם לייענער פלעגט זיין, ער זאל מיך ניט ארויס-געבן אין פאל פון א דורכפאל. דעם דאזיקן באדינג האבן זיי אלע שטרענג אפגעהיט. פאר דער גאנצער צייט פון מיין מיליטער-דינסט האט ניט געטראפן, אז א לייענער זאל מיך ארויסגעבן. מיטן ערשטן ביכל בין איך באזונדער געווען שטארק איבערקלייבעריש. איך האב געזוכט עס צופאסן צו דער שטימונג און קריוודעס פון דעם פערזאן. ווען ער האט שוין אבער איבערגעלייענט דאס ערשטע ביכל, איז ער שוין פארבליבן מיין שטענדיקער לייענער.

ווי אזוי האב איך אבער געקענט אויסבאהאלטן מיין היפשע זאמלונג פון ראדיקאלע בראשורן און אומלעגאלע ביכלעך? — אין דער ראטע פלעגט זייער אפט פארקומען רעוויזיעס. איך בין אבער געווען אין א געוויסער מאס פריווי-לעגירט. ביי די געוויינלעכע רעוויזיעס פלעגט מען מיד לאזן צורו. אלס ראטנער שרייבער פלעג איך אויך פאראויס וויסן ווען עס דארף פארקומען א גרויסע רעוויזיע, פלעג איך זיך כשר מאכן באצייטנס. מיט דעראיינעם האב איך אבער געפונען נאך א בעסערע פארזיכערונג: דער פעלדפעבל פון יעדער

ראַטע האָט געוואוינט אין באַזונדערע צוויי צימערן. ביי אים פלעגט מען קיין מאָל נישט מאַכן קיין רעוויזיעס. איך האָב דעריבער געבעטן מיינעם אַ באַקאַנטן פעלדפּעבל, ער זאָל מיר דערלויבן אָועקצושטעלן ביי אים אין צימער אַ קעסטל מיט אַלטע וועש. איך האָב אים אויפגעקלערט אַז איך בין שטענדיק פאַרנומען מיטן שרייבן און מיט בוכפירונג, האָב איך דעריבער קיין צייט נישט צו האַלטן מיינע זאַכן אין אַ גוטער אָרדנונג. ער איז געווען אַ גוט האַרציקער פּויער. יונג אין יאָרן און אין אַמט, האָט ער עס מיר דערלויבט. אין אַ קורצער צייט אַרום האָב איך פון אים געקראָגן אַ שליסל צו זיין וואוינונג. אין דעם דאָזיקן קעסטל פלעג איך האַלטן מיין אומלעגאַלע ליטעראַטור. אין פאַל פון אַ רעוויזיע פלעג איך צוריקנעמען מיינע בראַשורן פון די ליענער און זיי באַהאַלטן ביים פעלדפּעבל אין צימער.

די אַנערקענונג און אַכטונג פון די קריסטלעכע זעלנער צו מיר איז געווען אויסערגעוויינלעך. צווישן די הונדערטער זעלנער מיט וועלכע איך האָב פאַרקערט טאַג־טעגלעך, האָב איך די גאַנצע צייט נישט באַמערקט קיין סימן פון אַנטיסעמיטיזם. דער קאָמאַנדיר פון מיין ראַטע איז גראַד געווען אַ גרוי־סער אַנטיסעמיט. צו מיר אָבער האָט ער זיך באַצויגן נישט שלעכט. ער איז געווען איינגעגלויבט אין מיין טרייקייט און איבערגעגעבנקייט. ער האָט אויך שטאַרק געשעצט מיין פינקטלעכקייט אין דער אַרבעט.

### ראַדיקאַלע אַגיטאַציע

מיין מעטאָד צו געווינען ליענערס איז באַשטאַנען אין פירן חבּרישע שמועסן און איינשטעלן פריינטלעכע באַציאונגען. מיין טעמע איז מערסטנס געווען די ראַטע אַליין. איך פלעג זיי אויפקלערן אירע פירונגען און באַלייכטן די לויפנדיקע פאַסירונגען. אַלס ראַטנער שרייבער האָב איך גאַנץ אָפט געהאַט אַ מעגלעכקייט אַרויסצוהעלפן זיי אין אַ נויט. קיין געצאָלט פלעג איך ביי זיי נישט נעמען. די זעלנער זיינען מיר דערפאַר געווען זייער דאַנקבאַר. מיט דעם פלעג איך געווינען זייער צוטרוי.

קיין גרויסע שוועריקייטן האָב איך אין מיין אַגיטאַציע נישט געהאַט. איך האָב זיי דאָך בלויז אויפגעוויזן די אומרעכטן, פון וועלכע זיי האָבן אַליין גע־ליטן. דער באַדן איז דאָך שוין געווען צוגעגרייט פון פריער אין זייערע היימען, אין די דערפער. דאָרטן פלעגן די צאָרישע באַאָמטע זיי שטענדיק אונטערדריקן און באַרױבן. די פריצים און פראַצענטניקעס פלעגן זיי שינדן ביזן ביין. די גלחים פלעגן רייסן און פליקן פון זייערע לעבעדיקע און טויטע. זייער האָס האָט זיך כסדר אָנגעקליבן. זייער צאָרן האָט געברענט. זיי האָבן עס געשטיקט אין זיך, עס האָט זיך אָבער נישט געלאָזט אין גאַנצן דערשטיקן. די האַרצלאָזע דיסציפלין פון דער אַרמיי האָט דאָס אַלץ נאָך מער צעברויזט. פאַר מיין אַגיטאַציע איז שוין נישט געבליבן אַ סך צוצוגעבן. איך האָב זיי אָבער

געוואָרנט צו זיין פאַרזיכטיק. אויסברוכן, פראָטעסטן מוזן געמאַכט ווערן בלויז ביי גינסטיקע אומשטענדן.

די הויפט-פונקטן פון מיין אַגאַסאַציע זיינען געווען די פאַלגנדע: איך האָב זיך באַמיט אונטערוואַרפן זייער אַכטונג פאַרן צאָרשן געזעץ און זיינע הי-טערס. איך האָב געפרוואָווט זיי איבערצייגן אין דער אומגעזעכטיקייט און האַרצלאַזיקייט פון דעם דאָזיקן געזעץ. איך האָב זיי אָנגעוויזן אויף דער אומ-באַהאַלפֿנקייט פון דעם זעלנער, אויף די אַלע באַליידיגונגען און דערנידערונגען וואָס ער מוז אויסשטיין. איך האָב זיי אויך געוויזן, אַז דאָס פאַרמעלע רעכט פון זעלנער צו קלאָגן זיך אויף אַן עוולה מצד זיינס אָן אויפזעצער איז ניט מער ווי חוּק. קודם-כל מוז ער זיך ווענדן טאַקע דורכן זעלבן אויפזעצער, און יענער נעמט שוין פון אים נקמה דערפאַר. טייל מאָל קומט טאַקע אויך דער קאַמאַנדיר אויף אַ פאַרמעלן פאַרהער און מען קען זיך פאַר אים קלאָגן. נאָר דעם קאַמאַנדיר גייט ניט אין פאַריכטן עוולות, נאָר אויסגעפינען די אומ-צופרידענע כדי צו האָבן אויף זיי אַן אויג. צומאָל קומט אויך אַ העכערער קאָ-מאַנדיר, און פאַרמעל קען מען זיך אויך פאַר אים קלאָגן, אָבער אויף אַזאָ זעלנער גיסט זיך שפּעטער אויס אַ ביטערע נקמה פון זיינע אויפזעצערס און יונגערע קאַמאַנדירן. מען גיט אים די שווערסטע אַרבעט, מען שיקאַנירט אים, מען מאַכט אים אָן צרות, פאַר יעדער קלייניקייט ווערט ער באַשטראָפֿט, — אַזאָ זעלנער וועט שוין פאַרזאָגן אַ צענטן, ער זאָל ניט זוכן גערעכטיקייט ביים צאָרשן געזעץ.

איך פלעג זיי אויפווייזן, אַז די קאַמאַנדירן אַליין ברעכן דאָס געזעץ און אַז זיי צווינגן נאָך דעם זעלנער מיטצוהעלפֿן אין זייערע פאַרברעכנס. די קאָ-מאַנדירן פלעגן אָפט גיטן צו זאָגן ליגנס פאַר אַ העכערן קאַמאַנדיר, און צווינגען דעם זעלנער צו ווערן אַ שותף צו זייערע פאַרברעכענס. ווען דער זעלנער זאָל ניט אויספאַלגן, איז ער דאָך ווידער אַ פאַרברעכער קעגן געזעץ. — ווייל אַ זעלנער מוז דאָך פאַלגן זיין קאַמאַנדיר. ווי ער זאָל דאָ ניט האַנדלען, וועט ער סיי ווי באַגיין אַ פאַרברעכן.

ווייטער פלעג איך זיי פרוואָוון איבערצייגן אַז, ביי דער אומזינקער דיס-ציפֿלין אין דער צאָרישער אַרמיי לוינט זיך גאָרניט צו זיין געטריי. דער פליי-סיקער זעלנער שאַפט זיך טאַקע אַ גוטן נאָמען ביי זיין קאַמאַנדיר. אָבער וואָס האָט ער דערפון? — ער פאַרשאַפט זיך מיט דעם בלויז צרות און שווע-ריקייטן, דעם אָפּגעלאָזטן זעלנער לעבט זיך שוין פיל גרינגער און בעסער. ער ווערט טאַקע אָפט מאָל באַשטראָפֿט און ער דאַרף צוליב דעם שטאַרק ליידן. דאָס איז אָבער בלויז אַ קורצע צייט. דער קאַמאַנדיר וויל פֿטור ווערן פון אַזאָ שלימזל, שיקט ער אים דעריבער אַוועק אין דער ראַטע פון שוסטערס און שניידערס אָדער פאַר אַ באַדינער ביי אַן אָפּיצער. דאָרט לעבט זיך דעם זעלנער אַ סך גרינגער און פרייער. די דיסציפֿלין איז דאָרטן שוואַכער, די אַרבעט איז לייכטער, די שפּייז און געלעגער זיינען אויך אַ סך בעסער. ער האָט

נאך דערצו מער פרייהייט. צו קיין מאַגעוורעס דאַרף ער ניט גיין. די אַלע קליינע און גרויסע קאָמאַנדירן זעט ער קיינמאָל ניט אָן. ער קאָן נאָר זיין איינציקן אָפיצער. אפילו אין אַ מלחמה געפינט ער זיך ווייט פונעם שלאַכט-פעלד. ער דאַרף דאָך קאָכן, באַקן און רוימען פאַר זיין אָפיצער. ער טויג דאָך גאַרניט פאַרן שלאַכט-פעלד. ער איז דאָך פאַר דעם ניט געשולט געוואָרן.

גאַנץ אַנדערש איז עס אָבער מיטן פלייסיקן זעלנער. ער שלאָגט זיך אַרויס פון די כוחות צו געפעלן ווערן זיין קאָמאַנדיר. זיין גוטער נאָמען ברענגט אים אָבער מער שאַדן ווי נוצן. ער דאַרף אַדורכמאַכן אַלע שווערע איבונגען. ער מוז אָפהיטן די שטרענגע דיסציפלין. ער מוז אויסשטיין אַלע קאַפּריזן פון די אָפיצערן. די אָפטע רעוויזיעס פאַרביטערן אים דאָס לעבן. עס לוינט זיך דעריבער ניט צו זיין פלייסיק. עס איז שוין א סך בעסער צו קריגן אַ שלעכטן נאָמען ביים קאָמאַנדיר.

## א י נ ק א ר צ ע ר

עס זיינען געווען זעלנער אין מיין פאָלק וועמען עס איז שווער געווען צו פאַראינטערעסירן מיט מיין ליטעראַטור. פאַר אַזעלכע איז מיין בעסטער העל-פער געווען — דער קאַרצער. דאָרטן איז די דיסציפלין געווען אויסערגע-וויינלעך שטרענג: מען זיצט אין אַ פינצטערן צעל, אָן לופט און אָן ליכט. מען שלאָפט אויף האַרטע ברעטער. דאָס עסן באַשטייט פון ברויט מיט וואַסער צוויי מאָל אין טאָג; מען טאָר צו קיינעם ניט ריידן, אפילו ניט זינגען אָדער אונטערפייפן אַ לידל, מען טאָר ניט האָבן קיינע געשריבענע אָדער געדרוקטע זאַכן; מען מוז זיצן אין איינזאַמקייט. פאַר מיין אַגיטאַציע האָט עס געשאַפן אַ ספּעציעל גינסטיקן באַדן.

דער קאַרצער דאַרף שטענדיק באַוואַכט ווערן דורך איין אָפיצער, איין אונטער-אָפיצער און אַ צאָל זעלנער. קיינער טאָר ניט אַריינקומען אָדער אַרויס-גיין פון דאָרטן אָן אַ דערלויבעניש. די ווירקלעכקייט איז אָבער געווען גאַנץ אַנדערש. דער אָפיצער פלעגט באַזוכן דעם קאַרצער בלויז ווען מען האָט געביטן די וואַך. די רעשט צייט האָט ער ליבערשט פאַרבראַכט אין דעם אָפיצערסקן קלוב פריילעך און לוסטיק.

צווישן מייע לייענער האָב איך געהאַט עטלעכע אונטער-אָפיצערן פון פאַרשיידענע ראַטעס. ווען איינער פון זיי איז געווען דער אויפגעער איבער דער וואַך פונעם קאַרצער, האָב איך שוין דאָרטן געהאַט אַ פרייען צוטריט. איך פלעג דעמאָלט קומען מיט אַ ביכל און אַ ליכטל. איך פלעג אַלעמאָל געפינען דאָרטן וועמען עס צו געבן. דער איינזאַמער אַרעסטאַנט פלעגט זיך אַנכאַפן אָן דעם מיטן גאַנצן אימפעט; אַ פריינטלעכע האַנט און הילף אין אַ נויט זיינען שטענדיק ווירקזאַם. אַזאַ ביכל פלעגט געוויינלעך אָפּשפּיגלען זיין אייגענע לאַגע. טיילמאָל האָט עס פאַר אים אויפגעוויקלט דעם גאַנצן פלאַנטער פון זיינע צע-

מישטע געדאנקען. האָט אָבער אַזאַ איינער געלייענט דאָס ערשטע ביכל, איז ער שוין דערנאָך פאַרבליבן מיינער אַ שטענדיקער לייענער.

איין מאָל בין איך שיער ניט אַריינגעפאַלן אין אַ צרה. געווען איז עס אין אַ ווינטערדיקן טאָג. די גאַנצע נאַכט האָט געבושעוועט אַ גרויסער שניי-שטורעם. אַלץ איז פאַרשאַטן און פאַרגראָבן געוואָרן. גאנץ פרי האָט מען זיך גענומען צום רייניקן דעם שניי. דער פעלדפעבל פון אַ צווייטער ראָטע האָט אַרויסגעשיקט אַ צאָל זעלנער, אונטער דער אויפזיכט פון אַן אונטער-אַפּיצער אָפּצורוימען אַ געוויסע שטרעקע. שפעטער איז ער אַליין געקומען זען ווי די אַרבעט איז אָפּגעטאָן געוואָרן. עס איז אים אָבער ניט געפעלן געוואָרן. ער האָט דעריבער אַוועקגעשיקט דעם אונטער-אַפּיצער אין קאַרצער אַריין. אַהינצו בין איך באַלד געקומען מיט מיין ביכל און מיין ליכטל, ווי געוויינלעך.

דאָרף גראַד איינפאַלן דעם קאַרפּוסנעם קאַמאַנדיר צו קומען פּלוצים אויף אַן אינספּעקציע. צום ערשטן איז ער אַריין אין דער הויפטוואַך פונעם קאַרצער. ער האָט באַלד דערווען אַ שוין פון אַ ליכטל אין אַ צעל און האָט זי געהייסן עפּענען. דאָרט האָט ער שוין געפונען די גאַנצע טרפה. עס האָט זיך אַנגעהויבן אַ גאַנצע אויספאַרשונג. דער אַרעסטירטער האָט גע'טענהט' אַז ער האָט דעם ביכל גע-קויפט ביי אַ פאַרבייגייענדיקן פאַקטורעגער. ער האָט עס געוואַלט געבן זיין קאַמאַנדיר אונטערצושרייבן. דערווייל האָט אים זיין פעלדפעבל איינגעזעצט אין קאַרצער אַריין. זיין תירוץ איז אָבער געווען אומגלויבליך: ערשטנס, ווי קומט אַ פאַקטורעגער אַזוי פרי אין אַ פאַרוואַרפענעם געגנט פון שטאָט? — צווייטנס, האָט דאָך דער אַרעסטירטער געדאַרפט רעוידירט ווערן איידער מען האָט אים אָפּגעשיקט אין קאַרצער; דריטנס, ווי אַזוי קומט אַ ליכטל אין קאַרצער? —

עס איז געוואָרן אַ גרויסער סקאַנדאַל. דער קאַרפּוסנער קאַמאַנדיר האָט געמאַכט אַן אויסרייד דעם קאַמאַנדיר פון דער דיוויזיע; יענער האָט געגעבן אַ שאַרפן אויסרייד דעם פאַלקאָוויק; דער לעצטער האָט גענומען אויפן צימבל דעם ראָטנעם קאַמאַנדיר. דאָס אַלץ איז געווען געדרוקט אין דעם ביולעטען פון פאַלק. עס איז פאַרשריבן געוואָרן אויפן רעקאָרד פון די אָפּיצערן. מיר אָבער, די אמתע "שולדיקע", האָבן דערפון גאַרניט געליטן.

דער קאַמאַנדיר פון דער ראָטע איז געווען אַ גרויסער שיכור. ער האָט שוין געהאַט דעם ראַנג פון אונטער-פאַלקאָוויק; ער איז הייסט עס, געווען באַרעכ-טיקט צו פאַרוואַלטן מיט אַ גאַנצן באַטאָליאָן פון פיר ראָטעס; ער האָט אָבער געהאַט בלויז איין ראָטע. זיין אומצופרידנקייט האָט ער פאַרטרונקען אין דעם ביטערן טראָפּן. ער האָט זיך שוין ווייניק געקיימערט וועגן זיינע פליכטן און וועגן זיין רעפּוטאַציע. ער האָט די ראָטע אינגאַנצן איבערגעלאָזן אויפן באַראָט פון פעלדפעבל. יענער איז אָבער געווען מיינער אַ לייענער. דער ראָטנער שרייבער איז אויך געווען מיינער אַ לייענער, האָט ער אינגאַנצן "פאַרגעסן" צו פאַרשרייבן די פאַסירונג אין די ביכער פון דער ראָטע. דער פעלדפעבל האָט

זיך אויך געמאכט ניט וויסנדיק. מיין נאָמען איז אין ערגעץ ניט דערמאָנט געוואָרן קיין איין מאל.

### צעשטערטע פלענער

אין 1896, בעת דער פייערונג, לכבוד דער קרוינונג פון דעם נייעם קיסר ניקאָליי דעם צווייטן איז פאָרגעקומען אַ גרויס אומגליק. מען האָט געזאָלט טיילן מתנות דעם עולם. קיין זיכערקייט-פלאַן איז אָבער פריער ניט צוגעגרייט געוואָרן. די מענטשן-מאָסע האָט זיך אַ וואָרף געטאָן צו די אויסטיילערס. יעדער איינער האָט געוואָלט כאַפֿן וואָס פריער. מענטשן האָבן זיך געשטופט, גע-שטויסן און געטראָטן איינער איבער דעם אַנדערן. עס איז אויסגעבראָכן אַ שרעקלעכע פאַניק. די פאַליציי האָט זיך פאַרלוירן. אַכט טויזנט מענטשן זיינען דעמאָלט צעטראָטן און דערשטיקט געוואָרן! די צאָרישע פאַליציי האָט זיך ווייניק געקיימערט וועגן דער זיכערקייט פון דער באַפעלקערונג. קיין אָרדענונגס-פלענער זיינען דעריבער פריער ניט אויסגעארבעט געוואָרן. זי איז געוואוינט געווען נאָר צו באַפעלן, צו שלאָגן און צו אַרעסטירן. אויסהיטן און פאַרזאָרגן — דאָס האָט זי ניט געקענט.

דאָס דאָזיקע אומגליק האָט אויפגערייצט דעם צאָרן פון דער גאַנצער באַפעלקערונג. די גלויביקע האָבן אין דעם געזען אַ וואָרונג פון גאָט; גרויסע אומגליקן וועלן פאַרקומען, האָבן זיי פאַראויסגעזאָגט, אין דער צייט פון דעם נייעם קיסרס הערשאַפט. זיינע בילדער האָט מען געריסן, געברענט און גע-טראָטן אין די גאַסן. דער קיסר האָט מורא געהאַט צו פאַרבלייבן אין מאָסקווע, ער האָט אָבער אויך מורא געהאַט צו קומען קיין פעטערבורג, ווייל דאָרטן איז דעמאָלט אָנגעגאַנגען דער גרויסער סטרייק פון די וועבערס. אין דער געגנט פון פעטערבורג האָבן דעמאָלט אויך געברענט די וועלדער נאָענט פון די פולווער און דינאַמיט סקלאָדן. איבער פעטערבורג איז געהאַנגען די סכנה פון גרויסע אויפטרײסלונגען. אונדזער גרויסער העלד האָט זיך דעריבער אויס-באהאַלטן ביי איינעם פון זיינע גענעראַלן, ערגעץ אין אַ פאַרוואָרפענער געגנט. זאָל זיך פריער אַלץ איינשטילן און איינשטעלן, זאָל מען פריער אויסלעשן דעם פייער פון די וועלדער און פון די סטרייקערס. זאָל מען פריער שאַפֿן פול-שטענדיקע רו און זיכערקייט. — דעמאָלט וועט ער זיך קומען באַזעצן מיט דער גאַנצער פּאָמפּע אין זיין ווינטער פאַלאַץ אין פעטערבורג.

אין שטאָט האָבן זעלנער באַוואַכט אַלע רעגירונגס-אינסטיטוציעס. מיר איז אויסגעקומען צו באַוואַכן פון אינעווייניק די פאַרוואַלטונג פון דער זשאַנ-דאָמערע. דאָרטן האָבן איך זיך גוט צוגעהערט צו די באַריכטן און פאַראַר-דענונגען וואָס זיינען איבערגעגעבן געוואָרן דורכן טעלעפאָן. וואָס איך האָב געהערט האָבן איך באלד איבערגעגעבן צו דער אָנפירונג פון סטרייק. אין עטלעכע טעג אַרום איז אונדזער פאַלק אַרויסגעשיקט געוואָרן מיטעהעלפֿן אונ-טערצודריקן דעם סטרייק. מען האָט אונדז באַהאַלטן אין אַ רייכן הויף נאָענט



פון א פאבריק. מיר זיינען געווען אויסגעשטאט מיטן גאנצן קלאפער-געצייג, וואס איז נויטיק אין א שלאכט. גאנצע צוויי מעת-לעת זיינען מיר דארטן געווען. געשלאפן זיינען מיר אין די קליידער און מיט דער גאנצער אמוניציע. אונדזערע ביקסן זיינען געווען אנגעלאדן מיט שארפע קוילן, די פאבריקאנטן פלעגן אונדז גאנץ אפט צושיקן שנאפס און פארבייסן. דערמיט האבן זיי געוואלט אפקויפן די סימפאטיע פון די זעלנער.

פאר מיר איז די לאגע געווען זייער א שווערע, עס האט מיך געמאטערט די פראגע ווי אזוי דארף איך האנדלען, ווען מען וועט אונדז הייסן שיסן אין די סטרייקערס? — שיסן מוז איך, ווייל מען וועט נאך דעם קאנטראלירן די ביקסן, מען וועט דאך געפינען מיינע ניט באנוצטע קוילן. רעוואלטירן דע-מאנסטראטיוו איינער אליין — וועט עס קיין ווערט ניט האבן. מיין ידידישקייט קען נאך בריינגען אן אומגליק אויף אנדערע יידן. נאך א לאנגען טראכטן און פיינלעכע זוכענישן, האב איך באשלאסן צו שיסן אריבער די קעפ פון די שטריי-קערס. איך האב בלויז געדארפט צילן א ביסל העכער. קיינער וועט עס ניט קענען באמערקען. אויב מיינע קוילן וועלן טרעפן אין די הויכע פענצטער פון די רייכע, וועט עס קלאר דעמאנסטרירן דעם פראטעסט פון די זעלנער. מען וואלט אבער ניט געקענט אויסגעפינען ווער עס האט עס געטאן. יעצט בין איך שוין געווען רואיק. איך האב שוין געוואוסט ווי אזוי צו האנדלען. צום גליק איז אונדז אבער אינגאנצן ניט אויסגעקומען צו שיסן. אויפן דריטן טאג האט מען אונדז צוריק געשיקט אין אונדזערע קאזארמעס.

### דער געפלאנטער אטענטאט

אין 1898 איז די פאן פון אונדזער פאלק אלט געווארן הונדערט יאר. לויט די צארישע געזעצן האט די פאן געדארפט ארויס פון דינסט. די נייע פאן האט דער צאר אליין געדארפט איבערגעבן אין די הענט פון פאלקאוויק. אזא פייערונג ווערט אדורכגעפירט מיט א גרויסארטיקער צערעמאניע. דער קיסר מיט דער גאנצער קייזערלעכער סוויטע, זיינע גענעראלן און מיניסטארן, זיינען דערביי אנוועזנד. די מיליטערישע און דיפלאמאטישע פארשטייער פון די אוי-סערלעכע רעגירונגען זיינען אויך דערביי פארטראטן. ביי אזא פייערונג קומט אויך פאר א פארזאנדער אויפמארש פון דעם גאנצן פאלק.

די צוגרייטונגען צו דער פייערונג האט מען אנגעהויבן מיט א סך חדשים פאראויס. די קלענערע אפיצירן האבן געארבעט לאנגע שעהן. די קאמאנדירן פון פאלק, פון דער דייוויזיע און אפילו דער קארפוסנער קאמאנדיר זיינען אפטמאל געקומען אנצופירן מיט די מושטרעס. ענדלעך איז געקומען דער פעטערבורגער מיליטערישער קאמאנדיר וולאדימיר אלעקסאנדראוויטש, דער פעטער פון קייסער, אליין אדורכפירן א שטרענגען און גרינטלעכן פארהער. די גאר לעצטע פראבעס זיינען פארגעקומען אין דעם מיכאילאווסקען מאנעזש, דאס איז א ריזיקער סטא-דיום, וואו די פייערונג האט געדארפט פארקומען. ביי די לעצטע פראבעס זיי-

נען דורכגעפירט געווארן אלע צערעמאניעס וואס דארפן פארקומען ביי דער פייערונג גופא. מיר האבן דעריבער פאראויס געוואוסט ווער און וואו יעדערער וועט זיך געפינען און וואס ווער עס וועט טאן: ווען דער קייסער וועט אריינגע-קומען, וועט ער באגריסן די אפטיילונגען פון פאלק, אין דער ארדנונג ווי זיי זיינען אויסגעשטעלט. ער וועט צוערשט באגריסן די מוזיקאנטן. זיי וועלן אים ענטפערן מיט גליקוואנטשן, און וועלן אנהייבן שפילן. דערנאך וועט ער באגריסן דעם ערשטן באטאליאן, וואס וועט אים ווידער ווינטשן גליק און אנהייבן שרייען הורא. דאס זעלבע וועט פארקומען מיט דעם צווייטן, דריטן און פערטן באטאליאן. ביז אלע וועלן צוזאמען שרייען הורא. אלע קלענערע און גרעסערע קאמאנדירן וועלן שטיין אין די רייען צוזאמען מיט די זעלנער. זיי וועלן זיך אפילו ניט טארן אומקוקן, אפילו אויף זייערע זעלנער, אלע וועלן מוזן קוקן בלויז אויפן צאר. דער פלאץ פון מיין ראטע איז געווען באשטימט ביי א צען פוס פון דער קייזערלעכער פלאטפארמע.

איך האב דעריבער געטראכט אז אין דעם געוואלדיקן טומעל וואלט פאר מיר געווען גאנץ גרינג צו ווארפן א באמבע, וואס וואלט געקענט אויפרייסן דעם קיסר מיט זיין גאנצער קייזערלעכער סוויטע, מיט אלע מיניסטארן, גענע-ראלן און דיפלאמאטן. די באמבע וואלט איך געקענט קריגן דורך מייע חברים אין שטאט. עס וואלט מיר אויך געווען ניט שווער מיטצונעמען זי צו דער פייערונג. ביים ארויסגיין פון דער קאזארמע רעווידירט מען טאקע יעדן זעלנער. אלס ראטנער שרייבער בין איך אבער פריי געווען פון אזא רעוויזיע. איך האב דעמאלט געדארפט שרייבן דעם באריכט וואס מיין ראט-נער קאמאנדיר וועט דארפן איבערגעבן זיין פאלקאוויק. צוליב דעם האב איך געדארפט ווארטן אויף די גאר לעצטע ענדערונגען אין דער ראטע. איך האב דעריבער געדארפט ארויסגיין שוין נאך דער רעוויזיע.

א לאנגע צייט האב איך זיך ארומגעטראגן מיט דעם פלאן. איך האב זיך אבער בארעכנט אז צוליב מיין יידישער אפשטאמונג וואלט אזא אטענטאט געקענט האבן א טראגישע ווירקונג אויף דער יידישער באפעלקערונג. עס וואלט געקענט ארויסרופן א כוואליע פון בלוטיקע פאגראמען און אויסנאמס-געזעצן קעגן יידן. אויף אויסלאנד וואלט עס אויך געהאט א שלעכטע ווירקונג. דער אומקום פון די אויסלענדישע דיפלאמאטן וואלט ביי זיי ארויסגערופן גרויס צארן. איך האב דעריבער באשלאסן אויפצוגעבן דעם גאנצן פלאן.

### ספאנטאנע פראטעסטן

מיין שטענדיקע אגיטאציע צווישן די זעלנער האט, מיט דער צייט, גע-בראכט גוטע רעזולטאטן. זי האט זיך ענדלעך איינגעגעסן אין זייערע מיי-נונגען און נייגונגען. עס האט געענדערט זייער קוק אויף לויפנדיקע פאסירונגען. זיי האבן דערזען זייער מיליטערי-דינסט אין א גאנץ אנדער ליכט. ספאנטאן פלעגן זיי שוין אנהייבן צו פראטעסטירן קעגן עוולות. אט זיינען עטלעכע ביישפילן:

אין אונדזער פאלק איז געווען אַ ראַטנער קאמאנדיר וואָס איז געווען פאַר-קאכט אין שיסן; ער האָט געזוכט אויפצובויען זיין קאַריערע דורך דער דאָ-זיקער „קונסט“. זיין אַמביציע איז געווען אַז זיין ראַטע זאָל זיין די בעסטע אין שיסן פון דעם גאַנצן פאלק. צוליב דעם פלעגט ער זיינע זעלנער שטענדיק מאַטערן און פלאַגן מיט איבונגען. יעדער איינער פון זיי האָט געמוזט דער-גרייכן די שטופע „אויסגעצייכנט“. ער האָט טאַקע דערגרייכט זיין ציל. זיין ראַטע איז טאַקע געוואָרן די בעסטע אין שיסן. דער צאָרן פון זיינע זעלנער איז אָבער כסדר געוואַקסן. דער פאַנאַטישער שיסער האָט שטאַרק אָנגעקוואַלן פון זיין אויפטן. ער איז געווען זיכער מיט זיין דערפאַלג. ער האָט גאָר געוואַרט אויף אַ געלעגנהייט צו באַווייזן זיך פאַר די העכערע קאמאנדירן. אַזאַ גע-לעגנהייט איז ענדלעך געקומען. עס האָט געדאַרפט פאַרקומען אַן אינספעקציע פון גאָר אַ גרויסן קאמאנדיר. אונדזער גרויסער שיסער האָט זיך דאָן גענומען צו זיינע זעלנער נאָך מיט מער אימפעט. די הינטערשטעליקע זעלנער פלעגט ער שווער באַשטראַפן, זיינע זעלנער האָבן געליטן און געשוויגן. זיי זיינען טאַקע געוואָרן גאָר גרויסע שיסער. ער האָט זיך שוין געפילט ווי אין זיבעטן הימל.

עס איז אים אָבער נישט באַשערט געווען צו געווינען די דערוואַרטעטע אויסצייכנונגען. די זעלנער האָבן אים אָנגעטאָן אַ שפּיצל. זיי האָבן צעשאַסן אַלע זיינע אַמביציעס. פאַסירט האָט עס אַזוי :

דער דאָזיקער העכערער קאמאנדיר האָט אויסגעפרופט די שיס-קענטניש נישט פון יעדן זעלנער באַזונדער, נאָר פון גאַנצע ראַטעס. די דערצאָרנטע זעלנער האָבן אין דעם דערפילט אַ געלעגנהייט אָפצורעכנען זיך מיט זייער פייניקער. זיי האָבן בכיוון געשאַסן אַריבער דעם אָנגעוויזענעם ציל. מיט דעם האָט זיך די ראַטע ווירקלעך אויסגעצייכנט. זי האָט געקראָגן דעם ערגסטן רעקאָרד פון גאַנצן פאלק. עס איז געווען קלאַר אַז זיי האָבן דאָס געטאָן ספּעציעל. זייערע קוילן האָבן צעשאַסן די גאַנצע רעפּוטאַציע און קאַריערע פון זייער פייניקער. דער צעשלאָגענער דעספּאָט האָט שוין דאָ דערפילט זיין אומבאַהאַלפּן-קייט. ער האָט דעריבער שפּעטער געמוזט ענדערן די גאַנצע באַנעמונג צו זיינע זעלנער. די גאַנצע פאַסירונג איז געווען אַ ספּאַנטאַנע, נישט אָפּגערעטערטהייט. יעדערער פון די זעלנער האָט אַזוי געהאַנדלט לויט זיין אייגענעם איינפאַל. דער אַלגעמיינער רעזולטאַט איז אָבער געווען דער זעלבער. מיין אַגיטאַציע האָט אין דעם זיכער געהאַט אַ שטאַרקן חלק.

און אַט איז נאָך אַן ענלעכער פאַל :

ווען אונדזער פאלק האָט זיך געגרייט צו דער פייערונג פון דער נייער פּאָן, האָט מען לאַנגע חדשים פריער אונדז גענומען מושטירן און מאַטערן. איינמאַל האָט פאַסירט אַזאַ פאַל : דער ראַטנער קאמאנדיר האָט אונדז געטריבן היין און צוריק איבערן פעלד. ער פלעגט אויסשרייען דעם קיסערס באַגריסונג און מיר פלעגן דאַרפן ענטפערן אין איין קול. מיר פלעגן דערביי מוזן איינ-שטעלן אַ גלייכן פּראָנט. אין אַנהייב איז אַלץ צוגעגאַנגען גאַנץ גלאַטיק. ווען

מיר זיינען שוין אבער געווארן שטארק אויסגעמאטערט, איז געווארן שלעכט. מיר האבן שוין ניט געקענט אנהאלטן קיין גלייכן פראנט. דער טאג איז געווען א הייסער. די זון האט געברענט. דער שטויב פון מארשירן און לויפן האט אונדז געשטיקט. עס איז שוין געווען שפעט נאכמיטיק. מיר זיינען שוין געווען שטארק אויסגעהונגערט. אלע אנדערע ראטעס זיינען שוין לאנג באפרייט געווארן.

אונדזער קאמאנדיר האט אבער ניט געוואלט וויסן פון קיין זאך. ער האט אונדז ווידער און ווידער געטריבן און געמאטערט. די פראנט-ליניע איז אבער געווארן אלץ ערגער און ערגער, האט ער אונדז דעמאלט איבערגעגעבן צום פעלדפעבל און אים באפוילן ניט אפצולאזן אונדז ביז וואגן מיר וועלן קענען פארמירן א גלייכן פראנט. מיר זיינען שוין אבער געווען אויסגעמאטערט און הונגעריק, נערוועז און פארביטערט, האבן מיר שוין מער ניט געקענט קאנ-טראלירן אונדזערע באוועגונגען.

דער פעלדפעבל האט זיך א נעם געטאן צו אונדז מיט זיין גאנצן הינטישן ברען. ער האט געסטראשעט אז ער וועט אונדז ניט פריי לאזן, ביז מיר וועלן ניט קענען פארמירן א גלייכע ליניע. ער האט אונדז מושטירט אן אויפהער. קיין גלייכן פראנט האבן מיר אבער אלץ ניט געקענט שאפן. דאס האט אים שוין אינגאנצן ארויסגעבראכט פון געדולד. ער האט דאן א קאמאנדע געטאן צו לויפן. דערמיט האט ער געוואלט אונדז באשטראפן. אבער אנשטאט צו לויפן זיינען מיר פארבליבן טרעטן אויפן זעליבן ארט. אזוי האט עס אנגעהאלטן ארום א שעה צייט. ער האט געפלאצט פון צארן. ער האט זיך אבער ניט געקענט העלפן. די גאנצע ראטע האט ער דאך ניט געקענט באשטראפן. סוף כל סוף האט ער אונדז געמוזט פריי לאזן.

אין קאזארמע האט זיך דער פעלדפעבל באהאלטן אונטער די טרעפ. ער האט געוואלט אונטערהערן ווער עס זיינען די הויפט-שולדיקע. גראד האט א זעלנער זיך אראפגעערעדט פון הארצן פאר א צווייטן. דער פעלדפעבל איז באלד ארויסגעשפרונגען און האט אים ארעסטירט. ווען מען האט דעם זעלנער געפירט צום קארצער איז אונטערגעקומען דער קאמאנדיר אליין. יענער האט זיך שטארק דערשראקן פון דער גאנצער פאסירונג, א בונט פון א גאנצער ראטע קען דאך ווארפן א פלעק אויף זיין אייגענער רעפוטאציע. ער האט דעריבער געהייסן באפרייען דעם זעלנער. אזוי איז דער בונט דורכגעגאנגען אין גאנצן אומבאשטראפט.

אזעלכע און ענלעכע פאלן זיינען פארגעקומען אויך אין אנדערע ראטעס. די דאזיקע האנדלונגען זיינען געווען א רעזולטאט פון דער טיפער ענדערונג וואס ס'איז פארגעקומען אין די מיינונגען פון די זעלנער. אזעלכע פאסיווע ווידערשטאנדן פלעגן פארקומען אן קיין שום צוואמענריידן זיך, זיי זיינען אבער מעגלעך געווארן א דאנק דעם פארפלאנצן אומצוטרוי צום צארישן געזעץ און צו די קאמאנדירן.

מיט עטלעכע יאר שפעטער האָב איך געלייענט אַ באַריכט, אַז מיין פּאָלק האָט זיך צעבונטעוועט. דאָס איז געווען בעת דער רוסיש־אַפּאָנעזער מלחמה פון 1904. מען האָט דעמאָלט דעם גאַנצן פּאָלק פונאַנדערגעלאָזט און אַרעסטירט. די זעלנער האָט מען פאַרשיקט אונטער שטרענגער אױפּזיכט. איך בין שוין דעמאָלט געווען אין אױסלאַנד, מיין האַרץ זאָגט מיר אָבער אַז מיין אָגיטאַציע האָט געהאַט אַ שטיק חלק אין דעם דאָזיקן בונט קעגן דעם צאָרישן רעזשים.

## א י ן ד ן ן י ן ס ן

### דער סטרייק ביי זאַקסן

אין אָקטאָבער 1899 האָט זיך פאַרענדיקט מיין טערמין אין צאָרישן מילי־טער. אויף דער דערלייזונג האָב איך די גאַנצע צייט געוואָרט און געהאַפּט. מיין איינציקע אַמביציע איז איצט געווען צו זיין אָקטיוו אין דער אַרבעטער־באַוועגונג. איך האָב זיך וועגן דעם דורכגעשריבן מיט מיינע חברים אין אַנדערע שטעט.

פון דווינסק האָב איך דאָן געקראָגן אַ פאַרשלאָג צו קומען מיטאַרבעטן אין דער אַרגאַניזאַציע. דאָרטן זיינען דעמאָלט טעטיק געווען אַ היפשע צאָל ווײַטעבסקער. מען האָט זיך דאָרטן געגרייט צו קאַמפּן. ענערגישע טוערס זיינען געווען דורכאױס גוּיטיק. האָב איך שנעל איינגעפאַקט מיין קלומיקל און אַוועק קיין דווינסק. דאָרטן האָב איך זיך באַלד איינגעשפּאַנט אין וואָגן.

ווינטער 1899-90 איז אױסגעבראַכן דער סטרייק אין דער שוועבעלעך־פאַבריק פון זאַקסן. דאָס איז געווען דער ערשטער גרויסער סטרייק אין דער גאַנצער געגנט. די פאַבריק האָט באַשעפּטיקט עטלעכע הונדערט אַרבעטער, מערסטנס מיידלעך. די עקספּלאָאָטאַציע איז געווען זייער גרויס, די באַהאַנדלונג איז געווען גראָב, די שכירות זיינען געווען קליין, די אַרבעטס־שעהן זיינען אָבער געווען גאָר לאַנגע, קיין סאַניטאַרישע איינריכטונגען זיינען דאָרטן ניט געווען. עס האָט אויך געהערשט אַ סיסטעם פון רויבערישע שטראָפּן. אויב איינער האָט פּראָטעסטירט, האָט מען אים באַלד געוויזן די טיר. הונגעריקע מיילער זיינען אין שטאַט געווען איבערגענוג, די אָפּגעליידיקטע פלעצער פלעגן שנעל פאַר־נומען ווערן.

דער דווינסקער קאָמיטעט פון „בונד“ האָט זיך פאַרמאַסטן אויף דער פאַבריק. זיינע טוער זיינען ביסלעכווייז אַריינגעדרינגען אינווייניק. זיי האָבן אַנגעפירט אַ העפּטיקע אָגיטאַציע צווישן די אַרבעטער. אינגיכן האָט דער „בונד“ דאָרטן איינגעפירט אַן אַרבעטער־קאָמיטעט, וואָס האָט אַרגאַניזירט אַ היפשע צאָל פון די פאַבריק־אַרבעטער. ערשט דעמאָלט האָט ער זיך פאַר־נומען אַרויסצורופן אַ סטרייק.

דער סטרייק איז באלד געווארן זייער פאפולער אין שטאט. די גאנצע באפעלקערונג האט ארויסגעוויזן אקטיווע סימפאטיע מיט די סטרייקערס. זיי האבן בייגעשטייערט שפייו, געלט און קליידער. זאקס האט זיך אבער געהאלטן פעסט. ער האט אפילו נישט געוואלט אויסהערן די סטרייקערס. ער האט גע- בויט זיינע האפנונגען אויפן הונגער, אויף דער פאליציי און אויף מעגלעכע רייסערייען צווישן די סטרייקערס. ארעסטן זיינען פארגעקומען יעדן טאג. דאס האט אבער די סטרייקערס נישט אפגעשראקן. עס האט נישט לאנג גענומען און זאקס אליין האט שוין דערפילט די ערנסטקייט פון דער לאגע. ער האט באנוצט אלערליי מיטלען, ער האט זיך אבער נישט געקענט אויספלאנטערן. האט ער זיך פארנומען אויף א גאנץ נייעם וועג. ער האט געהאט א זון א ציוניסט אין ווין. יענער האט געהאט א רעפוטאציע פון א פריידענקער און א כלל-טוער. זאקס האט גערעכנט אז צום זון וועלן די סטרייקערס האבן מער צוטרוי. האט ער טעלעגראפירט צום זון ער זאל באלד קומען קיין דווינסק. דער יונגער זאקס האט אנגעהויבן א גאנץ אנדערע טאקטיק. ער האט גערעדט צו די סטרייקערס מיט א פריינטלעכער שפראך. דאס ערשטע האט ער געזען אפצושטעלן די פארפאלגונגען פון דער פאליציי. ער האט פארגעשלאגן דורכצורידן זיך מיט די סטרייקערס, אבער נישט מיט זייערע פירערס. וועגן קיין פאדערונגען האט ער אפילו נישט געוואלט הערן; דאס, האט ער געזאגט. וועט מען זען שפעטער. פריער מוז זיך ענדיקן דער סטרייק. מען קען דאך נישט פארהאנדלען מיט צערייצטע מענטשן.

צווישן מענטשן האט ער גע'טענהט' אז די קריודעס און די פאדערונגען פון די סטרייקערס זיינען אויפגעבלאזענע; אז אין דער אמתן האנדלט עס זיך בלויז וועגן קלייניקייטן; אז די פירערס זיינען גאר אליין אויסן בלויז זייערע פער- זענלעכע נוצן; אז צוליב דעם סטרייק פארלירן די ארבעטער א סך שכירות, וואס זיי וועלן דערנאך א לאנגע צייט נישט קענען אפמאכן; אז יידן דארפן אויסמיידן סטרייקן און פאליטיק; אז מיט אזא בונטעווען זיך שאפן זיי א שלעכטן נאמען פאר דעם גאנצן יידנטום, און אז דער פאבריקאנט איז גרייט אלעמען צו פארגעבן און פארגעסן.

ער האט אבער געפאדערט, אז די וואס ארבעטן נישט אין זיין פאבריק זאלן זיך נישט מישן אין „פרעמדע“ זאכן; און אז די סטרייקערס זאלן באלד צוריקגיין צו זייער ארבעט. ערשט דאן וועט מען זען וואס מען קען טאן. זיינע אלע טענות און גוטע עצות האבן אים אבער גארנישט געהאלפן. די ארבעטער האבן זיך גענוג אנגעליטן אין זיין פאבריק. זיי האבן אים נישט גע- גלייבט. אקעגן איז דער צוטרוי צו זייערע פירער געוואקסן. דער סטרייק איז אנגעגאנגען שטארק און ענטשלאסן.

ארום די פירער האבן זיך געשאפן גאנצע לעגענדעס. זיי זיינען כמעט ווי פארגעטערט געווארן דורך די סטרייקערס. מען האט אנגעהויבן צו דער- ציילן וועגן זיי וואונדערלעכע מעשיות. אז זיי קומען פון גאר רייכע

עלטערן; און זיי האבן זיך געבאָדן אין רייכטום און אין וואוילטאָג, זיי האָבן אָבער פאַרלאָזן זייערע רייכע היימען און אַוועק צו די אַרבעטער. זיי האָבן זיך פאַרשוואָרן צו פאַרבעסערן דאָס לעבן פון די געדריקטע און פאַרפֿאַלגטע. די סטרייקערס האָבן זיך באַצויגן צו זייערע פירער אַזוי ווי צו די פאַרשטייער פון דער גערעכטיקייט זעלבסט.

### הילף פון פעטערבורג

דער סטרייק האָט זיך דערווייל געשלעפט און געצויגן. די נויט האָט אַלץ שטאַרקער געפלאָגט די סטרייקערס. מענטשן זיינען אַרומגעגאַנגען פאַר-שמאַכטע, פאַרהונגערטע און פאַרצאָרנטע. זייער קאַמפּס-פּעאַקייט איז ביס-לעכווייז אָפּגעשוואַכט געוואָרן. עס האָבן זיך שוין אָפּט געהערט שאַרפע פאַר-וואָרפן אויף די פירערס.

די זאַקסעס האָבן געזוכט אַריינצוברענגען קריגערייען צווישן די סטרייקערס. זאָלן נאָר די ערשטע עטלעכע טויבן קומען צוריק אין שטייג אַריין — האָבן זיי זיך געטראַכט — די אַנדערע וועלן שוין מוזן קומען.

עס איז פאַר אונדז קלאָר געוואָרן אַז מען מוז דעם הונגער פאַרטרייבן וואָס גיכער. מען מוז באַפעסטיקן וואָס שנעלער דעם צוטרוי, צו דער סטרייק-אַנפירונג. ווי אַזוי אָבער קענען מיר עס באַווייזן? די אייגענע געלט-מיטלען זיינען צו ווייניק פאַר דעם. די ביישטייערונגען פון די סטרייקערס זיינען שוין אויסגעשעפט. די שטיצע פון די אַרומיקע שטעטלעך איז ניט גענוג. מיר האָבן שוין ניט געקענט שפייזן אפילו די אַרעמסטע פון די סטרייקערס. איך האָב דעריבער פאַרגעשלאָגן צו פאַראינטערעסירן די פעטערבורגער חברים מיט דעם סטרייק. דאָרטן, האָב איך זיי דערמאָנט, געפינט זיך דער „פאַרבאַנד צו באַ-פרייען די אַרבעט“, די אַרגאַניזאַציע איז נאָך גאָר יונג, זי פאַרמאָגט אָבער אַ סך אינטעליגענטע קרעפטן. אירע פינאַנציעלע מיטלען זיינען גאַנץ גרויסע. זיי האָבן אָבער ניט וואָס צו טאָן דערמיט. איך האָב געדינט אין דער פעטערבורג-גער אַרמיי קנאַפע פיר יאָר צייט. איך בין גוט באַקאַנט מיט דער שטאָט און, טייל-ווייז, אויך מיט אירע באַוועגונגען. עטלעכע פון מיינע חברים זיינען מיטגלידער פון דעם פאַרבאַנד. איך וואָלט אפשר געקענט קריגן פון זיי גענוג געלט פאַר אונדזערע סטרייקערס. מיין פלאַן איז אָנגענומען געוואָרן פון דעם סטרייק-קאָמיטעט. מען האָט מיך באלד געשיקט קיין פעטערבורג נאָך הילף.

דער „פאַרבאַנד“ האָט געהאַט פאַרבינדונגען מיט עטלעכע שטעט. זיין צענטער איז אָבער געווען אין פעטערבורג. ער האָט זיך הויפטזעכלעך פאַר-נומען מיט פאַרשן, שטודירן און דיסקוטירן. זיינע דעבאַטן מיט די „נאַראַד-ניקעס“ פלעגן ציען די אויפמערקזאַמקייט פונעם גאַנצן לאַנד. מיט די אַרבעטער אָבער האָבן זיי געהאַט זייער שוואַכע פאַרבינדונגען. פאַר די פעטערבורגער אינטעליגענטן איז שווער געווען צוזאַמענצורייזן זיך מיט אַרבעטער. זייער גאַנצער צוגאַנג איז געווען אַן אויסגעשטודירטער פון ביכל. זיי האָבן דעריבער

ניט געהאט קיין ווירקונג אויף ארבעטער. מאַנכע אַרבעטער פלעגן אויף זיי קוקן ווי אויף פריצים און ליידיקגייער. זיי האָבן ניט געהאט קיין צוטרוי צו זיי.

דער „פאַרבאַנד“ האָט אָבער געזוכט אַנטייל צו נעמען אין דעם אַרבעטער־קאַמף. ווען זיי האָבן פאַר זיך דערזען אַ פאַרשטייער פון אַ גרויסן סטרייק זיינען זיי געוואָרן שטאַרק פאַראינטערעסירט. זיי האָבן זיך טאַקע באַלד גענומען צו דער אַרבעט. די ליבעראַלע עלעמענטן פון פעטערבורג זיינען באַלד אויפ־גערודערט געוואָרן. געלט האָט גענומען שטראָמען פון אַלע זייטן. די פאַר־מעגלעכע האָבן געגעבן מיט אַ ברייטער האַנט. אַ געהיימספולע פושקעלע איז יענעם טאַג אַרומגעגאַנגען צווישן די סטודענטן אין די אוניווערסיטעטן. כמעט יעדער פון זיי האָט עפּעס דאָרטן אַריינגעוואָרפֿן. אייניקע האָבן געגעבן צו רובל, צו פינף און צו צען; אַנדערע האָבן געגעבן לויט זייערע מעגלעכקייטן. פאַר אייניקע סטודענטן האָט עס אפשר געמיינט אַפּצוואַגן זיך פון דעם נוי־טיקסן. זיי האָבן זיך אָבער געפילט גליקלעך צו העלפֿן אַזא גרויסן און וויכטיקן סטרייק. אין די צוויי טעג וואָס איך בין געווען אין פעטערבורג איז געשאַפֿן געוואָרן גאַנצע אַכט טויזנט רובל. פאַר יענע צייטן איז עס געווען זייער אַ גרויסע סומע.

דער „פאַרבאַנד“ האָט אָבער געפאָדערט אַז אין באַריכט וועגן דעם סטרייק זאָל געזאָגט ווערן, אַז ער איז געפירט געוואָרן צוזאַמען מיטן „פאַרבאַנד“. קיין גרויסער עקספּערט פון פאַרטיי־פּאָליטיק בין איך נאָך דאַמאַלט ניט געווען. האָב איך זיי עס צוגעזאָגט. פיר טויזנט רובל האָב איך געקראָגן אויף דער האַנט. די סטרייקערס האָבן שוין באַלד אויף צומאַרגנס געקענט אַפּפּאַסטן זיך. די אַנדערע פיר טויזנט זיינען געקומען אין עטלעכע טעג אַרום. אַ פאַרשטייערין פון „פאַרבאַנד“, רחקע די בעראַזעווערן, האָט עס מיטגעבראַכט. זי איז געווען פון אונדזערע וויטעבסקער חברים. אין פעטערבורג איז זי געקומען שטודירן. דאָרטן איז זי געוואָרן אַ טוערין פון „פאַרבאַנד“. זי האָט געפאָדערט פונעם סטרייק־קאָמיטעט צו האַלטן מיין צוזאַג. ער האָט עס אָבער אָפּגעוואָרפֿן. „דער סטרייק ווערט געפירט פון „בונד“ — האָבן זיי געטענהט — „און אַזוי וועט באַריכטעט ווערן“. עס האָט זיך צוליב דעם אַנטוויקלט אַ הייסער דיפּלאַ־מאַטישער קאַמף. דער „בונד“ איז אָבער באַשטאַנען אויף זיינס און האָט ניט נאָכגעגעבן. דער „פאַרבאַנד“ האָט אָבער ניט געוואָגט אַוועקצופירן דאָס געלט צוריק קיין פעטערבורג. זיי האָבן גוט געוואוסט אַז דערמיט וואַלטן זיי געשטעלט אין סכנה דעם אויסגאַנג פונעם סטרייק. דאָס געלט האָבן מיר געקראָגן. די לאַגע איז געוואָרן אַ סך בעסער. די אַנפירונג פונעם סטרייק איז געוואָרן לייכטער און זיכערער. אין די רייען פון די סטרייקערס איז פאַרגעקומען אַ גרויסע אויפ־לעבונג. זייער גלויבן אין אַ שנעלן זיג איז געוואָקסן מיט יעדן טאַג. די פאַר־זאַמלונגען זיינען געוואָרן לעבעדיקער. דער געזאַנג פון די זיגערס האָט זיך שוין געלאָזט הערן באַצייטנס.



די ביידע זאקסעס האָבן זיך שטאַרק דערשראָקן. זיי האָבן שוין דערפילט זייער דורכפאל. די פעטערבורגער הילף האָט אויף זיי אָנגעוואָרפן אַ שרעק. זיי האָבן שוין מער ניט געקענט רעכענען אויף קיין הונגער און שפּאַלטונג צווישן די סטרייקערס. זיי האָבן דעריבער געלאָזט וויסן, אַז זיי ווילן פאַרהאַנדלען מיט דעם סטרייק-קאָמיטעט. זיי האָבן געפרוּאווט אַראָפּ צו דינגען פון די פּאָדערונגען. זיי האָבן אונדז געוואָלט איבערצייגן, אַז זייער פאַבריק קען ניט עקסיסטירן ביי די נייע באַדינגונגען. מיר זיינען אָבער געשטאַנען פעסט און די זאקסעס האָבן אַלץ געמוזט נאָכגעבן. דער סטרייק איז פולשטענדיק געוואונען געוואָרן. ער האָט געדויערט אַרום צען וואָכן. אונדזער אַרגאַניזאַציע איז דורך דעם פאַרשטאַרקט געוואָרן. אַרעסטן זיינען אין דער צייט פון סטרייק געווען זייער ווייניק.

### דער סטרייק פון די בוכבינדערס

דער אויסגאַנג פונעם סטרייק אויף זאקסעס פאַבריק האָט אויפגערודערט די גאַנצע באַפעלקערונג פון דווינסק. אומעטום האָט מען נאָר גערעדט וועגן אים, וועגן זיינע איבערגעגעבענע פירערס און וועגן די הילף פון פעטערבורג. דער גרויסער נצחון האָט שטאַרק פאַפולאַריזירט דעם „בונד“. די לעגענדעס וואָס זיינען דערציילט געוואָרן וועגן זיינע פירערס האָבן דעם איינדרוק נאָך מער פאַרשטאַרקט. די ברידערלעכע האָנט פון פעטערבורג האָט קלאָר דע-מאָנסטרירט די מאַכט פון אייניקייט.

די יידישע אַרבעטער-באַוועגונג פון דווינסק האָט גענומען וואָקסן און אויסשפרייטן זיך מיט גרויס אימפעט. די אַרבעטער פון אַנדערע פּאָכן האָבן אויך גענומען אַרגאַניזירן סטרייקן. די באַלעבאַטים זיינען געווען צעשראָקן און פאַרלירן. די אַרבעטער אָבער זיינען געווען מוטיק און אַנטשלאָסן. אין די אַרומיקע שטעטלעך האָט זיך אויך גענומען רודערן. מען האָט אָנגעהויבן אַ פלאַנמעסיקע סאָציאַליסטישע אויפקלערונג. מען האָט זיך גענומען צו שאַפן אַרגאַניזאַציעס. די לאַגע איז פאַר אונדז געוואָרן זייער גינסטיק.

אין דווינסק האָבן דעמאָלט געסטרייקט די בוכבינדער, די בערשטער און די מצה-אַרבעטער. די בוכבינדערס האָבן געאַרבעט ביי זייער שלעכטע באַ-דינגונגען. פערצן שעה איז געווען זייער דורכשניטלעכער אַרבעטס-טאַג. מיטאַג פלעגן זיי מוזן איבערבייסן ביים וואַרשטאַט גופא. דערמיט האָבן די באַ-לעבאַטים זיך איינגעשפּאַרט נאָך אַרבעטס-צייט. די אַרבעטס-וואָך פלעגט זיך אָנהויבן שבת באלד נאָך הַבדלה און מען פלעגט אַרבעטן ביז צומאַרגנס צען ביינאַכט (מען האָט זיך דאָך גוט אויסגעשלאָפן דורכן הייליקן שבת!) אין די וואַכנדיקע טעג פלעגט מען אַרבעטן פון זיבן אין דער פרי ביז אַרום ניין—צען ביינאַכט. קיין באַשטימטע צייט אַוועקצולייגן די אַרבעט איז ניט געווען. מען פלעגט אַרבעטן אַזוי לאַנג ביז דער באַלעבאַס פלעגט אויסלעשן די לאַמפּן. דאָנערשטיק פלעגט מען אָנהויבן די אַרבעט ווי געוויינלעך, אָבער אַרבעטן פלעגט מען אָן איבערייט דורך דער נאַכט ביז פרייטיק צו ליכט-בענטשן; דאָס שלאָפן

פלעגט מען אפלייגן אויף שבת. פאר דעם אלעם פלעגט מען קריגן פון 2 רובל ביז דריי פאר איבער 80 שעה ארבעט א וואך. אויסער דעם איז נאך געווען איינגעפירט, אז יינגלעך פלעגן ארבעטן עטלעכע יאר אינגאנצן אן לויז.

אומבייטן א באלעבאס האט מען ניט געקענט. צו דעם צוועק האט מען געמוזט האבן א דערלויבניש פונעם „צעד“. פאר אזא דערלויבניש האט מען אבער געמוזט האבן די הסכמה פון דעם פריערדיקן באלעבאס. די באלעבאטים האבן אבער געוואלט האלטן זייערע ארבעטער צוגעבונדן צו זיך. אזא דערלויבניש האט מען דעריבער ניט געקענט קריגן. אזוי האבן די דווינסקער בוכביני-דער געשקלאפט נאך אפילו אין יענע יארן.

באלד נאך דעם זאקס-סטרייק האבן די בונדיסטן זיך א נעם געטאן צו די בוכבינדערס. א געוויסע צייט האבן מיר אנגעפירט אן אינטענסיווע אגיטאציע און אויפקלערונג. דערנאך האבן מיר גענומען ארגאניזירן די סטרייק-מאשינ-נעריע. עס זיינען אפגעהאלטן געווארן עטלעכע באראטונגען מיט פארטרעטערס פון די ארבעטער; עס זיינען אויסגעארבעט געווארן די פאדערונגען און די קאמף מעטאדן. די פאדערונגען זיינען פארגעלייגט געווארן פאר די באלעבאטים. מיר האבן דעמאלט באשטימט א ספעציעלן קאמיטעט אנצופירן דעם קאמף מיט די באלעבאטים. ערשט נאך דעם האבן מיר ארויסגערופן די בוכבינדערס אין סטרייק. דאס איז געווען באלד נאך פסח 1900. דער אפרוה איז געווען שנעל און אנטשלאסן. אלע בוכבינדער-ארבעטער פון שטאט האבן זיך אנגעשלאסן אן סטרייק.

די באלעבאטים זיינען געווארן אויסער זיך פאר צארן. אין אנהויב האבן זיי זיך געשפארט און געבריקעט. „אונדז וועלן זיי לערנען ווי צו פירן די גע-שעפטן?“ — האבן זיי געטענהט — „אט די אפגעריסענע שלעפערס וועלן דאס אונדז זאגן דעות?!“ — אזעלכעס וועלן מיר ניט דערלאזן! — אין א וואך ארום האט שוין אבער געבלאזן אן אנדער ווינטל. זיי האבן שוין פארשטאנען אז מיט ביזן וועלן זיי גארניט דערגרייכן. זיי האבן דערזען אז זיי האבן צו טאן ניט בלויז מיט זייערע ארבעטער נאר מיט דעם „אלגעמיינעם בונד“. זיי האבן דערי-בער געביטן זייער שטעלונג. זיי האבן גענומען איינטענהן מיט די סטרייקערס. זיי האבן ארגומענטירט, געבעטן און געדונגען זיך. „עס איז שוין יעצט אזא וועלט“, האבן זיי זיך באקלאגט, „אז טאמער פארדינט איינער אויף א לעבן, פארגינט מען אים ניט. מען באפאלט אים מיט סטרייקס, מיט בונטן און מיט ווילדע פאדערונגען. זיי האבן זיך געמאכט א „בונד“ און בונטעווען זיך!“

די ארבעטער זיינען אבער באשטאנען אויף זייערע פאדערונגען. זיי זיינען שוין געווען זיכער אז דער ווידערשטאנד פון די באלעבאטים וועט געבראכן ווערן. בלויז איין וואך האט דער סטרייק געדויערט. די באלעבאטים האבן גע-מוזט נאכגעבן אלע פאדערונגען. דער אויסגאנג פון זאקס-סטרייק האט דא א סך ארויסגעהאלפן. די הילף פון פעטערבורג האט אויך געווינקט ווייכער צו מאכן די באלעבאטים.

## די מזה - ארבעטער

אין דער זעלבער צייט איז אויך געקומען צו א סטרייק פון די מזה-ארבעטערנס אין דווינסק. דאס זיינען געווען מערסטנס פרויען און מיידלעך פון די ארעמסטע שיקטן. א גאנצן יאָר פלעגן זיי זיך פלאַגן אין זייערע כאָ-לופּעס, אָפּפּינסטערן דאָרט זייערע טעג און יאָרן אין דחקות און אין גויט. זיי פלעגן אַלץ זוכן מיטלען איינצושטילן דעם הונגער. שטענדיק זיינען זיי געווען פאַרהאַרעוועט און פאַרטאָן ביי דאגות פרנסה אָדער ביים פאַריכטן זיי פאַרלאָטן די אַלטע קליידלעך און די צעריסענע היזקעס פון זייערע אָפּגעריסענע און פאַרהונגערטע קינדערלעך.

ווען עס האָט זיך אָבער דערנענטערט דער יום-טוב פסח איז פאַר זיי אויפגעקומען נאָך א דאגה: וואו נעמט מען אויף פסח? — א סך פון זיי פלעגן זיך פאַרדינגען צום מזה-פאָדראָד. דאָרטן פלעגן זיי קריגן זייערע אייגענע מצות אָן געלט; צווייטנס, פלעגן זיי ברענגען עטלעכע מצות יעדן טאָג פאַר זייערע קינדערלעך, און דער עיקר — זיי פלעגן אויך קריגן צוגעצאָלט עטלעכע רובל. אויף זאָלץ, אויף ציבעלעס און אויף חרוסות האָט דאָס געסטייעט — וועגן איבריין — פלעגן זיי שוין מוזן וואָרטן אויף גאָטס גנאָד; ער שפּייזט דאָך אפילו א וואָרעם אונטער אַ שטיין.

א מזה-פאָדראָד איז געווען אַ פאַבריקל וואָס איז איינגעאָרדענט געוואָרן אויף אַ וויילע, עס איז געווען ווי אַ מין שוועסטער-קינד פון דער סוכה. עטלעכע קבצנים פלעגן זיך צענויפנעמען און אָפּדינגען אַ ליידיק הויז. זיי פלעגן דאָרטן פאַריכטן דעם אויוון און פאַרגרייטן לאַנגע טישן אויף קאָזלעס. דערמיט איז דער פאָדראָד געווען פאַרטיק. זיי אַליין, זייערע פרויען און קינדער פלעגן זיך שטעלן צו דער אַרבעט. אויסער דעם פלעגן זיי אַנדינגען עטלעכע אַרויסהעלפערס. די מענער פלעגן קנעטן די טייג און באַקן אין די אָנגעהייצטע אויוונס; די פרויען פלעגן וועלגערן די מצות און קריגן זיך; די יונגלעך פלעגן רעדלען און באַריר-מען זיך מיט זייערע קונציקע דריידלעך. דער טומל פלעגט זיין זייער גרויס: אַלע ריידן, אַלע ביזערן זיך, אַלע שרייען, — די לופט איז שטיקנדיק, די היץ — גרויס, אַזאָ פאָדראָד פלעגט אָנהאַלטן פון פורים ביז פסח.

דער אַרבעטס-טאָג איז געווען זייער אַ לאַנגער. די שכירות זיינען געווען אַ סך קלענער ווי אין די ערגסטע פאַכן. אַזוי איז עס שוין געווען איינגעפירט פון כמה יאָרן. פאַר די מזה-אַרבעטערס איז דער אַרבעטער-קאַמף געווען אַ פרעמדע זאַך. אין יאָר (1900) איז אָבער געווען גאַנץ אַנדערש. זיי האָבן געזען אַז אַלע אין שטאָט סטרייקן און געווינען, האָבן זיי דעריבער באַשלאָסן אַליין אויך צו סטרייקן. מען דאַרף דאָך אַמאָל אויספרוואוין דעם אייגענעם מול, קיין אַגיטאַציע האָט זיי אויך נישט געפעלט. עס האָבן זיך געפונען עטלעכע בונדיסטן, וואָס האָבן שוין וועגן דעם געזאָרגט. זיי האָבן אויפגענומען די קריוודעס פון די מזה-אַרבעטער און פאַרמולירט זייערע פאָ-

דערונגען. ווען אַרץ איז שוין געווען באַזאָרגט זיינען די אַרבעטער אַרויס אין סטרייק.

די באַלעבאַטים זיינען געוואָרן פאַרצווייפלט. די מצות זיינען פאַרבליבן וואָרטן, דער פסח אָבער וואָרט ניט. זיי האָבן שוין קיין צייט ניט געהאַט צו זוכן אַנדערע אַרבעטער; יעדערער רייסט דאָך פון די הענט, יעדערער וויל דאָך האָבן זיינע מצות וואָס פריער. די באַלעבאַטים האָבן אפילו קיין צייט ניט געהאַט צו דינגען זיך מיט די סטרייקערס. זיי האָבן באַלד געמוזט נאָכ-געבן. דער גאַנצער סטרייק האָט געדויערט בלויז איין טאָג צייט. דער דאָזיקער סטרייק האָט אויך געהאַט אַ מאַראַלישע ווירקונג אויף דעם אַרטיאָדאָקסישן טייל פון דער יידישער באַפעלקערונג.

ענלעך איז אויך געווען דער אויסגאַנג פון די סטרייקן אין אַנדערע פּאָכן: עס האָבן נאָך דעם געסטרייקט די געשעפטס-אַנגעשטעלטע, די וועש-נייטערקעס האָבן געוואונען זייערע פאַדערונגען און אַ סטרייק. די בערשטער פון דווינסק, פון קרעסלאָווקע און פון די אַרומיקע שטעטלעך האָבן אויך געסטרייקט און געוואונען. די לאַגע איז געוואָרן זייער גינסטיק פאַר דער אַרגאַניזאַציע. דער „בונד“ האָט גוט געוואוסט ווי אויסצונוצן אַזעלכע גע-לעגנהייטן.

## ד י א פ א ז י ע

דער גרויסער זיג אין דעם זאַקס סטרייק האָט געעפנט נייע מעגלעכקייטן. די געזעלשאַפטלעכע אַטמאָספּער אין דווינסק איז געוואָרן גינסטיק פאַר אונדזער אַגיטאַציע און פּראָפּאַגאַנדע. מיר האָבן זיך דעריבער פאַרמאָסטן אַוועקצושטעלן אונדזער אַרבעט אין אַ ברייטן פאַרנעם. די סטרייקן וואָס זיינען נאָך דעם פאַרגעקומען און געוואונען געוואָרן האָבן אונדז צוגעגעבן מוט און גלויבן. מיר זיינען געוואָרן זיכערער אין זיך און אין די מעטאָדן פון אונדזער אַרבעט. אונדזערע האַפנונגען זיינען געווען גרויס. אונדזער ווירקונג איז שנעל געוואָקסן. די יידישע אַרבעטער-באַוועגונג פון דווינסק איז דעמאָלט אַריין אין איר פולן שוואַנג.

אונדזער גליק האָט אָבער ניט לאַנג אַנגעהאַלטן. צוזאַמען מיט אונדזער וואָקס זיינען אויך געוואָקסן די שטערונגען. די אויסגעברייטערטע אַרגאַ-ניזאַציע האָט שוין פאַרמאָגט אויך אַ פּלאַכערן עלעמענט. עס האָט זיך דאַמאַלט אַנטוויקלט אַ שטימונג פון אומצופרידנקייט ביי אַ טייל פון די נייע מיטגלידער. זייערע טענות קעגן אונדזערע פירונגען זיינען געוואָרן אַלץ אַפּטער און שאַרפּער. מאַנכע פון זיי האָבן אונדז אפילו געשטערט אין דער אַרבעט. די אומצו-פרידענע חברים האָבן אינגיכן פאַרמירט אַן אַרגאַניזירטע אַפּאָזיציע. מיי-נונגס-פאַרשיידנקייטן זיינען אַלע מאַל דערלאָזט געוואָרן אין די רייען פון „בונד“. די דאָזיקע אַפּאָזיציע האָט זיך אָבער פאַרמאָסטן אַקטיוו צו שטערן אונדזער אַרבעט. עס האָט ניט לאַנג גענומען, און זיי האָבן שוין געפירט אַן אַרגאַניזירטן סאַבאַטאַזש קעגן אונדזערע פאַרזאַמלונגען און באַראַטונגען.

זייערע פאדערונגען זיינען געווען: אומבאגורענעצטע פרייהייט, פולע דע-מאקראטיע אין דער ארגאניזאציע; קיין שום סודות פאר די מיטגלידער, און א גלייכע מעגלעכקייט פאר בילדונג און אויפקלערונג פאר אלעמען. פולע דעמאקראטיע האט אבער נישט געקענט איינגעפירט ווערן אין אן אומלעגאלער ארגאניזאציע, וואס האט געליטן פון פאליצייאישע רדיפות, מאנכע בארא-טונגען האבן געמוזט געהאלטן ווערן בסוד אפילו פאר די אייגענע חברים; גרינטלעכע בילדונג און אויפקלערונג האבן מיר אויך נישט געקענט געבן אלע אונדזערע מיטגלידער גלייך. מיר האבן דאך נישט געהאט גענוג אינטעלעקט-טועלע קרעפטן פאר דעם צוועק. מיר האבן דעריבער נישט געקענט פארגרעסערן די צאל פון אונדזערע שטודיר-קרייזן. גראד די חברים וואס האבן דאס צום שטארקסטן געפאדערט זיינען געווען צום ווינציקסטן פעאיק צו לערנען און שטודירן. זיי האבן אבער פון גארנישט געוואלט וויסן. זיי האבן זיך דווקא געוואלט אויסגלייכן מיט די „פריוילעגירטע“.

די סאציאליסטן-רעוואלוציאנערן און די אנארכיסטן האבן דעמאלט אר-גאניזירט זייערע אייגענע גרופן אין דווינסק. זייער ערשטע ארבעט איז געווען צו באקעמפן דעם „בונד“. זיי האבן זיך דעריבער פארנומען אפצורייסן וואס מער אנהענגערס פון אונדזער ארגאניזאציע. זיי האבן מיטגעהאלפן דעם סא-באטאזש פון אונדזער אפאזיציע. עס איז גיך געקומען דערצו, אז זיי האבן זיך דערלויבט צו באוואכן אונדזערע פארזאמלונגען און באראטונגען. דערמיט פלעגן זיי ציען די אויפמערקזאמקייט פון שפיאנען צו אונדזער טעטיקייט. מיט קיין רייד און ארגומענטן האט מען זיי נישט געקענט איבערצייגן. מיט קיין חברישע מיטלען האט מען שוין נישט געקענט איינצאמען זייער נישט דערלאז-בארע אויפירונג. זייער סאבאטאזש האט געשטעלט אין סכנה די גאנצע ארבע-טער-באוועגונג פון דווינסק. עס איז געווארן אבסאלוט אוממעגלעך ווייטער צו פירן די ארבעט.

פאר דער פאראייניקטער אפאזיציע איז דער „בונד“ געווען זייער נאענטסטער שונא. די סאציאליסטן-רעוואלוציאנערן האבן נישט געגלויבט אין קלאסן-קאמף. אלע זייערע האפנונגען האבן זיי געלייגט אויף דעם אינדיוידועלן טעראר. די בונדיסטן האבן אבער געגלויבט אין מאסן-קאמף פון די ארבעטער. זייער וואפן איז דעריבער געווען פראפאגאנדע, סטרייקן און דעמאנסטראציעס. די אפאזיציע איז געווען צו שוואך צו באקעמפן דעם „בונד“ אידעאלאגיש. מיר האבן נישט געוואלט האבן מיט זיי קיין טעאָרעטישע דעבאטעס. עס איז צווישן זיי גארנישט געווען מיט וועמען צו דעבאטירן. זיי זיינען געווען קליין אין צאל און נאך קלענער אין ווירקונג.

אונדזער פראפאגאנדע איז דעמאלט אנגעפירט געווארן דורך זייער אן אינטעליגענטן חבר, זיין נאמען איז געווען קאץ (מיט יארן שפעטער איז ער געווען א מיטארבעטער פון א קאנסערוואטיווער יידישער צייטונג אין ניו-יארק). אין דווינסק פלעגט ער אנפירן מיט א שטודיר-גרופע פאר אן אפגעקליבענער

צאל חברים, בסוד אפילו פאר דער אייגענער אַרגאַניזאַציע. מען פלעגט זיך צוזאַמענקומען אויף דעם בית-עולם הינטערן שטאַט. יעדן שבת פלעגט ער איינשטודירן מיט דער גרופע די לערע פון סאַציאַליזם און דעם פראַגראַם פון „בונד“.

די אַפאָזיציע האָט עס אָבער אויסגעפונען. זיי האָבן דאָרט צוגעשיקט אַ דעלעגאַציע צו פאָדערן בילדונג אויך פאַר זיך. „עס איז אייער שולד“, האָבן זיי געטענהט, וואָס מיר זיינען אומוויסנדיק. מיר לעבן ווי די בהמות, ווייל איר גיט אונדז ניט קיין בילדונג. איר האָלט אונדז אין פינצטערניש. גיט אונדז אויפקלערונג“. דער חבר קאָץ האָט זיי געפרואוונט איבערצייגן אַז דאָס איז אוממעגלעך. דאָס האָט זיי נאָך מער צערייצט. זיי האָבן דאָס ניט געקענט גלויבן. זיי האָבן זיך גענומען קריגן מיט אים. „גיט נאָך אונדזערע פאָדערונגען מיטן גוטן“, האָבן זיי געשריען, „ווייל אויב ניט, ווייסט איר דאָך וואָס מיר קענען טאָן“. עס איז געקומען צו אַ שאַרפער קריגעריי. די דעלעגאַציע איז אים דאָן באַפאלן און געשלאָגן. די אַנוועזנדיקע חברים זיינען אויפגעציטערט געוואָרן, זיי האָבן זיך אַ וואָרף געטאָן אויף דער דעלעגאַציע. עס האָט שוין געהאַלטן ביי אַן אַלגעמיין געשלעג. בלויז אַ דאָנק דער טאַקטי-שער האָלטונג פון דעם לערער איז דאָס פאַרמיטן געוואָרן. די דאָזיקע פאַסירונג האָט געמאַכט זייער אַ שלעכטן איינדרוק אויף דער באַוועגונג אין שטאַט.

אין גרונט זיינען די מענטשן געווען גאַנץ אומשולדיק. דער „בונד“ האָט אויפגעוועקט ביי זיי די שטרעבונג צו בילדונג, אָבער ער האָט עס זיי ניט גע-קענט געבן אין דער געהעריקער מאָס. זיי זיינען דעריבער געקומען פאָדערן. דער „בונד“ האָט דאָך זיי געלערנט ניט צו וואָרטן ביז וואָנען מען וועט זיי עפעס געבן און ניט צו גלויבן קיין פוסטע צוואַנג. ער האָט דאָך זיי געלערנט אַליין צו נעמען, זיינען זיי טאַקע געקומען נעמען. פשוטע אַרבעטער האָבן גענומען זאָכן גאַנץ פשוט. „איר פריידיקט דעמאָקראַטיע — טאָ גיט עס אונדז; איר פריידיקט בילדונג — טאָ לערנט אונדז; איר קעמפט פאַר גלייכהייט — דאַרפט איר אונדז האַלטן גלייך מיט אַנדערע; אייערע תירוצים באַווייזן, אַז איר זייט ליגנער. פאַר ליגנער האָבן מיר פייערדיקע פעטש!“.

מען קען ניט זאָגן אַז די אַפאָזיציע איז געווען באַוואוסטזיניק אויסן צו שעדיקן די באַוועגונג. זי האָט נאָר געקעמפט קעגן אירע פירערס און פירונגען. אירע מיטלען זיינען אָבער געווען דורכאויס שעדלעך און צעשטערנדיק.

ביי די דאָזיקע אומשטענדן איז שוין געוואָרן אַבסאָלוט אוממעגלעך וויי-טער צו פירן די אַרבעט. דער „בונד“ האָט דעריבער באַשלאָסן אויפצולעזן דעם דווינסקער קאָמיטעט. זיין טעטיקייט איז אַפגעשטעלט געוואָרן ביז וואָנען די לאַגע וועט זיך ניט אויסבעסערן. דעם ערשטן מאָי פון יאָר 1900, האָבן מיר פאַרשפרייט אונדזער לעצטע פראַקלאַמאַציע. דאָרטן האָבן מיר דערקלערט, אַז דער דווינסקער קאָמיטעט פון „בונד“ ווערט צייטווייליק אויפגעלייזט. מיר האָבן אויך אויפגעקלערט די סיבות, וואָס האָבן געבראַכט

דערצו. די אפאזיציע האט אבער צעפויקט אין שטאט אז מיר קלייבן זיך פארשפרייטן א מאי-פראקלאמאציע. מיר האבן עס דעריבער געמוזט טאן אין דער גרעסטער סכנה ארעסטירט צו ווערן. די טעטיקע חברים זיינען נאך דעם זיך צעפארן און אנדערע שטעט. איך אליין בין צוריקגעפארן קיין וויטעבסק.

## וויטעבסקער רעוואלוציאנערן

ווען איך בין נאכן מיליטעריי-דינסט געקומען קיין דווינסק, האט זיך דארטן געפונען א היפשע גרופע וויטעבסקער חברים. צו זיי האב איך געפילט אן אלטע ברודערשאפט. מיר האבן געהאט דיזעלבע באגריפן און דיזעלבע בא-ציאונג צו דער ארבעט אין דער באוועגונג. איך האב דעריבער געמאכט דווינסק פאר מיין צייטווייליקע היים.

צוזאמען מיט אונדז איז געווען אין דווינסק א וויטעבסקער סטודענט מיטן נאמען גינזבורג. ער איז געווען זייער א באגאבטער מענטש. רייך אין בילדונג און אין וויסן. ער איז אויך געווען א שארפער מארקסיסט און א גוטער רעוואלוציאנער. ער איז געווען הויך, שטארק און פעסט געבויט. ער האט פארמאגט אן אומדערשעפלעכן קוואל פון ענערגיע און פון אונטערנעמונגס-גייסט. ער איז געווען א זון פון זייער רייכע עלטערן. זיי האבן געפירט גרויסע געשעפטן. און זיינען אויך געשטאנען אין נאענטע באציאונגען מיט די רע-גירונגס-קרייזן. פאר זייער געראטענעם זון איז שוין געווען גרייט א רייכע און צוזאגנדיקע קאריערע. מען האט נאך געדארפט אויסווארטן ביז וואנען ער וועט פארענדיקן אוניווערסיטעט. די עלטערן האבן אנגעקוואלן פון זייער זונס דערפאלגן און פון די גרויסארטיקע פלענער פאר זיין צוקונפט. אלץ וואלט געווען זייער גוט, ווען ניט די אויפפירונג פון דעם זון אליין, ער האט צעשטערט אלע זייערע פלענער און האפנונגען.

אין זיין פאטערס געשעפטן האט זיך דער יונגער גינזבורג אנגעזען מיט גענוג אומגערעכטיקייטן. ער האט געזען ווי מען בארויבט דעם ארבעטער; פאר לאנגע שעהן ארבעט צאלט מען א הונגער-לוין; ער האט געזען ווי מען באגולט דאס פאלק ביים קויפן און פארקויפן. ער האט עס ניט געקענט ענדערן, ער האט עס אבער אויך ניט געוואלט פארשווייגן. זיין געפיל פאר גערעכטיקייט האט אין אים רעוואלטירט.

אין דער גימנאזיע און שפעטער אין אוניווערסיטעט איז ער אליין אויך אויסגעשטאנען אפטע באללידיקונגען און שיקאנעס. צוליב זיין יידישער אפ-שטאמונג. זיינע ראדיקאלע מיינונגען האבן אויפגערייצט קעגן אים די לערערס און א טייל סטודענטן. דאס האט אים געטריבן צו פראטעסט. עס האט אים אויך פארדראסן די אפטע גלייכגילטיקייט פון די גערודפטע זעלבסט. עס האט

אים געקערענקט צוצווען ווי אזוי די באַעוולטע ציען זיך אליין צוריק, ווען אַנדערע נעמען זיך אַן זייער קריוודע.

אונדזער גינזבורג האָט געהאַט אַ סך צעזאַמענשטויסן מיט זיינע לערערס און אויפזעצערס. בלויז אַ דאַנק זיין פאַטערס רייכקייט און זיינע פאַרבינדונגען פלעגט מען די זאַכן פאַרגלעטן. אין אַזעלכע פאַלן פלעגט יעדעס מאָל פאַרקומען אַ שאַרפע קריגעריי צווישן פאַטער און זון. דאָס פלעגט אים אַלץ מער דער-ווייטערן און אַפּפּרעמדן פון זיינע עלטערן.

## דער איבערבאַך

דאָס געפיל פון גערעכטיקייט האָט ניט געלאָזט רוען אונדזער יונגען רעוואָלוציאַנער, עס האָט אים אַלץ מער דערנענטערט צו די אונטערדריקטע. די אַרבעטער-באַוועגונג מיט איר ברייטן פאַרנעם האָט אים שטאַרק געצויגן. ער האָט געלייענט די סאָציאַליסטישע ליטעראַטור מיטן גרעסטן אינטערעס; ער האָט זיך געחברט מיט עטלעכע פירערס פון דער באַוועגונג. דאָס האָט אים נאָך מער באַוירקט, עס האָט געגעבן אַ ריכטונג פאַר זיינע מיינונגען און איבערצייגונגען.

צוויי מַעכטיקע שטראָמען האָבן באַהערשט זיין אומרואיקע נאַטור; דאָס געפיל פון פראָטעסט קעגן די אומגערעכטיקייטן אַרום אים, און דער איבערפלוס פון ענערגיע אין אים זעלבסט. ביידע שטרעמונגען האָבן אים געשטויסן צו דער רעוואָלוציאַנערער באַוועגונג. דאָרטן האָט ער געפונען אַ ברייט פעלד און אַן אַפּענעם וועג פאַר זיך.

צו זיינע אַלע פלאַגענישן איז צוגעקומען אַ נייע צרה. עטלעכע וואָכן פאַר די עקזאַמענס האָט מען אים אויסגעשלאָסן פון אוניווערסיטעט. ער איז געווען איינער פון די פּעאַיקסטע און פליסיקסטע סטודענטן. ער פלעגט שטענדיק ביי עקזאַמענס שטאַרק אויסצייכענען זיך. אָבער זיין אויפפירונג, זיין צוימען-ברעכעריי, זיינע אַפטע קריגערייען מיט די לערערס און אויפזעצערס האָט זיי אויפגערייצט קעגן אים. דערצו זיינען נאָך צוגעקומען די אַפטע מסירהלעך וועגן זיין פאַליטישער טעטיקייט. דאָס אַלץ האָט ענדלעך געחתמעט זיין שיקזאַל.

דאָס אויסשליסן אים פון אוניווערסיטעט האָט ווי אַ דונער דערשלאָגן זיין אַלטן פאַטער. עס האָט צעשטערט אַלע זיינע פלענער. דער זון האָט נאָך דערצו אַנגעהויבן אַרומצושלעפּן זיך מיט די שוויטער-יונגען און מיט די שניידערס. די קריגערייען זיינען דעריבער געוואָרן אַלץ אַפּטער. פאַטער און זון זיינען געווען פון דעם זעלבן טייג געקנאַטן. זיי זיינען ביידע געווען אַנטשלאָסענע און איינגעשפּאַרטע מענטשן. קיינער פון זיי האָט זיך ניט געוואָלט בויען. זייער אַמפּערן זיך איז געוואָרן אַלץ מער פאַרביטערט, זייערע קריגערייען האָבן זיך פאַררואַנדלט אין ערנסטע צוזאַמענשטויסן. דאָס אויסשליסן אים פון אוניווערסיטעט האָט אויך שטאַרק צערווערט



דעם יונגען גינזבורג. די שטענדיקע קריגערייען מיטן פאטער האבן צו-  
טרייסלט זיינע נערוון. — האט ער געזוכט א פארגיטיקונג און ער האט עס  
געפונען אין דער ארבעטער-באוועגונג. ער האט זיך דעריבער נאך מער  
איבערגעגעבן צו דער דאזיקער טעטיקייט. דא האט ער געפונען זיין אמתע  
גייסטיקע היים.

אין שטאט האט מען גענומען מורמלען, באריידן און טייטלען מיט די  
פינגער. דעם פאטערס נאמען האט גענומען פאלן ביי די פארמעגלעכע באלעבא-  
טים. די זעלבע לייט וואס פלעגן אים שטענדיק חנפענען, האבן זיך איצט  
באצויגן צו אים קאלט און מיט פארווארף. דאס האט דעם פאטער נאך מער  
פארביטערט. ער האט דעם זון געגעבן א קאטעגארישן אויסוואל: ער קען  
פארבלייבן דעם טאטנס זון אויב ער וועט ענדערן זיין אויפפירונג, אויב ניט —  
איז ער פאר אים א פרעמדער און מוז פארלאזן זיין פאטערס הויז. דער מוטערס  
ווייזען און בעטן האט גארניט געקענט העלפן.

דער זון האט אבער ניט געוואלט אויפגעבן זיין אידעאל אין לעבן. ער  
האט שוין א לאנגע צייט געטראכט צו פארלאזן זיין רייכן געהינז. ער האט געהאט  
די רייכע לידיקגייטערס מיט זייערע נארישע מאנירן און פוסטן שטאלן. פא-  
טער און זון האבן זיך שטארק צעקריגט. דער יונגער גינזבורג האט דעמאלט  
איבערגעריסן די לעצטע שוואכע פעדעס וואס האט אים נאך געהאלטן געבונדן  
מיט דער אלטער וועלט. ער האט געטאן א קלאפ אין טיר פון זיין רייכער היים —  
און איז דאן אוועק קיין דווינסק. דארטן האב איך אים געטראפן.

### אין דער באוועגונג

גינזבורג האט זיך אריינגעווארפן אין דער רעוואלוציאנערער באוועגונג  
מיט דעם גאנצן ברען פון זיין שטורמישער נאטור. ער האט געארבעט אומאויפ-  
הערלעך און אומדערמידלעך. ער האט זיך אויסגעטויגט צו אלע ארבעטן —  
טעכנישע, ארגאניזאציאנעלע און אינטעלעקטועלע. מען קען זאגן אז ער האט  
די גאנצע ארטיקע באוועגונג געטראגן אויף זיינע פלייצעס. ער האט א סך  
געארבעט פאר דער רוסישער סאציאל-דעמאקראטישער פארטיי, און ער  
איז געווען דער רעדאקטאר פון איר צייטונג דער „דרום-ארבעטער“.  
ער איז אויך געווען דער פארוואלטער פון איר אומלעגאלער דרוקעריי.  
אין דער זעלבער צייט האט ער אבער אויך אקטיוו מיטגעארבעט מיט דעם  
„בונד“ אין דווינסק (קיין באזונדערע סאציאל-דעמאקראטישע גרופן זיינען נאך  
דעמאלט ניט געווען אין דווינסק). וואס מער אנטרענגונג און ריזיקע זיין  
ארבעט האט געפאדערט, אלץ מער האט עס אים צופרידן געשטעלט. דאס האט  
אים געגעבן די מעגלעכקייט אויסצונוצן זיין גאנצע ענערגיע. זיין גאנצע צייט  
פלעגט ער אפגעבן פאר אויפקלערונג, פאר אגיסאציע און דער עיקר פאר  
ארגאניזאציע. אין דעם האט ער געפונען זיין גליק און גענוס אין לעבן.  
גינזבורג פלעגט אלץ אליין פארטראכטן און באלד עס אויך דורכפירן.

ער האָט ניט געוואָרט ביז וואָנען די אַרגאַניזאַציע וועט די זאָך באַטראַכטן און באַשליסן. ער האָט אויך ניט געוואָרט ביז וואָנען מען וועט אים אַסיגנירן געלט. ער האָט גענומען פון זיין אייגענער קעשענע, אָדער פלעגט באַרגן און שפּעטער אַפּצאָלן.

פון קיין אייגנס האָט ער ניט געוואָלט וויסן. ניט צוליב דעם האָט ער פאַרלאָזן זיין רייכע היים און זיין צוואַנגדיקע צוקונפט. יעדן חודש פלעגט ער קריגן הונדערט רובל פון זיין מוטער אויף דער הוצאה. ביי איר איז ער נאָך אַלץ געווען דער ליבלינג. זי פלעגט עס אים צושיקן זייער רעגלמעסיק. אין יענע צייטן איז עס געווען אַ גאַנץ פאַרמעגן. אַן אַרבעטער־פאַמיליע פלעגט דעמאָלט לעבן פאַר צוויי־דריי רובל אַ וואָך. גינזבורג פלעגט זיין געלט אָבער ניט פאַרברויכן פאַר זיך אַליין. די נויטן פון דער באַוועגונג זיינען ביי אים געווען וויכטיקער פון זיינע אייגענע. ער פלעגט מיט זיין געלט באַ־צאָלן אירע חובות, דערנאָך פלעגט ער מאַכן נייע חובות. די הוצאות פון דער באַוועגונג זיינען שטענדיק געווען גרעסער ווי איר הכנסה. מען האָט געדאַרפט צאָלן פאַר קאָנספּיראַטיווע דירות, שטיצן די אַרעסטירטע, אונטערקויפן די פּאָליציי אד"גל. דאָס אַרומפאַרן איבער די דערבייאַקע שטעט האָט אויך געקאָסט אַ סך געלט; דרוקן האָט ווידער אַמאָל געפּאָדערט געלט. אויף דעם אַלעם איז די קליינע הכנסה ניט געווען גענוג. גינזבורגס הונדערטער זיינען דעריבער שטאַרק צונאָך געקומען. אַזוי שנעל ווי ער פלעגט קריגן דאָס געלט, פלעגט ער עס פאַרנוצן פאַר דער באַוועגונג.

מיר האָבן מיט דער צייט באַמערקט אַז ער איז פאַרהונגערט. מיר האָבן עס געזען לויט זיין אויפפירונג. צו וועמען ער פלעגט נאָר אַריינקומען, פלעגט ער זיך גלייך נעמען צום עסן. ער פלעגט ניט בעטן, נאָר פלעגט אַליין עפּנען די אַלמערס, און אַרויסקריגן פון דאָרטן וואָס ער האָט געדאַרפט. קיין גרויסער איבערקלייבער איז ער ניט געווען. אַלץ איז פאַר אים גוט געווען. ער פלעגט אַלץ פאַרשלינגען שטייענדיק און ריינדיק דערביי. ער האָט בכלל ניט געמאַכט קיין וועזן מיטן עסן אָדער קליידונג. ער האָט אָבער גוט געוואוסט, אַז די חברים זיינען זייער צופרידן מיט זיין היימישער באַציאונג. זיי האָבן באַ־טראַכט ווי אַ כבוד וואָס ער האָלט זיך חבריש מיט זיי.

גינזבורג האָט געהאַט זיינע גרויסע מעלות, ער האָט אָבער אויך געהאַט גרויסע פעלערן. זיי האָבן געשטאַמט פון דער זעלבער ברויזנדיקער נאַטור זיינער. זיי האָבן אָבער געבראַכט גענוג שאַדן פאַר דער באַוועגונג. די חברים מיט וועלכע ער איז געווען פאַרבונדן האָבן צוליב דעם אָפט געליטן.

ער איז געווען אַ גרויסער דעספּאָט. זיין דיקטאַטאָרישע פירונג איז געווען אַלעמען דערווידער. ער איז שטענדיק באַשטאַנען אויף דאָס זייניקע. ער האָט געמוזט דורכפירן זיין ווילן און זיינע פלענער ביי אַלע אומשטענדן. אַנדערע מיינונגען האָבן פאַר אים קיין ווערדע ניט געהאַט. וועגן זיך אַליין האָט ער זיך טאַקע אויך ווייניק געקומערט, האָט ער דעריבער ניט געלייגט

קיין אַכט אויך אויף אַנדערע; דער עיקר איז געווען ביי אים די באַוועגונג אַלס גאַנצע. דעם מענטשן האָט ער נישט געזען.

ער איז אויך נישט געווען גענוג אָפּגעהיטן מיט דער פּאַליציי און מיט שפּיאָנען, וואָס האָבן שטענדיק געלויערט אויף די טוערס פון די פרייהייט-באַוועגונגען. גינזבורג האָט זיך אָבער מיט דעם נישט גערעכנט. ער האָט זיך אויפּגעפירט ווי אַ פרייער פּויגל אָן שום זעלבסט-באַגרענצונג. פאַר דער באַוועגונג איז דאָס אָבער געווען זייער שעדלעך. ער האָט דערמיט פאַר-לייכטערט די אַרבעט פון דער פּאַליציי און שפּיאָנען, ער האָט דעקאַנספּירירט אַנדערע חברים, און נאָך מער — זיך זעלבסט, און דאָך האָט מען אים אָנפאַר-טרויט די מער פאַראַנטוואָרטלעכע אַרבעטן. אייגנטלעך האָט מען עס אים גאַרנישט געדאַרפט אָנפאַרטרויען. ער אַליין איז דאָך געווען דער איניציאַטאָר פון די אַלע אונטערנעמונגען: ער האָט זיי אַליין פאַרטראַכט, אַליין אויסגע-פלאַנירט און אַליין דורכגעפירט, אָפט מאָל נישט פרעגנדיק ביי קיינעם.

גינזבורג איז געווען דער אָנפירער פון אַ קאָנספּיראַטיווער דרוקעריי פאַר דרום-רוסלאַנד. ער פלעגט צושטעלן די מאָנסקריפטן, פאַרב און פאַפּיר, געצייג און אַלע אַנדערע דרוק-מאַטעריאַלען. פון דאָרטן פלעגט ער צוריק-קריגן די שוין אָפּגעדרוקטע צייטונג, בראַשורן אָדער פּראָקלאַמאַציעס. זיין אַרבעט איז געווען זייער אַ געפערלעכע. אין אַזעלכע פּאַלן פלעגט מען זיך פירן גאַנץ פאַרויכטיק. ווער עס איז געווען פאַרבונדן מיט אַן אומלעגאַלער דרוקעריי האָט זיך נישט געטאַרט באַטייליקן אין קיין אַנדער אַרבעט פון דער באַוועגונג. אַזאָ איינער האָט געמוזט זיין אינגאַנצן אָפּגעזונדערט, כדי אויס-צומיידן יעדן חשד אויף זיך. גינזבורג האָט אָבער פון דעם אַלעם נישט געוואָלט וויסן. ער איז גלייכצייטיק געווען טעטיק אויך אין אַנדערע אַרבעטן פון דער באַוועגונג.

אין זיין אומלעגאַלער דרוקעריי איז אַמאָל דערגאַנגען צו אַ סטרייק פון די חברטעס, וואָס האָבן דאָרט געאַרבעט, די סיבה פון דעם דאָזיקן מערקוויר-דיקן סטרייק איז געווען טאַקע ער, גינזבורג אַליין. ער פלעגט זיך באַציען גראַב צו די חברטעס. ביים טיש פלעגט ער זיך פאַרהאַלטן צו זיי גאַנץ ציניש. ער האָט געהאַט אַ פאַרגעניגן פון רייצן זיי. די חברטעס האָבן עס אָבער נישט געוואָלט ליידן. זיי האָבן זיך געבעטן, ער זאָל זיך אויפפירן אַנשטענדיק, מענטשלעך, ער האָט עס אָבער אַוועקגעמאַכט מיט דער האַנט. ער האָט עס באַטראַכט פאַר פאַרעלטערטער מאַראַל, פאַר אַלט-פרענקישע צניעות און האָט זיך ווייטער אויפגעפירט ווי פריער. פאַר אים אַליין איז זיין אויפפירונג אויסגעקומען גאַנץ אומשולדיק. פאַר די חברטעס אָבער איז עס געווען דער-ווידער. זיי האָבן זיך צוליב דעם געפילט באַליידיקט און דערנידריקט. זיי האָבן גאַרנישט געקענט פאַרשטיין ווי אַזוי מען קען אין אַזאָ הייליק אַרט און ביי אַזאָ הייליקער אַרבעט זיך אויפפירן אַזוי וואולגאַר.

די חברטעס האָבן אים געוואָרנט, אַז דאָס וועט צו קיין גוטס נישט פירן.

זיי וועלן זיין געוואונגען אפצושטעלן די ארבעט. דאס האט אבער אויך ניט געהאלפן. גינזבורג איז געווען זייער אן איינגעשפארטער, נאכגעבן איז ניט געווען אין זיין נאטור. ענדלעך זיינען די חברטעס ארויס אין א סטרייק. זיי האבן זיך אפגעזאגט צו ארבעטן, ביז ער וועט ניט אויפגעבן זיינע גראבקיטן. גינזבורג איז נאך אלץ געווען איינגעשפארט. ער האט אבער סוף כל סוף געמוזט זיך בויגן. ער האט געזען אז די זאך איז שוין צו ערנסט, די גאנצע דרוקעריי קען זיך צוליב דעם צעפאלן, האט ער ענדלעך נאכגעגעבן.

איך אליין האב אויך געהאט מיט אים אפטע סיכסוכים. איך וועל דא דערציילן בלויז איין ביישפיל. איך פלעג שרייבן און אליין העקטאגראפירן פראקלאמאציעס און אגיסאציע-בלעטלעך פאר דעם שטאטישן קאמיטעט פון „בונד“. דעם אריגינאל פלעג איך, נאטירלעך, שרייבן מיט דער האנט. איינ-מאל ברענגט מיר גינזבורג אן אלטע שרייבמאשין מיט א העקטאגראפישער לענטע. איז אנהייב בין איך געווען דערפון צופרידן. דאס האט דאך שטארק פארגרינגערט מיין ארבעט. די טעקסטן זיינען געווארן א סך קלערער און שער-נער. זיי זיינען דעריבער געווען א סך לייכטער צום לייענען. גינזבורג פלעגט מיר ברענגען אויך זיינע מאנוסקריפטן און פאפיר און איך פלעג עס העקטאגראפירן אין מיין צימער. און פלעג עס אים אוועקטראגן. אפטמאל פלעגט ער עס אליין צונעמען פון מיר.

די מאשין איז אבער געווען אן אלטע, א גרויסע און א האמעטנע. דאס ערגסטע איז געווען וואס זי האט זיך שטארק געקלאפט. זי האט, ווייזט אויס, פראטעסטירט קעגן איר אייגענעם שיקזאל, וואס אויף דער עלטער קען זי אויך קיין רו ניט האבן. דאס קלאפן האט מיך שטארק געערגערט, אבער עס איז נאך אלץ געווען צו דערליידן. באלד איז אבער צוגעקומען א נייע צרה, און א סך אן ערגערע.

איך האב זיך געהאט נאך וואס אריינגעקליבן אין א נייעם צימער. די ווירטין איז געווען אן אלטע קריסטלעכע פרוי. מיט איר האט געוואוינט אירע א שוועסטער. זיי זיינען ביידע געווען צוריקגעהאלטענע מענטשן. און זיינען געווען צופרידן אז מען לאזט זיי צורו. זיי האבן זיך דעריבער ניט אינטער-רעסירט ווער איך בין, און מיט וואס איך באשעפטיק זיך. אין א שיינעם פרימארגן דערזע איך אין פאדערהויז אן אפיצערסקען מונדיר און א שווערד. איז דאס שוין געווען א סך ערגער ווי דאס קלאפן פון דער שרייב-מאשין. פאר אן אפיצער וועט עס לאנג ניט נעמען אויסצוגעפינען מיט וואס איך באשעפטיק זיך. דעמאלט הענגט מיין פרייהייט אויף א האר. פארשטייט זיך, אז איך האב שוין מער ניט געארבעט אויף דער מאשין. מיינע אלע פאפירן און דעם העקטאגראף האב איך באלד אוועקגעטראגן. אבער וואס זאל איך טאן מיט דער גרויסער, האמעטנער מאשין? — דאס אליין איז דאך ביי דער פאליציי דאס גרעסטע טרפה.

עס האט זיך ארויסגעוויזן אז דער אפיצער איז א זון פון דער אלטער

פרוי, מיין באַלעבאָסטע, ווען איך האָב זיך אַהינצו אַריינגעקליבן איז ער געווען אויף אורלויב. איצט איז ער צוריקגעקומען. איך האָב דעריבער ניט געטאָרט ווייטער אָנהאַלטן דאָס צימער. מיין הויפט פראָבלעם איז אָבער געווען די שרייב־מאַשין. איך האָב געבעטן גינזבורגן אַז ער זאָל זי איבערפירן אויף אַן אַנדער אָרט. ער האָט עס מיר גערן צוגעזאָגט, ער האָט זיך אָבער ניט געאיילט אַוועקצונעמען עס. איך האָב אים ווידער אַמאָל און ווידער אַמאָל געבעטן. ער האָט מיר ווידער צוגעזאָגט, אָבער די מאַשין האָט ער נאָך אַלץ ניט צוגענומען. איך האָב שוין געפאָדערט און פראָטעסטירט, עס האָט אָבער אויך ניט גע־האַלפֿן. איך האָב אים דאָן געוואָרנט אַז איך וועל מוזן די מאַשין ערגעץ אַרויס־וואַרפֿן ווייל סיי ווי וועט עס דאָך די פאָליציי צונעמען און דערביי נאָך מיר אויך פאַרנעמען. נאָך לאַנגע ראַנגלענישן האָט ער זי פון מיר צוגענומען, דעמאָלט האָב איך שוין געקענט אַרויסקלייבן זיך פון מיין צימער.

איין מאל אין פּרילינג פון יאָר 1900 איז גינזבורג געפאָרן מיט זיינע מאַנסקריפטן צו דער אומלעגאַלער דרוקעריי. אויף דער באַן איז ער אַרעס־טירט געוואָרן.

די שפּאַנען האָבן מסתמא אויסגעפונען אַז זייער קרבן גרייט זיך אַוועק־צופאָרן פון זייער ווירקונגס־קרייז. זיי האָבן אָבער ניט געוואָלט אַרויסלאָזן אַזאַ וויכטיקן פּויגל, וועלכן זיי האָבן שוין געהאַט אין האַנט, האָבן זיי שוין אים געמוזט אַרעסטירן. זיי האָבן נאָר אָפּגעוואָרט ביז וואָנען ער וועט זיך אַריינקלייבן אין וואָגאָן מיט אַלע זיינע זאַכן. דאָרטן האָבן זיי אים אַרעסטירט. אַלץ וואָס ער האָט געהאַט מיט זיך און ביי זיך האָבן זיי באַלד פאַרגומען; אויך די מאַנסקריפטן פאַר זיין אומלעגאַלער צייטונג. צווישן די מאַנסקריפטן איז אויך געווען מיינע אַ קורצע דערציילונג פון קאָזאַרמע־לעבן אין פעטערבורג. מען האָט אים אָפּגעפירט אונטער אַ שטרענגער וואַך. זיין ערשטע סטאַנציע איז געווען אין דער זשאַנדאַמעריע. פון דאָרטן האָט מען אים אַוועק־געפירט אין זיין צייטווייליקער „היים“. דאָס איז געווען אַן ענגע, פינצטערע און פייכטע צעל אין קעלער פון דער דווינסקער פעסטונג האָרט ביים דווינאַ־טייך. די ווענט און דער שטיינערנער דיל זיינען געווען נאַס און קאַלט. דאָס עסן איז געווען קאַרג און ווערעמדיק. די וואַך איז געווען שטרענג און ברוטאַל. דער גאַנצער רעזשים איז דאָרטן געווען אויסגערעכענט צו צוברעכן דעם מענטשן פיזיש און גייסטיק. מען האָט דאָרטן אָנגעווענדעט ספּעציעל אכזריותדיקע מיטלען צו ברעכן דעם מוט פון אַרעסטירטן.

דאָרטן איז גינזבורג אָפּגעזעסן עטלעכע חדשים. יעדע פאַר טעג פלעגט מען אים נעמען אויף אַ פאַרהער. מען האָט נאָר געוואָלט אַרויסקוועטשן פון אים וואָס ער ווייסט וועגן אַנדערע רעוואָלוציאַנערן. דאָ, אין געפענגניש איז אָבער גינזבורג געוואָרן פאַרזיכטיק מיט יעדן וואָרט. ער האָט ניט געגעבן קיין ענטפער אויף קיין שום פראָגן. מען האָט אים דעריבער גיך פאַרשיקט אין סיביר.

## אין סיביר

אין דעם ווייטן סיביר איז שוין גינזבורג געווען ווייט פון מענטשן, פון געזעלשאפטלעכן לעבן און פון זיין וועלט. אין אנהויב האט ער זיך געפילט זייער שלעכט. די געגנט איז געווען א ווילדע, ניט קיין באוואוינטע. די קעלטן זיינען דארטן געווען שרעקלעך גרויס. די נעכט זיינען דארטן געווען אומענדלעך לאנג. דאס קליינע קערעסין-לעמפל האט גערויכערט און פארפעסטעט די לופט אין צימער, קיין גענוג ליכטיקייט האט עס אבער ניט געגעבן. די אלטע חורבה וואו מען האט אים באזעצט, איז געווען קליין, נידריק און ענג. דאס ערגסטע פאר אים זיינען אבער געווען זיינע גייסטיקע ליידן. קיין שום צייטונג און קיין ביכער האט ער ניט געהאט. וואו צו קויפן זיי איז דארטן אויך ניט געווען. די פאסט איז דארטן אנגעקומען בלויז צוויי-דריי מאל אין יאר. קיין פאסיקע מענטשן מיט וועמען א ווארט צו ריידן איז אויך ניט געווען. די עטלעכע אפגעשטאנענע פויערים האבן געקענט ריידן בלויז אויף זייער אייגענער שפראך. פאר א ציוויליזירטן מענטשן איז דאס לעבן דארטן געווען ערגער איידער אין תפיסה. ער האט זיך דעריבער געפילט צעבראכן, פארלוירן און פאר-צווייפלט. ער האט שוין ניט געזען קיין מעגלעכקייט פאר א וועלכן ניט איז אויס-וועג. מיט דער צייט אבער האט ער זיך גענומען אויפמונטערן. ער האט אנגע-הויבן צו פילן א דערוואכונג פון זיינע גייסטיקע כוחות. האט ער שוין גע-נומען מאכן פלענער וועגן א רעוואלוציאנערער טעטיקייט צווישן די פארשיקטע.

אין די ארומיקע דערפער האבן זיך געפונען נאך פארשיקטע. זיי האבן זיך דערוואוסט וועגן גינזבורג, איז איינער געקומען אים זען. זיי האבן זיך אנגעהויבן באעגענען, דורכריידן זיך און פלאנעווען. גינזבורג האט שוין געהאט אויספארמירט פארשיידענע פלענער פאר ארבעט צווישן די פארשיקטע. ער האט זיך גענומען צו פאנאנדערוויקלען א באוועגונג אין סיביר גופא.

מיט דער צייט האט מען אים אריבערגעפירט אין א גרעסערן דארף. דארטן האבן די וועכטער געקענט בעסער אכטונג געבן אויף זיין אויפפירונג. פאר גינזבורג איז עס אבער געווען א פארגרינגערונג. עס איז געווען א סך לייכטער זיך אויסצולעבן געזעלשאפטלעך און קולטורעל, ווייל אין דעם דארף האבן זיך געפונען נאך עטלעכע פארשיקטע. דארט איז אויך געווען א קליינע ביבליא-טעק פון גאנץ גוטע ביכער. די באפרייטע פון פארשיקונג פלעגן זיי איבער-לאזן פאר די ניי-פארשיקטע. דער רעזשים איז דארטן אויך געווען ניט אזוי שטרענג.

צוזאמען מיט די עטלעכע פארשיקטע האט גינזבורג זיך פארנומען אויפ-צובויען אן ארגאניזאציע אין סיביר גופא. זי האט שפעטער געהאט א שטארקע ווירקונג אויף דעם גאנצן ארום. אירע באריכטן זיינען געדרוקט געווארן אין מאנכע רעוואלוציאנערע צייטשריפטן פונעם אייראפעאישן רוסלאנד. אינגיכטן האבן זיי ארויסגעגעבן אן אייגן העקטאגראפירט בלעטל. אייגנטלעך האבן

זיי גארניט געהאט דארט וועמען צו אַגיטירן. די עטלעכע פויערים פון דער געגנט האָבן דאָך ניט געקענט לייענען. די פאַרשיקטע ווידער זיינען דאָך שוין געווען פאַרטיקע רעוואָלוציאַנרן. דאָס בלעטל האָט דעריבער געקענט בלויז באַריכטן וועגן די פאַסירונגען אין דער סיבירער וויסטעניש. זי האָט אָבער אויך געקענט צוזאַמענקלייבן און צוזאַמענקלעפּן די ברעקלעך נייעס וואָס יעדערער פון זיי האָט זיך דערוואוסט. זי האָט אונטערגעהאַלטן דעם מוט פון די פאַרשיקטע. זי האָט אויך באַריכטעט וועגן די אוממענטשלעכע פאַר-פאַלגונגען און האָט געקעמפט פאַר געוויסע אויסבעסערונגען.

אַ געוויסע צייט האָט עס אַלעמען צופרידן געשטעלט. עס איז שווער אָנגע-קומען, מען האָט זיך דאָך געדאַרפט אויסהיטן פון אַ ביזוי אויג. אָבער גראַד דערפאַר איז עס ביי זיי געווען זייער טייער. עס האָט דאָך געשמעקט מיט געפאַר, -- און דאָס האָט די זאך געמאַכט אזוי וויכטיק, דער צושטאַנד האָט אָבער לאַנג ניט אָנגעהאַלטן. בלויז אַ בלעטל איז פאַר זיי געווען צו ווינציק. עס איז געווען ניט דאָס צו וואָס זיי האָבן געשטרעבט. זיי זיינען דאָך געווען אינגאַנצן אָפּגע-ריסן פון דעם ברויזנדיקן שטראָם. זייער אַנטווישונג איז כסדר געוואָקסן. עס האָט ווידער גענומען אַנוואַקסן זייער פאַרצווייפונג און האַפנונגסלאַזיקייט.

### דער ווידערשטאַנד

אין דעם איינזאַמען לעבן פון אַ פאַרשיקטן קומט ענדלעך אַן דער אומפאַרמיידלעכער צוזאַמענבראָך. דאָס צעשרויפט זיינע נערוון. עס פאַר-וויסטעט דאָס ביסל לעבן וואָס איז נאָך אין אים פאַרבליבן. זיינע גייסטיקע כוחות ווערן אויסגעשעפט. ער קען שוין מער ניט אַריבערטראָגן דעם טעמפּן מאַנאַטאָן פון די קריכנדיקע טעג. די שרעק פאַר די זינלאָזע און האַפנונגס-לאָזע יאָרן עסן זיך אין זיינע ביינער. זיין האַרץ ווייטיקט און בענקט. דער לעבעדיקער קבר ווערט פאַר אים שוין אינגאַנצן אומדערטרעגלעך. ער בענקט נאָך אַן ענדערונג פון זיין וויסטער עקזיסטענץ, זאָל עס אפילו זיין צום ערגערן, אבי זאָל עס ווערן אַנדערש. מיט די לעצטע קרעפטן רייסט ער זיך דעמאָלט פון זיין קאַטאַרזשנעם גהינזום. ער איז גרייט אויף אַלץ. דאָס לעבן איז דאָך שוין פאַר אים סיי ווי גאַרניט ווערט. אַזאָ קריזיס איז ענדלעך באַפאַלן אויך אונדזער פאַרשיקטן.

אויף די פאַרשיקטע האָט זיך דעמאָלט אָנגערוקט אַ ניי אומגליק. מען האָט אויסגעפונען וועגן זייער געהיימע אַרגאַניזאַציע; מען האָט אַנטדעקט זייער העקטאָגראַפירטן בולעטין. פון פעטערבורג זיינען אָנגעקומען נייע גזירות. עס איז באַשטימט געוואָרן אַ נייער הערשער איבער דער געגנט. עס האָבן זיך געטראָגן קלאַנגען אַז די נייע מאַכט גייט איינפירן אַ מער ברוטאַלע דיסציפלין. די וועכטער זיינען געוואָרן זייער שטרענג און צערייצט. אַ מיליטערישער אַפטייל האָט זיך באַזעצט אין אַ דערבייאיקן שטעטל. עס איז געווען קלאַר אַז עס ווערט צוגעגרייט אַן איבערפאַל אויף זיי. עפעס סודוספולס האָט זיך

געטראגן אין דער לופט. די פראגע איז דעריבער געווען — ווי אזוי קען מען עס אויפנעמען אדער אויסמיידן?

די פארשיקטע אנהענגער פון פארשיידענע פארטייען, האבן באשלאסן צוריק צושלאגן דעם אנגריף. זיי האבן זיך פארבאריקאדירט אין דעם הויז וואס טראגט פון דעמאלט אן דעם היסטארישן נאמען. „ראמאנאָווקע“ און האבן זיך גענומען גרייטן צו דאס אומפארמיידלעכע. אונדזער גינזבורג האט דא מיט אמאל אויפגעלעבט. ער איז געווארן מונטער און האט אויך אויפגעמונטערט אנדערע חברים. א נייע פרייד האט דעמאלט אנגעפילט זייערע הערצער. „קאמף ביזן לעצטן אטעם!“ איז געווארן זייער שלאגווארט. דער אנגריף איז ענדלעך געקומען. זיי האבן אים אבער אויפגענומען מיט ווערדע. זיי האבן געצאלט מיט דער זעלבער מטבעה, יעדער שאס פון די אנגרייפער איז צוריק אפגעענטפערט געווארן. דער שונא האט געקראגן באצאלט א קויל פאר א קויל.

עטלעכע טעג און נעכט איז דער דאזיקער קאמף אנגעגאנגען אומאויפֿהערלעך. דער גאנצער אפאראט פון דער צארישער דעספאטיע האט זיך באטייליקט אין דעם אנגריף: די פאליציי, די זשאנדארן, די מיליטער און די וועכטערס. זיי זיינען אבער געווען הילפלאז קעגן דעם קליינעם הייפל פון די אנטשלאסענע רעוואלוציאנערן. ווען ביי די פארטיידיקער האט זיך שוין אויסגעשעפט דאס לעצטע ביסל אמוניציע, האבן די אנגרייפערס ערשט געקראגן די אויבערהאנט. אונדזערע מאַרירערס זיינען געשמידט געווארן אין קייטן און אונטער א שטרענגער מיליטערישער וואך זיינען זיי אפגעפירט געווארן אין א קאטארזשנער טורמע. אין 1904 זיינען זיי אלע פארמשפט געווארן. יעדער פון זיי האט געקראגן צוועלף יאר קאטארגע. פון אונדזערע וויטעבסקער זיינען דארטן געווען: גינזבורג, בארקע צייטלין, חנקע ראָזענפעלד, מענדל לוריע, קאמענמאכער און אנדערע. מיטן אויסנאם פון קאמענמאכער זיינען אלע געווען קינדער פון רייכע עלטערן. אלע זיינען זיי געווען הויך געבילדעט און האבן אלע דורכגעמאכט דעם זעלבן וועג אין זייער העראַאיש לעבן: די זעלבע רייכע היים, דער זעלבער אוניווערסיטעט און די זעלבע רעוואלוציאנערע טעטיקייט, כאטש זיי האבן געהערט צו פארשיידענע פארטייען. זיי האבן אלע פארלאזן זייערע ווארעמע נעסטן כדי צו ארגאניזירן און בילדן די ארעמע און אונטערדריקטע. אט דאס זיינען געווען אונדזערע וויטעבסקער רעוואלוציאנערן.

איך האב פון זיי שפעטער געקראגן בריוו, שוין פון קאטארגע. איך בין שוין דעמאלט געווען אין ניו-יאָרק. איך האב אבער ווייניק וואס געקענט טאן פאר זיי. זייערע בריוו האב איך דעמאלט איבערגעגעבן דעם סאציאליסטישן רויטן קרייץ, ער האט אבער אויך ווייניק געקענט טאן עפעס ממשותדיקס פאר זיי.



## צוריק אין וויטעבסק

אין מאי 1900 בין איך צוריקגעקומען קיין וויטעבסק. פאר מיר איז עס שוין געווען א גאנץ אנדער שטאט. פאר די פינף יאר פון מיין אפוועזנהייט איז די דארטיקע באוועגונג שטארק אויסגעוואקסן. זי האט שוין געטראגן א גאנץ אנדער כאראקטער. עס איז אויפגעשטאנען א נייער דור, מיט א ברייטערן פארנעם. דאס זיינען שוין ניט געווען בלויז די געוועזענע ישיבה-בחורים פון די בילדונג-קרייזלעך. די יונגע האבן שוין ווייניקער דעבאטירט און מער געטאן. זייער גייסטיקער מצב איז געווען נידעריקער, פלאכער. זייער ארבעט איז אבער געווען א סך ברייטער און ווירקזאמער. עס איז שוין געווארן א באוועגונג פון ארבעטער און ניט פון באלעבאטישע לידיקגייטערס. עס האט שוין געטראגן דעם כאראקטער פון א מאסן-באוועגונג. די דערפארונג פון סטרייקן, דעמאנסטראציעס, צוזאמענשטויסן מיט דער פאליציי און ארעסטן האט זיי א סך געלערנט.

איינעם פון די יונגע חברים האט מען א קורצע צייט נאך זיין ארעסט געפונען אויפגעהאנגען אין טורמע. זיין נאמען איז געווען וועלוול מינץ אבער גערופן האט מען אים וועלוול סאמאסעד. ער איז געווען מיינער א גאנצטער קרוב. ער איז געווען אויף פארשיקונג אין א קליין שטעטל. דארטן האט ער זיך געפילט פרעמד און עלנט. קיין ארבעט האט ער דארטן ניט געקענט קריגן. ער איז דעריבער צוריקגעקומען אומלעגאל קיין וויטעבסק. דער **געשמדטער שפיאן פאדוואראטניק**, האט אים אבער באלד דערקענט; ער האט ארויסגערופן **עטלעכע פאליציאנטן** און זיי האבן דעם חבר ארעסטירט. אין טורמע האט מען אים שרעקלעך געפייניקט עטלעכע טעג נאכאנאנד. מען האט אים פארהונגערט און ענדלעך דערשלאגן צום טויט. נאך דעם האבן זיי אים אויפגעהאנגען אין זיין צעל, כדי צו סימולירן א זעלבסטמארד. צו דער לוויה האט די ארגאניזאציע אראנזשירט א גרויסע דעמאנסטראציע. מען האט זיך פארזאמעלט ארום דעם שפיטאל וואו די פאליציי האט דעם טויטן אוועקגעפירט. דא האט מען זיך אבער דערוואוסט אז ער איז שוין דארטן ניטא. די פאליציי האט אים צוגענומען אין מיטן דער נאכט און ערגעץ בא-האלטן. עס איז געווארן א גרויסער טומעל און גערודער. די דעמאנסטראנטן האבן דעמאלט מארשירט צום הויז פון דעם שולדיקן שפיאן; אים אליין האבן זיי דארטן ניט געפונען. די פאליציי האט אים אויסבאהאלטן אין טורמע. מען האט זיך אבער אריינגעריסן אין זיין הויז, צעבראכן און צעריסן אלץ וואס מען האט דארטן געפונען. עס זיינען שפעטער געווען ארעסטן און עטלעכע זיינען פארשיקט געווארן אין סיביר. דאס האט פאסירט ווען איך בין נאך געווען אין פעטערבורג.

די באוועגונג אין שטאט איז אבער ווייטער געוואקסן. שטארקע ארגאניזאציעס זיינען געווען ביי די גארבערס, ביי די מעבל-ארבעטער, ביי די

בוכינדערס און ביי די נייטערקעס. עס זיינען אויך געווען אַרגאַניזאַציעס ביי די פאַרבערס, ביי די שניידערס, ביי די קאַמאַשן-שטעפערס און ביי די פאַפיראַסן-אַרבעטער. עס האָבן זיך אויך אָנגעהויבן צו פאַרמירן אַרגאַניזאַציעס ביי די בלעכערס, ביי די אייזן-אַרבעטער און אויך ביי די ציגל-אַרבעטער. בלויז די הוטן-מאַכערקעס האָבן זיך ניט געלאָזט אַרגאַניזירן. זיי האָבן זיך גע- האלטן פאַר גאַנצע „אַריסטאָקראַטקעס“, האָבן זיי ניט געוואָלט האָבן צו טאָן מיט „געוויינלעכע“ אַרבעטער.

די צייט איז דעמאָלט געווען אַ גינסטיקע, די שטימונג איז געווען אַ קריגע- רישע. דער „יידישער אַרבעטער בונד“ איז שוין געווען אַרגאַניזירט אין לאַנד-מאַשטאָב. דער וויטעבסקער קאָמיטעט איז געווען אָנגעשלאָסן אָן „בונד“. אין די אַרומיקע שטעטלעך האָבן זיך שוין אויך גענומען שאַפן אַר- בעטער אַרגאַניזאַציעס. דאָס אַריינקומען פון די פשוטע אַרבעטער האָט פאַרטריבן פון דער אַרגאַניזאַציע די באַלעבאַטישע פיינשמעקער. עס איז זיי געווען דערווידער צו חבֿרן זיך מיט „פּראָסטע“ מענטשן. די באַוועגונג איז געוואָרן צו וואַכעדיק און צו טומלדיק פאַר זיי. אויסער דעם איז עס דאָך אויך געוואָרן צו ריזיקאַליש. זיי זיינען דעריבער געוואָרן „קליגער“ און פּראָקטישער. פון די עלטערע חברים זיינען שוין כמעט קיינער ניט געווען אין וויטעבסק. זיי האָבן מערסטנס געאַרבעט אין פאַבריקן אין גרעסערע שטעט. דאָרטן האָבן זיי געפירט זייער אַגיאַציע און פּראָפּאַגאַנדע. עטלעכע פון זיי זיינען שוין געווען אין טורמעס. אַנדערע זיינען געווען פאַרשיקט אין סיביר. עס זיינען אויך געווען אַזעלכע, וואָס האָבן זיך אינגאַנצן אָפּגעטרייסלט פון דער באַ- וועגונג. זיי האָבן חתונה געהאַט און געוואָרן מיט לייטן גלייך. אַ טייל זיינען פרום געוואָרן צוליב פרנסה.

עטלעכע קריסטלעכע אַרבעטער און סטודענטן אין וויטעבסק זיינען אויך געווען אונטער דער ווירקונג פון „בונד“. איין קריסטלעכער סטודענט איז אפילו געווען אין דער אָנפירונג פון „בונד“. ער איז געווען אַ זון פון אַ גאָר הויכן רעגירונגס-באַמאָטן. זיין פאָטער איז געווען דער פאַרזיצער פון דעם העכסטן קרימינעלן געריכט פון דעם ראַיאָן. ער האָט שפּעטער חתונה געהאַט מיט דעם וויטעבסקער רבס אַ טאָכטער. ער איז נאָך דעם אַרעסטירט געוואָרן און איז פאַרשיקט געוואָרן קיין סיביר. ער איז געווען אַ זעלטענער מענטש. מיטן גאַנצן לעבן איבערגעגעבן דער אַרבעטער-באַוועגונג, צוליב איר האָט ער איבערגעריסן מיט זיינע עלטערן און מיט זייער גאַנצער אַריס- טאָקראַטישער געזעלשאַפט.

### דער געהיימער אַפּאַראַט

די אַלגעמיינע אַרבעט פלעגט באַטראַכט און באַשלאָסן ווערן פון דעם שטאַטישן קאָמיטעט. די פאך-קאָמיטעטן פלעגן אָפּגעבן באַריכטן ביי די פאַרזאַמלונגען פון דעם אינטער-פאָכן קאָמיטעט. נאָך דעם פלעגט דער פאַר-

טרעטער פון שטאטישן קאמיטעט געבן ווייטערדיקע אינסטרוקציעס. טייל מאל פלעגט מען דארפן דעבאטירן און גוטהייסן געוויסע באשלוסן. די דאזיקע פארזאמלונגען פלעגן פארקומען מערסטנטיילס אין די וועלדער הינטערן שטאט. עס פלעגן אוועקגעשטעלט ווערן פארזאמלונגען פארטלעכע חברים צו היטן די וועגן פון פאליציי און שפיאנען. צייטנווייז פלעגן מיר זיך אויך באנוצן מיט שיפלעך. מיר פלעגן זיך פארקלייבן ביינאכט אויף עטלעכע גרויסע שיפלעך. די ערשטע צייט פלעגן מיר זיך שיפן ארויף דעם וואסער. מיר האבן שוין געוואוסט פון א פאסיקן וואלדיקן ברעג, ווייט פון שטאט. דארטן פלעגן מיר אפשטעלן אונדזערע שיפלעך. א טייל פלעגן גיין צוזאמענקלייבן צווייגלעך צו מאכן א פייער. אנדערע, איבערהויפט די חברטעס, פלעגן צוגרייטן דעם צווייטן. מען פלעגט פאנאנדערלייגן א פייער. די חברטעס פלעגן ארויסלייגן ברויט, הערינג, ווארשטן און פרוכט. זיי פלעגן אויך מיטבריינגען געפעס, גרינס און האנטעכער. מיר פלעגן זיך אלע ארומזעצן ארום דעם פייער און לאזן זיך וואוילגיין. געזאנג און געלעכטער איז אויך געווען איבערגענוג. מיט דער סעודה האבן מיר באצוועקט צו פארענטפערן זיך אין פאל פון א פאלי- צייאישן איבערפאל. אויסער דעם זיינען טאקע א סך פון אונדז געווען שטענדיק פארהונגערט.

נאך דער סעודה פלעגן מיר די געפעס לאזן שטיין ארום דעם פייער — עס זאל הייסן אז די סעודה קומט נאך פאר. מען פלעגט אנהייבן פון די בא- ריכטן פון די פאך-קאמיטעטן. יעדער באריכט פלעגט גרינטלעך דעבאטירט ווערן. נאך דעם פלעגן מיר אויספלאנעווען אונדזערע ווייטערדיקע ארבעטן. דער פארטרעטער פונעם שטאטישן קאמיטעט פלעגט נאך דעם באריכטן די באשלוסן וואס דארפן גוט געהייסן ווערן. ער פלעגט אויך געבן די אינסטרוק- ציעס פאר די פאך-קאמיטעטן. נאך דעם פלעגן מיר זיך ווידער פארוויילן מיט דעקלאמירן, זינגען און דערציילן ביזן גרויסן טאג אריין.

ווען מיר זיינען שוין געווען גוט אויסגעמאטערט און שלעפערדיק, פלעגן מיר צוריק אריין אין אונדזערע שיפלעך. מיר פלעגן זיי לאזן שווימען אראפ דעם וואסער, קיין אנשטרענגונג האט עס שוין נישט געפאדערט. פארשלאפענע און מידע פלעגן מיר צוריק קומען אין שטאט אריין. צו דער ארבעט פלעגן מיר שוין יענעם טאג נישט גיין. עס איז שוין דעמאלט אזוי געווען איינגעפירט אז ווען מען איז נישט געקומען צו דער ארבעט האט מען קיין פראגן נישט געשטעלט, און קיין אויפקלערונגען נישט געדארפט געבן.

ווינטער פלעגן מיר פראווען כלמרשטע תנאים און חתונות אין א הויז. מיר פלעגן זיך באזארגן מיט „חתן-כלה“, מיט מחותנים און מיט אלע נויטיקע צערעמאניעס. דארטן פלעגן מיר ווידער אויפנעמען די פאך-באריכטן און אנגיין מיט אונדזערע דיסקוסיעס. דער פארטרעטער פונעם שטאטישן-קא- מיטעט פלעגט, ווי געוויינלעך, געבן א באריכט וועגן דער אלגעמיינער ארבעט, ווי אויך זיינע אינסטרוקציעס פאר די פאך-קאמיטעטן.

די אלגעמיינע פארזאמלונגען פון די מיטגלידער פלעגן פארקומען זומער אין די וועלדער, אויך סטרייק-פארזאמלונגען פלעגן דארטן פארקומען. אין אזעלכע פאלן פלעגן מיר צוועקשטעלן זיכערע און דערפארענע וואכן אויף אלע ארומיקע וועגן.

### מיין בייטראג

מיין ארבעט אין וויטעבסק איז געווען א פארשיידנארטיקע. מען האט מיר צוגעטיילט אזעלכע ארבעטן וואס זיינען פאר אנדערע חברים געווען שווער אויסצופירן. צוליב מיין דערפארונג אין דער ארמיי, האט מען מיר געגעבן די ארבעט צווישן די זעלנער. מען האט מיר אויך צוגעטיילט די קריסטלעכע שוסטערס, צוליב מיין דערפאלג ביי די קריסטלעכע זעלנער אין פעטערבורג. איך האב אויך אנגעפירט מיט די בוכבינדערס, איך בין דאך אליין געווען זייערס א פאך-קאלעגע. אויסער דעם האב איך געדארפט שרייבן אויפרופן און דרוקן זיי אויפן העקטאגראף, ווי אויך איינבינדן די אומלעגאלע ליטעראטור. איך האב א חוץ דעם אנטילגענומען אין די באראטונגען און ארבעטן פון שטאט טישן קאמיטעט. נאך אן אויפגאבע מיינע איז געווען צו שפיאנירן די שפיאנען. די ארבעט צווישן די זעלנער איז נאטירלעך געווען גאנץ געפערלעך. איך האב דעריבער אפגעקליבן בלויז א קליינע גרופע ידישע זעלנער. אונדזער ארבעט איז אנגעגאנגען גאנץ דערפאלגרייך. מיר פלעגן זיך פארקלייבן מיט די עטלעכע זעלנער אין א דערבייאיקן וועלדל. דארטן פלעגן מיר לייענען און דעבאטירן. מיר פלעגן אויך באהאנדלען פראגן פון לעבן אין דער קאזארמע. נאך דעם פלעג איך זיי מיטגעבן אומלעגאלע בראשורן. זיי האבן גוט געוואוסט ווי צו באגיין זיך דערמיט. זיי פלעגן עס לייענען זייער גערן און מיט גרויס אינטערעס. ווייטער פון דעם האט עס אבער ניט געקענט גיין. צו קיין ממשותדיקע האנדלונגען האט עס ניט געקענט פירן. עס איז געווען בלויז אויפקלערונג און ניט מער.

גאנץ אנדערש איז עס געגאנגען ביי די קריסטלעכע שוסטערס. פון זיי האב איך געהאט בלויז פארדראס און הארצווייטיק. מיר האבן דעמאלט געגרייט א שוסטער-סטרייק. צוליב דעם האבן מיר געמוזט האבן כאטש עטלעכע פון זיי אונטער אונדזער איינפלוס. מיר פלעגן זיך צוזאמענקומען בלויז איין מאל אין וואך. זיי זיינען געווען בלויז פינף-זעקס. יעדעס מאל פלעג איך דארפן מיטברענגען בראנפן און צובייסן. דאס איז געווען דאס ערשטע. נאך דעם פלעגן מיר שמועסן וועגן גאנץ אומוויכטיקע זאכן. ערשט נאך דעם אלעם פלעג איך פאר זיי פארלייענען עפעס א קורצע זאך פון א ראדיקאל ביכל. דאס האט זיי אבער זייער ווייניק אינטערעסירט. זיי זיינען געווען טעמפ, קאלט, שווייגנדיק און איינגעשלאסן אין זיך. מען האט פון זיי ניט געקענט ארויסקריגן קיין מיינונג אדער באמערקונג. איך פלעג זיך מיט זיי אפמאטערן עטלעכע שעה. קיין ליטעראטור האב איך זיי ניט מיטגעגעבן. זיי האבן עס גאר ניט געדארפט. זיי האבן אויך ניט געקענט לייענען. מיין ארבעט

מיט זיי איז געווען זייער אַ שווערע, אַ פרוכטלאָזע און אַן אומדאָנקבאַרע. זיי האָבן מיך שפּעטער אויסגעגעבן צו דער פּאָליציי. דאָס איז געשען טאָקע אין דער צייט פון שוסטער־סטרייק. זיי האָבן אָבער געוואוסט בלויז מיין קאָנספּיראַ-טיוון נאָמען. די שפּיאָנען האָבן מיך דעריבער נישט געקענט אַזוי לייכט געפינען. ווען איך בין שוין געווען אַרעסטירט, האָבן די דאָזיקע שוסטערס מיך דערקענט לויט דער פּאָליצייאישער פּאָטאָגראַפּיע.

גוט איז מיר געגאנגען ביי די בוכבינדערס. ביי זיי איז מיין אַרבעט אָנגעגאנגען מיט גרויס דערפּאָלג. עס איז געווען אַ פּאַרגעניגן צו אַרבעטן מיט זיי. דאָס זיינען געווען מענטשן וואָס האָבן זיך געריבן אַרום דעם גע-דרוקטן וואָרט און האָבן גוט געוואוסט ווי עס צו שעצן. זיי האָבן אויך געוואוסט ווי עס צו באַשיצן. איך פלעג פאַר זיי פּאַרלייענען פון דער אומלעגאַלער ליטע-ראַטור. זיי האָבן ממש געשלונגען יעדעס וואָרט. זיי האָבן געוואלט לערנען און האָבן עס געקראָגן. זיי האָבן געשטרעבט צום קאָמף פאַר גערעכטיקייט און האָבן זיך אין דעם באַטייליקט. אונדזערע דיסקוסיעס זיינען אַלעמאַל געווען אינטערעסאַנט און באַלערנדיק. זיי האָבן אַרויסגעבראַכט זייערע מיינונגען גאַנץ קלאַר און פאַרשטענדלעך. צייטנווייז זיינען זיי אויך באַשטאַנען אויף זייערע אייגענע מיינונגען. זיי פלעג איך יאָ געבן אומלעגאַלע ליטעראַטור מיטצונעמען אַהיים.

איין מאל אין וואָך פלעגן מיר באַהאַנדלען פאַך־פּראָגן. דאָ פלעג איך שוין לערנען פון זיי. אין זייער סטרייק, וואָס איז שפּעטער פּאַרגעקומען, האָבן זיי זיך געהאַלטן אייניק און מוסטערהאַפּט. זיי האָבן אים טאָקע שנעל געוואונען. אַ טייל פון זיי זיינען פאַרבליבן אין דער אַרבעטער־באַוועגונג אויף לאַנגע יאָרן. עטלעכע פון זיי האָבן איך, מיט יאָרן שפּעטער, געטראָפּן אין ניו־יאָרק. דאָ זיינען זיי נאָך אַלץ געווען טעטיק אין דעם הילפס־פּאַראַיין פון „בונד“. זיי האָבן אויך גענומען אַן אַקטיוון אַנטייל אין דער אַרטיקער סאָציאַליסטישער באַוועגונג. (חיים־בער, ברוך שטיין און אַנד.).

### העקטאָגראַפישע אַרבעט

מיר פלעגן קריגן אונדזער אומלעגאַלע ליטעראַטור דורכן צענטראַלן קאָמיטעט. עס זיינען אָבער שטענדיק געווען אויך אַרטיקע פּראָגן אויף וועלכע מיר האָבן זיך געדאַרפּט אַפרופן. צייטנווייז האָבן זיך געפּאָדערט באַלדיקע אויפּרופן און מעלדונגען. צוליב אונדזער איינפלוס אויף דער ברייטער אַר-בעטערשאַפּט, האָבן מיר אָפט געמוזט אַרויסגעבן שריפטן און פּראַקלאַמאַציעס. קיין אומלעגאַלע דרוקעריי האָבן מיר נישט געקענט איינאַרדנען. האָבן מיר געמוזט נוצן אונדזער אייגענעם העקטאָגראַף, וואָס איז געווען לייכטער צו באַהאַלטן. דאָס איז געווען אינגאַנצן מיין אַרבעט. העקטאָגראַפירן איז געווען אַ זייער ריזיקאַלישע באַשעפּטיקונג. פאַר אַזאַ פאַרברעכן האָט מען פאַרשיקט קיין סיביר.

עס איז אבער אנגעקומען גאנץ שווער איינצוקויפן די מאטעריאלן וואס זיינען נויטיק געווען צוזאמענצושטעלן דעם העקטאגראף. אזוי פיל גליצערין וואס איז נויטיק געווען פאר דעם, איז שווער געווען צו קויפן. קיין שום אפטייקער וואלט עס נישט געבן. עס וואלט ביי אים געווען שטארק פארדעכטיקט. קיין פארטיקן העקטאגראף האבן מיר דאך געוויס נישט געקענט קויפן. איז עס טאקע געווען א שווער פראבלעם. מיר האבן אבער אויך דערצוגעפונען אן עצה. אן אלטע מוטער האט אונדז אין דעם אויסגעהאלפן. זי איז געווען פון דעם טיפ רעוואלוציאנערן, וואס גארקי האט שפעטער פאראייביקט אין זיין "מוטער". די אלטע מוטער פלעגט איינקויפן פאר אונדז די מאטעריאלן גאנץ אומגעשטערט. אויף איר איז דאך נישט געפאלן קיין חשד. דעם גליצערין פלעגט זי איינקויפן ביסלעכווייז אין פארשיידענע אפטייקן. דעם זשעלאטין פלעגט זי אויך אזוי איינקויפן אין קראמען. ביי איר אין הויז פלעג איך עס אויפקאכן און צוגרייטן. דארטן פלעג איך אויך שרייבן און העקטאגראפירן.

דעם אריגינאל פלעג איך שרייבן מיט געדרוקטע בוכשטאבן. איך האב עס געטאן צוליב צוויי טעמים: ערשטנס איז עס דייטלעכער און לייכטער צום לייענען; צווייטנס האט עס מיך אויסגעהיט אז די פאליציי זאל נישט דערקענען מיין האנטשריפט. נאך יעדן מאל נוצן, האט מען געדארפט איבערקאכן און איבערארבעטן דעם העקטאגראף. דאס פלעג איך ווידער אמאל טאן ביי דער אלטער מוטער אין הויז. ווען איך פלעג פארטיק ווערן מיט דער ארבעט, פלעג איך כשר מאכן דאס הויז. איך האב נישט פארגונען דער פאליציי, זי זאל לייכט קענען געפינען צייכנס פון "טרפה". איך פלעג אלץ צוזאמענעמען און אוועקטראגן אין אן אנדער ארט.

## ד ר י ס מ ר י ק ס

סוף זומער פון 1900 איז אין וויטעבסק געווען א גערעטעניש אויף סטרייקס. עס האבן געסטרייקט די בוכבינדערס, די מעבל-ארבעטער און די שוסטער — אלע אין דערזעלבער צייט. די בוכבינדערס און די מעבל-ארבעטער זיינען געווען יידישע. די שוסטערס זיינען כמעט אלע געווען דארפישע קריסטן. צוערשט זיינען ארויס סטרייקן די בוכבינדערס. זיי זיינען געווען גוט ארגאניזירט און גאנץ באוואוסטזיניק. זייער סטרייק איז געווארן א דערפאלג באלד פון אנהייב אן. קיין "סקעבס" האט מען נישט געקענט קריגן. די באלע-באטים האבן דעריבער גיך געמוזט נאכגעבן. די סטרייקערס האבן געוואונען אלע זייערע פאדערונגען.

אין דער זעלבער צייט זיינען אויך ארויס אין סטרייק די מעבל-ארבעטער. זיי זיינען אויך געווען גוט ארגאניזירט און קאמפס-לוסטליק. זייערע ארבעטס-באדינגונגען זיינען געווען נישט בעסער ווי ביי די בוכבינדערס. אויך זיי זיינען געשטאנען פעסט און אנטשלאסן און די באלעבאטים האבן אויך דא געמוזט נאכגעבן אלע זייערע פאדערונגען.

געווען אַ מערקווירדיקער פאַל אין דעם מעבל-סטרייק: דער אַרגאַניזאַ-  
טאָר און פירער פון סטרייק איז געווען אַ זון פון אַ מעבל-באַלעבאַס. ער האָט  
אַנגעפירט דעם סטרייק אויך ביי זיין פאָטער. ווען דער סטרייק איז געוואונען  
געוואָרן האָט זיך זיין פאָטער אָפּגעזאָגט צוריק צו נעמען זיין אייגענעם זון  
צו דער אַרבעט. קריגערייען צווישן פאָטער און זון זיינען נאָך פאָרגעקומען  
איידער דער סטרייק איז פאַררופן געוואָרן. ער איז געווען איינער פון די  
פעאיקסטע אַרגאַניזאַטאָרן. מיר האָבן אים אָפט געדאַרפט אַרויסרופן אין  
מיטן טאָג פון דער אַרבעט צו באַראַטן זיך מיט אים. דער פאָטער האָט דאָס  
ניט געוואָלט ליידן. ער האָט זיך אָבער ניט געקענט העלפן. ער האָט גוט  
געוואוסט אַז אַלע זיינע אַרבעטער וועלן זיך איינשטעלן פאַר זיין זון. איצט  
אָבער, נאָכן סטרייק, האָט ער ניט געוואָלט צוריקנעמען זיין זון צו דער אַרבעט.  
אונדזער פאָדערונג איז אָבער געווען אַז אַלע סטרייקערס מוזן צוריק אָנגעשטעלט  
ווערן. מיר האָבן דעריבער ווידער אַרויסגערופן זיינע אַרבעטער אין סטרייק.  
דאָס האָט געצוואונגען דעם פאָטער צוריקצונעמען זיין אייגענעם זון צו דער  
אַרבעט.

גאַנץ אַנדערש איז עס אָבער צוגעגאַנגען ביי די שוסטערס. דאָרטן האָבן  
מיר שוין געהאַט אַ האָרטן נוס צום צעקנאַקן. עס איז געווען שווער אַרויסצו-  
רופן זיי אין סטרייק. די מערסטע פון זיי האָבן זיך ניט געריט פון די  
וואַרשטאַטן. זיי זיינען דאָרטן געזעסן אַזוי ווי צוגענייט מיט אַ דראַטווע. פון  
די וואָס האָבן שוין יאָ אָנגעהויבן סטרייקן זיינען אַ טייל באַלד צוריקגעגאַנגען  
צו דער אַרבעט. זייער ביישפיל האָט שלעכט געווירקט אויף די אַנדערע. די  
באַלעבאַטים האָבן דעריבער זיך ניט געאיילט נאָכצוגעבן. דער סטרייק איז  
גאַנץ שנעל צעקראַכן געוואָרן.

איך האָב גוט געקענט דעם צושטאַנד ביי די שוסטערס. איך האָב דעריבער  
געראַטן אָפּצולייגן דעם סטרייק. איך האָב אָבער ווייזט אויס ניט גענוג קלאַר  
אַרויסגעבראַכט מיינע אַרגומענטן. די באַראַטונג האָט פאַרט באַשלאָסן אַז  
איצט איז די גינסטיקע צייט, ווייל די שטימונג אין שטאָט איז זייער געהויבן.  
זאָלן נאָר די שוסטערס אַרויס אין סטרייק וועלן מיר זיי שוין דעמאָלט לייכטער  
קענען אַרגאַניזירן; דער סטרייק אליין וועט זיי פאַראייניקן און באַוואוסטזיניק  
מאַכן. דער קאָמיטעט האָט באַשלאָסן דעם סטרייק קעגן מיין וואַרענונג.

דער דאָזיקער סטרייק איז געווען אַן אַרופּגעצוואונגענער. די שוסטערס  
האָבן טאַקע געאַרבעט ביי זייער שלעכטע באַדינגונגען. זיי האָבן עס אָבער ניט  
אַזוי שטאַרק געפילט. דאָס זיינען געווען דאָרפישע מענטשן וואָס האָבן אין דער  
היים נאָך ערגער געלעבט. זיי האָבן געאַרבעט ווי די פערד אין פינצטערע,  
נאָסע קעלערס, זייער לאַנגע אַרבעטס-שעהן. געלעבט האָבן זיי ווי די בהמות,  
זיי זיינען אָבער געווען איבערגעגעבן צו זייערע באַלעבאַטים. לייענען און  
שרייבן האָבן זיי ניט געקענט. מיט קיין געזעלשאַפטלעכע פראַגן האָבן זיי זיך  
ניט פאַראינטערעסירט. זיי זיינען געווען פרום און האָבן נאָאויז געגלויבט אין

געזעץ. ווען עס פלעגט קומען דער זונטיק, האָבן זיי זיך קיין אַרט נישט געקענט געפינען. זיי האָבן נישט געהאַט וואָס צו טאָן אין דעם פרייען טאָג. זייער אומצופרידנהייט פלעגן זיי אויסלעשן אין דעם ביטערן טראָפּן. שיכורערהייט פלעגט אַזאַ איינער אויסלאָזן זיין כעס צו זיין אייגענער פאַמיליע. די פרוי און קינדער פלעגן זיך צעלויפן פון הויז, פלעגט ער ברעכן און רייסן זיין אייגענע באַלעבאַטישקייט. מיט אַזאַ עלעמענט האָט מען קיין סטרייק נישט געקענט געווינען.

### דרוקן און שמוגלען

ווי איך האָב פריער דערציילט, פלעגן מיר אונדזערע לאַקאַלע שריפטן, ווי אויפרופן, מעלדונגען און אַרטיקלע פראַקלאַמאַציעס, אַליין צוגרייטן. מיין העקטאַגראַף פלעגט אַרויסגעבן איבער הונדערט קלאַרע קאַפּיעס פון איין אַריגינאַל. דאָס איז געווען אַ גרויסע הילף פאַר אונדזער אַגיטאַציע צווישן די אַרבעטער. די אַלגעמיינע פראַקלאַמאַציעס און בראַשורן פלעגן זיך דרוקן אין אומלעגאַלע דרוקערייען. דער „בונד“ איז געווען אַ קינסטלער איינצור־אַרדנען אַזעלכע דרוקערייען. ער פלעגט אויך אַרויסהעלפן דער צענטראַלער פאַרטיי, דער רוסלענדער ס״ד, איינצושטעלן אירע דרוקערייען.

די פּעריאָדישע צייטונגען און זשורנאַלן פון „בונד“ פלעגן זיך דרוקן אין אויסלאַנד. זיי פלעגן זיין געדרוקט אויף זייער דינעם פאַפּיר און מיט גאָר קליינע אותיות, כדי צו פאַרלייכטערן דאָס שמוגלען איבערן גרענעץ. דאָס האָט אויך געהאַלפן ביים אויסבאַהאַלטן די בראַשורן אויף די ערטער. דער „בונד“ האָט איינגעאַרדענט אַ שטענדיקן גרענעץ־שמוגל פון ליטעראַטור, שריפט, מענטשן, און שפּעטער אויך — געווער. ער איז געווען אַ מאַדיים אויף שוואַרצן די גרענעץ. ווען עס פלעגט דורכפאַלן איין גרענעץ, פלעגט ער באַלד איינ־שטעלן אַן אַנדערע. די גרענעצן פון לאַנד האָבן זיך געשפּרייט ווייט און ברייט; נישט אַלע וועכטער האָבן זיך געוואַלט באַגרענצן מיט זייער הונגער־לויף, — האָט מען שטענדיק געקענט געפינען אַזעלכע וואָס האָבן לייכט זיך געלאָזט איבערקויפן. די געדרוקטע ליטעראַטור פלעגט געבראַכט ווערן אין אַ גרע־נעץ־שטאַט. פון דאָרטן פלעגט מען עס שיקן אַלס פראַכט אין אַ ווייטער שטאַט, פון לאַנד, געוויינלעך אויפן אַדרעס פון אַ גרויסן געשעפטסמאַן. די באַן־אָנווייזונג פלעגט איבערגענומען ווערן דורך איינעם פון די חברים. פון דער דאָזיקער שטאַט פלעגט די ליטעראַטור צעשיקט ווערן צו אַלע קאָמי־טעטן פון לאַנד. יעדעס מאָל פלעגט מען אַבער מאַכן דעם שיקונג־צענטער אין אַן אַנדער שטאַט.

אין מערץ 1900, ווען איך בין נאָך געווען אין דווינסק, איז דאָרט אָנגע־קומען אַזאַ טראַנספּאָרט אומלעגאַלע ליטעראַטור פאַרן גאַנצן לאַנד. מיר האָבן עס צוגענומען פון פראַכט־הויז גאַנץ, אומגעשטערט. מיר האָבן עס צעשיקט צו די שטעט אַן קיין שום שוועריקייטן. אין סעפטעמבער פון דעם זעלבן יאָר



איז דער טראנספארט צוגעשיקט געווארן קיין וויטעבסק. דעמאלט זיינען שוין א סך שטעט שטארק געהיט געווארן דורך דער פאליציי. וויטעבסק איז אבער געווען ווייט פון גרענעץ. קיינעם וואלט נישט איינגעפאלן צו זוכן דארטן שמוגלעריי, האט מען דעם טראנספארט געשיקט קיין וויטעבסק. דאס איז אבער געווען א פאלשער רעכנונג. גראד דעמאלט איז די שטאט געווען צע-רודערט; סטרייקס זיינען אנגעגאנגען אין דריי פאכן אין דער זעלבער צייט. די פאליציי, די זשאנדארן און שפיאנען זיינען אן אויפהער געווען אויף דער וואך. זיי האבן געזוכט און גענישטערט. אויסער דעם זיינען שוין אין שטאט געווען זובאטאווס אגענטן.

די אנווייזונג פאר דער ליטעראטור איז, ווי געוויינלעך, געשיקט געווארן אויפן אדרעס פון א גרויסן געשעפטסמאן. די פאליציי האט אבער די אנווייזונג פארקאפט אויף דער פאסט. זיי האבן דעם קאנווערט געעפנט, קאפירט, צוריק פארמאכט און ווייטער געשיקט אויף דעם אנגעוויזענעם אדרעס. ווען די ליטע-ראטור איז אנגעקומען איז זי באוואכט געווארן פון שפיאנען. מיר האבן אבער וועגן דעם קיין אנונג נישט געהאט. מיר האבן ארויסגענומען דעם טראנספארט ליטעראטור און אוועקגעפירט אין דעם באנק-קאנטאר פון די שנייערסאנס. דער קאסירער איז געווען אונדזערער אן אנהענגער. ער האט די ליטעראטור באהאלטן אויף א זיכער ארט.

דעם זעלבן אונט איז די קאנטאר באפאלן געווארן דורך זשאנדארן און פאליציי. זיי האבן צוגענומען די ליטעראטור און ארעסטירט יעדן איינעם וואס האט זיך דארטן געפונען. די ארעסטירטע זיינען אפגעפירט געווארן אונטער א שטרענגער וואך אין טורמע. עטלעכע חדשים האט מען געהאלטן אין איין אויספרעגן זיי. כמעט אלע ארעסטירטע זיינען שפעטער פארשיקט געווארן קיין סיביר.

די שנייערסאנס האבן געשטאמט פון דער באקאנטער רבישער משפחה. די חסידים האבן דעריבער געהאט צו אונדז שטארקע טענות. „אבער וואס האט איר געהאט צו דעם רבינס אייניקלעך? — האט מיין פרומער ברודער געטענהט צו מיר, — צו וואס האט איר געדארפט אויך זיי אריינשלעפן אין אזא צרה?“. ער אליין, אזוי ווי א סך אנדערע חסידים, האט זיך באצויגן מיט אכטונג צו אונדזער באוועגונג. ער האט פארשטאנען די ערנסטקייט פון אונדזערע צילן, ער האט באוואונדערט אונדזער רעוואלוציאנערע פרומקייט. פאר מיר האט ער געהאט נאך מער אכטונג פאר מיין איבערגעבנקייט צו דער ארבעטער-באוועגונג. ער האט אבער נישט געקענט ליידן וואס מיר האבן געשטעלט דעם רבינס אייניקלעך אין אזא סכנה.

## ז ו ב א ט א ו ו

פון דער מינסקער אפאזיציע איז ארויסגעוואקסן א גאנץ נייע סכנה פאר דער ארבעטער באוועגונג. צו ערשט זיינען עס געווען בלויז מיינונגס-פאר-

שיידנקייטן אין בונד גופא. שפעטער האָט זיך עס אַנטוויקלט אין אַ רעפּאָרם-באַ-וועגונג, וואָס האָט געזוכט איבערצובויען דעם בונד פון אינעווייניק. אין די יאָרן 1899 און 1900 איז עס שוין געוואָרן אַ פאַררעטערשע באַוועגונג.

דער פירער פון דער דאָזיקער פאַרשווערונג איז געווען דער טרויעריק-באַרימטער זובאַטאָוו. ער איז געווען פּאָפּולער און באַגלויבט ביי אַ טייל פון די נאַאיווע אַרבעטער. צו ערשט האָט די אָפּאָזיציע געאַרבעט בלויז אינעווייניק, אין בונד, האָט מען עס דעריבער באַטראַכט ווי אַן אינערלעכע אַרטיקע צרה. שפעטער האָבן זיי שוין אַרויסגעשטעלט זייער אייגענע פּראָגראַם, אַלץ נאָך אינעווייניק, אין בונד. זיי האָבן געזוכט צו שאַפן וואָס מער אומצופרידנקייט אין דער אַרגאַניזאַציע. ענדלעך האָבן זיי אָנגעהויבן אַרבעטן ווי אָפּענע אָגענטן פאַר דער רעגירונג.

די זובאַטאָווצעס האָבן געוואָלט איינפירן די סיסטעם, וואָס מען האָט שפעטער באַצייכנט מיטן נאָמען „געלע פאַראיינען“. זיי האָבן געפריידיקט פרידן מיט דער צאַרישער רעגירונג: די אַרבעטער דאַרפן זיך ניט מישן אין פּאליטיק, — האָבן זיי געטענהט — זייער אינטערעס דאַרף זיין בלויז שכירות און אַרבעטס-צייט; זיי קענען דאָס דערגרייכן דורך פרידלעכע אונטערהאַנדלונגען מיט די באַלעבאַטים. די רעגירונג וואָלט דעמאָלט אויפגעהערט צו פאַר-פאַלגן די סטרייקערס, זי וואָלט נאָך באַאיינפלוסט די באַלעבאַטים, זיי זאָלן דורכקומען מיט די אַרבעטער.

די זובאַטאָווצעס זיינען אָבער אויסן געווען ניט די ברויט-אינטערעסן פון די אַרבעטער און געוויס ניט זייערע ברייטערע אינטערעסן. זייער כוונה איז געווען צו פאַרנאָרן און צו פאַרפירן; זיי האָבן געוואָלט שפאַלטן די פאַראיינען און צו ברעכן די סטרייקס; פאַר פרידלעכע באַיאונגען איז דאָך ניט נויטיק קיין קאָמפּס-גרייטקייט. דאָס איז טאַקע געווען דער צוועק פון דער רעגירונג. דער בונד האָט נאָטירלעך אויך געקעמפט פאַר בעסערע שכירות און קלענערע אַרבעטס-צייט. ער האָט עס אָבער באַטראַכט ווי אַ מיטל צום ציל. עס איז דאָך ניט דאָס ברויט אַליין מיט וואָס אַרבעטער קענען זיך באַנוגענען. זיי דאַרפן דאָך אויך האָבן פרייהייט, גלייכבאַרעכטיקונג, בילדונג, — און דאָס מוז מען דאָך אויסקעמפן קעגן דער רעגירונג.

די צאַרישע רעגירונג האָט אָנערקענט די „גוטע“ אַרבעט פון די זובאַטאָוו-צעס. ער אַליין האָט געטאָן די דירעקטע שפּיאַנאָזש. זיינע מענטשן האָבן גע-אַרבעט אומהאַפּהענגיק פון דער אַרטיקער פּאליציי. זיי פלעגן זיך מיט איר באַנוצן בלויז ווען זיי האָבן שוין געדאַרפט מאַכן רעוויזיעס און אַרעסטן. זיי האָבן זיך אָבער נאָך אַלץ געפּוצט אין די פעדערן פון אומשולד. זיי האָבן גע-וואָלט איינרעדן די אַרבעטער, אַז זיי נאָרן בלויז אָפּ די רעגירונג, אין אמתן, אַרבעטן זיי גאָר פאַרן וואוילזיין פון דער באַוועגונג. אויפן פאַרהער פלעגן זיי זיך באַציען צו דעם אַרעסטירטן מיט פריינטשאַפט, זיי פלעגן מיט אים דעבאַ-טירן פּאליטישע און עקאָנאָמישע פּראָגן. זיי האָבן געפרואווט צו מאַכן דעם

איינדרוק פון אמתע רעוואלוציאנערן. א טייל חברים זיינען טאקע דורך דעם אריינגענארט געווארן.

דער בונד האט אויפגעדעקט זייערע פאררעטערישע צילן. עס איז אבער שווער געווען צו גלויבן, אזוי האבן דאך א סך חברים ניט געקענט שפעטער גלויבן, אז אזעווי איז געווען א פראוואקאטאר. דער וויטעבסקער קאמיטעט פון בונד האט באטראכט די פראגע. איך האב דעמאלט פארגעשלאגן אפצורא-מען זאכאטאוו פון וועג. נאך א לאנגער דעבאטע איז מיין פארשלאג אנגענו-מען געווארן. בלויז צייטלין האט געשטימט קעגן. ער איז געווען אונדזער פארטרעטער ביים צענטראלן קאמיטעט. ער האט זיך אפגעזאגט צו ברענגען אונדזער רעקאמענדאציע צום צ. ק. מיר האבן געפאדערט און געמאנט, עס האט אבער ניט געהאלפן.

### דער גרויסער ארעסט

אין סעפטעמבער 1900 האט דער וויטעבסקער קאמיטעט געהאט פאר זיך א סך ארבעט. אזוי שנעל ווי מען האט ארויסגעקראגן די ליטערא-טור פונעם פראכט-הויז, איז באלד גערופן געווארן א פארזאמלונג אויף ביינאכט. מען האט געדארפט אויספלאנעווען, ארגאניזירן און אויסטיילן די ארבעט. דער גאנצער שטאט-קאמיטעט צוזאמען מיט די פירערס פון די פאכן זיינען זיך דעמאלט צוזאמענגעקומען. די באראטונג האט זיך געצויגן, ווי געוויינטלעך, א גאנצע נאכט. ווען מען איז שוין כמעט פארטיק געווארן מיט דער ארבעט, איז די פארזאמלונג פלוצלינג באפאלן געווארן פון דער פאליציי. כמעט די גאנצע שטאטישע פאליציי, זשאנדארן, זעלנער און שפיאנען האבן פול געמאכט די צימערן. זיי האבן ארומגעזוכט יעדן איינעם. ביי א טייל האבן זיי געפונען בריוו, נעמען, אדרעסן און ליטעראטור. די פארזאמלונג איז פאררופן געווארן אויף גיך, האבן זיי דעריבער ניט געהאט קיין מעגלעכקייט צו גיין אהיים און אויסליידיקן די טרפה.

דער איבערפאל איז אנגעפירט געווארן פון די זובאטאוועס. זיי האבן אויפגעריסן דעם דיל, זיי האבן אויסגעטרייסלט אלע שרענק, זיי האבן אויפ-געשניטן אלע קישנס און פערענעס, זיי האבן אומעטום געזוכט, געפארשט און גענישטערט. א הויכער אפיצער האט אויסגעפרעגט יעדן איינעם דעם נאמען, אדרעס און באשעפטיקונג. אויף די אנגעגעבענע אדרעסן זיינען באלד פארגע-קומען נייע רעוויזיעס און ארעסטן. איבער הונדערט מענטשן זיינען אין יענער איין נאכט ארעסטירט געווארן. די וואך איז ארעסטירט געווארן די ערשטע, זי האט דעריבער נישט געקענט ווארענען די פארזאמלונג.

עס איז געווען איין הויז, וואס די זובאטאוועס האבן אינגאנצן פארגעסן. דארטן האט געוואוינט אן אלמנה מיט עטלעכע טעכטער, און איר זון, וואס איז געווען אונדזערס א חבר. דאס הויז איז געווען א טרעפפונקט פון דער באווע-גונג. אהינצו פלעגט מען קומען זעען זיך און איבערגעבן נייעס און אינסטרוק-

ציעס. צוגעפארענע חברים פלעגן דארטן איבערנעכטיקן אויפן דיל. עס איז געווען קענטיק אז די זובאטאָוצעס האָבן גוט געוואוסט וועמען זיי וועלן גע- פינען אויף דער פארזאמלונג. זיי האָבן עס אָבער ניט געקענט אַליין אויפגע- פינען, ווייל זי איז צוזאמענגערופן געוואָרן בלויז עטלעכע שעה פאר דעם אַנ- הויב. מען האָט דעריבער פארדעכטיקט, אז איינער פון אינעווייניק האָט עס זיי אויף שנעל געלאָזט וויסן. כמעט דער גאַנצער שטאָטישער קאָמיטעט און די וויכטיקסטע פירערס פון אַלע פאכן זיינען פארשפאָרט געוואָרן אין טורמע. די חברים צייטליך, ברוסער, עטקע, שיינקע די שוואַרצע, חנקע ראָזענפעלד און די שנייערסאָנס, זיינען אַלע אַרעסטירט געוואָרן. עס האָט זיך געדאַכט, אז די גאַנצע אַרבעטער־באַוועגונג פון שטאָט איז צעבראַכן געוואָרן. עס זיינען אָבער גיך אויפגעשטאַנען נייע טוערס און נייע פירערס. דער גרויסער דורכ- פאל איז ביסלעכווייז פארהיילט געוואָרן. דער קאָמף איז געפירט געוואָרן ווייטער.

:: :: ::

יענע טעג בין איך געווען פארנומען מיט איינבינדן די אומלעגאַלע ליטע- ראַטור. די בראַשורן פלעגן גיין פון האַנט צו האַנט, זיי פלעגן דעריבער שנעל צעריסן ווערן. דאָס איינבינדן האָט זיי פון דעם אויסגעהיט. צוערשט האָט מען געמוזט כשרן זייער אויסזען. איך פלעג אויסשניידן דאָס שער־בלאַט און פלעג אַריינקלעפן אַ שער־בלאַט פון אַ ספר אָדער פון אַ רוסיש לערנבליך, וואָס האָבן געהאַט די געדרוקטע דערלויבעניש פון דעם צענזאָר. נאָך דעם פלעג איך זיי איינבינדן אין דיקע סאַראַטענע טאַוולען, וואָס לאָזן זיך צונויפדרייען און האַלטן אין קעשענע. די אַרבעט פלעג איך טאָן ביי מיין פרומען ברודער אין הויז. געוואוינט האָט ער אין אַ ווייטער געגנט פון שטאָט (צוליב קאָנספיראַציע האָט קיינער פון די חברים ניט געוואוסט דעם אָדרעס). ווען איך בין געגאַנגען צו אים אַרבעטען פלעג איך מיטנעמן אַ הונדערט אָדער מער אַזעלכע בראַשורן. איך פלעג שוין ניט אַרויס פון הויז ביז וואָנען זיי פלעגן אַלע פאַרטיק ווערן. דע- מאַלט פלעג איך אויסרייניקן די גאַנצע „טרפה“ פון הויז, און פלעג עס אַוועק- טראָגן וואו מען דאַרף. פאַר מיין גאַנצע אַרבעט מיט מיינע אייגענע מאַטעריאַלן פלעג איך רעכענען דער באַוועגונג בלויז דריי קאָפּיקעס פאַר אַ בראַשור. ווען עס איז פאַררופן געוואָרן די אייליקע פאַרזאמלונג, בין איך גראַד געווען ביי מיין ברודער אין הויז. קיינער האָט דעריבער ניט געוואוסט וואו מיך צו געפינען.

פון צייט צו צייט פלעג איך דארטן אויך אַרבעטן אויפן העקטאַגראַף. מיט אַ וואָך פריער האָב איך די העקטאַגראַפירטע אַרבעטן צוזאַמען מיטן העקטאַ- גראַף פאַרגראָבן אונטער אַ פאַרלאָזענעם שפייכלער. אַ חבר האָט מיר דאָס אַרט אָנגעוויזן. אויף מאַרגן, ווען איך בין געקומען נעמען די זאַכן, האָב איך זיי שוין דארטן ניט געפונען. איך בין דעריבער געוואָרן זייער אומרויאיק. וועגן דעם גרויסן אַרעסט האָב איך זיך דערוואוסט ערשט אויף מאַרגן. מיין ערשטע אויפגאַבע איז געווען אויסצוגעפינען ווער וואו עס געפינט זיך. מען האָט דאָך

צו קיינעם אין הויז ניט געקענט גיין, ווייל מען האט זיכער שפיאָנירט די היי-  
זער. איך בין אוועק אין שטאָט פּראַווין אָפּגעפינען די פאַרבליבענע חברים  
אויף דער פּריי.

## אין טורמע

נאָך דעם גרויסן אַרעסט בין איך נאָך געווען אויף דער פּריי בלויז פינף  
טעג. אין די עטלעכע טעג האָבן מיר געהאַט אַ סך אַרבעט צו טאָן. צוזאַמען  
מיט אַרקען דעם פּאַסאַטציק, זינאַ שעוועלאָוו און אַ פאַרטערטער פון צ. ק.,  
וועמענס נאָמען מיר האָבן ניט געוואוסט, האָבן מיר גענומען אויסגראַבן זיך  
פון דעם חורבן. מיר האָבן אויסגעפונען ווער עס איז אַרעסטירט געוואָרן און  
וועלכע וואוינונגען עס ווערן שפיאָנירט. מיר האָבן וועגן דעם געגעבן צו וויסן  
אונדזערע חברים אין די אַנדערע שטעט. מיר האָבן אויך צוזאַמענגעשטעלט  
אַ נייעם שטאַטישן קאָמיטעט, וואָס האָט גלייך גענומען צוריק איינשטעלן די  
אַרבעט. עס איז אונדז אָבער נאָך פאַרבליבן אַ זער שווערע פּראָבלעם: דאָס איז  
ווידער געווען די פּראָגע וועגן דער אומלעגאַלער ליטעראַטור.

מיר האָבן זיך דערוואוסט, אַז עס איז אָנגעקומען אַן אַנווייזונג אויף נאָך  
אַ גרויסן טראַנספּאָרט ליטעראַטור, וואָס איז שוין געשיקט געוואָרן פון אַן אַנ-  
דער שטאַט און אויף אַן אַנדער אַדרעס. מיר האָבן זיך אָבער דערוואוסט, אַז אויך  
די דאָזיקע אַנווייזונג איז דורכגעגאַנגען דורך די הענט פון דער פּאָליציי. זיי  
האָבן די אַנווייזונג קאָפּירט און צוריקגעשיקט אויף דעם אָנגעגעבענעם אַדרעס.  
די שפיאָנען היטן דאָס אַרט און וואָרטן אויף דעם חבר, וואָס וועט עס קומען  
אָפּגעמען. עס איז דעריבער געווען אַ געפאַר צוצורירן זיך דערצו. אָבער ווי  
קען מען עס לאָזן אַזוי פיל ליטעראַטור אויף הפקר? — און ווי קאָן מען עס  
לאָזן די בונדישע קאָמיטעטן פון לאַנד אַן ליטעראַטור? — איז עס טאַקע געווען  
פאַר אונדז גאָר אַ שווערע פּראָבלעם.

מיר האָבן אויך געדאַרפט אָפּדרוקן און פאַרשפּרייטן אַ פּראַקלאַמאַציע  
פונעם נייעם וויטעבסקער קאָמיטעט, וואָס זאָל דערמטיקן די חברים ווייטער  
צו פירן די אַרבעט נאָכן דורכפאַל. דאָס וואָלט אויך געקענט העלפן די אַרעס-  
טירטע; עס וואָלט באַוויזן דער פּאָליציי, אַז צווישן די אַרעסטירטע איז ניט  
פאַראַן דער קאָמיטעט. מען האָט אויך געדאַרפט אויסגעפינען ווער עס זיינען  
די מוסרים, און פאַר די אַרעסטירטע זעלבסט האָט מען דאָך אויך געדאַרפט  
עפּעס טאָן, און אויך זוכן צו שאַפן פאַרבינדונגען מיט זיי. מיר האָבן דעריבער  
געהאַט זייער וויכטיקע אויפגאַבן צו דערפילן. אין מיטן פון די אַלע אַרבעטן  
בין איך אָבער אויך אַרעסטירט געוואָרן.

:: ::

באַלד ביים אַרעסט האָב איך געהאַט גוטע געלעגנהייטן צו אַנטלויפן. מען  
האַט מיך צוערשט געבראַכט אין דער פּאָליציי-פאַרוואַלטונג. אַהינצו פלעגט  
מען ברענגען ניט וויכטיקע פאַרברעכער. האָט מען דעריבער דאַרטן זייער

שוואך געהיט. מען איז געזעסן און געווארט. דארטן זיינען אויך געזעסן מענטשן, וואס זיינען געקומען עפעס בעטן, פרעגן אדער באקלאגן זיך. מען איז געקומען און געגאנגען. ווען מען האט מיך שפעטער אביסל שוין פארשפארט אין קאר-צער, האב איך אויך פון דארטן געקענט אנטלויפן. די שטאטישע טורמע איז געווען איבערפולט. מען האט דארט קוים אריינגעקוועטשט אלע פאליטישע ארעסטירטע פונעם גרויסן ארעסט, — האט מען מיך דעריבער אויף דערווייל אריינגעזעצט אין קארצער, וואס איז געווען באשטימט פאר מינדערוויכטיקע פארברעכערס. דער רעזשים איז דארטן געווען א לויזער און די דיסציפלין א גאנץ שוואכע. די וועכטער זיינען ניט געווען אזוי שטרענג און וואכזאם. איך פלעג אפט דארפן ארויסגיין אין מיטן דער נאכט אויפן הויף. דער וועכטער פלעגט אבער ווייניק אכטונג געבן אויף מיר. דער טויער איז שטענדיק געווען אפן. איך האב דעריבער געקענט זייער לייכט אנטלויפן. איך האב אבער אויס-גערעכנט, אז די באשולדיקונגען קעגן מיר זיינען גאנץ מאגערע. אין שטאט בין איך דאך אינגאנצן געווען בלויז עטלעכע חדשים. די שפיאנען האבן מיך מסתמא נאך ניט געקאנט. קיין „טרפהנע“ זאכן האט מען ביי מיר אויך ניט גע-פונען, האב איך דעריבער בעסער געוואלט אפקומען מיט א לייכטער שטראף און פארבלייבן נאך דעם אין לאנד לעגאל, איידער צו מוזן לעבן כסדר אויף פאלשע פאספארטן. אנטלויפן פון רוסלאנד האב איך געוויס ניט געוואלט. איך וואלט דאך דערמיט דעזערטירט פון דער רעוואלוציע. עס איז שוין דעריבער בעסער געווען צו ווארטן און ליידן.

מיין רעכענונג איז אבער געווען א פאלשער. עס האט זיך שפעטער ארויס-געוויזן, אז די פאליציי האט שוין געהאט קעגן מיר גענוג באווייזן. עס איז אויך מעגלעך (און אפילו גאנץ ווארשיינלעך), אז עמיצער פון די חברים פלעגט זיי באריכטן וועגן אונדזער טעטיקייט, אויך נאך דעם גרויסן ארעסט. דער סוף איז געווען, אז נאך אלע אויספארשונגען, איז געווארן קלאר, אז עס דערווארטעט מיך א פארשיקונג-אורטייל קיין סיביר, האב איך שוין דעמאלט באשלאסן צו אנטלויפן קיין אויסלאנד.

ווען די נייע טורמע איז פארטיק געווארן, בין איך געווען פון די ערשטע וואס זיינען אין איר פארשפארט געווארן. מען האט מיך איינגעשלאסן אין א צעל צוזאמען מיט א יונגן חבר פון אן אנדער שטאט. ער האט געליטן פון דער פאליגע, — האט מען אים דעריבער ניט געקענט האלטן אליין אין א צעל. ער איז שטענדיק געווען פריילעך, גוטמוטיק און פריינטלעך. מיר האבן זיך גאנץ גוט צוזאמען געלעבט. שלעכט איז אבער געווען ווען עס פלעגן אים באפאלן די פאליקע קרעמפן. דאס איז געווען שרעקלעך בייצואוואוינען. ער פלעגט זיך ווארפן און שרייען מיט באנומענע קולות. עס פלעגט זיך דאכטן, אז באלד וועט ער שוין אויסגיין פאר מיינע אויגן. נאך ערגער איז געווען ווען דאס פלעגט אים באפאלן אין מיטן דער נאכט. איך פלעג אראפשפרינגען פון מיין הילצערנעם געלעגער, שטיין לעבן אים און טרייסלען זיך פון שרעק און קעלט. איך האב

געוואוסט, אז מען טאר אים ניט רירן און גארניט געבן. איך האב אים דעריבער גארניט געקענט העלפן. מען קען דאך אבער ניט לאזן א מענטשן אזוי מאַ טערן זיך. פלעג איך אזוי שטיין לעבן אים א באַרוועסער, אויפן קאלטן שטיי-נערנעם דיל. דעמאלט האב איך עס געקראגן די ערשטע שפורן פון רעומאַ-טיוזם, פון וועלכן איך לייד פון דעמאלט אָן מיין גאַנץ לעבן.

אויף דער באַהאַנדלונג אין דער נייער טורמע קען איך זיך ניט באַקלאַגן. עס איז גארניט געווען אזוי שלעכט. צו יענער צייט פלעגן די פאליטישע נאָך באַהאַנדלט ווערן גאַנץ נישקשהדיק. זיי האָבן געטראָגן זייערע אייגענע קליי-דער און געקראָגן אַביסל בעסערע שפיז און נאָך אַנדערע קליינע פּריווילעגיעס. די רעגירונג האָט זיי געוואָלט באַווירקן מיט גוטער באַהאַנדלונג. זי האָט זי ווי עס ווייזט אויס, געוואָלט איבערצייגן אַז זי איז גארניט אזוי שלעכט ווי זיי האָבן זיך איינגערעדט. פאליטישע אַרעסטירטע, אחוץ די גאָר „געפערלעכע“, זיינען דעמאלט באַהאַנדלט געוואָרן מיט איינזעעניש.

ווען מען האָט מיך דאָרטן פאַרשפּאַרט בין איך געווען אויסגעוואַנערט, אַפּגעשוואַכט און שטאַרק גערוועזן. די אַנגעשטרענגטע אַרבעט אין דער באַווע-גונג האָט אויסגעשעפּט מיינע קרעפטן; דאָס שטענדיקע היטן זיך פון די שפי-אַנען האָט צעשרויפּט מיינע גערוון; צום שלאָפן און רוען האָב איך געהאַט ווייניק צייט; מיין עסן איז געווען קנאַפּ און מאַגער, בלויז צו פאַרטעמפן דעם הונגער, עס האָט מיר אַבער ניט געגעבן גענוג נאָרונג. אין טורמע אַבער איז דאָס עסן געווען אַ סך בעסער און נאָרהאַפטיקער. איך האָב געפאָדערט אַ קראַנקן-פאַרציע צוליב מיין שוואַכן געזונט-צושטאַנד און איך האָב עס באַלד באַקומען. אויסער דעם פלעג איך קריגן צוויי מאָל אַ וואָך גוטע מאַלאַייטן צו-געשיקט פון שטאַט. די חברים האָבן עס באַקומען פון מיינע קרובים. איך האָב געהאַט גענוג פאַר זיך אַליין און פאַר די פריינדלעכע טויבן הינטער די גראַטעס פון מיין פענצטער. זיי האָבן מיר צוריק געצאָלט מיט זייער וואַרקען און טאַנצן. עס איז אַבער געווען דער שלאָף און רו, אין וואָס איך האָב זיך צום מערסטן גענויטיקט. אויף דער פריי האָב איך זיך דאָך געדאַרפּט שטענדיק היטן און שרעקן זיך פאַר די שפּיאַנען, דאָ אין טורמע בין איך אַבער געווען פריי פון זיי. אזוי האָב איך דעמאלט געטראַכט.

איך האָב דאָרטן געהאַט גענוג צייט צו שלאָפן און רוען. צו דעם האָרטן געלעגער און צום קאלטן דיל בין איך נאָך פון פריער געווען צוגעוואוינט. ווען איך בין באַפרייט געוואָרן האָבן די חברים באַוואַנדערט מיין גוטן אויסזען. איך בין אַרויס פון טורמע אַ סך קרעפטיקער און געזונטער איידער ווען איך בין אַרעסטירט געוואָרן.

אונדזער דעמאָנסטראַטיווע אויפפירונג אין טורמע איז געווען ניט באַ-רעכנט און האָט אונדז געבראַכט בלויז שאַדן. אונדזערע שטענדיקע קריגערייען מיט די וועכטערס און מיט די אויפזעערס, די רעוואָלוציאַנערע לידער, וואָס מיר פלעגן שטענדיק זינגען, האָבן סותר געווען אונדזערע דערקלערונגען אויף די

פארהערן, וואו מיר פלעגן לייקענען שטיין און ביין. דאָרטן האָבן מיר זיך דער-קלערט אינגאַנצן אומשולדיק, אין טורמע גופא האָבן מיר זיך אָבער אויפגעפירט אזוי ווי אמתע רעוואָלוציאַנערן. אונדזער אויסרעכענונג איז געווען אַז מיר זיינען דאָך שוין סיי ווי אונטערן שלאָס און ריגל, דאָרפן מיר זיך דעריבער שוין מער נישט אויסבאהאַלטן. מיר דאָרפן בעסער דעמאָנסטרירן אונדזער מוט און אַנטשלאָסנקייט. מיר דאָרפן זיך בלויז היטן נישט צו פאַרשיטן אַנדערע חברים וואָס זיינען נאָך אויף דער פריי. דאָס איז אָבער אויך געווען אַ פאַלשער חשבון ווייל אין טורמע איז מיט אונדז אָפט געזעסן אַ פאַרשטעלטער שפיאָן.

אזוי איז עס אויך געווען אין אַנדערע שטעט און אין אַנדערע טורמעס. מען פלעגט אַלץ לייקענען אויף די אויספאַרשונגען. אין טורמע גופא פלעגט מען אָבער דעמאָנסטרירן די רעוואָלוציאַנערע איבערצייגונגען. מען האָט נישט געוואָלט אָפּשטיין פון די חברים, וואָס זיינען שוין געווען פאַרמשפּט. דאָס איז אָבער געווען אַ פאַלשע אויסרעכענונג. די פאַרמשפּטע האָבן דאָך שוין נישט געהאַט וואָס צו פאַרלירן, אונדזער שולד האָט אָבער נאָך ערשט געדאַרפט באַ-וויון ווערן. מיר האָבן דעריבער געדאַרפט זיין מער פאַרויכטיק אין טורמע. עס איז אָבער שוין געווען אזא טראַדיציע און מען האָט עס אויפגעפאַלגט גאַנץ בלינד.

### די אויספאַרשונגען

אויף די אויספאַרשונגען האָב איך געלייקנט אַלע באַשולדיקונגען קעגן מיר. אפילו די גאָר קלאַרע באַווייזן האָב איך אויך אינגאַנצן אָפּגעלייקנט. די פאַרטיי האָט דעמאָלט אַרויסגעלאָזט אינסטרוקציעס ווי צו האַלטן זיך אויף די אויס-פאַרשונגען. זי האָט פאַראַרדנט אָפּצוזאָגן זיך פון געבן ענטפערס, ווייל איין כלומערשט אומשולדיקע פראַגע פירט צו אַ צווייטער, און צו אַ דריטער. זיי אַלע פירן אָבער צו איין ציל, — אויסצוגעפינען אַנדערע רעוואָלוציאַנערן, פאַר-בינדונגען מיט אַנדערע שטעט, פעסטשטעלן די מעטאָדן און טאַקטיק פון דער באַוועגונג, און אזוי ווייטער. אַלע פאַרענטפערונגען פון דעם אַרעסטירטן וועלן אים סיי ווי נישט העלפן, זיי קענען אים אָבער פאַרפלאַנטערן און קענען טיילמאָל פאַרשיטן אַנדערע חברים. דעריבער דאַרף פאַרשלאָסן ווערן די טיר צו אַלע פראַגן גלייך אין אָנהייב.

ביי די דאָזיקע אַנווייזונגען האָב איך זיך פעסט געהאַלטן. ביי אַלע אויס-פאַרשונגען האָב איך גאַרניט געענטפערט און אַלץ געלייקנט. איך האָב גע-וואוסט, אַז פאַר מיין האַלטונג וועל איך דאָרפן באַצאָלן אַ גרויסן פרייז, איבער-הויפט ווען דאָס שווייגן קומט לויטן באַפעל פון דער פאַרטיי, (וועגן וואָס די אויספאַרשערס האָבן גוט געוואוסט). פאַר דעם איז מען באַשטראָפּט געוואָרן זייער שטרענג דאָס אָפּזאָגן צו ענטפערן איז פאַררעכנט געוואָרן פאַר אַ גרויסן פאַרברעכן. יעדע נישט פאַרענטפערטע באַשולדיקונג איז פאַררעכנט געוואָרן פאַר באַשטעטיקט. מיטן שווייגן האָט מען דאָך קלאַר באַוויזן, אַז אפילו אין טורמע פאַלגט מען אויס די אינסטרוקציעס פון דער פאַרטיי. דערויף האָט די



רעגירונג געענטפערט מיט געפענקעניש און פארשיקונג, מיט סיביר און קא-טארגע. איך האב אבער שטרענג אויסגעפאלגט די פארטיי-אינסטרוקציעס. מיין אויספארשונג איז דעריבער גיך אפגעשלאסן געווארן. זיי האבן מיין ענין אוועקגעשיקט קיין פעטערבורג. מיך האבן זיי דערווייל באפרייט פון טורמע אונטער פאליצייאישער אויפזיכט. זיי האבן מסתמא געוואלט נאכשפירן מיט וועמען איך טרעף זיך, כדי צו קענען מאכן נייע ארעסטן.

איך האב זיך געריכט אויף אן אורטייל פון פארשיקונג קיין סיביר. דערי-בער האב איך זיך דעמאלט איבערגעשריבן מיט מיינע חברים אין ביאלאסטאק וועגן אריבערפארן דארט און מיטארבעטן אין דער דארטיקער באוועגונג.

### מיין פארדאכט

ווי איך האב שוין דערציילט, האט דער זובאטאווסקער ארעסט, פארכאפט כמעט דעם גאנצן שטאטישן קאמיטעט און די פירערס פון אלע פאכן. בלויז צוויי מיטגלידער זיינען צופעליק פארבליבן אויף דער פריי. מען האט געמוזט אויף שנעל צוזאמענשטעלן א נייעם קאמיטעט. די פארבליבענע טוערס זיינען אבער געווען ווייניק דערפארן. דער נייער קאמיטעט איז דעריבער געווען זייער א שוואכער. נאך מער האט עס זיך געלאזט פילן אין אזא קריטישער צייט. ניט אלע האבן פארדינט גענוג צוטרוי צו זיין אין קאמיטעט. צווישן זיי האט זיך געפונען איינער, וואס מיט יארן שפעטער, האבן זיך ביי מיר אנגעקליבן חשדים קעגן אים, אז ער האט געדינט דער פאליציי.

דאס זיינען מיינע חשדים קעגן אים, ווי איך זע זיי איצט: ער האט גע-וואוינט צוזאמען מיט זיין מוטער און עטלעכע שוועסטער. זייער הויז איז שטענ-דיק באזוכט געווארן פון אונדזערע חברים. דארטן איז געווען א מין זאמלונג-פלאץ פאר דער באוועגונג. אהינצו פלעגן די חברים שטענדיק קומען און גיין. דאס הויז האט זיך דעריבער געמוזט ווארפן אין די אויגן פון די שפיאנען. פונדעסטוועגן איז דארטן קיינמאל ניט פארגעקומען קיין הויז-זוכונג אדער ארעסט. ווען איך בין נאך געזעסן אין קארצער, פלעגט ער אפט קומען צו מיין פענצטער. ער פלעגט ריידן מיט מיר א היפשע צייט. דורך די גראטעס, פלעגט ער מיר אויך איבערגעבען ביכער צום לייענען. דער קארצער איז געווען כמעט אנטקעגן דער פאליציי-געביידע. פאליציי און שפיאנען פלעגן זיך דארטן שטענ-דיק ארומדרייען. קיינער האט אים אבער קיינמאל ניט געטשעפעט; אין קאר-צער האב איך אנגעשריבן א פראקלאמאציע אין נאמען פונעם קאמיטעט. איך האב זי אים געגעבן איבערצושיקן עס צו דער פארטיי אין מינסק. די פראק-לאמאציע איז אין ערגעץ ניט אנגעקומען; א סך פון די באווייזן, וואס מיינע אויספארשערס האבן פארגעבראכט קעגן מיר, האבן געהאט א שייכות צו דעם דאזיקן בחור. פונדעסטוועגן האט מען אים קיינמאל ניט ארעסטירט. ער האט איינמאל אראנזשירט א באראטונג ביי דעם ברעג פון א טיכל. ווען ער האט אונדז געפירט צו דעם ארט האבן אונדז שפיאנען פאטאגראפירט פונעם גע-

דיכטן וועלדל. מען האָט מיר די פּאָטאָגראַפיע געוויזן אויף דער אויספאַרשונג; ער האָט איינמאַל זיך אָפּגעטרעדט צו טרעפן זיך מיט מיר אויף אַ באַשטימטן אָרט, פון דאָרטן האָט ער מיך געפירט צו אַ דערבייאַקן הויף, וואו מיר האָבן באַגראָבן דעם העקטאָגראַף צוזאַמען מיט די מכשירים אונטער אַ פאַרלאָזענעם שפייכלער. אויף מאָרגן, ווען איך בין געקומען עס נעמען, איז עס שוין דאָרטן ניט געווען. אויך דעם העקטאָגראַף האָט מען מיר געוויזן בעת די אויספאַר- שונגען. ער האָט מיך אַמאַל אַוועקגעפירט אין אַ פּריוואַטער קיך, וואו מען סערווירט גוטע מאַלצייטן פאַר זייער ביליק. שפעטער בין איך אליין געגאַנגען אַהינצו עטלעכע מאָל. די קיך איז געווען אַ שפּיאַנען-נעסט, דאָס איז מיר קלאָר געוואָרן לויט די פּראָגעס אויף די אויספאַרשונגען. ווען איך בין שוין געזעסן אין טורמע, איז ער איינמאַל אַריינגעקומען צו מיר אין צעל. ער איז געקומען, האָט ער געזאָגט, אויסצוגעפינען אויב מען דאַרף ניט פאַרריכטן די שויבן. דאָס האָבן דאָך געקענט זעען די וועכטער אליין, און ווי קומט ער דער- צו? ער איז דאָך ניט קיין גלעזער און האָט אפילו ניט די נויטיקע געצייג פאַר דעם. און ווי אַזוי האָט ער געקראָגן אַ דערלויבעניש צו באַזוכן מיך? דער וועכטער האָט אים אַריינגעלאָזט אין מיין צעל און איז אליין פאַרשוואַנדן. מיר זיינען פאַרבליבן צוזאַמען אַ היפשע וויילע. אַזאַ זאָך דערלויבט מען דאָך קיי- נעם ניט; ער האָט מיר אויסדערציילט זיין גאַנצע העלדישקייט: ווי אַזוי ער האָט אַרויסגעקראָגן די אומלעגאַלע ליטעראַטור פונעם פּראַכט-הויז און ווי אַזוי ער האָט אויסגעכיטערעוועט די פּאָליציי און די וועכטערס. ער האָט געזאָגט, אַז איך קען דורך אים שיקן אַ בריוו צו וועמען איך וויל. ווען ער וועט קומען אַ צווייטן מאָל, וועט ער נעמען דעם בריוו. אין אַ וואָך אַרום איז ער ווידער גע- קומען. ער איז ווידער פאַרבליבן אין מיין צעל אַן דעם וועכטער. ווי אַזוי זשע האָט ער ווידער געקראָגן אַ דערלויבעניש צו באַזוכן מיך נאָכאַמאַל? — איך האָב אים געגעבן מיין בריוו אַפּצושיקן צו מינעם אַ קרוב אין פעטערבורג. מיט אַ צייט שפעטער האָב איך זיך דערוואוסט, אַז מיין בריוו איז קיינמאַל ניט אַנגעקומען.

אין עטלעכע יאָר אַרום, ווען איך בין שוין געווען אין לאַנדאָן, איז ער אויך געקומען אַהינצו. ער איז אָבער געקומען ניט אַלס אַן אַנטלאָפּענער נאָר אַלס אַ באַזוכער. ער האָט זיך דאָרטן אַרומגעדרייט אַרום זעקס-זיבן מאָנאַטן. קיין אַרבעט האָט ער ניט געזוכט. ער פלעגט קומען צו אַלע אונדזערע פאַר- זאַמלונגען און פאַרוויילונגען. ער פלעגט אָפט באַזוכן די דרוקעריי פון בונד. ער האָט זיך אַרומגעטראָגן מיט עפעס אַ „דראַמע“, וואָס ווער ניט איז האָט פאַר אים אָנגעפאַטשקעט. דערמיט האָט ער מסתמא געוואַלט צוקומען צו די העכע- רע קרייזן. ער האָט געפאָדערט, אַז דער בונד זאָל עס פאַר אים דרוקן. זיי האָבן זיך אָבער מיט דעם ניט געוואַלט פאַרנעמען און זיי האָבן אים איבערגעשיקט צו מיר. זיין „דראַמע“ האָט ניט געהאַט קיין אינהאַלט, קיין שפּראַך, קיין זין און קיין ווערט. ער איז שפעטער צוריקגעפאַרן קיין רוסלאַנד.

עס שטעלט זיך די פראגע, נאך וואס איז ער געקומען? וואו האט ער גענומען דאס געלט אויף צו פארן אהין און צוריק? וואו האט ער גענומען אויף צו לעבן אין דער צייט, וואס ער האט זיך אַרומגעדרייט אין לאַנדאָן? אין לאַנדאָן האָבן זיך דעמאלט געפונען עטלעכע פאַראַנטוואָרטלעכע וויטעבסקער בונדיסטן, וואָס האָבן אים גוט געקענט. זיי האָבן אויך געוואוסט אַ סך פון די פאַקטן, וואָס רופן אַרויס מיין איצטיקן פאַרדאַכט. קיינער האָט אים אָבער קיינ-מאַל נישט פאַרדעכטיקט. ווען איך האָב זיך אָבער פאַרנומען צוזאַמענבינדן די פאַקטן פאַר מיינע „זכרונות“ און אַפּשאַצן די פאַסירונגען, זיינען פאַר מיר אַרויס געשוואומען די דאָזיקע ספּקוט און פאַרדאַכטן. איך וויל נישט דערמאָנען זיין נאָמען. קיין זיכערע באַווייזן קעגן אים האָב איך דאָך נישט. מיין חשד איז דאָך געבויט בלויז אויף אויסטייטשונגען. מיין געוויסן פלאַגט מיך אָבער אויך איצט. איך האָב דאָך אים אַריינגעבראַכט אין וויטעבסקער קאָמיטעט פון בונד.

## א י ן ב י א ל א ס ט א ק

אָנהייב 1901, בין איך באַפרייט געוואָרן פון טורמע אונטער דעם אויפֿ-זיכט פון דער פּאָליציי. מיין אורטייל האָט געדאַרפט אָנקומען פון פעטערבורג. צוויי מאל אַ וואָך האָב איך געמוזט קומען זיך מעלדן אין דער פּאָליציי. עס איז פאַר מיר געווען גאַנץ אומבאַקוועם אָנצושטויסן זיך אויף די שפּיאָנען און זשאַנדאַרן אויף יעדן טריט און שריט. נאָכן אַרעסט האָבן זיי דאָך אַלע מיך גוט געקענט. נאָך ערגער איז געווען דאָס וואָס איך האָב נישט געקענט גיין צו קיינעם אָדער באַגעגענען זיך מיט עמיצן. איינער פון די זשאַנדאַרן פלעגט מיך גאַנץ אָפט אַפּשטעלן אין גאַס. ער פלעגט מיך פריינטלעך באַגריסן און נאָך-פרעגן זיך, וואָס איך טו, און ווי איך פאַרברענג מיין צייט. עס פאַרשטייט זיך, אַז מיר איז דאָס אַלץ געווען זייער דערווידער. איך האָב דעריבער געבעטן אַ דערלויבעניש צו פאַרן קיין ביאַלאַסטאָק. איך האָב אָנגעוויזן, אַז איך קען דאַרטן קריגן אַרבעט. די דערלויבעניש האָב איך באַלד געקראָגן. די פּאָליציי איז געווען זייער גערן פטור צו ווערן פון מיר. דאָס האָט דאָך איר פאַרשפּאַרט אַרבעט.

אין ביאַלאַסטאָק בין איך אויך געווען אונטער דער אויפזיכט פון דער דאָרטיקער פּאָליציי. די שפּיאָנען האָבן מיך אָבער דאַרטן נישט געקענט. די זשאַנדאַרן האָבן זיך נישט געפריינדלט צו מיר. געווען נאָר איין פאַל, ווען עס איז מיר אויסגעקומען צו פאַרקלאָגן זיך צו דער וויטעבסקער זשאַנדאַרסקער פאַר-וואַלטונג. איינעם פון די ביאַלאַסטאָקער זשאַנדאַרן איז איינגעפאַלן צו מאַכן אַ רעוויזיע אין מיין צימער, אין מיין אַפּוועזענהייט. דאָס האָט נאָטירלעך אָפּ-געשראַקן די מענטשן ביי וועמען איך האָב געוואוינט. איך האָב פּראָטעסטירט צו דער זשאַנדאַרמסקער פאַרוואַלטונג אין וויטעבסק (ווייל זי האָט געהאַט די

דעה איבער מיר), איך האָב זיך באַקלאַגט אז צוליב דער רעוויזיע מוז איך פאַר-  
לאָזן מיין צימער. אינגיכטן איז אָנגעקומען אַ באַפעל אז מען זאָל מיך לאָזן צוריק. דער  
זשאַנדאַרמסקער אָפּיצער האָט מיר דעמאָלט פאַרזיכערט אז מער וועט אַזויגס  
ניט פאַסירן.

ביאַלאַסטאָק איז דעמאָלט געווען דער אַרגאַניזאַציעלער צענטער ניט  
בלויז פאַר דער אַרומיקער געגנט. עס איז אויך געווען די היים פון דעם צענ-  
טראַל-קאָמיטעט פון בונד. דאָרטן האָבן געוואוינט ד"ר פאוול ראָזענטאַל  
און זיין פרוי אַנאַ (אין דער באַוועגונג האָט מען זי גערופן יהודית), ביידע זיינען  
זיי געווען מיטגלידער פון דעם צענטראַל-קאָמיטעט. נח, און נעמ'נס פלעגן  
זיי אָפט באַזוכן. ביינוש מיכאַלעוויטש האָט זיך דעמאָלט מערסטנטייל געפונען  
אין ביאַלאַסטאָק. צו ד"ר ראָזענטאַל האָבן זיי געקענט קומען און גיין גאַנץ אימ-  
געשטערט. ער איז דאָך געווען אַ באַרימטער דאָקטאָר אין שטאָט, צו אים פלעגן  
דאָך קומען אַלערליי באַזוכערס. ביי אים אין הויז פלעגן דעריבער פאַרקומען  
זיצונגען פון צענטראַל-קאָמיטעט.

די שטאָט איז געווען אַזוי ווי אויסגעפלאַנט פאַר דער באַקוועמלעכקייט  
פון די רעוואָלוציאַנערן. אין דעם אַרבעטער-קוואַרטאַל זיינען געווען אַ סך  
דורכגאַנגס-הויפן. דורך זיי האָט מען געקענט ארויסגיין צו פאַרשיידענע גאַסן.  
אַ סך פון די הייזער זיינען געווען באַוואוינט פון זיבעציק-אַכציק איינוואוינער.  
קיין סטרושעס און קיין פאַרשלאָסענע טויערן, ווי אין פעטערבורג אָדער וואַר-  
שע, זיינען דאָרט ניט געווען. ווען איינער האָט זיך געדאַרפט אַרויסדרייען  
פון אַ שפּיאַן האָט ער בלויז געדאַרפט אַריינגיין אין אַזאַ הויף. דער שפּיאַן האָט  
אים שוין דאָרט ניט געקענט אויסגעפינען. ער האָט ניט געקענט וויסן אין  
וועלכער וואוינונג דער חבר איז אַריין, ער האָט אויך ניט געקענט טרעפן אין  
וועלכער גאַס ער איז אַנטלאָפן. דאָס איז טאַקע געווען די סיבה פאַרוואָס עס-  
לעכע צוזאַמענפאַרן פון בונד און אַ סך פון זיינע באַראַטונגען זיינען פאַרגעקו-  
מען אין ביאַלאַסטאָק.

ווען איך בין געקומען קיין ביאַלאַסטאָק האָט שוין די שטאָט פאַרמאָגט  
אַ פאַרצווייגטע אַרבעטער-באַוועגונג. עטלעכע פאָכן האָבן שוין געהאַט שטאַר-  
קע אַרגאַניזאַציעס. די פאַראיינען פון די וועבער-אינדוסטריע זיינען שוין געווען  
פעסט איינגעוואַרצלט אין דעם אַרטיקן אַרבעטער-לעבן. עס זיינען שוין פאַרגע-  
קומען דערפאַלגרייכע סטרייקס. דער גאָרבער-בונד האָט קאָנטראַלירט די אַר-  
בעטס-באַדינגונגען אין דער גאַנצער אומגעגנט. זיין הויפט-פעסטונג איז געווען  
אין סמארגאָן, אין קרינקי, אין גראַדנע און אין ביאַלאַסטאָק. דער גאָרבער-  
בונד איז שנעל געוואָקסן אין צאָל און אין איינפלוס. ער האָט אויך אַרויסגעגעבן  
זיין אייגענע פּעריאָדישע צייטונג. דאָס ערשטע אָרט האָט אין ביאַלאַסטאָק פאַר-  
נומען די וועבער-אינדוסטריע. עס זיינען אָבער אויך פאַרגעקומען אָפטע רע-  
וויזעס, אַרעסטן און פאַרשיקונגען, בעת איינעם אַ סטרייק זיינען אַ סך פון די  
פירערס אַרעסטירט געוואָרן און אַ טייל זיינען פאַרשיקט געוואָרן.

אחוץ דעם בונד איז אין ביאלאסטאק דעמאלט געווען אויך א גרופע סאָצי-  
אליסטן-רעוואָלוציאַנערן (ס. ר.); א קליינע גרופע אַנאַרכיסטן האָט זיך שוין  
אויך געטומלט. די פּוילישע סאָציאַליסטן (פ. פ. ס.) האָבן שוין פאַרמאָגט דאָרטן  
א גאַנץ איינפלוסרייכע אָרגאַניזאַציע. דער בונד האָט זיך מיט זיי אַלעמען גע-  
מוזט שטאַרק רעכענען.

אינגיכן האָב איך געקראָגן אַרבעט ביי אַ בוכבינדער. איך האָב זיך באַלד  
פאַרנומען צו אָרגאַניזירן דאָס פאך. די אַרבעטס-באַדינגונגען זיינען דאָ גע-  
ווען אַ סך בעסער, ווי אַמאל אין דווינסק און אין וויטעבסק. קיין נאכט-אַרבעט  
האָט שוין דאָ נישט עקזיסטירט. די אַרבעט-צייט איז געווען אַ גאַנץ לאַנגע, אָבער  
פאַרט אַ באַגרעניצטע, ווייל דאָס פאך האָט שוין דורכגעמאַכט אַ דערפאַלגרייכן  
סטרייק מיט אַ יאָר פריער. די שכירות זיינען אָבער נאך אַלץ געווען זייער קליין.  
קיין שטענדיקע אָרגאַניזאַציע האָבן די ביאלאסטאָקער בוכבינדער ביז  
דעמאלט נישט געהאַט; צוליב די פאַרטיי-רייסערייען מיט דער פ. פ. ס. נאך  
מיין קומען, האָבן מיר אָבער געגרינדעט אַ פאַראיין און איינגעשטעלט אַ פעס-  
טע אָרגאַניזאַציע. מיר האָבן באַלד אַרויסגעשטעלט נייע פּאָדערונגען, מיר האָבן  
אָבער געמוזט פאַר זיי סטרייקן. עס האָט נישט לאַנג גענומען און מיר האָבן גע-  
וואונען אַלע אונדזערע פּאָדערונגען.

### אינערלעכע דעמאָקראַטיע

אַרום 1901 האָט זיך פאַרנאָנדער געוואָקסן אַ געוויסע אומצופרידנקייט אין  
די רייען פון בונד. עס האָט זיך גענומען פאַרשפּרייטן אַן אַפּאָזיציע צו זיין  
אינערלעכער פירונג. אין עטלעכע ערטער איז זי געווען אַ מילדע, אין אַנדערע  
שטעט איז עס אָבער דערגאַנגען ביז צו אַ שאַרפער קעגנערשאַפט. עס איז  
אפילו דערגאַנגען ביז צו פאלן פון דירעקטע שטערונגען אין דער אַרבעט. אויך  
אין ביאלאסטאָק איז געווען אַ געוויסע אומצופרידנקייט מיט דער פירערשאַפט.  
אייניקע חברים האָבן נישט געקענט פאַרליידן דאָס פעלן פון אינערלעכער  
דעמאָקראַטיע. זיי האָבן געפילט, אַז זייער גאַנצע אַרבעט האָט קיין אַנזען נישט  
און אַז אַלץ ווערט פאַראויס באַשלאָסן פון אויבן, זייערע אייגענע מיינונגען  
קענען כמעט גאַרניט ענדערן.

די אַפּאָזיציע אין ביאלאסטאָק איז אָבער געווען אַ מילדע און אַ חבֿרשע.  
זיי האָבן די גאַנצע צייט מיטגעאַרבעט מיט דעם אַרטיקן קאָמיטעט כאַטש זיי  
האָבן געהאַט טענות קעגן אייניקע פירערס. צו מיר האָבן זיי גראַד געהאַט צו-  
טרוי. איך בין דאָך אַליין אויך געווען פאַר מער אינערלעכער דעמאָקראַטיע.  
גאַנץ אַפט האָב איך דאָס געפאַדערט פון די פירנדיקע קרייזן. צווישן די אומ-  
צופרידענע פלעג איך אָבער פאַרענטפערן די אַנפירונג. איך פלעג זיי דערווייזן  
אַז פולע דעמאָקראַטיע איז אוממעגלעך אונטער די אומלעגאַלע צאַרישע באַ-  
דינגונגען. עס איז דעריבער אויסגעקומען, אַז ביידע צדדים האָבן מיך גענוצט  
פאַר זייער פאַרמיטלער.

מיינע פאָדערונגען פאַר מער אינערלעכע דעמאָקראַטיע זיינען אָבער ניט געווען צום האַרצן די מיטגלידער פונעם צענטראַל־קאָמיטעט. מיין גאנצע אויפפירונג איז געווען פאַר זיי אומפאַרשטענדלעך; איך בין פאַר זיי געווען צו זעלבסטשטענדיק. ווען איך בין געקומען קיין ביאַלאַסטאָק האָב איך זיך אפילו ניט געמאָלדן צו זיי. קיין רעקאָמענדאַציעס האָב איך אויך ניט מיטגעבראַכט. איך בין געקומען צו די אַרבעטער ווי אַן אייגענער מענטש. עטלעכע פון מיינע אַלטע וויטעבסקער חברים האָבן מיך באַלד אַריינגעשלעפט דירעקט אין שטראָם פון דער באַוועגונג. אַזוי האָב איך זיך דאָך אויך געפירט אין וויטעבסק, אין פעטערבורג און אין דווינסק. איך האָב אַליין אָנגעהויבן וועבן די ערשטע פע־דים און אַרגאַניזירט וואָס עס האָט זיך געלאָזן. שפעטער האָב איך דאָס, וואָס איך האָב געשאפן, פאַרבונדן מיט דער אַלגעמיינער אַרגאַניזאַציע. מיין אַלטע געוואוינהייט אויסצומיידן אויטאָריטעטן און רעקלאַמע, איז אין יענע ערטער וואו איך בין געווען צווישן די ערשטע טוערס, געווען גאַנץ נאַטירלעך. דאָ, אין ביאַלאַסטאָק, איז אָבער שוין די גאַנצע באַוועגונג געווען פעסט אַרגאַניזירט און קאָנטראָלירט ווען איך בין דאָרטן געקומען. מיין האַלטונג איז דעריבער געווען פאַר זיי מאַדנע. קיין בייז האָבן זיי דערין ניט געזען, זיי האָבן דאָך גע־קענט מיין פאַרגאַנגענהייט און האָבן געוואוסט מיין ווערט פאַר דער באַוועגונג. זיי האָבן אָבער מסתמא מורא געהאַט אַז מיין איינשטעלונג קען מיך שפעטער פירן צו קעגנערשאַפט. זיי האָבן דעריבער ניט געוואָלט פאַרטרויען מיר קיין מער פאַראַנטוואָרטלעכע אַרבעט צווישן די אַרגאַניזירטע אַרבעטער.

ביי אַ געוויסער באַראַטונג האָט מען פאַרטיילט די אָנפירונג פון די פּאַכן. איך האָב פאַרלאַנגט אַ וויכטיקן פּאָך. מען האָט עס אָבער מיר ניט געגעבן. מען האָט דורכאויס געוואַלט אַז איך זאָל אָנפירן מיט דער אַרבעט צווישן די קריסטן. אַזאַ אַרבעט האָט אָבער ניט געהאַט קיין גרויסן באַטייט, איך האָב דאָך שוין געהאַט מיין ביטערע דערפאַרונג צווישן די קריסטלעכע שוסטערס אין וויטעבסק.

ביי אַ באַראַטונג פון די קולטור־טוערס האָב איך פאַרגעשלאָגן מען זאָל פאַרטיפן די אַרבעט. מען זאָל אָפּדרוקן אַ שטודיר־בוך וועגן דער טעאָריע און פּראַקטיק פון רעוואָלוציע. יעדער איינער פון די בילדונגס־קרייזן זאָל עס קע־נען אַדורכגיין אין לעקציעס. יעדער מיטגליד זאָל דאָס בוך דאַרפן איינשטודירן און קענען ענטפערן אויף אַ פאַרהער. דאָס וואָלט געגעבן אונדזער אויפקלערונג אַ דויערהאַפּטן ווערט. מיין פאַרשלאָג איז אפילו ניט דערלאָזט געוואָרן צו דע־באַטירן.

אויף דער נאָענסטער באַראַטונג איז די פאַרשטייערן פונעם צענטראַל־קאָ־מיטעט אַליין, חברטע אסתר פון לאָדזש, געקומען מיט דער זעלבער פּראָגע. עס איז געווען קלאַר אַז פון אויבן האָט מען שוין געגעבן די דערלויבעניש צו באַטראַכטן מיין פאַרשלאָג. איך האָב אָבער אַזאַ זאַך ניט געקענט פאַרטראָגן. אויב יעדע פּראָגע מוז פריער באַשלאָסן ווערן „פון אויבן“, דאַרף מען זיי דאָך ניט ברענגען צו די אַרגאַניזאַציעס צום פאַרהאַנדלען. דער אַנשטעל איז ניט

גויטיק און איז אינגאנצן איבעריק. פון דעם פארשלאג איז סוף כל סוף גארניט ארויסגעקומען. מיר האבן דאך ניט געהאט די אינטעליגענטע קרעפטן צו קענען זיך פארנעמען מיט אזא גרויסער ארבעט.

אויף די באראטונגען איז עס אפט געווען ד"ר ראזענטאל אליין פון וועמען מיר פלעגן זיך דערוויסן וועגן אזעלכע פארטיקע באשלוסן. ער האט זיך אין אזעלכע פאלן ניט געהיט. זיין פרוי, יהודית (אנא) איז שוין געווען גאנץ אנדערש. זי איז געווען קלוג, ענערגיש און טאקטיש. זי איז געווען דערפארן, פראקטיש און דערצו נאך א גרויסע „פאליטישן“. ניט אומזיסט פלעגן מיר זי אזוי שטארק פארגעטערן, כאטש מיר פלעגן אפט מוזן באקעמפן אירע מיינונגען.

### געגענערשישע ריכטונגען

דער בונד האט זיך דעמאלט געפונען אין אן אנגעשטרענקטער לאגע, ער האט זיך געדארפט פארטיידיקן קעגן א גאנצער ריי קעגענערשישע ריכטונגען. אין ביאלאסטיק האט ער אין יענער צייט געהאט קעגן זיך א סך פארטייען און גרופעס: די פוילישע סאציאליסטן (די פ. פ. ס.), וואס האבן געהאלטן אז יידן זיינען ניט קיין פאלק און האבן ניט קיין רעכט צו פאדערן נאציאנאלע אויטאָנאָמיע; די ציוניסטן, וואס האבן געגלויבט אז יידן קענען אין גלות קיין צור-קונפט ניט דערווארטן און זיי מוזן דעריבער שטרעבן צו אן אייגן לאנד; די סאציאליסטן-רעוואלוציאנערן (ס. ר.), וואס האבן ניט געגלויבט אין כוח פונעם ארבעטער-קלאס און פון קלאסנקאמף, זיי האבן דעריבער געהאלטן פון אינדי-ווידועלן טעראר; די אנארכיסטן, וואס האבן געפריידיקט „פראפאגאנדע דורך טאט“, פרייע ליבע און אומבאגראעניצטע פערזענלעכע פרייהייט; די ארטאָדאָקסישע יידן, וואס האבן געהאלטן, אז די בונדיסטן זיינען קיין יידן ניט. מען דארף זיי אויסראטן און מען מוז אויספאלגן אלע געזעצן פון לאנד; און — פאר-שטייט זיך — די צארישע רעגירונג, מיט איר פאליציי און שפיאנען. אויף אלע פראנטן האט זיך דער בונד געדארפט פארטיידיקן און פירן אן אידעאלאגישן קאמף. אין פראצעס פון דעם דאזיקן קאמף, האט ער געמוזט קלאר מאכן זיין פראגראם. ער האט געמוזט כסדר שלייפן זיין טאקטיק און די מעטאדן פון זיין ארבעט.

פון דער אלגעמיינער רוסישער סאציאל-דעמאקראטישער פארטיי, האט ער אויך קיין גרויס נחת ניט געהאט. אין רוסלאנד איז זי געווען גאנץ שוואך און צעשפליטערט. אין אירע אויסלעגנדישע גרופעס האט עס געהאלטן ביי א שפאלטונג. איך געדענק דעם שווערן איינדרוק, וואס עס האט אויף אונז גע-מאכט פלעכאנאווס האנדלונג אין שווייצאריע. עס האט זיך דעמאלט אנטוויקלט א שארפע מיינונגס-פארשיידנקייט אין דער רעדאקציע פון דעם פארטיי זשורנאל „ראבאטשע דעלא“. ביידע צדדים האבן געזוכט צו קריגן דעם קאנטראל איבער דער דרוקעריי. זי איז אבער געווען פארשריבן אויף פלעכאנאווס נאמען, האט ער זיך באנוצט מיט דער דארטיקער פאליציי צו פארטרייבן זיינע קעג-

נערס. אויף אונדז האָט עס דעמאָלט געמאַכט אַ מוראדיקן איינדרוק. מיר האָבן  
ניט געקענט באַרעכטיקן אז מען זאָל באַנוצן פּאַליציי צו אַנטשיידן אין פּראָג  
פון סאַציאַליסטישער פּראָגראַם און טאַקטיק.

### די נאַציאָנאַלע פּראָגע

סוף זומער 1901 איז אין ביאַלאַסטאָק פאַרגעקומען דער צוזאַמענפאַר פון  
בונד. דאָרטן איז עס אָנגענומען געוואָרן די באַרימטע נאַציאָנאַלע פּראָגראַם.  
מיין אייגענע שטעלונג איז געווען קעגן. איך בין געווען פאַר קולטורעלער אוי-  
טאָנאַמיע, — דאָס קען דאָך ניט קומען אין קאָנפליקט מיט די אינטערנאַציאָ-  
נאַלע פּרינציפּן פון דער רעוואָלוציאָנערער באַוועגונג. די באַצייכענונג נאַצי-  
אָנאַל-קולטערעלע אויטאָנאַמיע האָב איך אָבער ניט געקענט אָננעמען. פאַר מיר  
איז עס געווען ניט ווייט פון שאַוויניזם, פון דעם אַלטן אַתא בחרתנו. עס האָט  
מיר אויסגעזען צו זיין קעגן די אידייען פון מאַרקסיזם. די גאַנצע רוסישע סאַ-  
ציאַל-דעמאָקראַטישע פּאַרטיי איז דאָך אויך געווען קעגן דער נאַציאָנאַלער  
אויטאָנאַמיע. צוליב דעם האָט דאָך דער בונד געמוזט שפּעטער (אין 1903)  
פאַרלאָזן די פּאַרטיי. צווישן די חברים אין בונד זיינען אָבער געווען מיינונגס-  
פאַרשיידנקייטן וועגן דער פּראָגע. אין דעם „אידישן אַרבעטער“ זיינען דער-  
שינען עטלעכע אַרטיקלען וועגן דעם. איינע איז געווען פון בן איהוד (ד"ר זשיט-  
לאָווסקי). צו די ביאַלאַסטאָקער פּאַרטיי-גרופּעס איז אָבער די פּראָגע נאָך ניט  
דערגאַנגען.

נאָך דעם צוזאַמענפאַר האָט דער צענטראַל-קאָמיטעט גענומען פּאָפּולאַ-  
ריזירן די נייע פּראָגראַם. מען האָט דעריבער פאַררופן אַ פאַרזאַמלונג פון אַ  
דרייסיק אָפּגעקליבענע חברים צו דעבאַטירן און באַשליסן וועגן דער נייער  
פּראָגראַם. פּאַקטיש איז עס אָבער געווען אַ פאַרזאַמלונג בלויז איבערצוגעבן  
דאָס וואָס עס איז שוין באַשלאָסן געוואָרן אויפן צוזאַמענפאַר. ווען מיר וואָלטן  
אפילו באַשלאָסן קעגן, וואָלט עס דאָך אויך קיין ווערט ניט געהאַט. די אַרטי-  
קע קאָמיטעטן האָבן דאָך ניט געקענט ענדערן אַ באַשלוס פון צוזאַמענפאַר.

עס זיינען דעמאָלט אַרויסגעטראָטן מיט רעדעס די הויפט-פירערס פון  
צענטראַל-קאָמיטעט, — נח, ד"ר ראָזענטאַל, ביינוש, אַנא ראָזענטאַל און אַנדע-  
רע, וועמענס נעמען מיר האָבן ניט געוואוסט. זיי האָבן באַגרינדעט די נייע  
פּראָגראַם מיט פּאַקטן און אַרגומענטן. זיי האָבן זי פאַרטיידיקט מיט אויספיר-  
לעכע ציטאָטן פון מאַרקסיסטישע דענקערס און שרייבער. איך האָב דעבאַטירט  
קעגן דער נאַציאָנאַל-קולטורעלער אויטאָנאַמיע, איך בין אָבער געווען צו שוואַך  
און הינטערשטעליק פאַר אַזא שווערע אויפגאַבע. איך האָב זיך ניט געקענט פאַר-  
מעסטן קעגן די קאַרפּן-קעפּ פון דער בונדישער באַוועגונג. עס האָבן מיר גע-  
פעלט זייער וויסן און זייער דערפאַרונג. איך האָב געהאַט די פולע פרייהייט  
אַרויסצוברענגען מיינע קעגנערישע אַרגומענטן; זיי זיינען אָבער אַרויסגעקומען  
בלאָס און ווייניק איבערצייגנדיק. איך בין נאָטירלעך איבערגעשטימט געוואָרן.



די פארזאמלונג האָט גוטגעהייסן די נייע פראַגראַם. נאָך איינער האָט גערעדט קעגן. ער איז אָבער נישט באַשטאָנען אויף זיין מיינונג. אַנדערע האָבן בלויז גע- שטעלט פראַגן.

די דאָזיקע פאַסירונג האָט מיך שטאַרק פאַרביטערט. עס האָט זיך מיר געדאַכט אַז די פירער צווינגען אויף אונדז אַרויף זייער ווילן. זיי פריידיקן שטענדיק דעמאָקראַטיע פאַר דער גאַנצער וועלט. אין דער זעלבער צייט פאַרגוואַל- טיקן זיי אַליין די דעמאָקראַטישע רעכט פון די מיטגלידער. זיי האָבן דאָך נישט פאַררופן די פאַרזאמלונג איידער די פראַגע איז באַשלאָסן געוואָרן. זיי זיינען דאָך געקומען צו דער פאַרזאמלונג מיט אַ פאַרטיקן באַשלוס. היינט צו וואָס טויג אונדז דער גאַנצער אַנשטעל פון פאַרשלאָגן, דעבאַטירן און שטימען?

איך האָב נאָך שטאַרקער דערפילט מיין אייגענע אומבאַהאַלפנקייט, מיין הילפסלאָזיקייט ווען עס קומט צו טעאָרעטישע פראַגן פון פראַגראַם און טאַק- טיק. ווי אַזוי קען איך זיך פאַרמעסטן קעגן אַזעלכע בערן, ווען איך פאַרמאָג נישט דעם נויטיקן וויסן דערצו? — איך האָב געפילט אַז, ווי גערעכט מיין שטע- לונג זאָל נישט זיין, קען איך זי אָבער נישט באַגרינדן ווי געהעריק צו קענען איבער- צייגן אַנדערע. איך האָב דערזען אַז עס פעלט מיר בילדונג און וויסן פאַר אַ ברייטערער טעטיקייט אין דער באַוועגונג. דאָס קען איך אָבער אין רוסלאַנד נישט דערגרייכן. עס האָט דאָך אָבער אויך קיין זין נישט צו אַרבעטן אין דער באַ- וועגונג קעגן די אייגענע איבערצייגונגען. איך האָב דעריבער באַשלאָסן אַוועק- צופאַרן אויף אַ קורצער צייט קיין אויסלאַנד. דאָרטן וועל איך זיך באַקענען מיט דער אייראָפּיאישער אַרבעטער-באַוועגונג. דאָרטן וועל איך קענען לער- נען, שטודירן און באַרייכערן מיין וויסן און דערפאַרונג. אין עטלעכע יאָר צייט וועל איך דאָרטן קענען אַ סך דערגרייכן. שפעטער וועל איך צוריקפאַרן קיין רוסלאַנד ווייטער צו פירן מיין טעטיקייט.

איך האָב דעמאָלט אויך זיך געריכט אויף אַ סיביר-אורטייל פון פעטער- בורג. אַזאַ שווערע שטראַף קען פאַרקירצן מיין אַרבעט און מיינע יאָרן. איך האָב אַזאַ סוף געוואָלט אויסמיידן. דאָס אַלץ האָט נאָך מער באַאיינפלוסט מיין באַ- שלוס צו פאַרלאָזן דאָס לאַנד. איך האָב דעריבער אויפגעגעבן מיין אַרבעט אין פאָד און איך האָב אָנגעהויבן געבן לעקציעס פון דער רוסישער שפראַך פאַר דערוואַקסענע שילער. דערפון האָב איך מיט דער צייט אָפגעשפּאַרט גענוג געלט אויף רייזע-קאָסטן. אין מערץ 1902 האָב איך „געגנבעט“ די גרעניץ.

איך בין אַריבער די גרעניץ ביי יאַטקון און געקומען קיין דייטשלאַנד. איך האָב גראַד געהאַט אַ גאַנץ לייכטע גרעניץ. מיר האָבן זיך אָפגעשטעלט אויף דער רוסישער זייט ביי אַ צען וואָרסט פון גרעניץ. דאָרטן, ביי אַ היטלמאַכער אין הויז, האָבן מיר זיך אויסבאַהאַלטן עטלעכע טעג. מען האָט געדאַרפט וואַרטן ביז וואַנען „אונדזער וואַך וועט „האַלטן“ די גרעניץ. מיר זיינען דעמאָלט צוגעפאַרן גאַנץ אָפן צו דעם גרעניץ-שטיבל. מיר האָבן אַלע געהאַט פאַלשע פעסער אַלס גרעניץ-אינוואַזיערס. דער

גרעניץ-באאמטער האָט עס גוט געוואוסט, ער איז דאָך אַבער געווען איבער-געקויפט. עס האָט געהייסן, אַז מיר פאַרן קיין דייטשלאַנד צוליב אַרבעט אָדער געשעפט. אזוי זיינען מיר לייכט אַריבערגעגאַנגען אויף דער דייטש-שישער זייט גרעניץ.

אין אַ וואָך אַרום בין איך שוין געווען אין לאַנדאָן.

## אין לאַנדאָן

אין 1902 איז די עקאָנאָמישע לאַגע אין לאַנדאָן געווען זייער אַ שלעכטע. די אַרבעטסלאָזיקייט איז געווען גרויס. ענגלאַנד איז דעמאָלט געווען פאַר-פלאַנטערט אין אַ שווערער מלחמה קעגן די העלדישע בורן. זי האָט געליטן גרויסע פאַרלוסטן און שווערע דורכפאַלן. דאָס לאַנד האָט דערפון שטאַרק גע-ליטן. בלויז אין די מלחמה אינדוסטריעס האָט מען דעמאָלט געקענט קריגן אַר-בעט. די פראָדוקציע פון דער ציווילער אינדוסטריע איז פיל געשטערט גע-וואָרן.

לאַנדאָן איז צו יענער צייט געווען איבערפול מיט יידישע אימיגראַנטן פון די מזרח לענדער. די דאָזיקע וואַנדערערס האָבן ניט געקענט קריגן קיין אַרבעט אין די ענגלישע פאַבריקן, ווייל זיי האָבן דאָך ניט געקענט די שפראַך. קריסטלעכע שעפער האָבן ניט געוואָלט באַשעפטיקן קיין „גרינע“ הענט. זיי פלעגן דעריבער זוכן זייער שטיקל ברויט אין די יידישע שעפער פון ווייטשעפל און בריקליין. דאָס האָט געשאַפן אַן איבערפלוס פון אַרבעטער אין די קליינע יידישע שעפער. די געלט-גייציקע באַלעבאַטים האָבן דאָס גרינטלעך אויס-גענוצט פאַר זייערע אייגענע אינטערעסן.

די נאָדל-אינדוסטריע איז דעמאָלט געווען כמעט די איינציקע, וואו די „גרינע“ האָבן געקענט קריגן אַרבעט. זיי האָבן עס אַבער אויך דאַרטן ניט שטענדיק געפונען. עס איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואָס גראַד אין דעם יידישן קוואַרטאַל איז די עקספּלואַטאַציע געווען אומגעהייער גרויס. דאַרטן איז געווען איינגעפירט די סיסטעם פון „סאַב-קאָנטראַקטינג“. די אַרבעט פלעגט אויסגעטיילט ווערן צו די שניידערס, די מאַשינערס און די פרעסערס. זיי פלעגן קריגן באַצאַלט פון שטיק. זיי אליין פלעגן אַבער בלויז טאָן דעם מער קוואַל-ליפּיצירטן טייל. פאַר די שווערערע און איינפאַכערע טיילן פלעגט יעדערער פון זיי דינגען עטלעכע העלפערס אָדער לערנערס. ער פלעגט זיי צאָלן פון וואָך. די אַרבעטס-צייט איז געווען זעקס טעג אַ וואָך צו צוועלף שטונדן. דער-צו פלעגן נאָך צוקומען עטלעכע אויבער-שטונדן דורך דער וואָך, פאַר וועלכע מען פלעגט קיין געצאַלט ניט קריגן. זייערע שכירות זיינען געווען פון דריי ביז פיר שילינג אַ וואָך. די קאָנטראַקטערלעך פלעגן זוכן נאָר די ערשט-

אריבערגעקומענע, די הילפלאזע „גרינע“. זיי האָבן געמוזט אַרבעטן לאַנגע שטונדן און טאָן די שווערע אַרבעט, ווייל קיין אַנדער אויסוועג האָבן זיי דאָך נישט געהאַט. ווען איינער פלעגט זיך שוין אַביסל אויסגרינען, פלעגט מען אים באַלד אַפּוואַגן פון דער אַרבעט. עס האָבן שוין געוואָרט גענוג אַנדערע צו פאַר-נעמען זיין פּלאַץ.

אַ לאַנגע צייט האָב איך געזוכט אַרבעט און האָב עס נישט געקענט קריגן. ענדלעך האָב איך עס פאַרט געקראָגן אין אַ שניידער שאַפּ. דאָרטן בין איך געוואָרן אַ העלפער ביי דעם פרעסער. פאַר דער גאַנצער וואָך אַרבעט, פון 75 ביז 80 שטונדן, פלעג איך קריגן בלויו דריי און האַלב שילינג. דאָס איז נישט געווען גענוג אפילו אויף בלויו שפייז פאַר איין מענטשן אויף אַ וואָך. אַן אַרעמער מאַלצייט אין דעם ביליקסטן רעסטאָראַן האָט דעמאָלט געקאָסט אַ האַלבן שילינג. דער שאַפּ איז געווען אין אַ פייכטן קעלער פון אַ פרויען-קליין-דער קראָם. עטלעכע גאָזלעמפלעך האָבן זיך דאָרטן געראַנגלט מיט דער פינצטערניש. דריי שווערע פרעס-אייזנס האָבן זיך שטענדיק געגליט אין די גאָז-אויונס. די אָנגעברענטע אייזנס פלעג איך דאָרפן אָפלעשן אין דעם צעבער וואַסער, וואָס איז געשטאַנען דערביי. דער הייסער דאַמף פלעגט דער-ביי אָנבריען מיינע נאָקטע הענט. נאָך דעם פלעג איך דאָרפן איינטונקן דעם לאַפּן אין די קאַלטע וואַסער פון דעם צעבער. יעדע פינף אָדער צען מינוט פלעג איך דאָס דאָרפן איבערחזון מיט אַן אַנדער אייזן. די דאָזיקע אַרבעט האָט זיך מיר איינגעגעסן אין די ביינער. איך האָב דאָרטן געאַרבעט בלויו אַ קורצע צייט. מיין רעוואַטיוז האָט זיך אָבער פאַרערגערט פאַר לאַנגע יאָרן. ענדלעך איז אויך געווען די עקספּלאָאָטאַציע פון די שניידערס און מאַשינערס. זייערע העלפערס פלעגן אויך אַרבעטן אַזוי לאַנג און פלעגן אויך קריגן אַזעלכע קליינע שכירות. אין די שניידער יוניאָנס, האָט מען אונדז העלפערס, נישט אַריינגע-נומען. מיר זיינען דאָך נישט געווען קיין פולע פאַכלייט. די יוניאָנס האָבן אָבער גאַרניט געטאָן אָפּצושטעלן אונדזער ביטערע עקספּלאָאָטאַציע. זיי האָבן נישט פאַרבאָטן זייערע מיטגלידער צו שינדן פון אונדז די הויט.

### די יידישע יוניאָנס

שטאַרקע יידישע יוניאָנס זיינען דעמאָלט געווען ביי די קאַרפּענטערס און אין דער נאָדל-אינדוסטריע. זייערע מיטגלידער זיינען געווען די שוין האַלב אויסגעגרינטע אימיגראַנטן. קיין העלפערס און לערנערס האָט מען אין די דאָזיקע יוניאָנס נישט אַריינגענומען. אפילו די געאייבטע פאַך-אַרבעטער האָבן געהאַט שוועריקייטן אָנצושליסן זיך אַן דער יוניאָן. די טראַדיציעס פון די היימישע צעכן האָבן אויך דאָ אָנגעהאַלטן זייער ווירקונג.

די יידישע קאַרפּענטערס יוניאָן איז שוין געווען אָנערקענט פון פילע באַלעבאַטים. זי האָט שוין אויך קאָנטראָלירט די אַרבעטס-באַדינגונגען אין פילע שעפער. זי האָט אויך פאַרמאָגט איר אייגענע געביידע, מיט אַ גאָר גרויסן

פארזאמלונגס-זאל, און עטלעכע באראטונגס-צימערן. דארטן האבן זיך אויך געפונען דער גרויסער זאל פאר פארוויילונגען. אין די קלענערע זאלן פלעגן פארקומען די קאמיטע מיטינגען און באראטונגען. אין די טעטיקייטן פון די יידישע אימיגראנטן האבן זיי קיין אַנטייל נישט גענומען. מיר האבן דעריבער זייער ווייניק געוואוסט פון זיי.

די יידישע יוניאנס פון דער נאָרד-אינדוסטריע האבן זיך געפונען אין דעם אימיגראנטן געגנט פון וויטשעפּל אין בריקליין. זיי האבן זיך אָבער גע-האַלטן פון ווייטן פון די קולטורעלע טעטיקייטן, וואָס די גרינע האבן אָנגע-פירט. אין דער פּאַלקס-הויז פּעדעראַציע זיינען זיי נישט געווען פאַרטראָטן. צו קיין קאָנפערענצן פלעגן זיי קיין דעלעגאַטן נישט שיקן. זיי זיינען געווען אַ וועלט פאַר זיך.

דער סעקרעטאַר פון דער פרויען-מאַנטל אינדוסטריע יוניאָן, איז געווען שאול עלשטיין. ער איז געווען אַ פראַגרעסיווער מענטש און אַ סאָציאַליסט. ער פלעגט אָפט האַלטן לעקציעס פאַר זיינע מיטגלידער איבער אַרבעטער און צייט פראַגן. דער סעקרעטאַר פון דער מענער-שניידערס יוניאָן, איז געווען אַ קאָנסערוואַטיווער מענטש מיט רעאַקציאָנערע באַגריפן און באַציאָנונגען. מיט קיין סטרייקס האבן זיך די ביידע יוניאָנס נישט פאַרנומען. דער גענעראַל-סעק-רעטאַר פון די נאָרד-יוניאָנס, איז געווען לואיס לייענס. ביידע יוניאָנס האבן נישט געשטערט זייערע מיטגלידער אָנצוהאַלטן די שוויץ-סיסטעם.

### די העלפערס יוניאָן

צווישן אונדז העלפערס זיינען געווען עטלעכע רעוואָלוציאָנערע טוערס פון דער אַלטער היים. אין זומער 1902, האבן מיר צוזאַמענגערופן אַ גרופע העלפערס אויף אַ באַראַטונג. דארטן איז באַשלאָסן געוואָרן צו גרינדן אַ יוניאָן פון בלויו העלפערס און לערנערס. אירע אויפגאַבן זאָלן זיין: ערשטנס צו באַ-קעמפן די שווערע עקספּלואַטאַציע פון אַרבעטער דורך יוניאָן אַרבעטער. און צווייטנס, צו צווינגען די שניידער-יוניאָנס אַריינצונעמען אונדז אַלס מיטגלי-דער. פריינט קרעמען איז געווען דער פינאַנץ-סעקרעטאַר, און איך בין דער-וויילט געוואָרן פאַר פראַטאַקאַל-סעקרעטאַר און אַרגאַניזער.

מיר זיינען געווען אַ קליינער פאַראיין פון אַרום פערציק מיטגלידער. מיר האבן זיך אָבער שטאַרק אָנגעזען צוליב אונדזער פראַפּאָגאַנדע-טעטיקייט. מיר האבן אָנגעפירט אַן אינטעסיווע אַגיטאַציע דורך אויפרופן, מעלדונגען און אַפּילס. מיר פלעגן אָפהאַלטן מאַסן-פאַרזאַמלונגען, פראַטעסט פאַרזאַמלונ-גען, לעקציעס און דיסקוסיעס. מיר פלעגן באַקענען די באַפעלקערונג מיט דער גרויסן אומרעכט, וואָס עקזיסטירט אין די יידישע שטעטער. מיט קיין סטרייקס האבן מיר זיך נישט געקענט פאַרנעמען. מיר זיינען דאָך געווען קליין אין צאָל און אומדערפאַרן אין די אַרטיקע באַדינגונגען. אונדזערע מיטגלידער האבן זיך ערשט געלערנט דעם פאָך. פילע פון זיי האבן אפילו נישט געקענט באַצאָלן

זייער יוניאן שטייער. מיר פלעגן אויפנעמען באריכטן פון די שעפער. מיר האָבן אָבער נישט געקענט אויסבעסערן די אַרבעטס-באַדינגונגען. אונדזערע מיטגלידער זיינען געווען פון אַלע ריכטונגען און פון די זאָגע-נאנטע אומפאַרטייאישע אָדער די פאליטיש גלייכגילטיקע. די מער אַקטיווע זיינען געווען די עטלעכע בונדישע און אַנאַרכיסטישע טוערס פון דער אַלטער היים. צווישן די ביידע ריכטונגען איז שטענדיק אָנגעגאַנגען אַ קאַמף פאַר איינפלוס. פאַר יעדער לעקציע, וואָס מיר פלעגן דאַרפן אַראָנזשירן, פלעגן מיר פריער מוזן אויסקעמפן צווישן זיך וועלכן לעקטאָר צו איינלאָדן. דאָס זעלבע פלעגט אויך זיין ווען מיר פלעגן דאַרפן אַ רעדנער צו אונדזערן אַ פּראָטעסט-מיטינג אָדער אַ פעסט-פיערונג. און ווען מיר פלעגן דאַרפן דערוויילן דעלע-גאַטן צו אַ קאַנפערענץ. די דאָזיקע פאַרטיי-קאַמפן פלעגן פאַרנעמען די הויפט צייט פון אונדזערע מיטינגען און באַראַטונגען.

## ה ו נ ג ר

אויף דעם אַרבעטער-מאַרק אין בריקליין איז אַ „גרינער“ העלפער גע-פאַלן טויט. דאָס איז געווען סוף 1902. דאָקטוירים האָבן דערקלערט, אז ער איז געשטאַרבן פון הונגער. ער איז געווען אַרבעטסלאָז אַ לאַנגע צייט. קיין מיטלען צום לעבן האָט ער נישט געהאַט. אויפן אַרבעטער-מאַרק האָט ער גע-האַפט צו קריגן אַ וועלכע נישט איז אַרבעט. ער איז אָבער געווען שטאַרק אויס-געצערט און אָפּגעשוואַכט. קיינער האָט אים דעריבער נישט געגעבן אַרבעט. שטייענדיק דאַרטן אויפן אַרבעטער-מאַרק, האָט ער פּלוצים. פאַרלוירן זיינע לעצטע כוחות. ער איז פאַראַליזירט געוואָרן און איז באַלד געפאַלן טויט.

דער דאָזיקער פאַל האָט געמאַכט אַ שווערן איינדרוק אויף אונדז אַלעמען. דאָס איז געווען אַ נאַטירלעכער רעזולטאַט פון דער סוועטינג-סיסטעם. מיר האָבן פאַרשטאַנען, אז דאָס קען אויך טרעפן מיט אנדערע פון אונדז העלפערס. ווען איינער פון אונדז פאַרלירט די אַרבעט איז ער דאָך אינגאַנצן הילפלאָז. ער מוז זוכן אַרבעט פאַר לאַנגע וואָכן ביז וואָנען ער קען עס קריגן.

דער פאַרשטאַרבנער איז נישט געווען קיין מיטגליד פון דער העלפערס-יוניאָן. מיר האָבן אָבער געפילט, אז עס איז אונדזער פליכט אויפצואוועקן די געזעל-שאַפטלעכע מיינונג קעגן דער סיסטעם פון סאָב-קאָנטראַקטינג פון וועלכער ער איז געפאַלן אַ קרבן. מיר מוזן וואָרענען די שניידער-יוניאָנס קעגן דער שווערער עקספּלאָאָטאַציע פון די „העלפערס“. מיר האָבן דעריבער פאַררופן אַ פּראָטעסט-פאַרזאַמלונג קעגן דער שוויץ-סיסטעם פון די סאָב-קאָנטראַקטאָרס. די קאָנפערטערס יוניאָן האָט אונדז געגעבן בחינם איר גרויסן זאַל. רעדנערס האָבן מיר געקראָגן זייער לייכט. גענאָסע בעעק פון די סאָציאַליסטן און פריינט ראַקער פון די אַנאַרכיסטן זיינע ביידע געקומען צו אַדרעסירן די פאַרזאַמלונג. דער זאַל איז שנעל געוואָרן אויסגעפילט מיט אַרום פיר הונדערט צוהערער. דאָס איז געווען אַ זונטיק נאַכמיטאָג. די שטימונג איז געווען אַ צאַרנדיקע.

ביים עפענען דעם מיטינג האָב איך, אַלס פאַרזיצער, אויסגערעכנט די אור-  
זאַכן, וואָס האָבן אונדז באַוואויגן צו רופן די פּראָטעסט-פאַרזאַמלונג. איך  
האָב דערקלערט די טרויעריקע לאַגע פון די העלפערס אין דער שניידער-אינ-  
דוסטריע. איך האָב אויסגערעכנט די אומרעכטן פון דער שענדלעכער „שוויץ-  
סיסטעם“ און די שולד פון די שניידער-יוניאָנס. איך האָב געטענהט, אַז זיין  
טויט איז ניט געווען קיין צופאַל. עס האָט געמוזט קומען צו אַזאָ אומגליק צו-  
לייב די אומשטענדן אין וועלכע די העלפערס לעבן. עס איז אויך ניט געווען  
קיין פּלוצימדיקער טויט. ער איז אויסגעמאַטערט געוואָרן דורך דער שווערער  
אַרבעט און פאַרצערט געוואָרן דורך דעם הונגער-לויז, וואָס ער האָט געקראָגן.  
די אייגעלאָדענע רעדנערס האָבן דעם פאַל אַרומגערעדט, דערנאָך פיל ברייטער  
און מיט מער פאַטאַס איידער איך אליין האָב עס געקענט אַרויסברענגען.  
די דאָזיקע פּראָטעסט-פאַרזאַמלונג האָט געהאַט אַ שטאַרקע ווירקונג אויף  
דער יידישער באַפעלקערונג פון דעם געגנט. מיר האָבן עס באַלד אויסגענוצט  
צו פאַרשטאַרקן און באַפעסטיקן אונדזער העלפערס יוניאָן.

### דער קולטורעלער צענטער

אין די יאָרן 1900-1904, זיינען אַ סך רוסיש-יידישע רעוואָלוציאָנערן  
אַנטלאָפן קיין לאַנדאָן. זייער צענטער איז דעמאָלט געווען אין דעם געגנט  
פון ווייטשעפּל אין בריקליין. דאָרטן, אין דעם אַרעמסטן אַרבעטער-קוואַרטאַל,  
אויף דער וועסט-סאיד, האָבן זיי געפריידיקט זייערע אידיען. דאָרטן האָבן זיי  
אויך ווייטער געפירט דעם שטענדיקן קאַמף צווישן זייערע פאַרטייען. די  
יידישע אַנאַרכיסטן זיינען דאָרטן געווען זייער אַקטיוו. זיי האָבן שוין דעמאָלט  
פאַרמאָגט זייער אייגענע קלוב-הויז, זייער וועכענטלעכע צייטונג און זייער  
מאָנאַטלעכן זשורנאַל. אין זייער גרויסן זאַל זיינען שטענדיק פאַרגעקומען  
לעקציעס, דעבאַטן, פאַרזאַמלונגען און באַראַטונגען. גאַנץ אָפט פלעגן דאָרטן  
אויך פאַרקומען היימישע קאַנצערטן און חברישע פאַרוויילונגען, פייערלעכע  
באַנקעטן און צאָרנדיקע פּראָטעסט-פאַרזאַמלונגען פלעגן אויך אָפּגעהאַלטן  
ווערן אין זייער זאַל. די קעגנערישע רעוואָלוציאָנערע ריכטונגען פלעגן ביי  
זיי אויך קריגן דעם זאַל פאַר אַ גאַנץ קליינעם אָפּצאַל. די באַזוכער פון די לעק-  
ציעס פלעגן איינצאָלן אַ קליינעם איינטריט-געלט ביים טיר. אַרבעטסלאָזע  
פלעגן גאָרניט דאַרפן צאָלן. די לעקטאָרס און רעדנער פלעגן אויך קיין גע-  
צאַלט ניט נעמען.

אין דעם דאָזיקן געגנט זיינען אויך געווען עטלעכע ביליקע רעסטאָראַנען.  
פאַר אַ קליינעם פרייז האָט מען דאָרטן געקענט פאַרטרייבן דעם הונגער.  
אַהינצו פלעגן קומען די אַרבעטסלאָזע, וואָס האָבן נאָך פאַרמאָגט עטלעכע  
פעניס. די וואָס האָבן דאָס אויך ניט געהאַט פלעגן קומען אַהינצו צו פאַר-  
טרייבן זייער עלנט. זיי פלעגן דאָרטן אויפזוכן זייערע לאַנדסלייט און באַקאַנ-  
טע. זיי פלעגן אויך אַנטייל נעמען אין די געשפרעכן און דיסקוסיעס, וואָס

פלעגן דארטן שטענדיק פארקומען. געשפייזט האָבן זיי זיך ביי די פיש־קראַמען. פאַר איין הייפעני פלעגט זיי דער איירישער קרעמער געבן אַ שטיק געבראָר־טענע פיש און פאַר אַ צווייטער הייפעני פלעגן זיי ביי אים קריגן געפרעגלטע פאַטעיטאָס. זיי פלעגן עס אַזוי עסן ווי אַ נאַשעריי גייענדיק אין גאַס. פאַר זאַטע איז עס טאַקע געווען בלויז אַ נאַשעריי; פאַר די הונגעריקע איז עס אָבער געווען אַ גאַנצער מאָלצייט. עס איז געווען ווייניק זאַט צו ווערן, אָבער אָפצונאַרן דעם מאָגן איז עס געווען גענוג אויף אַ וויל. די דאָזיקע קונץ האָבן זיך אָבער געקענט פאַרגינען בלויז די, וואָס האָבן נאָך פאַרמאָגט אַ הייפעני. פילע פון אונדז האָבן דאָס שוין אויך ניט געהאַט. אַזעלכע האָבן דעריבער גע־מוזט לעבן מיט בלויז האָפענונגען פאַרן מאָרגנדיקן טאָג.

פאַר די יידישע אימיגראַנטן פון יענער צייט איז לאַנדאָן געווען בלויז אַ רוסישע קאָלאָניע. מיר האָבן דעמאָלט געלעבט בלויז מיט די אינטערעסן פון דער רוסישער רעוואָלוציע. דאָס אַרטיקע לעבן האָט אונדז ניט אינטערעסירט. מיר האָבן געלייענט בלויז וועגן רוסלאַנד. מיר האָבן געקויפט און געשלונגען בלויז די רעוואָלוציאַנערע בראַשורן וועגן רוסלאַנד. אונדזערע לעקציעס און דעבאַטן זיינען געווען אין דער יידישער און רוסישער שפראַך און אַלץ טאַקע וועגן דער רוסישער רעוואָלוציע. די געוואוינהייט צו קויפן אַ טעגלעכע צייט־טונג איז נאָך דעמאָלט ניט געווען פאַרשפרייט אין דעם יידישן אַרבעטער־קוואַרטאַל. די באַשעפטיקטע האָבן זיך ווייניק אינטערעסירט מיט אַ יידישער צייטונג. די אַרבעטסלאָזע האָבן נאָך דערצו ניט געהאַט מיט וואָס צו קויפן עס. דער לאַנדאָנער „יידישער עקספרעס“ האָט דעריבער געהאַט אַ גאַנץ קליינע צירקולאַציע. מען פלעגט אָבער קויפן די בונדישע און אַנאַרכיסטישע זשורנאַלן, בראַשורן, צייטונגען און ליטעראַטור.

אין לאַנדאָן איז דעמאָלט געווען אַ גאַנץ רייכע אימיגראַנטישע ביבליאָטעק פון רוסישער ליטעראַטור. זי האָט זיך געפונען אין אַ זייטיקער געסל פון ווייטשעפּל. איר גרינדער און פאַרוואַלטער איז געווען גענאָסע טעפּלאָוו. ער איז געווען אַן אַנטלאָפּענער רוסישער פּאָלקאָוויק, — אַ קריסט שוין אין די זעכציקער. צוליב זיין רעוואָלוציאַנערער טעטיקייט אין דער אַרמיי האָט ער געמוזט אַנטלויפן פון רוסלאַנד. ער האָט ניט באַלאַנגט צו קיין פאַרטיי. ער האָט זיך אָבער געהאַלטן ביי די אידיען פון די רוסישע נאַראַדאָ־וואָלצעס. ער איז געווען אַ גאַנץ פשוטער מענטש מיט זייער ווייניק וויסן אָדער דערפאַרונג. מיט קיין טעאָרעטישע און אַרגאַניזאַציעלע פראַגן האָט ער זיך ניט אינטערעסירט. אין די טעגלעכע פראַגן פונעם אַרומיקן לעבן איז ער אויך געווען גאַנץ טאַמעוואַטע. ער איז אָבער געווען אַן ערנסטער רעוואָלוציאַנער און איבערגע־געבן דער באַוועגונג מיטן גאַנצן לעבן. ער האָט זיין גאַנצע צייט און אַרבעט אָפּגעבן פאַר בילדונג און אויפקלערונג. אַלץ וואָס ער האָט פאַרדינט פלעגט ער אַריינלייגן אין זיין ביבליאָטעק. אַ גאַנצן טאָג און יעדן טאָג פון וואָך פלעגט ער אַליין באַדינען זיינע לייענער. זיין לאַנדאָנער ביבליאָטעק האָט זיך דער־

וואָרבן אַ גרויסן נאָמען אין רוסלאַנד. די ליבערלאַע שרייבערס און פאַרלע-  
 גערס פלעגן אים צושיקן זייערע אויסגאַבן אומבאַצאָלט. מיט דער צייט האָט  
 זיך ביי אים אָנגעזאַמלט אַ גרויסער אוצר פון די גאָר בעסטע ביכער. אַהינצו  
 פלעגן די חברים און סימפאטיקער קומען צו לייענען. אַרום פופציק לייענער  
 פלעגן באַזוכן זיין ביבליאָטעק יעדן טאָג. מאַנכע פון זיי פלעגן דאָרטן פאַר-  
 בלייבן פאַר לאַנגע שטונדן. קיין ביכער אַהיים צונעמען פלעגט די ביבליאָטעק  
 ניט אַרויסגעבן.

### צוויי ריכטונגען

די אַריבערגעקומענע אימיגראַנטן האָט זיך געפילט פרעמד און  
 פאַרלאָזן אין זייער נייער היים. זייער איינציקע טרייסט האָבן זיי געפונען  
 אין די אימיגראַנטישע פאַראיינען און פאַרטייען. די דאָזיקע פאַראיינען  
 האָבן זיך געשטעלט אין אויפגאַבע: אונטערצושטיצן די רעוואָלוציאַנערע  
 באַוועגונג פון רוסלאַנד. פאַר דעם דאָזיקן צוועק האָבן זיי אָנגעפירט  
 אַ ענערגישע טעטיקייט אין דער רוסישער קאָלאָניע. עס האָט געהייסן, אַז זיי  
 קעמפן פאַר רוסלאַנד. אין דער אמתן האָבן זיי זיך אָבער פאַרנומען מיט זיך  
 אַליין, מיט זייער אייגענער בילדונג און אויפקלערונג, צו וואָס זיי האָבן אַזוי  
 שטאַרק געשטרעבט. די פאַרוואָלטע און עלנטע איינוואַנדערער האָבן אין די  
 פאַראיינען געפונען אַ חברישע אַטמאָספערע צווישן היימישע מענטשן.

די רעוואָלוציאַנערע פאַרטייען פון רוסלאַנד האָבן דעמאָלט אָנגעפירט  
 אין לאַנדאָן זייערע הילף-אַרגאַניזאַציעס און פאַראיינען: די בונדיסטן, די  
 סאָציאַל-דעמאָקראַטן, די סאָציאַל-רעוואָלוציאַנערן און די נאַראַדניקעס האָבן גע-  
 טאָן דאָס זעלבע. די אַנאַרכיסטן האָבן געהאַט זייערע פאַראיינען און קלובן נאָך  
 פון פריער. אַ רויטער קרייץ איז געגרינדעט געוואָרן צו העלפן די אַרעסטירטע  
 און פאַרשיקטע חברים. די חברטעס רחל, פעני, און רייכל, זיינען דאָרטן געווען  
 זייער טעטיק. אַ פאַרצווייגטע באַוועגונג האָט געשפרייט איר איינפלוס אין  
 דעם יידישן געגנט. מאַנכע פון די אַרביערגעקומענע האָבן זיך שפּעטער אויך  
 אָנגעשלאָסן אַן דער אַרטיקער סאָציאַליסטישער אַרגאַניזאַציע. יעדע איינע  
 פון די פאַראיינען האָט אָנגעפירט אַ שטענדיקע פּראָפאַגאַנדע-אַרבעט. מיינונגס-  
 פאַרשיידנקייטן זיינען אויסגעפאַכטן געוואָרן אויף אַ גרויסן פאַרנעם. שווערע  
 טעאָרעטישע פּראָגן זיינען פאַפּולאַריזירט געוואָרן. פּראָגן פון פּראָגראַם און  
 טאַקטיק זיינען שטענדיק געווען אויפן טאָג-אַרדענונג. פּראָטעסט-פאַרזאַמלונג-  
 גען און דעמאָנסטראַציעס אין די גאַסן זיינען פאַרגעקומען גאַנץ אָפט. דער  
 יידישער אימיגראַנטן-געגנט האָט מיט זיך פאַרגעשטעלט אַ לעבעדיקע מאַסן-  
 באַוועגונג.

צווישן די דאָזיקע רעוואָלוציאַנערע גרופּעס זיינען די שטאַרקסטע געווען  
 דער „בונד“, די רוסישע סאָציאַל-דעמאָקראַטן און די אַנאַרכיסטן. די אַנאַר-  
 כיסטישע גרופּע איז געווען קליין אין צאָל. זי איז אָבער געווען זייער טעטיק  
 און אַמביציעז. אין כמעט אַלע איראָפּיאישע לענדער איז דעמאָלט דער אַנאַר-



כיום געווען פארבאטן. ענגלאנד איז געווען דאס איינציקע לאנד אין אייראפע וואו זיי האבן געהאט פולע פרייהייט. איר גאסטפריינטלעכקייט האבן זיי אויסגענוצט אין פולן. זיי האבן אפן און דעמאנסטראטיוו געפריידיקט זייערע אידיען צווישן דער באפעלקערונג. זיי האבן געדרוקט און פארשפרייט זייערע צייטונגען, זשורנאלן און בראשורן. זיי האבן געקראגן א קענטיקן איינפלוס אין דעם יידישן געגנט און אין מאנכע יידישע יוניאנס.

א גרעסערע אנהענגערשאפט האט געהאט די סאציאל-דעמאקראטישע ריכטונג. זי איז באשטאנען פון דעם יידישן צווייג פון דער ארטיקער סאציאל-דעמאקראטישער פעדעראציע. פון דעם בונדיסטישן פאראיין "וועקער", פון דער גרופע רוסישע סאציאל-דעמאקראטן, פון דעם רעוואלוציאנערן רויטן קרייז און פון דעם פרויען פאראיין. די אלע גרופן האבן אויך געפירט זייער פראפאגאנדע גאנץ דערפאלגרייך. זייערע לעקציעס און דעבאטן פלעגן פארקומען זייער רעגלמעסיק. גאנץ אפט פלעגן זיי אויך איינארדנען היימישע קאנצערטן, באנקעטן און פארוויילונגען. זיי פלעגן זיך איבערהויפט אפגעבן מיט דעם פארשפרייטן פון זייערע אויפרופן און בראשורן.

די סאציאל-דעמאקראטישע פעדעראציע איז עס געווען דער נאמען פון דער ענגלישער סאציאליסטישער פארטיי. דער סעקרעטאר פון איר יידישן ברענטש איז געווען גענאסע לעווין. ער איז געווען זייער טעטיק אין דער פארטיי, אין דער פאלקס-הויז פעדעראציע און אויך אין "בונד". ער איז געווען א זייער אינטעליגענטער בחור מיט גרויסע פרעטענזיעס אויף ליטערארישע פיאיאקייטן. געארבעט האט ער אין באטשקע קאהאנס באנקירסקער קאנטאר. באטשקע אליין איז אויך געווען א שטארקער אנהענגער פון "בונד". ער איז געווען גאנץ רייך און פלעגט שטיצן דעם "בונד" מיט גרויסע געלטער און מיט גוטע פארבינדונגען.

דעם גרעסטן איינפלוס אויף דער יידישער באפעלקערונג פון לאנדאן האט געהאט דער "בונד". ער איז געווען ארעם אין אינטעליגענטע קרעפטן אבער רייך אין פיאיאקע, ענערגישע טוערס. בלויז די חברים טערמאן און חברטע פרייער פלעגן אמאל לעקטשורן. די מיטגלידער פונעם אויסלענדישן קאמיטעט — די חברים קרעמער, וואלדימיר און מוטשניק, פלעגן קיינמאל נישט ארויסטרעטן אלס לעקטארס אדער רעדנער. די רייכקייט פונעם "בונד" איז באשטאנען אין זיין מאסן-כאראקטער, אין דער פיאיאקייט און אבעריגע געבנקייט פון זיינע פראקטישע טוערס. דער "בונד" האט גערעדט די שפראך פון די יידישע פאלקס-מאסן און האט פארטראגן זייערע באלדיקע אינטערעסן. צווישן די צוויי הויפט-ריכטונגען: די סאציאליסטישע און אנארכיסטישע.

איז שטענדיק אנגעגאנגען א שארפער פארטיי-קאמף וועגן די פראגן פון פראגראם און טאקטיק. נאכמער האט עס זיך געפילט אין זייער קאמף פאר איינפלוס און קאנטראל פון די יידישע יוניאנס און פאראייניגע. דאָרט. וואו ביידע ריכטונגען האבן געהאט זייערע אנהענגער, איז דער קאמף געווען אן אומאויפֿהערלעכער. ווען מען האט געדארפט דערוויילן דעלעגאטן צו א קאנפערענץ,

פארטרעטער צו א פעסט־פייערונג, אדער איינלאדן א לעקטאר צו זייערער אן אונטערנעמונג, פלעגט דער פארטיי־קאמף זיין אמשטארקסטן. דאס פלעגט געשען אפילו ווען די פראגע צום פארהאנדלען האט ווייניק געהאט צו טאן מיט פארטיי־פראגן.

אין עפנטלעכע ארויסטרעטונגען פלעגן אבער ביידע ריכטונגען גיין צו־זאמען. אזוי איז געווען, צום ביישפיל, ביי דער גרויסער מאי־דעמאָן־סטראָציע פון 1903 קעגן די פאָגראַמען אין רוסלאַנד. די צוגרייטונגען און אויך די אנפירונג פון דער דעמאָנסטראַציע איז געווען א סאָלידאָרע. ערשט דעמאָלט ווען מען האט שוין אַריינגעמאַרשירט אין הייד פארק, האָבן זיך די גרופעס צעטיילט אין פאַרשיידענע ריכטונגען און האָבן אַרויסגעשטעלט זייערע אייגענע רעדנערס. אַ היפשע צייט האָבן זיי אויך מיטגעאַרבעט האַרמאָניש אין דער פאַלקס־הויז פּעדעראַציע.

### די גויאישע יידן

צוויי קריסטן האָבן אָנגעפירט מיט דער רעוואָלוציאַנערער באַוועגונג צווישן די יידישע אַרבעטער פון לאַנדאָן. דאָס זיינען געווען אמתע קריסטן און אמתע רעוואָלוציאַנערן. איינער פון זיי איז געווען רודאָלף ראָקער, און דער צווייטער איז געווען גענאָסע בעַק. זיי זיינען אַנטלאָפן פון זייער היימלאַנד צוליב זייער רעוואָלוציאַנערער טעטיקייט. אין לאַנדאָן האָבן זיי זיך באַזעצט צווישן די אַנטלאָפּענע יידישע רעוואָלוציאַנערן, אויף דער וועסט־סאיד. דאָרטן האָבן זיי געפירט זייער פראָפאָגאַנדע און זייער אַרגאַניזאַציאָנעלע טעטיקייט. זייער גאַנצע צייט און ענערגיע האָבן זיי אָפּגעגעבן פאַר דער דאָזיקער אַרבעט. זיי האָבן באַרייכערט דעם יידישן קוואַרטאַל מיט זייער וויסן און אינטעליגענץ. מיט זייערע פיאי־קייטן און דערפאַרונגען האָבן זיי געדינט דער יידישער גאַס. זיי זיינען עס געווען די גרינדערס, און די טוערס, די לערער און די שרייבער פון דער יידישער אימיגראַציע אין לאַנדאָן. אין זייער פראָפאָגאַנדע האָבן זיי זיך באַנוצט אויסשליסלעך מיט דער יידישער שפראַך און ליטעראַטור.

מיר זיינען געוואוינט צו זעען דאָס פאַרקערטע: טאַלאַנטפולע יידישע יונגעלייט גיבן אָפּ זייער גאַנצע צייט און אַרבעט פאַר דער רעוואָלוציאַנערער טעטיקייט צווישן קריסטן. פאַר אונדז איז עס קיין נייעס ניט און קיין וואונדער געוויס ניט. עס איז דאָך אונדזער הייליקע אויפגאַבע צו טראָגן ליכט און אויפ־קלערונג צווישן פעלקער. מיר האָבן דאָך אַ היסטאָרישע טראַדיציע צו פריי־דיקן דעם ריינעם אמת. און אויב מיר ליידן דערפאַר באַליידיקונגען און דער־נידערונגען, איז עס דאָך ניט אונדזער שולד. דאָס אַלעס איז קיין נייעס ניט. אָבער אַז אמתע גוים זאָלן טראָגן די פאָן פון רעוואָלוציע צווישן יידן איז טאַקע אַ גרויסער וואונדער. אזוינס איז אַ גרויסע זעלטנקייט. עס איז דעריבער ווערט דאָס צו פאַרצייכענען.

רודאָלף ראָקער איז געווען דער וואַרטזאָגער און פירער פון די לאַנדאָנער

אנארכיסטן. ער איז געווען זייער ארגאניזאטאָר און פראָפאגאנדיסט, זייער רעד-  
נער און לעקטאָר. אליין אַ קריסט, האָט ער אָבער זיין גאנצע טעטיקייט אָנגע-  
פירט צווישן יידן. ער איז געווען דער רעדאקטאָר פון דעם אנארכיסטישן  
זשורנאַל „דער זשערמינאַל“. דאָס איז געווען אַ גוט רעדאקטירטער מאָנאַט-  
לעכער זשורנאַל אין דער יידישער שפראַך. ער פלעגט באַלייכטן די אַקטועלע  
פראַגן פון טאָג און די פראַגן פון ליטעראַטור און קונסט. דער „זשערמינאַל“  
האָט זיך דערוואָרבן אַ פארדינטן נאָמען אויך אין אַנדערע לענדער. ער האָט  
אויך געהאַט אַ גאַנץ היפשע צירקולאַציע. זיין אינהאַלט איז אַלעמאַל געווען  
באַלערנדיק אָבער אויך פאַפולער. ראָקער אליין פלעגט אים כמעט אינגאַנצן  
אויספילן. ער פלעגט דערשיינען רעגלמעסיק יעדן חודש.

די אנארכיסטישע „פרייהייט“ איז געווען פונקט דער קעגענזאץ. דאָס איז  
געווען אַ וואַסערדיק און סענטימענטאַל וואַכנבלאַט אָן קיין ערנסטע באַציאונג  
צו אירע לייענערס. זי האָט גענוצט אַ וואולגאַרע שפראַך און אַ באַמבאַסטישע  
פראַזעאַלאָגיע. אירע הויפט-אידייען זיינען געווען: אומבאַגרעניצטע פרייהייט,  
אינדיווידועלער טערראָר און פרייע ליבע. זי האָב אָבער געהאַט אַ זייער קליינעם  
אינפלוס אויף די אַרבעטער. איר צירקולאַציע איז געווען גאָר קליין. זי האָט  
דעריבער געהאַט קורצע יאָרן. איר אונטערגאַנג איז געווען אַ גליק און אַ  
פאַרדינסט פאַר דער רעוואָלוציאָנערער אימיגראַציע. איר אַרט האָט באַלד  
פאַרנומען אַ נייע וואַכנבלאַט — „דער אַרבעטער פריינט“. דאָס איז שוין געווען  
אַ ריינע צייטונג מיט אַן ערנסטער באַציאונג צום לייענער. ראָקער אליין איז  
געווען איר רעדאקטאָר. זי האָט זיך שנעל דערוואָרבן אַ באַדייטנדיקן אינפלוס  
און אַ גאַנץ היפשע צירקולאַציע. ראָקער איז בכלל געווען דער פירער און דער  
אַנערקענטער פאַרשטייער פון די יידישע אנארכיסטן אין לאַנדאָן. ער איז  
געווען זייער אַפּטער פאַרטערער ביי וויכטיקע קאָנפערענצן און באַראַטונגען.

די יידישע סאָציאַליסטישע אימיגראַציע האָט אויך געהאַט איר אייגענע  
נעם קריסטלעכן פירער. די רוסישע סאָציאַליסטן האָבן געהאַט אַ סך פיאיאקע  
און טעטיקע אינטעליגענטן. חבר אַלעקסייעו איז געווען דער וויכטיקסטער  
פון זיי. די חברים ד"ר טאַראַר און זיין פרוי, אַזוי אויך די חברים אַלאַדין און  
זיין פרוי פלעגן לעקטשורן כמעט יעדע וואָך. זיי האָבן אָבער געפירט זייער  
פראָפאגאַנדע אויסשליסלעך אין דער רוסישער שפראַך. עס איז געווען בלויז איי-  
נער צווישן זיי, וואָס האָט גערעדט און געשריבן יידיש. ער איז געווען אַ רוסישער  
אַפיצער מיטן נאָמען — בעק. אין רוסלאַנד איז ער געווען אַ פראָפּעסאָר  
אין אַ מיליטערישער אַקאַדעמיע — האָט מען געזאָגט. מען האָט אָבער דאָרטן  
אויסגעפונען, אַז ער פריידיקט רעוואָלוציע צווישן די יונגע אַפיצירן. ער  
וואַלט דערפאַר באַצאָלט מיט מיליטערישער קאַטאָרגע, איז ער דעריבער אַנט-  
לאָפן באַצייטנס. אין לאַנדאָן האָט ער ווייטער געפירט זיין טעטיקייט מיט דעם  
גאַנצן ברען פון זיין רעוואָלוציאָנערער נאַטור.  
חבר בעק האָט זיך אָפּגעגעבן דורכאויס מיט דער סאָציאַליסטישער באַ-

וועגונג צווישן די יידישע אימיגראנטן. ער האָט גרעדט יידיש מיט אַ דייטשישן אַקצענט און געשריבן יידיש מיט לאטיינישע בוכשטאבן. ווען די סאַציאַליסטן האָבן שפּעטער, אין 1904, געגרינדעט זייער פּאָלקס-הויז, איז ער געווען דער רעדאַקטאָר פון זייער וואָכנבלאַט „די נייע צייט“. ער איז געווען דער פירער און פראָפּאגאַנדיסט ביי די יידישע סאַציאַליסטן, זייער לעקטאָר און רעדנער, זייער פאַרשטייער און זייער פאַרטרעטער ביי די קאָנפּערענצן. ער איז אויך געווען דער אָרגאַניזאַטאָר פון זייערע אונטערנעמונגען, קאָנצערטן און פאַר-וויילונגען. ער פלעגט אפילו איינזינגען מיט אַ כאָר און איינשטודירן מיט אַ טעאַטער-גרופּע. ער פלעגט אַליין מאַלן און איינשטעלן די דעקאָראַציעס.

חבר בעק איז געווען אַ מערווירדיקער מענטש. ער איז אימער געווען פול מיט לעבן און מיט שפרודלדיקער ענערגיע. פיזיש האָט ער אויסגעזען גע-זונט און קרעפטיק. ער איז שוין דעמאָלט געווען אין זיינע שפּעטע פופציקער. צו די חברים האָט ער זיך באַצויגן פריינטלעך און פאַטערלעך. זיי האָבן אים פאַר-רעכנט פאַר זייער בעסטן פריינט. ער איז שטענדיק געווען גוטמוטיק און געדול-דיק. אויסערלעך האָט ער אויסגעזען רואיק און געמיטלעך. אינערלעך אָבער האָט עס אין אים שטענדיק געקאַכט און געברויזט. דער איבערפלוס פון ענערגיע האָט אים ניט געלאָזט רוען. עס האָט אים געיאָגט און געטריבן אונ-טערצונעמען אַלץ נייע און נייע פלענער. זיין אויסזען איז אויך געווען גאַנץ יידישלעך. מיט זיין לאַנגער באָרד האָט ער געהאַט דעם הדרת-פנים פון אַן יידישן תלמיד-חכם. אַ סך חברים האָבן אים טאַקע געהאַלטן פאַר אַ ייד. עס האָט אַמאָל פאַסירט, אַז מען האָט אים פאַרבעטן צו אַ ברית ביי אַ יונגן חבר. מען האָט אים דאָרטן מכבד געווען מיט סאַנדיק. פאַר די עלטערן איז געווען אַ גרויסער כבוד, אַז חבר בעק זאָל זיין דער סאַנדיק ביי זייער ערשטן זון. בעק האָט אָבער ניט געוואוסט, וואָס צו טאָן דערביי. ער האָט ניט געוואוסט, וואָס מען דאַרף זאָגן און ווי מען דאַרף זיך פירן. ער האָט זיך געבען געמוזט אַנטשולדיקן.

בעת דער רוסישער רעוואָלוציע פון 1905, איז בעק באַלד צוריקגע-פאָרן קיין רוסלאַנד. ער האָט מיטגעפירט זיינע גרויסאַרטיקע פלענער פאַר וויכטיקער און שאַפנדיקער טעטיקייט. אין זיין באַפרייטער פאַטערלאַנד, האָט ער געזען אַ נייע און ברייטע פעלד פאַר דערפאַלגרייכע אונטערנע-מונגען. די רעוואָלוציע איז אָבער אונטערדריקט געוואָרן פון דעם צאַר און זיינע מיניסטאָרן. מען האָבן בעקן באַלד דערקענט און אַרעסטירט. נאָך אַ שנעלן פראָצעס האָט מען אים פאַרמשפט און דערשאָסן. אַזוי האָט זיך אויסגעלאָשן דאָס לעבן פון איינעם פון אונדזערע בעסטע און פייאיקסטע קעמפער פאַר פרייהייט.

### די פּאָלקס-הויז פֿעדעראַציע

מיט דעם וואוקס פון דער יידישער אַרבעטער-באַוועגונג אין לאַנדאָן זיינען אויך געוואָקסן אירע שוועריקייטן. אַרום 1900 האָט זיך שוין אפילו

געפילט א שטארקער מאנגל אין פארזאמלונגס-פלעצער. די ארגאניזאציעס און פאראייניגען זיינען דורך דעם א סך געשטערט געווארן אין זייער טעטיקייט. די געדונגענע זאלן זיינען שוין געווארן צו ווייניק און אומבאקוועם. אפט פלעגט מען אפילו דאס אויך ניט קענען קריגן. מען האט זיך געשטיקט אין דעם אנארכיסטישן זאל. ער איז אבער געווען צו קליין. גאנץ אפט איז ער שוין געווען פארנומען פון אנדערע. עס האט זיך דעריבער געפילט די נויטיקייט צו האבן עטלעכע אייגענע זאלן פאר די אפטע לעקציעס און פאר-זאמלונגען. עס האט זיך אויך געפאדערט מער צוגעפאסטע באקוועמלעכ-קייטן פאר דער וואקסנדיקער ארגאניזאציעלער טעטיקייט. צוליב דעם אלעס האט זיך געפאדערט אן אייגענע היים, וואס זאל ווערן דער קולטורע-לער צענטער פאר די צווייגן און ריכטונגען פון דער וואקסנדיקער באווע-גונג.

פאר דעם דאזיקן צוועק איז פאררופן געווארן א קאנפערענץ פון די ארבעטער ארגאניזאציעס אין דעם יידישן געגנט. דארטן איז באשלאסן גע-ווארן צו בויען אן אייגענע פאלקס-הויז. דאס זאל זיין אן אומפארטייאישער צענטער מיט גלייכע רעכט צו נוצן פאר אלע ארגאניזאציעס און ריכטונגען די דאזיקע קאנפערענץ האט דעריבער באשלאסן צו שאפן א שטענדיקע פעדעראציע. אירע אויפגאבן זאלן זיין: 1, צו פראפאגאנדירן די אידייען פון סאציאליסטישער סאלידאריטעט אין דער ארבעטער-באוועגונג, דורך דעם ביישפיל פון הארמאנישער צוזאמענארבעט אין דער פעדעראציע זעלבסט; 2, צו ארגאניזירן פאראייניקטע מאסן-פארזאמלונגען און געלט-זאמלונגען; און ענדלעך, 3, צו בויען און אויפצוהאלטן א בשותפותדיק פאלקס-הויז.

די פעדעראציע איז באשטאנען פון די פאלגנדיקע ארגאניזאציעס: דער יידישער ברענטש פון דער ארטיקער סאציאליסטישער פעדעראציע; די רוסישע סאציאל-דעמאקראטן; דער בונדישער פאראיין „וועקער“; די העלפערס יוניאן; דער פרויען-פאראיין און דער רויטער קרייץ. דאס זיי-גען געווען דער סאציאליסטישער פליגל.

דער אנדערער פליגל איז באשטאנען פון: דעם אנארכיסטישן קלוב; די סאציאליסטן-רעוואלוציאנערן; די נארדניקעס; „דער ארבעטער פריינט“; דער „זשערמינאל“; און די רוסישע ביבליאטעק. יעדע ארגא-ניזאציע איז געווען פארטראטן מיט צוויי דעלעגאטן.

אין אנהויב איז די באגייסטערונג געווען גרויס. די ארבעט איז דע-ריבער אנגעגאנגען זייער גוט. די פארשיידענע ריכטונגען האבן זיך פאר-האלטן פריינטלעך און טאלעראנט. מען פלעגט אפהאלטן בשותפותדיקע מאסן-פארזאמלונגען, באנקעטן און פייערונגען. מען האט דעמאנסטרירט די אידייען פון סאציאליסטישער אייניקייט און טאלעראנץ צו קעגנעזעצלעכע מיינונגען. דערמיט האט מען געזוכט צו געווינען די סימפאטיע פון דער ארטיקער באפעלקערונג פאר דעם געפלאנטן צענטער. דער פאקט אליין,

וואס אלע פארשיידענע ארגאניזאציעס האבן געקענט צוזאמענארבעטן, דאס אליין איז געווען דער בעסטער ביישפיל. עס האט ארויסגערופן צוטרוי און באגייסטערונג. ווען דער עולם האט געזען די פירערס פון קעגנזעצלעכע ריכטונגען אויף דער זעלבער פלאטפארמע, איז זייער גלויבן און באגייסטע- רונג שטארק געוואקסן. ביי אזעלכע פארזאמלונגען פלעגט געזאמלט ווערן געלט פאר דער פאלקס-הויז. די ארגאניזאציעס און זייערע מיטגלידער פלעגן זיין די ערשטע צו באשטייערן זיך. די פארזאמלטע פלעגן אויך צוטראגן וויפיל איינער האט געקענט. די אלגעמיינע יידישע באפעלקערונג איז אויך געווען זייער סימפאטיש און באהילפיק.

דער דאזיקער צושטאנד האט אבער נישט לאנג אנגעהאלטן. די האנטיק- חדשים פון דער פעדעראציע זיינען שנעל פארשוואונדן געווארן. זיי זיי- נען צעקראכן געווארן איידער מען האט נאך צייט געהאט עפעס אויפצוטאן. די באגייסטערונג פון די אנגעשלאסענע ארגאניזאציעס האט זיך שנעל אפ- געקילט. זייערע דעלעגאטן זיינען געווארן אלץ מער אפגעלאזן און גלייכ- גילטיק. דער בונד און די סאציאליסטישע גרופן האבן די ערשטע פארלוירן זייער אינטערעס. זיי האבן אויפגעהערט מיטצוהעלפן אין דער ארעבט. זייערע דעלעגאטן פלעגן זעלטן קומען צו די פארזאמלונגען און באראטונ- גען. די אנארכיסטן זיינען אבער פארבליבן זייער ארבעטסזאם און פינקט- לעך. זיי האבן עס גראד גענומען זייער ערנסט. די נאכלעסיקייט פון די סאציאליסטישע גרופן און פאראיינען האבן זיי גוט אויסגענוצט פאר זייערע אייגענע צוועקן. דאס האט געפירט צו שטענדיקע מיספארשטענדענישן און קריגרייען. די הארמאנישע צוזאמענארבעט איז דורך דעם צעשטערט גע- ווארן. דער דאזיקער צושטאנד האט געשעדיקט די ארבעט פון דער פעדע- ראציע. עס האט געפירט דערצו, אז די פירערשאפט איז מאנאפאליזירט גע- ווארן דורך די אנארכיסטן. זיי האבן געקראגן דעם פולן קאנטראל איבער דער טעטיקייט און ריכטונג פון דער פעדעראציע. אזוי האט עס אנגעהאלטן ביז וואנען לענין איז געקומען קיין לאנדאן צום צוזאמענפאר אין 1903.

### לענינס עצה

אין 1903 איז דער צוזאמענפאר פון דער רוסלענדישער סאציאל-דעמא- קראטישער פארטיי אפגעהאלטן געווארן אין לאנדאן. עס איז דעמאלט גע- ווארן צוואנציק יאר זינט קארל מארקס איז געשטארבן. זיין קבר איז געווען נישט ווייט פון לאנדאן. עס האט אבער נאך נישט געהאט קיין מצבה. עס איז דעריבער געווען א גוטער תירוץ צו פארדעקן דעם צוזאמענפאר. עס האט געהייסן, אז די טעאָרעטיקערס און פירערס פון דעם רוסישן מאַרקסיזם זיי- נען עס געקומען אָפּגעבן כבוד זייער רבין. זיי זיינע געקומען צו שטעלן א דענקמאל אויף זיין קבר.

אויף דעם פארטיי-צוזאמענפאר זיינען זיך צוזאמענגעקומען אלע קארפן-

קעפ פון דער רוסישער סאציאל-דעמאקראטיע. לענין און פלעכאנאוו זיי-  
נען געקומען, מארטאוו און טראצקי, ווער א זאסוליטש און אקסעלראד  
זיינען געקומען. דער „בונד איז געווען פארטראטן מיט פינף דעלעגאטן.

אויסער די פארמאכטע זיצונגען פון צוזאמענפאר זיינען אויך געווען  
עפנטלעכע ארויסטרעטונגען. א טייל דעלעגאטן פלעגן אויך באזוכן די  
יידישע ארבעטער-געגנט. זיי פלעגן אויך אפהאלטן לעקציעס און דיסקוסיעס  
וועגן פראגן פון ארגאניזאציע און רעוואלוציע. מארטאוו, אקסעלראד און  
די אנדערע גדולים זיינען עטלעכע מאל ארויסגעטראטן מיט אויספירלעכע  
לעקציעס וועגן דער פראגראם און טאקטיק פון דער רוסלענדישע סאציאל-  
דעמאקראטישער פארטיי.

עס געדענקט זיך מיר לענינס א לעקציע אין דעם אנארכיסטישן זאל  
אין בריק-ליין. זיין לעקציע האט פארנומען גאנצע דריי אונטער, צו פינף ביז זעקס  
שעה יעדן אונט. די ערשטע לעקציע האט געדויערט פון זיבן אונט ביז נאך  
צוועלף ביינאכט. לענין האט ברייט פונאנדערגעוויקלט און באגרינדעט זיין  
אגראר-פראגראם. ער האט גערעדט קאלט, איינפאך און פאפולער. ער האט  
זיך ניט באנוצט מיט קיין שום אינטאנאציעס אין רעדן. ער האט אויך ניט  
געהאט קיין גאטצן. עס האט זיך געדאכט אזוי ווי עס ארט אים גארניט  
אויב אייך אינטערעסירט עס אדער ניט. עס האט אויסגעזען אזוי ווי ער  
וואלט עס גערעדט צו דער ווייטער וועלט און צו דער צוקונפט. ער האט גע-  
בראכט גענויע ציפערן, סטאטיסטיקעס, פאקטן און ציטאטן. ער האט בא-  
גרינדעט זיינע מיינונגען מיט באווייזן פון די עקאנאמישע און סאציאלע  
וויסנשאפטן, פון דער געשיכטע פון פילאסאפיע און פון דער רעוואלוציא-  
נערער דערפארונג. איר האט זיך געוואונדערט ווי אזוי איין מענטש קען  
עס אנוואמלען אזוי פיל וויסן. עס איז אויך געווען צו באוואונדערן ווי אזוי ער קען  
צעגלידערן אזא שווערן ענין אין אזא קלארער פארמע און אין אזא פאפולערער  
שפראך. עס איז געווען אזוי ווי א גרויסע ביבליאטעק פון אונדערשעפלעכן וויסן  
וויקלט פונאנדער אירע אוצרות פאר אייערע אויגן.

דעם צווייטן אונט האבן די פארטרעטערס פון די קעגנערישע פאר-  
טייען געהאט דאס ווארט. יעדע פון זיי האט געזוכט צו באווייזן די פעלערן  
פון לענינס פראגראם און צו פארטיידיקן זייער אייגענע שטעלונג. דעם  
דריטן אונט האט לענין געענטפערט זיינע קריטיקערס.

מיט לענינס קומען האבן זיך געענדערט די באציאונגען אין דער פאלקס-  
הויז פערדראציע. ביז דעמאלט פלעגן זיך די יידישע סאציאליסטן ווייניק  
אינטערעסירן מיט דער פערדראציע. זיי האבן עס געהאלטן פאר צו וואכע-  
דיק און באלעבאטיש. זיי האבן זיך אויך ניט באטייליקט אין דער ארטיקער  
ארבעטער-באוועגונג. זיי האבן זיך געפילט אלס פרעמדע און דערווייליקע  
איבערוואנדערער. דאס ארטיקע לעבן האט זיי דעריבער ניט אינטערע-  
סירט. עס איז ניט זייער לאנג — האבן זיי געדענקט — און ניט זייער דאגה.  
זייער גאנצער אינטערעס איז געווען רוסלאנד און בלויז רוסלאנד. ביי דער

ערשטער געלעגנהייט וועלן זיי דאך סיי-ווי צוריקפארן אהיים, היינט צו וואס דארפן זיי זיך מישן אין פרעמדע זאכן?

לענין האט אבער גאנץ אנדערש געדענקט. פאר אים זיינען געווען פיל וויכטיקער די אינטערעסן פון דעם גאנצן ארבעטער-קלאס, איידער אפילו פון זיין אייגן היימלאנד. ער וואלט בעסער געוואלט זען א רעוואלוציע אין ענגלאנד אדער דייטשלאנד איידער אין דער צוריקגעשטאנענער רוסלאנד. א רעוואלוציע אין ענגלאנד וואלט דאך געהאט א פיל שטארקער באדייטונג און א גרעסערע ווירקונג אויף דעם ארבעטער-קלאס פון די אייראפייאישע לענדער. דער ארבעטער-קלאס האט ניט קיין באשטימט פאטערלאנד — האט ער געטענהט. — די גאנצע וועלט איז זיינע. דעריבער מוזן מיר זיך באטייליקן אין דער ארטיקער ארבעטער-באוועגונג, וואו נאר מיר געפינען זיך.

ער האט דעריבער אפגעהאלטן א באראטונג מיט עטלעכע פון אונדזערע פארטרויעטע טוערס. דארטן זיינען באטראכט געווארן פראגן פון דער אר-טיקער ארבעטער-באוועגונג און די באציאונגען פון די רעוואלוציאנערע אימיגראנטן צו דעם ארטיקן לעבן. ער האט מיט זיי איינגעטענהט, אז צום ערשטן דארפן זיי ענדערן זייער באציאונג צו דער פאלקס-הויז פעדעראציע. זיי מוזן איבערנעמען דעם קאנטראל איבער אירע פאליסיס און באשלוסן. צוליב דעם מוזן זיי, פריער פאר אליק, שאפן דארטן אן אייגענע מערהייט. מיר טארן קיינמאל זיך ניט פארלאזן אויף קיין באשלוסן פון א צופעליקער מערהייט — האט ער געווארנט. מיר דארפן עס פארזיכערן זיך איידער נאך מיר שלאגן עפעס פאר ביי א פארזאמלונג אדער באראטונג. צוליב דעם מוזן מיר ארגאניזירן אונדזערע אייגענע דעלעגאטן אין פאראויס. מיר מוזן האבן א שטענדיקע פראקציע און א פאראנטווארטלעכן קאקוס. די פראקציע מוז זיין אונטערן קאנטראל פון א פארטיי-קאמיטעט. אלע פלענער און פאר-שלאגן דארפן אויסגעארבעט ווערן פון דעם פארטיי-קאמיטעט מיט דעם קאקוס. די פראקציע דארף זיי נאכדעם אננעמען און דורכפירן. דער קאקוס מוז זיין געהיים. זיינע באשלוסן און דירעקטיוון זיינען אבער אבליגאטאריש פאר אלע זיינע מיטגלידער.

מיר מוזן איינשטעלן אין דער פאלקס-הויז פעדעראציע — האט ער געראטן — א צענטראליזירטע פארוואלטונג און האלטן זי אונטער אונדזער קאנטראל. צוליב דעם מוזן מיר ארגאניזירן אונדזערע אייגענע דעלעגאטן אין א געהיימער פראקציע, וואס זאל קענען באאיינפלוסן די אנדערע סימ-פאטיזירנדיקע דעלעגאטן. עס דארפן אויסגארבעט ווערן גענויע פלענער ווי אזוי צו פארקירעווען די פעדעראציע אין א סאציאליסטיש-מארקסיסטי-שע ריכטונג. מיר טארן זיך אבער ניט באגרעניצן בלויז מיט דער ארבעט פון דער פעדעראציע. מיר מוזן זיך אויך אקטיוו באטייליקן אין דער ארטי-קער ארבעטער-פארטיי. הילף פאר רוסלאנד איז געוויס נויטיק. די ארבעט אין דער ארטיקער באוועגונג איז אבער בילכער. — דאס זיינען געווען לע-נינס אינסטרוקציעס פאר אונדז אין יאר 1903.



## די פֿארשווערונג

לענינס עצה איז פֿאר אונדז געוואָרן אַ געזעץ. מיר האָבן אַלץ גענוי אויסגעפֿאַלגט. מיר האָבן מאָביליזירט אַלע אונדזערע דעלעגאַטן אין דער פעדעראַציע. דאָס איז געווען אין מאי 1903. מיר האָבן פינקטלעך איבער־געציילט אונדזערע שטימען. מיר האָבן זיך אויך צוזאַמענגערעדט מיט עטלעכע סימפּאָטיזירנדיקע דעלעגאַטן פון אַנדערע פּאַראַיינען. מיט זיי צוזאַמען האָבן מיר אָרגאַניזירט אונדזער פּראָקציע. אין דער זעלבער צייט האָבן מיר אויך אָרגאַניזירט אונדזער געהיימן קאָקוס. נאָך אַלע צוגרייטונגען, האָבן מיר זיך גענומען אויסצואַרבעטן אונדזערע פלענער.

דאָס ערשטע מיט וואָס מיר האָבן זיך פֿאַרנומען, איז געווען צו שאַפן אונדזער אייגענע מערהייט אין דער פעדעראַציע. מיר האָבן גענומען וועקן די פֿאַרשלאָפֿענע פּאַראַיינען. מיר האָבן זיי באַווירקט אויסצואוויילן זייערע טעטיקסטע און פֿאַראַנטוואָרטלעכסטע מיטגלידער אַלס דעלעגאַטן צו דער פעדעראַציע. מיר האָבן אַדורכגעפירט, אַז אַלע דעלעגאַטן מוזן שטענדיק זיין אָנוועזנד ביי אַלע פֿאַרזאַמלונגען פון דער פעדעראַציע. דאָס אַלעס איז אָבער נאָך ניט געווען גענוג צו קריגן אַן אייגענע מערהייט. מיר האָבן דער־ריבער אָרגאַניזירט נייע פּאַראַיינען מיט נעמען פון דער הפטורה. דאָס זיי־נען געווען שטרויענע אָרגאַניזאַציעס. זיי זיינען באַשטאַנען פון די זעלבע חברים און האָבן געהאַט די זעלבע אויפגאַבן. בלויז זייערע נעמען זיינען געווען אַנדערע. די אַנאַרכיסטן האָבן אָבער אויך געטאָן דאָס זעלבע. עס האָט זיך דעמאָלט אָנגעהויבן אַ שאַרפֿער קאַמף אַרום די פֿאַרשלאָגן וועגן אַרייננעמען נייע אָרגאַניזאַציעס. כמעט די גאַנצע צייט פון די פֿאַרזאַמלונגען פלעגט פֿאַרנומען ווערן מיט די דאָזיקע קריגערייען. די פּראָקטישע אַרבעט פון דער פעדעראַציע איז דורך דעם שטאַרק פֿאַרנאַכלעסיקט געוואָרן. אין אַזאַ צושטאַנד האָט די פעדעראַציע ניט געקענט איינאַרדענען קיין אַונ־טערנעמונגען, פֿאַררופן מאַסן־פֿאַרזאַמלונגען אָדער אַפּעלירן פֿאַר געלט־שטיצע.

דער קאָקוס פון אונדזער פּראָקציע איז דעמאָלט געוואָרן נאָך מער אַקטיוו. מיר האָבן באַשלאָסן אויסצואַרבעטן אַ קאָנסטיטוציע פֿאַר דער פעדעראַציע וואָס זאָל פֿאַרזיכערן אונדזער קאָנטראָל. פֿאַר דעם צוועק האָבן מיר באַשלאָסן אויסצואוויילן אַ קאָמיטעט פון דריי, וואָס זאָלן צוגרייטן דעם פּראָיעקט פֿאַר אַזאַ קאָנסטיטוציע. אין אמתן אָבער האָבן מיר דעם פּראָיעקט שוין פֿריער אויסגעאַרבעט ביי אונדזער קאָקוס. מיר האָבן אים אָבער געדאַרפט אַדורכפירן דורך אַ געזעצלעך דערוויילטן קאָמיטעט.

צוליב דעם מוזן מיר זיך באַוואַרענען מיט אַ מערהייט אין דער געדאָנקטער דרייער־קאָמיטעט. צוויי פון זיי דאַרפן זיין פון אונדזערע, דער דריטער מוז אָבער זיין פון זייערע מיטגלידער. אַנדערש וועט די דרייער־קאָמיטעט ניט האָבן די געווינטשטע אויטאָריטעט. דער דריטער מוז אָבער

זיין א פערזאן, וואס זאל זיך לאזן בויגן און נאכגעבן. טשאיקאווסקי, האבן מיר געדענקט, שיינט צו זיין דער פאסנדיקער דעלעגאט פון די „נאראדני-קעס“. ער איז געווען גענויגט צו די אנארכיסטן. ער האט אבער נישט גע-האט קיין פעסטע שטעלונג און איז געווען זייער נאכגעביק.

ביידע צדדים האבן שוין דעמאלט געהאט גלייכע צאלן פון דעלעגאטן אין דער פעדעראציע. מיר האבן דעריבער צוגעהיט ווען איינער פון זיי-ערע דעלעגאטן איז געווען אפוועזנד, און מיר האבן דעמאלט אריינגעבראכט אונדזער פארשלאג וועגן דער דרייער-קאמיטע. האבנדיק א צופעליקע מער-הייט האבן מיר שוין געקענט דורכפירן אונדזערע פארשלאגן.

דער צוזאמענשטעל פון דער דרייער-קאמיטע איז טאקע געווען אזוי ווי מיר האבן פאראויס באשלאסן. מיר האבן דערוויילט חבר טאאר פון די רוסישע סאציאל-דעמאקראטן און חבר לעווין פון דעם יידישן ברענטש פון דער סאציאליסטישער פעדעראציע און טשאיקאווסקין פון די נאראדניקעס. מיר האבן אויסגערעכנט, אז ער וועט זיך לאזן באאיינפלוסן פון אונדזער מערהייט. די אנארכיסטן אקעגן, האבן געהאפט, אז זיין נאמען און פרעסטיזש וועט שטארק באאיינפלוסן די דרייער-קאמיטע.

ביי די פארהאנדלונגען פון דער דרייער-קאמיטע איז עס אבער נישט געגאנגען אזוי גלאט. טשאיקאווסקי איז גארנישט געווען אזוי נאכגעביק ווי מיר האבן דערווארט. עס איז פארגעקומען א שארפער און איינגעשפאר-טער פארטיי-קאמף. אונדזער מערהייט איז געווען דערפאר, אז די פעדע-ראציע זאל זיין געבויט אויף דעם פרינציפ פון צענטראליזאציע. די וויכ-טיקע פראגן זאלן באשלאסן ווערן פון אן עקזעקוטיוו-קאמיטע. עס זאל זיך נישט פאדערן קיין באשטעטיקונג פון דער מיטגלידערשאפט. טשאיקאווסקי האט אבער געפאדערט ברייטע דעמאקראטיע. אונדזער פארשלאג איז נא-טירלעך אנגענומען געווארן מיט אונדזער מערהייט.

ווען עס איז געקומען צו שרייבן די פראיעקטירטע קאנסטיטוציע, האט זיך טשאיקאווסקי באווארנט, אז זיינע פארשלאגן זאלן פארצייכנט ווערן אלס באמערקונגען אין דעם פראיעקט. דאס האבן מיר נאכגעגעבן. ער האט אבער נישט געווארנט, אז ער וועט דעם גאנצן פראיעקט באקעמפן ביי דער פעדעראציע. ער האט נישט געזאגט, אז ער וועט אריינטראגן א מינ-דערהייט-באריכט ביי דער אלגעמיינער פארזאמלונג. מעגלעך, אז ער האט פריער וועגן דעם נישט געטראכט. ווארשיינלעך האבן די אנארכיסטן אים באאיינפלוסט צו באשטיין אויף זיינע אויסזעצונגען.

### די שפאלטונג

מיר האבן פארגעשלאגן די פראיעקטירטע קאנסטיטוציע ביי דער יולי-פארזאמלונג פון דער פעדעראציע. (א קאפיע פון דער דאזיקער קאנ-סטיטוציע געפינט זיך איצטער אין דעם ארכיוו פון דער איווא). אלע

אונדזערע זעכצן דעלעגאטן זיינען שוין דעמאלט געווען אַנוועזנדיק. אונדזערע קעגנער זיינען אָבער אויך געווען פאַרטראָטן מיט אַלע זייערע זעכצן דע- לעגאטן. אַלס פאַרזיצער האָבן מיר אויסגעוויילט איינעם פון זייערע דעלע- גאטן. דערמיט האָבן זיי פאַרלוירן איינע פון זייערע שטימען. אונדז האָט דאָס געגעבן אַ מערהייט. מיר האָבן גערעכנט, אַז אונדזער פראַיעקט וועט שוין זיכער אָנגענומען ווערן. מיר האָבן זיך אָבער אויך אין דעם אָפּגע- נאָרט. עס איז גאַרניט געקומען צו קיין אָפּשטימונג.

מיר האָבן פאַרגעשלאָגן אונדזער פראַיעקט אין נאָמען פון דער דרייער- קאָמיטע. טשאַיקאָווסקי האָט אָבער אַריינגעטראָגן אַ מינדערהייט-באַריכט. אויף דעם האָבן מיר זיך גאַרניט געריכט. עס איז פאַר אונדז באַלד קלאָר געוואָרן, אַז אונדזערע קעגנער האָבן אויך אַ געהיימן קאָקוס. טשאַיקאָווסקי האָט זיך טאַקע געלאָזן באַאיינפלוסן אָבער ניט פון אונדז. דער אַנאַרכיסטי- שער קאָקוס האָט אים אַריבערגעצויגן אויף זיין זייט.

עס האָט זיך אַנטוויקלט אַ היציקע דעבאַטע. באַשולדיקונגען און קעגן- באַשולדיקונגען זיינען געפאלן פון ביידע זייטן. מען האָט איינע די אַנדערע ניט געשאַנעוועט. טשאַיקאָווסקי האָט געפאָדערט רעספּעקט פאַר זיין יחוס פון 25 יאָר רעוואָלוציאַנערער טעטיקייט. דער זייער פיאיאקער און געלאַ- סענער אַלאַדין, איז געווען דער פאַרזיצער. ער האָט געפירט די פאַרזאַמ- לונג מיט גרויס טאַקט און טאַלענט צו ביידע זייטן. פון איבערצייגונג איז ער געווען אַ סאָציאַל-דעמאָקראַט. געשטימט האָט ער אָבער מיט די אַנאַרכיסטן. ער האָט שטענדיק געהאַנדלט אומאָפּהענגיק. מיר האָבן טאַקע געהאַט אַ מערהייט שטימען. די מינדערהייט האָט אָבער ניט דערלאָזן צו נעמען דעם פראַיעקט צום אָפּשטימען. דער פאַרזיצער איז דאָך געווען איינער פון זייערע. דער טומל פון די געשרייען און קריגערייען זיינען געוואָרן אַלץ גרעסער. עס איז דערגאַנגען ביז צו סקאַנדאַלן. מיר האָבן שוין ניט געהאַט קיין אַנדער אויסוועג ווי צו פאַרלאָזן די פאַרזאַמלונג.

מיר האָבן זיך באַלד צוריק פאַרזאַמלט אין דעם דאָקטאָר נאָגעלס אויפ- נעם-אָפּיס. ער איז געווען דער נייער סעקרעטאַר פון דער פעדעראַציע. דאָס איז געווען שוין נאָך איינס אַזייגער ביינאַכט. דאָרטן האָבן מיר גע- עפנט אונדזער אייגענע פאַרזאַמלונג. מיר האָבן דאָך געהאַט די געזעצלעכע מערהייט דעלעגאטן און דער סעקרעטאַר פון דער פעדעראַציע איז דאָך אויך געווען מיט אונדז. ער האָט אויך געהאַט די געשעפטס-ביכער, דעם שטעמפל און די גאַנצע קאַרעספאָנדענץ פון דער פעדעראַציע אַזוי אויך איר פראַטאַקאָל-בוך. מיר האָבן דעריבער געפילט באַרעכטיקט צו דער- קלערן זיך אַלס די געזעצלעכע פעדעראַציע.

מיר האָבן דעמאלט צונויפגעשטעלט אַ גענויעם פראַטאַקאָל פון דער גאַנצער געשיכטע. דאָרטן האָבן מיר דערקלערט די אורזאַכן פון דער שפּאַלטונג. מיר האָבן שטאַרק אונטערגעשטראַכן די שולד פון אונדזערע

קעגנער. מיר האָבן נאָטירלעך באַרעכטיקט און פאַרטייטיקט אונדזער איי-גענע האַנדלונג. אויף דעם דאָזיקן גרונט האָבן מיר זיך דערקלערט אַלס די געזעצלעכע קערפערשאַפט. מיר האָבן דעריבער אַפעלירט צו דער עפנט-לעכקייט אין נאָמען פון גערעכטיקייט.

דער פאַרטיי-קאָמף איז דעמאָלט אַרויס פון די ענגע פאַרזאָמלונגס-צימערן. ער האָט זיך פאַרשפּרייט איבער דעם גאַנצן יידישן קוואַרטאַל. ער האָט זיך אָפגעשפיגלט אין די באַריכטן פון די דעלעגאַטן צו זייערע אַר-גאַניזאַציעס און פאַראיינען. אין אייניקע פון זיי האָט עס פאַראורזאָכט אַ העפטיקן קאָמף צווישן די אָנהענגערס פון די קעגנזעצלעכע צדדים. עס האָט אפילו געשטערט אונדזערע לעקציעס און דיסקוסיעס. די אומפאַר-אַנטוואָרטלעכע האַנדלונג פון מאַנכע אַנאַרכיסטישע פירער איז דערגאַנגען ביז צו סאַבאַטאַזש. ביי חבּר בעעקס אַ לעקציע האָבן זיי זיך פאַרגונען צו אויסדרייען אין קעלער די גאַז פאַר באַלייכטונג אום צעטרייבן דערמיט די צוהערערס.

אַזוי האָט עס אָנגעהאַלטן אַרום אַ יאָר צייט. עס האָבן זיך איינגע-שטעלט צוויי קעגנזעצלעכע גרופירונגען. ביידע האָבן געטענהט, אַז זיי זיינען די אמתע פעדעראַציע. דאָס האָט געשאַפן פיל ערגערניש און שאַדן פאַר ביידע זייטן. מיט דער צייט איז אַבער דער צעשטערנדיקער ברודער-קאָמף ביסלעכווייז אָפגעשוואַכט געוואָרן. דער ביטערער האָס איז אָפגעטעמפט געוואָרן. ער איז פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ קאַנקורענץ פאַר דערגרייכונגען ; אין אַ קאָמף צו איבערשטייגן איינע די אַנדערע דורך אַקטועלע געווינסן.

אין אַ געוויסן זין איז די שפאַלטונג גאַר געוואָרן אַ געווינס פאַר דער אַרבעטער-באַוועגונג. עס איז שוין ניט געווען מיט וועמען צו קריגן זיך ביי די געשעפטס-פאַרזאָמלונגען. מען האָט שוין געקענט באַנוצן די צייט אויף עפעס בעסערס. די פראַקטישע אַרבעט האָט דערפון אַ סך געוואונען. מיר האָבן אויסגעפונען, אַז שטייגן אַליין איז פרוכטבאַרער איידער צו אַראָפּ-דריקן דעם קעגנער. דער צעשטערנדיקער קאָמף איז דעריבער פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ חבּרישער קאַנקורענץ פון בויען און שאַפן. ביידע זייטן פון דער שפאַלטונג האָבן דערפון פיל געוואונען.

אין אַ יאָר אַרום האָבן שוין די סאַציאַליסטן פאַרמאָגט זייער אייגן פאַלקס-הויז. איר גרינדער איז געווען הויפטזעכלעך דער יידישער ברענטש פון דער אַרטיקער סאַציאַל-דעמאָקראַטישער פאַרטיי. די אימיגראַנטישע פאַראיינען האָבן אויך אַ סך אַרויסגעהאַלפן. אַ געוויסע צייט איז דער דאָזי-קער ברענטש געווען פאַרשלאָפן און אומטעטיק. ער האָט זיך ניט אינטע-רעסירט מיט די פראַגן פון טאָג. די פראַבלעמען פון דעם אַרטיקן לעבן זיינען פאַר אים געווען פרעמד. קיין אייגענע איניציאַטיווע האָט ער ניט געהאַט. דאָס איז געווען אַ טיפישע אַרגאַניזאַציע פון האַלב אויסגעגרינטע פראָווינציעלע אימיגראַנטן. זייערע פאַרזאָמלונגען זיינען געווען אָנגעצויי-

גענע און סטאטעטשנע, זיי זיינען געווען לעבלעך און וואכעדיק. זיי האבן נישט פארמאגט דעם רעוואלוציאנערן פייער און ערנסט. זיי האבן זיך מער אָפּגעגעבן מיט צערעמאָניע און העפלעכקייט איידער מיט אַרבעט און קאַמף. דער כאַראַקטער פון דעם דאָזיקן ברענטש האָט זיך אָבער, מיט דער צייט געבויטן. דורך לענינס איינפלוס, האָבן פילע פון אונדזערע חברים זיך אָנגעשלאָסן אין דעם אַרטיקן ברענטש. די פאַרברענטע רעוואלוציאַנערע אימיגראַנטן האָבן אַריינגעגאַסן נייע בלוטן אין דעם פאַרעלטערטן קערפער. די היציקע און ענערגישע טוערס האָבן אים שנעל צעוואַרעמט. עס האָט זיך דאָרטן גענועמן רודערן און באַוועגן זיך. נייע פלענער פאַר אַרבעט, טעטי-קייט און אונטערנעמונגען האָבן אויפגעלעבט די אַרגאַניזאַציע. זיין איינ-פלוס אויף דער ענגלישער סאָציאַל-דעמאָקראַטישער פעדעראַציע איז אין דער זעלבער צייט אויך געוואָקסן. די אַרבעטער-באַוועגונג פון דעם יידישן געגנט האָט זיך שנעל דערוואַרבן אַ גוטן נאָמען ביי די ענגלישע סאָציאַליסטן. גענאַסע היידמאן אליין האָט אַמאָל געזאָגט, אַז די ענגלישע סאָציאַליסטן דאַרפן זיך לערנען פון זייער יידישן ברענטש אין די פראַגן פון פאָליטישער טעטיקייט. די ענגלישע גענאַסן האָבן זיך באַצויגן צו זיי מיט גרויס אַפּשיי. זיי האָבן באַוואונדערט זייערע גרויסע דערגרייכונגען אין אַזאַ קורצער צייט און אין אַ פרעמד לאַנד דערצו. זיי האָבן זיך דעריבער שטאַרק גערעכנט מיט די פאַרשלאָגן, וואָס פלעגן קומען פון דעם יידישן ברענטש.

דער שיינער טרוים פון אַן אייגענער פאָלקס-הויז איז פאַרווירקלעכט געוואָרן אין 1904. אַהינצו האָבן זיך אַריבערגעקליבן די אַלע פאַרשיידענע צווייגן פון אונדזער באַוועגונג, מיט זייערע אַלע טעטיקייטן און אונטער-נעמונגען. חבר טעפלאָווס גרויסע ביבליאָטעק האָט זיך אויך אינגיכן אַריבערגע-קליבן אַהינצו. מיר האָבן באַלד אָנגעהויבן אַרויסגעבן אונדזער וואָכנבלאַט „די נייע צייט“. איר רעדאַקטאָר איז געווען חבר בעק. עס האָט זיך דעמאָלט אַרויסגעוויזן, אַז די שפּאַלטונג איז געווען אַ נויטיקע און נוצלעכע אָפּעראַציע.

### די געהיימע בראַשורע

דער לאַנדאָנער צוזאַמענפאַר פון דער רוסישער סאָציאַל-דעמאָקראַטיע (1903), איז געווען רייך אין רייבונגען און שפּאַלטונגען. אָנגעהויבן האָט זיך עס מיט דער אָפּשפּאַלטונג פון „בונד“. געענדיקט האָט זיך עס מיט דער צעשפּאַלטונג פון דער גאַנצער פאַרטיי אויף מענשעוויקעס און באַלשעוויקעס. איינע פון די ערשטע פראַגן צום פאַרהאַנדלען איז געווען די פאָדערונג וועגן פולער אויטאָנאָמיע פאַרן „בונד“ און אַז די גאַנצע פאַרטיי זאָל זיין געבויט אויף פעדעראַטיווע יסודות.

דער „בונד“ האָט געהאַט פינף פון זיינע פינאָקסטע מיטגלידער אַלס דעלעגאַטן ביי דעם צוזאַמענפאַר. זיי אַלע האָבן שטאַרק פאַרטיידיקט דעם „בונדס“ פאָדערונגען. לענין איז אָבער געווען פאַר צענטראַליזאַציע. פלע-

כאנאוו, מארטאוו און טראצקי, האבן אויך באקעמפט דעם פארשלאג פון „בונד“. נאך לאנגע דעבאטן האט דער צוזאמענפאר צוריקגעוויזן די פא- דערונג פון „בונד“. דער „בונד האט דעמאלט פארלאזן דעם צוזאמענפאר- ער איז דערמיט ארויסגעטראטן פון דער רוסלענדישער סאציאל-דעמאקרא- טישער פארטיי.

דער דאזיקער שריט איז געווען א געוואלטער און א ריזיקאלישער. עס האט געשטעלט אין געפאר דעם צוטרוי פון זיינע מיטגלידער און אנהענג- גערס. עס איז קלאר געווען, אז די פארטיי וועט איצט באקעמפן דעם „בונד“ מיט איר גאנצער אויטאריטעט. דער „בונד“ האט זיך דעריבער געוואלט באצייטנס באווארענען. ער האט געוואלט זיין דער ערשטער אין פעלד מיט זיינע ארגומענטן אום צו באאיינפלוסן די עפנטלעכע מיינונג איידער נאך די פאר- טיי וועט עס קענען טאן.

א געוויסע צייט האט מען עס אבער ניט געקענט טאן גאנץ אפן. דער צוזאמענפאר האט נאך אנגעהאלטן זיינע זיצונגען. די וויכטיקערע שטרייט- פראגן זיינען נאך ניט אויפגענומען געווארן. פיל דעלעגאטן האבן דערנאך געדארפט צוריקפארן אין צארישן רוסלאנד, עפנטלעכע ארויסטרעטונגען וואלטן זיי געקענט שטעלן אין געפאר. דער „בונד“ האט דערפאר געמוזט אפווארטן ביז וואנען דער צוזאמענפאר וועט פארענדיקן זיין ארבעט און די דעלעגאטן וועלן קומען אהיים אומגעשטערט און אומבאמערקט. אין דער שטיל האט אבער דער „בונד“ צוגעגרייט זיין גאנצע סטראטעגיע. ער האט זיך פארנומען צו באגרינדן און פארטיידיקן זיין שטעלונג.

עס איז דעמאלט צונויפגערופן געווארן א געהיימע פארזאמלונג פון אפגעקליבענע בונדיסטן. וואלדימיר קאסאווסקי האט פאר זיי אויפגעקלערט די געשאפענע לאגע. ער האט זיי געווארנט וועגן דער מעגלעכער געפאר. ער האט פארמולירט די אויפגאבן פון די אנפירנדיקע חברים. זיין רעפע- ראט איז געווען קלאר, וויסנשאפטלעך און זאכלעך. עס איז געווען א מייס- טערווערק אין שפראך און אין אויסדרוק. עס האט דערגרייכט דעם צוועק : אלע אנוועזנדע האבן באשטעטיקט מיט זייער באגייסטערונג די שטעלונג פון „בונד“.

דער „בונד“ האט אויך אפגעדרוקט א בראשורע פאר דעם צוועק. אין דער דאזיקער בראשורע איז די גאנצע פראגע צעגלידערט און באגרינדעט געווארן. עס האט געמוזט פארטיק ווערן צום פארשפרייטן וואס גיכער. עס איז אבער געהאלטן געווארן אין געהיים ביז דער צוזאמענפאר וועט זיך שליסן און די דעלעגאט וועלן צוריקקומען קיין רוסלאנד. דעם 30-טן יולי, 1903, האט מיר גלעב מוטניק צוגעשיקט אן אנ- ווייזונג פון „בונד“ צו נעמען אין נאראדניצקיס דרוקעריי די אפגעדרוקטע בויגנס פאר 500 בראשורן צום אייבינדן. 200 פון זיי דארפן זיין אויף דינעם פאפיר פאר רוסלאנד, און 300 אויף געוויינלעכן פאפיר. מען האט מיך דער-

נאך גערופן אין דער רעדאקציע פון „בונד“. דארטן האט מען מיר דער-קלערט, וואס איך האב צו טאן. איך דארף עס בראשורירן און פארטיק מאכן צום פארשפרייטן. דאס דארף פארטיק ווערן וואס שנעלער. עס דארף אבער געטאן ווערן אין פולער געהיימניש. קיינער טאר דערפון ניט וויסן. די פארטיי-חברים וועלן זיך קענען דערוויסן וועגן דעם ערשט שפעטער.

איך האב דעמאלט געוואוינט צוזאמען מיט מיינעם אַ חבר, ברוך שטיין — אויך אַן אייבינדער. מיר האבן געלעבט קאמוניסטיש, דאס הייסט, ער האט געארבעט און איך האב געזוכט אַרבעט. ער איז אבער געווען גאנץ שוואך אין קאנספיראציע. ער פלעגט זיך דערלויבן צו ברענגען אַנדערע חברים צו אונדז אין צימער. איך האב עס נאטירלעך ניט געוואלט ליידן. מיר פלעגן זיך צוליב דעם אָפט אַרומקריגן. עס האט אבער ניט געהאָלפן. איך האב זיך דעריבער אַרויסגעקליבן אין אַן אַנדער צימער. דאס איז אבער געווען אַ שלעכטער אויסוועג. די בראשורע און דאס געציג האב איך דאך ניט געקענט מיטנעמען אין מיין נייעם צימער. דער סוד פון דער בראשורע איז דעריבער ניט געווען באוואָרנט ווי געהעריק.

אין אַ קורצער צייט דערנאָך האט מען מיך ווידער גערופן אין דער רע-דאקציע פון „בונד“. עס האט זיך אַרויסגעוויזן, אַז די בראשורע איז שוין אַריינגעפאַלן אין די הענט פון דער פארטיי. איך האב זיך געוואלט פאַר-ענטפערן. זיי האבן אבער מיר דעקלערט, אַז עס האבן ניט געטאַרט זיין קיין תירוצים. — „איר האט גאָר קיין רעכט ניט געהאַט צו פאַרטרויען דעם סוד צו אַ צווייטן“ — האבן זיי מיר דערקלערט.

### דער „בונד“ אין לאַנדאָן

צווישן די סאציאַל-דעמאָקראטישע גרופירונגען אין לאַנדאָן איז דער „בונד“ געווען דער שטאַרקסטער. ער האט געהאַט אַ גרעסערע צאָל מיט-גלידער און נאָך גרעסער איז געווען די צאָל פון זיינע אָנהענגער און סימ-פאַטיקער. די יידישע באַפעלקערונג איז געווען מער גענויגט צו דער אַגי-טאַציע פון „בונד“, זיי האבן אים בעסער פאַרשטאַנען און געשעצט. די בונדישע שפראַך און די בונדישע פאַדערונגען זיינען זיי געווען גענטער צום האַרצן. די אָנוועזנהייט פון דעם אויסלענדישן קאָמיטעט האט אויך פיל מיטגעהאָלפן צום איינפלוס פון „בונד“.

אין די יאָרן 1900-1905, האט זיך די בונדיסטישע דרוקעריי געפונען אין לאַנדאָן. דארטן האבן דעמאלט אויך געוואוינט די מערהייט מיטגלידער פון אויסלענדישן קאָמיטעט. זיי האבן פאָוואוינט אַ הויז פון דריי שטאָק אין אַ זייטיקער געסל פון ווייטשעפל. די זעצעריי האט זיך געפונען אויפן ערשטן שטאָק אין קעלער זיינען געלעגן פאַרשיידענע דרוק-מאַטעריאַלן אין די אַלטע און נייע אויסגאַבן. דער אַרכיוו און די רעדאקציע זיינען אויך געווען אויפן ערשטן שטאָק. די אויבערשטע צוויי שטאָקן האבן פאַרנומען אַלעק-

סאנדער קרעמער, וולאדימיר קאסאָוסקי, גלעב מוטניק און אברהם נאָ-טאָנאָן (איסער ראפּקין).

זייער היימישער רעזשים איז געווען אַ שטרענג דעמאָקראַטישער. קיין באַדינונג איז ניט געווען דערלויבט. יעדער איינער פון זיי האָט אַליין גע-זאָרגט וועגן זיין צימער. נאָכן עסן פלעגט יעדערער דאַרפן וואַשן דאָס גאַנ-צע געפּעס לויט דער רייע. די חברטע, וואָס האָט איך דאַרטן געוואוינט, פלעגט בלויז איינקויפן און קאַכן.

נאָטאָנאָן איז געווען דער פאַרוואַלטער פון דער דרוקעריי און דער אָפיציעלער אַרויסגעבער. ער איז געווען דער הויפּט־זעצער. אַחוץ אים האָט דאַרטן אויך געאַרבעט נאָך אַ זעצער. זיינע אַרבעטס־באַדינגונגען זיינען נאָטיר-לעך געווען זייער גוטע. ער האָט געאַרבעט קורצע שטונדן אין אַ חברישער אַט-מאָספּערע. זיינע שכירות זיינען אויך געווען גרעסער איידער אין די אַנדערע דרוקערייען. ער איז אַבער געווען נאָכלעסיק און פּויל. מען האָט פון אים שטאַרק געליטן. אַפּוואָגן אים האָט מען אַבער ניט געקענט. דער „בונד“ האָט זיך דאָך ניט געקענט דערלויבן צו האָבן אַ סטרייק אין זיין דרוקעריי. דער דאָזיקער זעצער האָט דאָס געוואוסט און האָט דערמיט שטאַרק מיסברויכט. עס איז געווען אַ וויי-טיק צו זען ווי די גרויסע קרבנות פון די שרייבערס און טוערס ווערן מיסברויכט פון אַזאַ פּוילענצער.

חבר בעעק איז דאַרט געווען אַן אָפטער גאַסט. שיין איז געווען ווען ער פלעגט זיך פאַרמעסטן אַלס קוכער. צווישן זיינע פיל קענטענישן איז ער נאָך אויך געווען אַ קינסטלער אין קאַכן. אַז ער פלעגט צייטנווייז צוגרייטן פאַר זיי אַ מאָלצייט, פלעגט עס אַרויסקומען גאַר גרויסאַרטיק. מען האָט זיך גאַרניט געקענט גענוג אָפּלויבן פון זיין קונסט אין קאַכן.

ער פלעגט שטענדיק פירן הייסע דעבאַטן מיט די מיטגלידער פון אויס-לענדישן קאָמיטעט. די הויפּט־פּראָגן זיינען געווען די נאַציאָנאַלע אויטאָ-נאָמיע און דער פעדעראַטיווער געבוי פון דער פאַרטיי. ווען דער „בונד“ איז אַרויסגעטראָטן פון דער פאַרטיי, האָט עס אים שטאַרק פאַרדראָסן. זיי-ערע באַציאונגען זיינען שוין דעמאָלט געוואָרן אָנגעצויגן. ער האָט שוין דעמאָלט אָנגעהויבן אָפּפרעמדן זיך פון „בונד“. ער האָט געטענהט, אַז דער „בונד“ איז אַוועק אין אַ נאַציאָנאַליסטישער ריכטונג און האָט געוואָרנט, אַז דאָס קען אים פאַרפירן צו שאָוועניזם. דער „בונד“, האָט ער געזאָגט, דאַרף זיך איצט ניט באַנוצן מיט דעם נאָמען פון דער פאַרטיי. זיינע אויסגאָבן דאַרף ער אָנשטאַט דעם באַצייכענען מיט דעם לאָזונג: „אַטאַ בכאַרטאַנאָ מיקאַל כאַמים“ (אתה בחרתנו מכל העמים). קיין „ה“ האָט ער ניט געקענט אַרויסריידן.

אויף דער פראַקטישער אַרבעט האָט עס אַבער געהאַט אַ קנאַפע וויר-קונג. מען האָט געאַרבעט צוזאַמען ביי אַלע אונטערנעמונגען, אויף די מאַסן-פאַרזאַמלונגען, אויף די פייערונגען, און אויף די פראַטעסט־דעמאָנסטראַ-



ציעס. אין דער פאלקס־הויז פערדעראציע האָבן די בונדיסטן געארבעט אונזערער פירערשאפט פון די סאציאל־דעמאָקראַטן.

אין דער דרוקעריי פון „בונד“ פלעגן די חברים קומען זייער אָפט. דאָרטן פלעגט מען באַריכטן וועגן דער אַרבעט; דאָרטן פלעגט מען הערן וועגן די לעצטע פאַסירונגען אין רוסלאַנד. דאָרטן פלעגט מען אויך קריגן די נויטיקע אינפאָרמאַציעס און אינסטרוקציעס. איך פלעג אויך אָהינצו קומען זייער אָפט. נאָטאָנאָן איז געווען איינער פון אונדזער וויטעבסקער ליענקערייז. זיין נאָמען איז נאָך דעמאָלט געווען איסער ראַפקין. צו אים בין איך עס געקומען פון רוסלאַנד. ער האָט אָבער מיר ניט געקענט העלפן צו קריגן אַרבעט.

דאָס איז געווען באלד נאָך דעם בונדישן צוזאַמענפאַר אין ביאַלאַסטאָק. אַ דעלעגאַט פון דעם צוזאַמענפאַר האָט מיך אין ביאַלאַסטאָק שטאַרק אָנגערשאַקן. ער האָט מיר דערציילט, אַז אין „בונד“ קומען פאַר שטאַרקע רייבונגען. די מיטגלידער זיינען אומצופרידן מיט די שטאַט־קאָמיטעטן. אַ טייל קאָמיטעטן בונטעווען זיך קעגן דעם צענטראַלן קאָמיטעט. איך אליין בין אויך דעמאָלט געווען אין אַן אומצופרידענער שטימונג. איך האָב ניט געקענט באַרעכטיקן דאָס פעלן פון גענוג דעמאָקראַטיע. איך האָב דאָך אליין בייגעוואוינט די אָפּאָזיציעס אין דווינסק און אין ביאַלאַסטאָק. איך האָב אויך ניט געקענט אָננעמען די נאָציאָנאַלע פראָגראַם. איך האָב דעריבער גענומען זיין באַריכט פאַר ריכטיק. טיילווייז איז עס טאַקע געווען אַזוי, אָבער עס איז ניט דערגאַנגען אַזוי ווייט ווי דער דעלעגאַט האָט מיר דערציילט. אין אַ לעבעדיקער מאָסן־באַוועגונג קען מען זיך ריכטן אויף צייט־ווייליקע רייבונגען.

ווען איך בין געקומען קיין לאַנדאָן האָב איך עס דערציילט נאָטאָנאָ. נען. איך האָב זיך ניט געריכט, אַז דאָס וועט אויפגענומען ווערן ביי דעם אויסלענדישן קאָמיטעט. איך האָב עס בלויז דערציילט ווי צו אַ פערזענלעכן פריינט אין אַ פּריוואַטן געשפּרעך. נאָטאָנאָן האָט עס אָבער געמוזט באַריכטן צום אויסלענדישן קאָמיטעט. דאָרטן איז עס באַטראַכט געוואָרן זייער ערנסט. זיי האָבן זיך דערפון שטאַרק דערשראָקן. אַלעקסאַנדער איז באלד געפאַרן קיין רוסלאַנד אויסצופאַרשן די לאַגע. דאָרטן האָט ער זיך איבערצייגט, אַז די מעשה איז איבערטריבן. אויף די באַציאונגען מיט מיר האָט עס אָבער ניט געהאַט קיין ווירקונג. איך פלעג קומען צו זיי גאַנץ אָפט און האָב זיך דאָרטן געפילט גאַנץ היימיש. איך פלעג זיי אויך אַרויסהעלפן אין קליינע קייטן. איך האָב פאַר זיי איינגעבונדן און איינגעאָרדנט זייער גאַנצן אַרכיוו. איך פלעג אויך אַרויסהעלפן וולאַדימיר קאַסאָווסקין אין זיינע איבערזעצונגען.

אין זיין שריפטלעכער און מינדלעכער פראָפאַגאַנדע האָט זיך דער „בונד“ באַנוצט כמעט אויסשליסלעך מיט דער יידישער שפראַך. די פראַגע

פון העברייאיש האָט פאַר אים ניט עקזיסטירט. פאַר אים איז יידיש געווען די שפראך פון די אַרבעטער-מאַסן. די פראַקטישע נויטווענדיקייט פון דער פראַפאָגאַנדע האָט דאָס דיקטירט. ער האָט געמוזט שרייבן און רייזן אויף פראַסט מאַמע-לשון. ער האָט דאָך ניט געקענט קומען צו די אַרבעטער מיט דער שפראך פון געוויסע אַריסטאָקראַטישע אינטעליגענטן.

איך געדענק די גרויסע פרייד, וואָס די איבערזעצונג פון „ערפרוטער פראַגראַם“ האָט אַרויסגערופן. יידיש איז דעמאָלט געווען נאָך זייער אַרעם אין ווערטער און אויסדרוקן. די יידישע ליטעראַטור איז נאָך געווען אין אירע קינדער-יאָרן. דער קרייז פון אירע לייענער האָט זיך ערשט געהאַלטן אין שאַפן. עס איז דעריבער שווער געווען צו גלויבן, אַז אַזאָ וויסנשאַפֿט־לעך ווערק זאָל קענען איבערגעזעצט ווערן אין יידיש. דאָס איז אָבער פאַרט געשען. דעריבער איז עס געווען אַזאָ גרויסע פרייד. עס האָט געעפנט אַ וועג פאַר ווייטערע אַנטוויקלונגען. די יידישע סטודענטן אין שווייצאַריע האָבן דעמאָלט צוגעשיקט אַ באַגריסונג צו דעם אויסלענדישן קאָמיטעט: — „מיר באַגריסן אייך מיט דעם גרויסן זיג פון יידיש!“ — האָבן זיי טעלע־גראַפירט. פאַר דער יידישער שפראך איז עס ווירקלעך געווען אַ גאָר גרויסער זיג.

### דעם „בונדס“ ווירקונג

אין לאַנדאָן האָט פונקציאָנירט דער בונדישער פאַראיין „וועקער“, פעני ניכאַמקין איז געווען די סעקרעטאַרין, רייכל פאַרטנאָי, סילווער, סינאי און ברוך שטיין זיינען געווען צווישן די טעטיקע מיטגלידער. דאָס איז געווען אַן אונטערשטיצונגס-פאַראיין פאַרן „בונד“ אין רוסלאַנד. ער האָט זיך אָבער ניט אויסגעצייכנט מיט קיין גרויסער אַרבעט. פאַר רוסלאַנד האָט ער ווייניק וואָס געקענט אויפטאָן. קיין פינאַנציעלע שטיצע האָט ער ניט געקענט שיקן. זיינע מיטגלידער זיינען מערסטנטייל געווען אַרעם און אַרבעטסלאָז. מיט דער אַרטיקער באַוועגונג האָט ער ניט געהאַט קיין קאַנטאַקט. ער איז געווען טעטיק בלויז צווישן די אימיגראַנטן. ער האָט זיך באַשעפטיקט הויפטזעכ־לעך מיט קולטערעלע אַרבעטען און פראַפאָגאַנדע. ער האָט אויך אַנטייל גענומען אין דער פאָלקס-הויז פעדעראַציע און אין די אונטערנעמונגען פון דער סאָציאַליסטישער קאָלאָניע. אונטערגעשטיצט האָט ער מער די אַריבער־געקומענע בונדיסטן איידער דעם „בונד“ אין רוסלאַנד. די דאָזיקע היים־לאָזע קעמפערס האָבן אין אים געפונען זייער פריינט און באַשיצער. דאָרטן האָבן זיי זיך געקענט חבריש דורכריידן מיט זייערס גלייכן. דאָרטן האָבן זיי געהערט וועגן אַלע וויכטיקע פאַסירונגען אין זייער באַוועגונג אין רוסלאַנד. דער „וועקער“ פלעגט אָפט אַראָנזשירן היימישע פאַרוויילונגען, קאַנ־צערטן און קליינע פאַרשטעלונגען. עטלעכע פון זיינע מיטגלידער זיינען אויך געווען טעטיק אויפן עקאָנאָמישן פראַנט. זיי האָבן באַקעמפט די „סוועטינג־

סיסטעם" און האָבן געפרואווט אַריינצודרינגען און באַאיינפלוסן די אַרטיקע יידישע יוניאָנס.

דער "בונד" האָט אויך געהאַט אַן אַרגאַניזאַציע פון "רויטן-קרייץ" פאַר די אַרעסטירטע און פאַרשיקטע. דאָס איז געווען אַ פיקטיווע אַרגאַניזאַציע מיט אַ מיטגלידערשאַפט פון בוכשטעבלעך דריי מיידלעך. רחל, פעני ניקאַמקין און רייכל פאַרטנאָי (נחם שוועסטער) זיינען געווען די גאַנצע אַרגאַניזאַציע. לויט זייער טעטיקייט זיינען די דריי אויך איבעריק געווען. זיי האָבן אָבער אומעטום געפאַדערט פאַרטערטערשאַפט. די זעלבע דריי פלעגן שטענדיק זיין פאַרנומען אַלס דעלעגאַטן צו פאַרשיידענע קערפער-שאַפטן. צוליב דעם אייגנטלעך האָט דער "בונד" זיי געדאַרפט האָבן. אַלע האָבן געוואוסט ווער און וויפיל זיי זיינען. מען האָט זיי אָבער געמוזט אָנער-קענען. זיי האָבן געטראָגן אַ שיינעם נאָמען און פאַרמאָגט אַ שטעמפל פון זייער אַרגאַניזאַציע. געזעצלעך האָט מען זיי ניט געקענט צוריקווייזן. די אַנדערע בונדישע דעלעגאַטן האָבן העפטיק געקעמפט פאַר זיי. דאָס זעלבע איז אויך געווען מיט דעם זאָגענאַנטן פרויען פאַראיין.

מיט לעקציעס האָבן זיך די לאַנדאַנער בונדיסטן ווייניק אָפגעגעבן. זיי האָבן ניט געהאַט גענוג אינטעלעקטועלע קרעפטן דערצו. זיי זיינען געווען רייך אין מיטגלידער און אין אָנהענגער. זייער פּראָפּאַגאַנדע אין קולטור-אַרבעט איז געווען גאַנץ דערפאַלגרייך. קיין לעקטאָרן האָבן זיי אָבער ניט געהאַט. דאָס ביסל בונדיסטישע אינטעליגענץ איז געווען צעזיט אין אַ סך לענדער און שטעט. אַלעקסאַנדער איז געווען אַ טיפער דענקער און אַן אויסערגעוויינלעך פיאיאקער אַרגאַניזאַטאָר. קיין רעדנער איז ער אָבער ניט געווען. פון אַרויסטרעטן עפנטלעך האָט ער זיך שטענדיק צוריקגעהאַלטן. וולאַדימיר איז געווען שטענדיק פאַרנומען מיט די בונדישע אויסגאַבן. די חברים, וואָס פלעגן קומען פון רוסלאַנד האָבן געהאַט וויכטיקערע אַרבעט צו טאָן. אויסער דעם האָבן זיי זיך צוריקגעהאַלטן פון ווייזן זיך פאַר דער עפנטלעכקייט. אַ בייז אויג פון אַ רוסישן שפיאָן וואָלט זיי שפעטער געקענט פאַרשאַטן אין רוסלאַנד. בלויז גענאָסין פרייער און גענאָסע טערמאַן פלעגן ווען ניט איז געבן אַ לעקציע.

אין אינטעלעקטועלע קרעפטן זיינען געווען רייך די רוסישע סאָציאַל-דעמאָקראַטן. זיי פלעגן עס זיין די סאָציאַליסטישע לעקטאָרן אין לאַנדאָן. די ביידע טאָאָרס — מאָן און פרוי, פלעגן אָפט געבן לעקציעס, אזוי אויך די ביידע אַלאַדינס — מאָן און פרוי. צייטנווייז פלעגט אויך גענאָסע אַלעק-סייעוו לעקטשורן. חבר בעק פלעגט האָבן אַ לעקציע יעדע וואָך אין יידיש. די באַזוכערס זיינען כמעט אַלע געווען יידישע אַרבעטער. מערסטנטייל זיי-נען עס טאַקע געווען בונדיסטן.

די אַנאַרכיסטן האָבן געהאַט אַ סך מיטלמעסיקע רעדנערס און לעקטאָרן. רודאָלף ראָקער איז געווען אַ קראַפט. ער פלעגט אָפט ריידן וועגן ליטע-

רארישע און פאליטישע פראגעס. זיי האבן שטאלצירט מיט זייער קראַ-  
פאטקין. מען האט אים אָבער קיינמאל נישט געזען און נישט געהערט אין דעם  
יידישן קווארטאל. די „נאַראַדניקעס“ האבן געהאט זייער טשאַקאָווסקין.  
די טאַלסטאָווצעס האט פאַרטראָטן גענאָסע טשערטאָוו. ער איז געווען דער  
אַרויסגעבער פון טאַלסטאָיס ווערק אין לאַנדאָן. מען פלעגט אים אָבער  
נישט זען צווישן די אַרבעטער. קיין אַרגאַניזירטע גרופּן האבן די טאַלסטאָוו-  
צעס נישט געהאט אין לאַנדאָן. קיין סאַציאַל-רעוואָלוציאַנערע אינטעליגענטן  
זיינען אין לאַנדאָן נישט געווען. זיי פלעגן זיך אין אויסלאַנד אַנשליסן אָדער  
צו די אַנאַרכיסטן אָדער צו די סאַציאַל-דעמאָקראַטן.

דער קאָפּ פון „בונד“ איז געווען דער שווייגנדיקער אַלעקסאַנדער. ער  
איז געווען דער מוח און דער כוח פון דער גאַנצער אַרבעט. צו די געוויינ-  
לעכע פאַרזאַמלונגען פלעגט ער אָבער קומען זייער זעלטן. איך האָב אַמאָל  
פאַרגעשלאָגן צו גרינדן אין לאַנדאָן אַן אַרבעטער-רינג, וואָס זאָל פאַראַייניקן  
די פראַגרעסיװע אימיגראַנטן פון אַלע ריכטונגען פאַר אויפקלערונג און  
זעלבסט-הילף. דאָס איז געווען אין 1902. נישט לאַנג נאָך דער גרינדונג פון  
דעם אַרבעטער-רינג אין ניו-יאָרק. אַלעקסאַנדער איז אָבער געווען קעגן  
דעם. ער האָט, ווייזט אויס, זיך געשראַקן פאַר אַ קאַנקורענט. ער האָט  
מסתמא מורא געהאט, אַז די אַרבעט פון זעלבסט-הילף וועט שטערן די אַר-  
בעט פון „בונד“. עס וועט צונעמען געלט און טוערס, און וועט פאַרקירעווען  
דעם אינטערעס פון די מיטגלידער אין אַן אַנדער ריכטונג. מיין פאַרשלאָג  
איז צוריקגעוויזן געוואָרן. איך האָב אָבער דעמאָלט נישט געקענט פאַרשטיין  
די אורזאַכן פון זיין קעגנערשאַפט, נאָך ווייניקער האָב איך עס געקענט באַ-  
רעכטיקן.

איך האָב דעם באַשלוס אויפגענומען ווי אַ דרוק פון „אויבן“. אינגיכן  
האָב איך אָבער אויסגעפונען מיין טעות. אַלעקסאַנדער האָט קיינמאל נישט  
געזוכט אַרױפצוצווינגען זיין מיינונג אויף די מיטגלידער. ער האָט עס אָפט  
געטאָן אויף קאַנפערענצן מיט אַנדערע פאַרטייען און ריכטונגען. אַזוי איז  
עס צום ביישפּיל, געווען אין 1903, אויף דער קאַנפערענץ פאַר דער פראַ-  
טעסט-דעמאָנסטראַציע קעגן די פראַגאַמען אין רוסלאַנד. דער „בונד“ האָט  
דאָרטן געפאָדערט צו זיין אָנערקענט אַלס דער איינציקער פאַרטרעטער פון  
די יידישער אַרבעטער אין רוסלאַנד, ליטע און פּוילן. די ציוניסטן האָבן עס  
אָבער נישט דערלאָזן. די קאַנפערענץ האָט די פאָדערונג צוריקגעוויזן. דער  
„בונד“ האָט דעמאָלט פאַרלאָזן די קאַנפערענץ. דאָרטן איז אָבער אַזאַ האַנד-  
לונג געווען אַ פאַרטיי-נויטווענדיקייט. אין „בונד“ גופא, איז ער אָבער  
שטענדיק געווען זייער טאַלעראַנט און צוריקגעהאַלטן. ער האָט זיך שטאַרק  
אויסגעהיט פון באַנוצן זיין אויטאָריטעט.

## אין קאמף מיט אַרבעטער־עקספּלואַטאַטאָרן

אין 1902 האָט מיין אַרבעט אין דעם שניידער־שאַפּ געקראָגן כּרת־יאָרן. דאָס איז געווען מיין שטראָף פאַר אַרבעטן אין יום־כּיפּור. דערינען בין איך אָבער אליין שולדיק געווען דורך מיין אפיקורסישער פרומקייט. דער פרעסער־קאָנטראַקטאָר האָט מיך צוליב דעם שטאַרק פאַרפּאָלגט. איך האָב דעריבער געמוזט פאַרלאָזן דעם פּלאַץ. די אורזאך דערפון איז געווען אזא: די „סוועטינג“־קאָנטראַקטערלעך פלעגן ניט דערלאָזן זייערע העלפערס אויט־צולערנען זיך דאָס פאך. זיי פלעגן זיי פאַרוואַרפן מיט די ניט־קוואַליפֿי־צירטע טיילן פון דער אַרבעט. צו די וויכטיקערע טיילן פלעגט מען זיי ניט צולאָזן. מען האָט מורא געהאַט, אַז זיי וועלן פאָדערן העכערע שכירות. עס איז אויך געווען אין די אינטרעסן פון די קאָנטראַקטערלעך ניט צו פאַרמערן די צאָל באַלמעלאַכעס אין פאך. צום גליק האָט אָבער מיט מיר פאַסירט אזא פאַל:

עס איז אָנגעקומען דער הייליקער יום־טוב, יום־כּיפּור. די אַרבעטער זיינען דעריבער ניט געקומען צו דער אַרבעט. איך האָב אָבער געהאַלטן פאַר מיין פליכט דווקא דעמאָלט צו אַרבעטן. דער קאמף קעגן רעליגיע איז דעמאָלט געווען אַ געבאַט ביי אַלע פריידענקערס. דאָס איז אויך געווען איינע פון אונדזערע אָגיטאַציע־מיטלען. מיר האָבן באַקעמפט די אַלטע וועלט אָפן און דעמאָנסטראַטיוו.

דער באַלעבאָס פון שאַפּ איז געווען אַן אַרופּגעאַרבעטער אַנאַרכיסט. ער איז אָבער געבליבן פרייגעזאַנען. ער איז אויך געווען פריינטלעך און באַ־הילפיק צו די אַרבעטער. מיין קומען צו דער אַרבעט אין יום־כּיפּור איז אים שטאַרק געפּעלן געוואָרן. ער האָט מיך דערפאַר געוואָלט באַלוינען מיט זיין פאך־קענטעניש. ער האָט זיך אַוועקגעשטעלט מיט מיר ביים טיש און געלערנט מיך די וויכטיקערע טיילן פון דער אַרבעט. גראַד דאָס, וואָס מיין פרעסער־עקספּלואַטאַטאָר האָט באַהאַלטן פון מיר. פאַר איינעם, וואָס קען שוין אַ ביסל די מלאכה, איז עס גאַרניט געווען אַזוי שווער צו דערלערנען.

ווען מיין פרעסער איז אויף מאַרגן געקומען צו דער אַרבעט, האָט ער באַלד דערזען, וואָס איך האָב אויפגעטאָן. אַלע מאַנטלען זיינען שוין געהאַנגען אינגאַנצן פאַרענדיקטע. דאָס האָט אים שטאַרק פאַרדראָסן. ער האָט זיך דעריבער גענומען טשעפן צו מיר און אויסזעצן קעגן מיין אַרבעט. ער האָט זיך אויך גענומען זידלען, שילטן, באַליידיקן און פאַרפּאָלגן מיך. דער באַ־לעבאָס פון שאַפּ האָט מיך פאַרטיידיקט. ער האָט אָבער ניט געוואָלט איינ־רייסן זיך מיט זיין הויפּט־פרעסער. ער האָט אויך ניט געוואָלט פאַרקריגן זיך צוליב דעם מיט דער שניידער־יוניאָן. אַזוי האָט עס אָנגעהאַלטן אַ גאַנצע וואָך. איך האָב געליטן און געשוויגן, עס איז אָבער געווען איבערדריסיק און פיינלעך. ענדלעך איז עס שוין פאַר מיר געוואָרן אומדערטרעגלעך. איך האָב דעריבער געמוזט פאַרלאָזן דעם פּלאַץ מיט אַלע זיינע גליקן.

ערשט דעמאלט האבן זיך אנגעהויבן מיינע גרעסטע ליידן. טאג-סעגלעך בין איך ארומגעגאנגען זוכן א וועלכע ניט איז אַרבעט. איך האָב געקלאָפֿט אין אַלע טירן און האָב זיך געוואָרפֿן אויף אַלע זייטן. עטלעכע וואָכן האָב איך אַרויסגעהאַלפֿן אַ קלעפער. אַ קורצע צייט האָב איך געאַרבעט אין אַ קריסטלעכן שאַפּ פֿון פּאַקעט־בוקס. דאָס זיינען אַבער געווען בלויז דער־ווייליקע אַרבעטן. זיי האָבן לאַנג ניט אַנגעהאַלטן. וואָכן און מאָנאַטן האָב איך דעמאלט פֿאַרזוכט דעם טעם פֿון דער גרויער נויט, פֿון עלנט און הונגער. מיינע נאָענטע חברים זיינען אַליין געווען אַרבעטסלאָז. ביי קיין אַנדערע האָב איך ניט געוואָלט לייען־באַרגן. איך בין שוין אינגאַנצן דער־שעפט און האָפֿנונגסלאָז געוואָרן.

### אין אַ רעגירונגס־פֿאַבריק

סוף זומער פֿון 1903 האָט מיך געטראָפֿן אַ נייער גליק. אַן אַרבעטער־עקספּלואַטאַטאָר, דער הויפּט־פּרעסער פֿון אַ רעגירונגס־פֿאַבריק, האָט מיך אַריינגענומען פֿאַר אַ העלפער. דאָרטן האָט מען גענייט קליידער פֿאַר דער אַרמיי. דער פֿאַרוואַלטער איז געווען אַ רעגירונגס־באַמטער. דער שאַפּ איז געווען גרויס און געראַם, ליכטיק און לופטיק. דאָ וואָלט געווען גאַנץ גוט צו אַרבעטן — האָט אַבער אויך דאָ דער „סוועטינג־סיסטעם“ פֿאַרשטערט דעם גאַנצן פֿאַרגניגן. אין דעם דאָזיקן שאַפּ האָט ניט געטאַרט זיין קיין סאָב־קאַנטראַקטינג. די רעגירונג האָט דאָך ניט געטאַרט קאַמפּראַמענטירן איר רעפּוטאַציע מיט אַזאָ זאָך. יעדער איינער האָט דעריבער געקראָגן זיינע שכירות דירעקט פֿון דעם קאַסירער. די קאַנטראַקטערלעך האָבן אַבער אויך דאָ אַנגעפירט זייער עקספּלואַטאַציע.

דער אַרבעטס־טאָג איז אַבער דאָ געווען אַ רעגולערער און אַ קלענערער. קיין אומזיסטע אויבער־שטונדן האָט מען דאָ ניט געאַרבעט. די שכירות זיינען געווען פיל גרעסערע. איך האָב דאָ געקראָגן, אַלס העלפער, אַ פונט מיט צען שילינג אַ וואָך. דאָס האָט באַטראָפֿן כמעט צען מאָל אַזוי פיל ווי איך פלעג קריגן אין דעם יידישן שאַפּ פֿאַר 75 און נאָך מער שטונדן אַ וואָך. דאָס איז אַבער געווען בלויז דער אָפיציעלער לויף, אַהיים פלעג איך ברענגען אַ העלפט דערפֿון.

דער שאַפּ פלעגט נעמען זיינע אַרבעטער פֿון דער יידישער יוניאָן. אירע מערסטע מיטגלידער זיינען געווען אַרבעטער־קאַנטראַקטאָרס. זיי פלעגן אַליין אַנדינגען זייערע העלפערס. זיי פלעגן אַבער אָפֿקלייבן בלויז די הילפֿלאָזע „גרינע“. ביי ענגלענדער וואָלטן זיי דאָך ניט געקענט רייסן פֿון זייערע שכירות. זיי ווייסן דאָך וואו צו זוכן זייער רעכט. די העלפער־אַר־בעטער זיינען אַזוי אַרום געווען אַלע יידישע און „גרינע“. אַזוי שנעל ווי מיר פלעגן שבת קריגן אונדזערע שכירות פֿון דעם קאַסירער, פלעגן מיר מוזן קומען אין אַ באַשטימטן ביר־סאַלון. דאָרטן פלעגן מיר זיך אויסרע־

כענען מיט אונדזערע עקספּלאַטאַטאָרן. מיר פלעגן זיי מוזן אָפּגעבן אַ העלפט פון אונדזערע שכירות.

אין די דאָזיקע אומשטענדן האָב איך דערזען אַ גרייטע מעגלעכקייט פאַר אַ קאַמף קעגן דער „סוועטינג“־סיסטעם. דאָרטן האָט אויך געאַרבעט דער סעקרעטאַר פון דער שניידער־יוניאָן. ער איז געווען אַן אָפּערייטאַר און האָט אויך געשונדן זיינע העלפערס. ער האָט מיך גוט געקענט אַלס דעם סעקרעטאַר פון דער העלפערס־יוניאָן. מיין אַנוועזנהייט אין דעם שאַפּ האָט אים שטאַרק געקערענט. ער האָט גוט געוואוסט, אַז איך וועל באַריכטן זיין אויפפירונג אין דער העלפערס־יוניאָן. ער האָט דעריבער געזוכט מיטלען אַרויסצושטופן מיך פון שאַפּ. ער פלעגט מיר איינריידן, אַז איך זאָל זיך ניט לאָזן עקספּלאַטירן פון מיין פרעסער. ער האָט באַהויפטעט, אַז ער אַליין טוט עס ניט. ער האָט מיך דעריבער שטאַרק צוגערעדט צו סטרייקן קעגן מיין פרעסער. — „מען וועט מיר שוין אַרויסהעלפן“, — האָט ער מיך פאַר־זיכערט. איך האָב זיינע פאַרשפרעכונגען גענומען גאַנץ ערנסט.

דעם זעלבן שבת בין איך ניט געקומען צו טיילן מינע שכירות מיט מיין פרעסער. ווען איך בין מאָנטיק געקומען צו דער אַרבעט, האָט ער באַלד גענומען מאַנען זיין חלק. איך האָב אים אָבער דערקלערט, אַז מער קיין חלקים וועט ער פון מיר ניט קריגן. איך האָב אים דערמאָנט, אַז קיין „סאָב־קאָנטראַקטינג“ איז אין דעם שאַפּ ניט דערלויבט. ער האָט מיך דעריבער געוואָרנט, אַז די דאָזיקע שפּיל וועט מיך קאָסטן גאַנץ טייער. דעם זעלבן טאָג האָט ער בכיוון פאַרברענט מיטן אייזן אַ פאַר הויזן, דערנאָך האָט ער גענומען שרייען אויף מיר פאַרוואָס איך האָב עס געטאָן. איך האָב דעמאָלט אויסדערציילט די גאַנצע געשיכטע פאַרן גאַנצן שאַפּ. דאָס האָט אַרויסגע־רופן אַ גאַנצן טומל. פאַר דעם אַלעם האָט ער מיך באַלד אָפּגעזאָגט פון דער אַרבעט. ער האָט דאָך געהאַט אַ גוטן תירוץ. איך האָב אָבער באַשלאָסן צו סטרייקן. איך האָב געפאָדערט מיין רעכט און מיין אָרט צו אַרבעטן.

איך האָב שוין דעמאָלט געקענט לייענען און שרייבן ענגליש. איך האָב באַלד אָנגעשריבן אַ בריוו צום פאַרוואַלטער. מיין שרייבן האָט אפילו פאַר־מאָגט אַ היפש ביסל גרייזן, עס איז אָבער געווען גענוג קלאַר און איבער־צייגנדיק. גראַד די אומשולדיקע גרייזן האָבן אַרויסגערופן מער צוטרוי צו דעם געשריבענעם און האָבן קלאַר געמאַכט די שולד פון מיין עקספּלאַטאַ־טאָר. אויסער דעם זיינען דאָך די פאַקטן געווען אומבאַשטרייטבאַר. אין מיין בריוו האָב איך אויפגעדעקט די גאַנצע בלוטיקע עקספּלאַטאַציע פון די הויפּט־אַרבעטער איבער זייערע העלפערס. אין עטלעכע טעג אַרום האָב איך געקראָגן אַן ענטפער פון דעם פאַרוואַלטער. ער האָט מיר פאַרזיכערט, אַז ער וועט ניט דערלאָזן קיין „סאָב־קאָנטראַקטינג“ אין זיין שאַפּ. ער שלאָגט מיר פאַר, אַז איך זאָל צוריקקומען אַרבעטן און ער וועט מיך שוין באַשיצן.

איך בין דעמאָלט צוריקגעקומען צו דער אַרבעט. איך האָב אָבער באַלד

אויסגעפונען ווי אזוי איך בין פארפירט געווארן פון דעם יוניאן-סעקרע-  
טאר און צוליב וואס. פאר מיר איז עס געווען די גרעסטע אנטוישונג. איך  
האב נאך דעמאלט נישט געוואוסט, אז מען קען פראוויצירן א סטרייק קעגן  
די אינטערעסן פון די סטרייקערס. איך האב זיך גארנישט געקענט פארשטעלן  
אז א סעקרעטאר פון א יוניאן זאל זיך דערלויבן אזא פאראנט. עס האט  
מיך אזוי שטארק צערודערט, אז איך האב שוין מער נישט געקענט אנגיין  
מיט מיין ארבעט. איך האב אויך נישט געקענט פארליידן די פיינטלעכע בא-  
ציאונג צו מיר אין שאפ. מיט מיין סטרייק האב איך דאך געטראפן אין די  
געלט-בייטלס פון די קאנטראקטערלעך. זיי האבן מיר דעריבער ארויסגעוויזן  
זייער צארן אויף יעדן טריט און שריט. ערגער פון אלעם איז אבער געווען  
פאר מיר די גלייכגילטיקייט פון די העלפערס זעלבסט. מיין סטרייק איז  
דאך געווען אין זייערע אינטערעסן. איך האב דאך ריזיקירט מיט מיין ברויט  
צו פארבעסערן די באדינגונגען פון זייער ארבעט. פונדעסטוועגן איז קיינער  
פון זיי נישט צוגעשטאנען צו מיין קאמף.

איך האב דארטן אפגעארבעט בלויז נאך איין וואך. דערמיט האב איך  
געוואלט ווירקן אויף די העלפערס, אז זיי זאלן זיך נישט מער לאזן עקספלי-  
אטירן. איך האב זיי געוואלט איבערצייגן, אז מיין סטרייק איז געוואונען  
געווארן. מער בין איך שוין צו דער ארבעט נישט געקומען. דער פארוואל-  
טער האט מיר ווידער געשריבן, און פארזיכערט צו באשיצן מיר. אבער  
גראד דערפאר האב איך שוין נישט געוואלט צוריקקומען. איך בין געווען  
גרייט צו אויפדעקן און באקעמפן דעם "סוועטינג"-סיסטעם. איך האב אבער  
נישט געוואלט ווערן א בייטש אין די הענט פונעם פארוואלטער קעגן זיינע  
ארבעטער. איך האב בעסער אויסגעקליבן הונגער, ארבעטסלאזיקייט און די  
מאטערנדיקע זוכעניש פון ארבעט. איך האב אבער אונטערגעגראבן דאס  
"סוועטינג"-סיסטעם האטש אין איין פאבריק. אט דאס איז געווען מיין גרעס-  
טער געווינס.

### וועגן שטודירן

דער צוועק פון מיין אויסוואנדערן קיין לאנדאן איז געווען צו פאר-  
גרייטן זיך מיט מער וויסן און דערפארונג פאר מיין ארבעט אין דער רע-  
וואלוציאנערער באוועגונג. איך האב געהאפט צו שטודירן אין אויסלאנד  
די טעאריע און פראקטיק פון דער ארבעטער-באוועגונג. איך האב געוואלט  
בארייכערן מיין באקאנטשאפט מיט די פראגן פון פראגראם און טאקטיק.  
צוליב דעם האב איך עס איבערגעריסן מיין ארבעט אין דער רעוואלוציאנע-  
רער באוועגונג אין רוסלאנד. איך האב גערעכנט, אז אין אויסלאנד וועל  
איך מיין ציל דערגרייכן אין עטלעכע יאר. איך וועל דעמאלט צווריקפארן  
קיין רוסלאנד, באוואפנט מיט וויסן און דערפארונג. איך וועל זיך דעמאלט  
אויסטייגן צו מער פאראנטווארטלעכע ארבעטן.



אין לאַנדאָן האָב איך אָבער באַלד דערנען מיין טעות. איך בין פֿאַר-  
פֿאַרן ניט אויפן ריכטיקן אָדרעס. פֿאַר פֿראַקטישער אַרבעט אין דער באַ-  
וועגונג, איז לאַנדאָן געווען זייער פֿאַסיק. צום לערנען און שטודירן איז עס  
אָבער ניט געווען דער פֿאַסנדיקער פֿלאַץ פֿאַר אַן אימיגראַנט. אין דער  
יידישער געגנט זיינען דעמאָלט ניט געווען די נויטיקע אינסטיטוציעס און  
ניט די פֿאַסיקע אַטמאָספֿערע פֿאַר לערנען. פֿאַר מיין צוועק האָב איך גאָר  
דעמאָלט געדאַרפט פֿאַרן קיין דייטשלאַנד אָדער שווייצאַריע. אין דער שווייץ  
זיינען דעמאָלט געווען אַ גרויסע צאָל רעוואָלוציאַנערן און די וויכטיקסטע  
טעאָרעטיקערס פֿון דער רוסישער רעוואָלוציע; דאָרטן איז אויך געווען  
די גייסטיקע היים פֿון דער רוסישער שטודירנדיקער יוגנט ווי אויך די נוי-  
טיקע אַטמאָספֿערע און די פֿאַסיקע לערן-אינסטיטוציעס. שווייצאַריע איז  
דעמאָלט געווען דער צענטער פֿון תורה און פֿון חכמה פֿאַר דער רוסישער  
רעוואָלוציע. אַהינצו האָב איך געדאַרפט פֿאַרן פֿאַר מיין צוועק. איך האָב  
אָבער די אַלע זאַכן ניט געוואוסט. איך בין געפֿאַרן קיין לאַנדאָן פשוט דער-  
פֿאַר, ווייל דעמאָלט זיינען שוין געווען דאָרטן עטלעכע פֿון מייער עלטערע  
וויטעבסקער חברים און פֿריינט.

אין דער יידישער אַרבעטער-געגנט אין לאַנדאָן זיינען קיין שום מעג-  
לעכקייטן פֿאַר ערנסטער בילדונג ניט געווען — קיין לערערס, קיין וועג-  
ווייזערס און קיין ערנסטע לערן-אינסטיטוציעס פֿאַר אימיגראַנטן. די גאַנצע  
חכמה האָט מען געמוזט שעפֿן פֿון די מאָגערע לעקציעס און פֿון די צופֿעליקע  
דעבאַטעס. דאָס האָט אָבער ניט געקענט געבן דאָס גרינטלעכע און סיסטע-  
מאַטישע וויסן צו וועלכן איך האָב געשטרעבט.

די אַרבעטער-באַוועגונג פֿאַרמאָגט אין זיך אַ מערקווירדיקע אייגנשאַפט.  
זי ציט אַריין אַלץ מער און מער דעם אַנטיילנעמער אין דעם שטראָם פֿון איר  
טעטיקייט. זי מאַכט אים צו פֿאַרלאָזן און פֿאַרגעסן אויף אַלץ אַנדערש. די  
פֿריידן און ליידן פֿון אייער אַרגאַניזאַציע ווערן אינגיכן אייערע אייגענע.  
מיט דער צייט איבערוועגן זיי אייערע אייגענע פֿערזענלעכע נויטן און אינ-  
טערעסן. וואָס מער איר גיט פֿון זיך פֿאַר אייער אַרגאַניזאַציע, אַלץ מער  
ווערט איר אַליין פֿאַרקניפט מיט אירע אינטערעסן. וואָס מער אַרבעט איר  
נעמט אַן אויף זיך, אַלץ מער וואָרפט מען אויף אייד אַרױף. איר אַליין פֿילט  
שוין דעמאָלט אייער פֿאַראַנטוואָרטלעכקייט. איר קענט שוין ניט פֿאַרליידן,  
ווען עמיצער אַנדערש פֿאַראַכלעסיקט זיין אַרבעט. איר מוזט שוין אַליין  
צולייגן אַ האַנט דאָ און אונטערשטעלן אַ פֿלייצע דאָרט. דערפֿאַר אָבער  
קריגט איר אַ גוטע באַלוינונג: איר קריגט באַגייסטערונג און צופֿרידנקייט  
פֿון אייער אַרבעט. איר קריגט האַפענונג און גלויבן אין זיך זעלבסט און  
אין די נוצן פֿון אייערע באַמאָנוגען. אייער קאַפּ איז שוין אָבער פול און  
אייער צייט איז שוין אינגאַנצן פֿאַרנומען. צום לערנען זיך פֿאַרבלייבט שוין ניט  
קיין צייט און קיין מעגלעכקייט.

מיין עקאנאמישע לאַגע איז אויך געווען אומגינסטיק צום לערנען זיך. איך בין געקומען קיין לאַנדאָן אָן אַ קאָפּיקע געלט. קיין באַלמעלאַכע בין איך נישט געווען און די נויטיקע פאַרבינדונגען האָב איך נישט געהאַט. דאָס איז אַבער געווען נישט דאָס איינציקע וואָס מיר האָט געפּעלט, די לאַנד-שפּראַך האָב איך נישט געקענט. אירע מענטשן זיינען מיר געווען פרעמד. זייערע זיטן און געוואוינהייטן זיינען מיר געווען דערווידער. מיין אויפ-פירונג, איז ווידער פאַר זיי געווען פרעמד און ווילד. מיינע פריינט פון דער היים האָבן פאַר מיר גאַרנישט געקענט טאָן, זיי זיינען אַליין אויך מערסטנס טייל געווען אַרבעטסלאָז. די צייט איז בכלל געווען זייער אַ שלעכטע. נאָך ער-גער איז עס אַבער געווען פאַר די אימיגראַנטן. אָן דער שפּראַך און אָן מיטלען צום לעבן זיינען זיי געווען אינגאַנצן הילפּלאָז. פאַרשמאַכטע און פאַרזאָרגטע פלעגן זיי זיך שלעפּן איבער די פרעמדע גאַסן און אַלץ געזוכט אַ וועלכע נישט איז אַרבעט. זיי האָבן עס אַבער זעלטן געפונען.

אַט אַזוי איז אויך געווען מיין אייגענער שיקזאַל. אַ גאַנצן טאָג פלעג איך זיך אַרומשלעפּן פון איין פאַבריק צו דער צווייטער, פון איין באַלע-באָס צום אַנדערן. איך האָב בלויז געקענט אַרויסריידן עטלעכע פאַרגרייטע ענגלישע ווערטער. קיין ספּעצילע אַרבעט האָב איך אויך נישט געקענט. אַביסל חוצפּה האָט מיר אויך געפּעלט. איך פלעג דעריבער אומעטום קריגן דעם זעלבן ענטפּער: — „ניין. מיר דאַרפן איצט נישט!“ נאָך אַ גאַנצן טאָג זוכעניש און ערגערניש, פלעג איך שוין זיין אין אַוונט אינגאַנצן דערשעפט. איך האָב שוין דעמאָלט נישט געהאַט קיין כוחות פאַר גייסטיקער אַנשטרענג-גונג. איך האָב זיך שוין נישט געקענט קאַנצענטרירן צו באַנעמען אַ וועלכן נישט איז שווערן ענין.

מיין איינציקע אָפּפרישונג האָב איך געפונען אין די פאַרזאַמלונגען. מיין טרייסט און האַפּענונג זיינען געווען אין מיין אַרבעט פאַר דער באַוועגונג. צו דעם אַלעס, האָב איך נאָך געהאַט אַן איבערטריבענעם געפיל פון פאַר-אַנטוואָרטלעכקייט. מיין רעוואָלוציאַנערע פרומקייט האָט מיר פאַרבאָטן צו באַנוצן מיין צייט פאַר זיך זעלבסט. — „אַלץ דאַרף אַוועקגעגעבן ווערן פאַר דער באַוועגונג!“ — האָט עס מיר דיקטירט. — „יעדעס פיצל ענערגיע איז דאַרטן פיל נויטיקער און נוצלעכער איידער מיינע פּערזענלעכע אַמביציעס. ווען פאַרטיי-חברים פאַרבייטן זייער צוקונפט אין די אונזערסטיטעטן אויף טורמע און קאַטאַרגע. טאָר מען זיך דעמאָלט נישט פאַרנעמען מיט פּערזענלעכע דערגרייכונגען.“ איך האָב זיך דעריבער געקענט פאַרגינען בלויז צו לייענען אַ צייטונג, אַ צופעליקן זשורנאַל אָדער אַ לייכטע בראַשור. די לעקציעס און דעבאַטן זיינען מיר אויך שטאַרק צונויג געקומען. זיי זיינען אַבער געווען צופעליקע, ווייניק און מאַגער. קיין גרינטלעכן וויסן האָבן זיי נישט געקענט געבן. ביי די פאַרשיידענע פאַרזאַמלונגען פון די פאַראיינען האָט מען אויך עפּעס געלערנט. דאַרטן האָט מען זיך באַקענט מיט דער פראַק-

טישער זייט פון דער באוועגונג, און ווי אזוי אויסצונוצן יעדע מעגלעכ-  
קייט און יעדע געלעגנהייט. אַט דאָס איז געווען אַלץ וואָס איך האָב געקענט  
דערגרייכן אין לאַנדאָן. מיין דאָרשט צום לערנען איז אזוי אַרום ביסלעכ-  
ווייז אָפּגעטעמפט געוואָרן.

דאָס זעלבע איז אויך געווען מיט מיין באַגער צוריקצופאַרן קיין רוס-  
לאַנד. איך האָב שטענדיק געהאַפט און געוואָרט פאַר דער דאָזיקער מעג-  
לעכקייט. איך האָב אָבער ניט געקענט קריגן קיין געלט אויף רייזע-קאָסטן.  
מיט אַ צייט שפעטער האָב איך געקראָגן אַ רייזע-בילעט קיין אַמעריקע אויף  
אויסצאָלן. אַהינצו בין איך באַלד געפאַרן, אָבער אַלץ טאַקע מיט דעם גע-  
דאַנק, אַז איך פאַר בלוז אויף דערווייל. מיינע געדאַנקען, מיינע געפילן  
און מיין גאַנצער אינטערעס זיינען נאָך אַלץ געווען אין דער בונדיסטישער  
באוועגונג פון רוסלאַנד.

דאָ, אין דער גאָלדענער מדינה, בין איך צייטנווייז געווען שטאַרק גע-  
נויגט צוריקצופאַרן קיין רוסלאַנד. יעדעס מאָל זיינען אָבער מיינע פלענער  
צעשטערט געוואָרן. נאָך דער רעוואָלוציע פון 1905 האָט עס צעשטערט די  
באַלדיקע קאָנטר-רעוואָלוציע. נאָך דער קערענסקי רעוואָלוציע איז באַלד גע-  
קומען די באַלשעוויסטישע. די רוסישע גרעניץ איז דעמאָלט פאַרמאַכט גע-  
וואָרן. מיינע חלומות זיינען דורך דעם אינגאַנצן צעשטערט געוואָרן.

## אין ניו-יאָרק

איך בין געקומען קיין ניו-יאָרק אין נאָוועמבער 1903. קיין נאָענטע  
פריינט אָדער קרובים האָב איך דאָרטן ניט געהאַט. מיין גאַנצער פאַרמעגן  
האַט באַטראָפּן אַרום צען דאָלאַר. איך האָב זיך דעריבער געמוזט אַנשטרענג-  
גען אויסצוציען יעדן דאָלאַר. דאָס האָט מיר אָבער געהאַלפּן בלויז אויף אַ  
גאַנץ קורצער צייט. ענדלעך האָט זיך ביי מיר אויסגעשעפּט יעדע פעני.  
גראַד דעמאָלט האָב איך צופעליק געפונען אַן אַרבעט אין אַ פאַבריק פון  
פאַפיר-קעסטלעך. די אַרבעט איז געווען אַ שווערע. די יאָגעניש איז געווען  
זייער גרויס. דער אַרבעטס-טאַג איז געווען זייער אַ לאַנגער און די שכירות  
גאָר קליינע. די אַלטע „הענט“, די מער ספעציאַליזירטע אַרבעטער, האָבן אויך  
געקראָגן ווייניק. די „גרינע“ האָבן אָבער געקראָגן נאָך ווייניקער.

איינער פון די שותפים פלעגט זיך אָפט אַוועקשטעלן ביים טיש צו ווייזן  
ווי אזוי מען דאַרף אַרבעטן. זיין שנעלקייט איז געווען צו באַוואונדערן. אין אַ  
גאַנץ קורצער צייט פלעגט ער אויפטאָן אַ באַרג מיט אַרבעט. די אַרבעטער  
האַבן עס אָבער ניט געקענט נאָכמאַכן. ווען ער זעלבסט וואָלט אָבער געדאַרפט  
אַרבעטן דעם גאַנצן טאַג, און יעדן טאַג אין דער וואָך, וואָלט ער אויך ניט

געווען אזוי שנעל. ער פלעגט באנוצן דאס מיטל, כדי אונטערצוויאָגן אלע אנדערע אַרבעטער.

די שווערע אַרבעט און די לאַנגע שעהן האָבן אויסגעשעפט מיינע כוחות; די קנאַפּע שפיין, וואָס איך האָב זיך געקענט פאַרגינען, האָט אונטערגע- גראָבן מיין געזונט. דערצו איז נאָך צוגעקומען די ווירקונג פון דעם נייעם קלימאַט. עס איז דעמאָלט געווען אַ ביזער ווינטער. איך בין אזוי אָפּגע- שוואַכט געוואָרן, אז איך האָב געמוזט אויפגעבן די אַרבעט. איך האָב זיך געמוזט אָפרוען, כדי צוריק קומען צו די כוחות. קיין בעסערע שפיין אָדער וואוילטאָג — גע- זיך ניט געקענט דערלויבן. קיין בעסערע שפיין צייט ביז איך בין אַביסל צוריק- וויס גיט. עס האָט דעריבער גענומען אַ לאַנגע צייט ביז איך בין אַביסל צוריק- געקומען צו זיך. מיין יוגנט און מיין שטאַרקער געבוי האָבן מיר אַרויסגע- האָלפן אין דעם. די אַרבעט האָב איך אָבער דערוויילע פאַרלוירן. מיין פּלאַץ האָט שוין פאַרנומען אַן אנדער „גרינער“.

אַ לאַנגע צייט האָב איך דעמאָלט געזוכט אַרבעט און האָב ניט גע- געקענט געפינען. איך האָב אפילו געקראָגן עטלעכע דאָלאָר פון מיינעם אַ פריינט אין לאַנדאָן. דאָס האָט זיך אָבער שנעל אויסגעשעפט. נאָך פיל זוכעניש האָב איך אויסגעפינען אַ נייע אַרבעט אין אַ קליינער בוכבינדעריי. בלויז אַ זיבן-אַכט לייט האָבן דאָרטן געאַרבעט. דאָ איז שוין קיין יאָגעניש ניט געווען, מען האָט נאָר גערעדט און געחכמהט זיך די גאַנצע צייט. די אַר- בעטס-צייט און די שכירות זיינען דאָ אויך געווען בעסער. דער באַלעבאַס אַליין איז געווען אַן אַלטער דייטש און אַ פריינטלעכער. ער איז אָבער געווען נאָכלעסיק און שטענדיק באַזויפן. דער שאַפּ איז געפירט געוואָרן פון דעם אויפזעצער — אויך אַ דייטש. ער איז אָבער געווען פאַראינטערעסירט, אַז די אַרבעט זאָל זיך שלעפּן און קריכן. וואָס ער איז דערמיט אויסן געווען איז שווער צו דערקלערן. ער האָט מיר געהייסן אַרבעטן לאַנגזאַם און אויס- ציען די אַרבעט. איך האָב אים אָבער ניט געגלייבט. איך האָב פאַרדעכטיקט, אַז ער וויל מיך דערמיט אַרויסטרייבן פון שאַפּ. אַ ייד און נאָך אַ גרינער דערצו האָט זיך מסתמא ניט געפאַסט פאַר זיין כבוד. אָבער אַרבעטן פיל שנעלער פון די אַנדערע האָב איך אויך ניט געוואָלט. איך האָב דעריבער גענומען דעם מיטל-וועג: איך האָב זיך ניט צו-שטאַרק געאיילט, איך האָב אָבער אויך ניט פיל אויסגעצויגן די אַרבעט. דעם אויפזעצער איז עס אָבער ניט גע- פעלן געווען. ער האָט עס מיר אויך געזאָגט.

אין דעם דאָזיקן שאַפּ האָב איך געאַרבעט בלויז אַרום צוויי מאָנאַטן. עס האָט זיך באַלד אַרויסגעוויזן, אַז מיין חשד איז געווען אַ באַרעכטיקטער. דער אויפזעצער האָט טאַקע געוואָלט אַרויסשטופן מיך פון שאַפּ. ווען עס האָט זיך אים ניט איינגעגעבן דאָס צו דערגרייכן אויף איין וועג, האָט ער אויסגע- פונען אַן אנדער וועג. ער האָט זיך כלומרשט געכאַפט, אַז ביי אים פעלט זיין באַנק-ביכל. ער האָט עס מיטגעבראַכט אין שאַפּ, האָט ער געזאָגט, און

דא איז עס פארשוואונדן געווארן. ער ווייסט ווער עס האט עס געטאן — האט ער געזאגט. דאס איז געווען אן אנצוהערעניש אויף מיר, דעם גרינעם. קיין דירעקטע באשולדיקונג קעגן מיר האט ער אבער נישט געמאכט, איך האב דער-ריבער נישט געהאט קיין מעגלעכטקייט צו דערווייזן זיין פאלשקייט. וואס מען קען טאן מיט א פרעמדן באנק-ביכל, איז שווער צו פארשטיין. עס איז אבער גענוג געווען צו ווארפן א חשד. קיינער האט זיך נישט גענומען די מי צו פרעגן אים. דעם זעלבן שבת האב איך שוין דארטן געקראגן מיינע לעצטע שכירות. וועגן דעם באנק-ביכל האט ער שוין גארנישט דערמאנט.

א לאנגע צייט האב איך ווידער געזוכט ארבעט. אין קיין שניידער-שאפ, אלס העלפער, האב איך נישט געוואלט גיין. מיין דערפארונג איז לאנדאן האט מיך גענוג אנגעלערנט. אין די אנדערע שפער האט מען מיך נישט אנגע-דונגען. די יידישע באלעבאטים האבן מיך אבער נישט אפגעפטרט מיט א קורצן „ניין!“ ווי די ענגלישע שעפער פלעגן עס טאן אין לאנדאן. דא, אין ניו-יארק, פלעגט מען שוין נעמען מיין אדרעס. מען פלעגט מיר צוזאגן צו רופן מיך ווען מען וועט מיך דארפן. איך, דער גרינער, האב עס געגלייבט. איך פלעג אלץ ווארטן און האפן אויף זייער צוזאג. קיינער האט מיך אבער נישט געדארפט און נישט גערופן.

איך האב ענדלעך געקראגן עפעס אן ארבעט אין א פאבריק פון פאקעט-בוקס. מיין ארבעט איז געווען נישט קיין שווערע, די ארבעטס-שטונדן זיינען אבער געווען זייער לאנגע, פון זיבן אינדערפרי ביז צען אין אונט. די גאנצע וואך האב איך כמעט נישט אנגעזען קיין טאג-ליכט. צו דער ארבעט און פון דער ארבעט פלעג איך גיין צופוס. מיינע שכירות זיינען געווען 6 און א האלב דא-לאר פאר א וואך פון 87 ארבעטס-שטונדן. פון דעם פלעג איך נאך דארפן אויסצאלן פאר מיין שיפס-קארטע און צאלן פאר מיין צימער.

צווישן איין ארבעטס-פלאץ און א צווייטן האט זיך שטענדיק געצויגן א לאנגע קייט פון שווערע טעג און וואכן. איך האב געדארפט מעסטן די גאסן, קלעטערן איבער די צעפילטע טרעפ און קלאפן אין א סך טירן. נאך א גאנצן טאג זוכעניש און ערגערניש פלעג איך ווערן מער מיד, צעבראכן איידער פון א טאג שווערע ארבעט. דערפאר אבער האב איך געקענט אין דער צווישן-צייט ארבעטן אין דער באוועגונג. איך האב געקענט באזוכן פארזאמלונגען און בא-ראטונגען, לעקציעס און דעבאטן. מיט קיין אויסגאבן איז עס דעמאלט נישט געווען פארבונדן. די רעדנער פלעגן קיין באצאלט נישט פארלאנגען. דער זאל איז אפט געווען אן אייגענער. מען פלעגט דארט נאר מאכן א קליינעם „קא-לעקשאן“. פייגענבוים, געדענק איך, איז דעמאלט געווען דער ערשטער, וואס האט אנגעהויבן צו פאדערן פינף דאלאר פאר א לעקציע. מיר האבן עס דעמאלט באטראכט ווי א פארשוועכונג פון אונדזערע אידעאלן.

## דער „גרינער“

די לאגע פון דעם אימיגראנט אין זיינע ערשטע יארן איז געווען זייער א טרויעריקע. ער האט זיך אנגעליטן א סך צרות אין דעם נייעם, פרעמדן לאנד. אין שאפ האט מען אים געיאגט און בלוטיק עקספלאוואטירט. ער פלעגט קריגן באצאלט ארום א העלפט פון די אייגעזעסענע ארבעטער, פאר דער זעלבער ארבעט. וואס ער האט געטאן און ווי אזוי ער האט עס געטאן איז געווען שלעכט אויסגעטייטשט. די ארומיקע האבן זיך צו אים באצויגן מיט שפאט און געלעכטער. וואוהין ער איז נאך געגאנגען איז דער שלימזל אים נאכגעגאנגען.

עס איז געווען אן אנגענומענע מיינונג, אז דער נייער איינוואנדערער איז א „גרינער“ א ניט-דערוואקסענער און ניט-דערבאקענער. ער איז א רויער מענטש, אימוויסנד און ניט דערצויגן. ער איז הילפלאז, ווייל ער איז א „אלד“, א טויגעניכץ. ער דארף זיך ערשט אנהייבן צו לערנען און צו אויסמענטשלען זיך. ער ווייסט דאך אפילו ניט וועלכע קאר צו נעמען און וואו צו אראפשטייגן. מען דארף אים ערשט איינברעכן. מען דארף אים לערנען אבער אויך אנלערנען. צו אזא איינעם דארף מען זיין קאלט און שטרענג. זאל ער אויך פארווכן דעם טעם פון דעם, וואס מיר זיינען אליין אויסגע-שטאנען ווען מיר זיינען נאך געווען „גריין“ אין לאנד.

אזוי האט מען דעמאלט באהאנדלט דעם אימיגראנט אויך צווישן די שוין האלב אויסגעגרינטע יידן. אומעטום האט מען אים פארפאלגט און אויסגעלאכט. קיין אנדער נאמען האט מען פאר אים ניט געהאט ווי „די גרינע חיה“. אזא באציאונג איז געווען ניט בלויז פון די גראבע יונגען נאך כמעט פון יעדן איינעם. אפילו אייגענע פריינט און קרובים פלעגן אים שטענדיק מושטערן און אפלאכן פון אים. די אורזאכן דערפון זיינען געווען פארשיידענע: ער האט דאך ניט פארשטאנען די לאנד-שפראך — דאס אליין פלעגט שוין ארויסרופן צו אים גרינגשעצונג; זיין קליידונג איז געווען אנהערש און ארימער — מען האט אים דעריבער באטראכט אלס קאמיש און לעכערלעך; זיין באנעמונג איז געווען אנדערש און פרעמד — ער האט דאך ניט געוואוסט ווי אויפצופירן זיך אין דער נייער אומגעבונג; מען האט אים אויך געהאסט אלס אן אומגעוויינטשן מענטשן, אלס א שעדיקער — ער איז דאך געווען א קאנקורענט ביי דער ארבעט. אויסער דעם אלעם איז נאך געווען א פסיכאלאגישע סיבה: דער האלב-אויסגעגרינטער האט אויף אים דע-מאנסטריט זיין אייגענע, כלומרשט העכערע, ווערדע.

די אינטעליגענץ פון דעם גרינעם האט מען אוועקגעמאכט מיט דער האנט. זיינע פיזיקייטן און טאלאנטן האבן קיין אנטזען ניט געהאט. מיט זיין בילדונג און דערפארונג האט מען זיך ניט גערעכנט. נאך ווייניקער האט מען געשאנעווען זיינע געפילן. באליידיקן א גרינעם איז געווען א שפאס. אפגארן און באשווינדלען אים איז געווען א פארגעניגן. מען האט דאך

דערביי ניט ריזיקירט מיט גארנישט. ער האט זיך דאך ניט געקענט קעגן-  
שטעלן און צוריקצאלן מיט דעם זעלבן.

נאך ערגער איז אבער געווען פאר מענטשן, וואס האבן מיטגעבראכט  
א גייסטיקן באגאזש. סתם מענטשן קענען זיך לייכט צופאסן און אויסמישן זיך  
אין זייער נייער אומגעבונג, די וואס האבן שוין אבער פעסטע איבערצייגונגען  
און קולטערעלע פאדערונגען, אזעלכע האבן זיך ניט געקענט אזוי לייכט אייגן-  
לעבן אין דעם ביליקן טומל פון דעם דעמאלטדיקן אמעריקאנעם כאפ-לאפ.  
אידיאישע מענטשן קענען זיך ניט אזוי לייכט שיידן מיט זייערע גייסטיקע  
ווערטן. זיי האבן געהאלטן זייער לעבנס-שטייגער אזוי טייער אז זיי פלעגן  
זיך נאך באמיען צו פארפלאנצן עס אויך אין דעם פרעמדן לאנד. אין אמע-  
ריקע האט דאס אבער באטייט צו גיין קעגן דעם פאפולערן שטראם. אזעל-  
כע מענטשן האבן דעריבער געליטן אמשטארקסטן.

עס איז ווערט צו פארצייכענען א פאר ביישפילן:

מיינער א פריינט, א זייער אינטעליגענטער חבר, האט זיך אריינגע-  
צויגן אין א צימער פון א טענעמענט-הויז. ביים גיין שלאפן פלעגט ער זיינע  
פאפירן און געלט איבערלאזן אויף זיין טישל. די טיר פלעגט ער נאטירלעך  
פארשליסן. א געוויסן פרימארגן געפינט ער אבער זיין געלט-בייטל אויפ-  
געשניטן און דאס געלט ארויסגענומען. זיין גאנצער, ארימער פארמעגן איז  
דורך דעם פארשוואונדן געווארן. ער האט געמאכט א טומל, ער האט גע-  
וואלט אויסגעפינען דעם גנב, ער האט יעדערן געפרעגט און געבעטן, די  
איינוואוינער פון הויז האבן אבער געלאכט פון אים. זיי האבן גוט געוואוסט  
ווער עס האט עס געטאן. פאר א גרינעם האבן זיי זיך אבער ניט געוואלט  
אנעמען. זיי האבן נאך דערצו פון אים געחווקט, וואס ער ווייסט אפילו ניט  
וואו צו באהאלטן זיין געלט. „א מצווה אויף אים, די גרינע חיה!“ — האבן  
זיי זיך געוויצלט איבער אים. „זאל ער ווייטער וויסן וואס אמעריקע איז.  
ער מיינט דאך נאך אלץ אז ער איז ערגעץ אין שניפישאק. צו וואס שלעפן  
זיי זיך אהערצו פון די שווארץ-יאָרן? ווער האט עס געשיקט נאך זיי?“  
אזעלכע פארווארפן און באליידיקונגען האט איר דעמאלט געקענט הערן  
זייער אפט.

און אט איז א צווייטער ביישפיל: מיינער א באקאנטער האט געוואוינט  
אין אן אומבאקוועמען צימער; עס איז געווען קליין, פינצטער און לופט-  
לאז. זיין באלעבאס האט אים אמאל פארבעטן אויף טי. ער האט אים ניט  
געוואלט באליידיקן און ער האט די איינלאדונג אנגענומען. ווען ער האט  
באצאלט דאס דירה-געלט פארן צווייטן חודש, האט דער באלעבאס געפא-  
דערט פון אים נאך פופצן סענט. „איר האט דאך ביי אונדז געטרונקען  
דריי מאל טיי.“ — האט ער געטענהט. מיין באקאנטער האט אים באצאלט  
אויך פאר דער טיי, ער איז אבער אוועק זוכן אן אנדער צימער.  
איך האב זיך געקויפט א נייעם הוט. צוליב דעם בין איך שוין אויך אריין

אפשערן זיך. ווען איך האָב געדארפט אַוועקגיין איז שוין אָבער מיין הוט  
ניט געווען. איך האָב גענומען זוכן, פרעגן, בעטן — אַלע האָבן אָבער גע-  
מאַכט דעם אָנשטעל, אַז זיי ווייסן פון גאַרנישט, זיי האָבן נאָך געשפּאַסט און  
אָפּגעלאַכט פון מיר. „ווער האָט עס אייך געהייסן אויסצוטאָן דעם הוט?“  
— האָבן זיי זיך געחכמהט.

איך האָב געוואוינט אין אַ אַרימען צימער. ווען עס איז געקומען פסח,  
האָב איך געגעסן חמץ. דאָס איז דאָך דעמאָלט געווען אַ געבאַט ביי אַלע  
פריידענקערס. איך האָב אָבער דעם חמץ געהאַלטן אין מיין אייגענעם צי-  
מער. די געפּעס פון מיינע באַלעבאַטים האָב איך ניט גענוצט. ווען איך  
בין געקומען אַהיים פון דער אַרבעט, האָב איך געפונען מיין צימער פאַר-  
שלאָסן. מיינע זאַכן זיינען שוין געווען אַרויסגעשטעלט אין דרויסנדיקן  
דורכגאַנג. אַז איך האָב גענומען פרעגן, וואָס האָט דאָ פאַסירט, האָט מיר  
דער באַלעבאַס געענטפערט גאַנץ גראָב: „דו גרינע חיה, דו עסט שוין אויך  
חמץ אין פסח?! — אַרויס פון מיין הויז!“ אַזעלכע און ענלעכע פאַלן ווייזן די  
באַציאָנונגען אין יענער צייט צו די נייע איינגעוואַנדערטע.

די נייע אימיגראַנטן האָבן עס שפּעטער שטאַרק באַקעמפּט. די דאָ-  
זיקע באַציאָנונג איז דעריבער ביסלעכווייז געענדערט געוואָרן און ענדלעך  
איז זי אינגאַנצן פאַרשוואַנדן. דער היינטיקער אימיגראַנט ווערט שוין  
באַהאַנדלט אַלס גלייכבאַרעכטיקט. ער געפינט שוין דאָ זיין גייסטיקע אַט-  
מאַספּערע און זיין אייגענעם קרייז מענטשן. ער פילט זיך שוין היימיש  
באַלד פון אַנהייב. ער ווערט באַהאַנדלט מענטשלעך און פריינטלעך. דער  
פולער קרעדיט דערפאַר קומט די פראַגרעסיווע עלעמענטן. דער גרויסער  
שטראָם פון די רעוואָלוציאָנערע איינוואַנדערער, פון פאַר דער ערשטער  
וועלט-מלחמה האָט אָפּגעפרישט די אַטמאַספּערע אויף דער יידישער גאַס.  
זיי האָבן פיל געהאַלפן צו פאַרבעסערן די באַציאָנונגען פון מענטש צו מענטש.

### די „שעדיקער“

מען האָט געהאַט טענות צו די גרינע, אַז זיי פאַרערגערן די אַרבעטס-  
באַדינגונגען. טיילווייז איז עס טאַקע געווען אמת. זיי פלעגן טאַקע אַרבעטן  
פאַר קלענערע שכירות און ביי פיל ערגערע באַדינגונגען. זייער „שולד“ איז  
אָבער געווען אַן אַרטיפּגעצוואונגענע. אין גרונט גענומען איז עס גאַר געווען  
די שולד פון די באַשולדיקער זעלבסט. זיי האָבן דאָך דעם גרינעם געצוואונגען  
דערצו. זיי האָבן אים באַהאַנדלט קאַלט, גראָב און פרעמד. זייער באַציאָנונג  
האָט דעם גרינעם געמאַכט הילפלאָז קעגן זיין הויט-שינדער. ער האָט זיך  
דעריבער אַליין ניט געקענט העלפן.

די עקזיסטירנדיקע אַרבעט יוניאָנס מיט זייערע שטרענגע און קאַפּ-  
ריינוע עקזאַמענס האָבן פאַרשלאָסן די טירן פון די יוניאָנס ניט  
בלויז פאַר דעם נייעם אימיגראַנט. די דאָזיקע יוניאָנס זיינען דעמאָלט אַליין



אויך געווען קליין, אַרײַם און הילפלאָז. די שפּאַלטונגען פון דער סאַציאַליסטישער פּאַרטיי און פון דער א. פ. אָו. ל. האָבן, פאַר אַ צײַט, געשטערט די מעגלעכקײט פאַר אײַניקײט און אַרגאַניזאַציע. דער פּאַרלויירענער סטרייק פון די קלאָוקמאַכערס האָט עס נאָך ערגער געמאַכט. זײ האָבן זיך דעריבער פאַרשלאָסן כּדי צו ראַטעווען דאָס ביסעלע וואָס איז נאָך פאַרבליבן. ווען דער נײַער אײַמגראַנט האָט נײַט געקענט אַרבעטן דורך דער יוניאָן, האָט ער שוין געמוזט אַרבעטן אויסער דער יוניאָן. ער האָט געמוזט זוכן זײַן ברויט וואו ער האָט נאָר געקענט געפֿינען. די באַלעבאַטן האָבן דעריבער לײכט געקענט קריגן גענוג ביליקע און וויליקע אַרבעטער. אָפּטמאַל האָט זיך זײַ שוין נײַט געלוינט צו באַשעפּטיקן די בעסער באַצאַלטע אַרבעטער — די יוניאָן-לײט. דאָס האָט פאַראורזאַכט אַ פּײַנטשאַפט צווישן דעם אַלטן און דעם נײַ-אַיינגעוואַנדערטן אַרבעטער. בײַ ענלעכע אומשטענדן האָבן שוין די יוניאָנס, — די קלאָוקמאַכערס, די שניידערס און די שריפטזעצערס — נײַט געקענט אַרגאַניזירן די שעפּער. דאָס זעלבע איז אויך געווען מיט די יוניאָנס פון דער בױ-אינדוסטריע — די פאַרבער, קאַרפּענטערס, עלעקטרישנס און אַנדערע. זײ האָבן אפילו נײַט געקענט אָנהאַלטן דאָס ביסל, וואָס זײ האָבן נאָך פאַרמאַגט. די שולד דערפון איז אָבער געווען הויפטזעכלעך פון די יוניאָנס זעלבסט.

אין דעם יידישן קוואַרטאַל האָט דעמאָלט געהערשט פּעסימיזם און פאַר-צווייפלונג. מען איז געווען זיכער, אָז די יידישע אַרבעטער אין אַמעריקע וועט מען שוין קײנמאַל נײַט קענען אַרגאַניזירן. מען האָט עס דערקלערט גאַנץ אײנפאַך: דער יידישער אַרבעטער זאָרגט גאַרניט וועגן די באַדינגונגן גען אין זײַן פּאַך; ער וויל דאָך סײַ-ווי נײַט פאַרבלייבן קײן אַרבעטער. ער זעט דערין קײן תּכּלית נײַט. ווען ער זיצט בײַ דער אַרבעט האָט ער גאָר אַ קרעמעלע אין קאַפּ. ער האָפט אַרױפּצואַרבעטן עס מיט דער צײַט אויף אַ גרויס געשעפט. ער וויל דעריבער נײַט פאַרטאַכלעווען זײַן אָפּגעשפּאַרטע געלדער אויף סטרייקן און לאַקאַאוטן, ער האָט דאָך געזען דעם חורבן פון דעם פאַרשפּילטן סטרייק בײַ די קלאָוקמאַכערס. ער האָט דאָך געהערט דעם וויי-געשרײַ פון די אַרבעטער, וואָס זײנען דורך דעם רואינירט געוואָרן. ער האָלט דעריבער זײַן קעשענע שטייף און קלייבט אַ פּעני צו אַ פּעני. מיט אַזאַ צוגאַנג האָט מען שוין קײן שעפּער נײַט געקענט אַרגאַניזירן. קײן סטרייקס האָט מען דערמיט געוויס נײַט געקענט געווינען.

דער שיקזאַל פון דעם אַרבעטער אין דעם יידישן געגנט איז דעמאָלט געווען זייער טרויעריק. טעג און וואָכן פלעגט דער יידישער שניידער קלע-טערן איבער די צעדרייטע אַלטע שטיגן צו זוכן פאַר זיך אַ הויט-שינדער. זײַן נײַמאַשין האָט ער מיטגעטראָגן אויף די פלייצעס. ווען ער האָט נײַט מיט-געבראַכט זײַן נײַמאַשין, האָט ער צוליב דעם געקענט פאַרלירן אַ געלע-גענהייט. אָן אַנדערער האָט עס געקענט אויפן אַרט פאַרכאַפּן. די שעפּער זײַ-

נען געווען פינצטער, ענג און שטיקנד. קיין פרישע לופט איז דאָרט ניט אַרייַן געקומען. קיין זונענשיין האָט מען דאָרט ניט אָנגעזען. קיין שום סאַניטאַ- רישע איינריכטונגען זיינען דאָרטן ניט געווען. די מערסטע פון זיי זיינען אויך געווען פייער-פאַסטקעס. די באַציאונג פון די ברויט-געבערס איז אָבער געווען נאָך ערגער און שענדלעכער. די דאָזיקע היימישע גראַבע יונגען האָבן באַהאַנדלט זייערע אַרבעטער אויפן ערגסטן אופן.

עס האָט גענומען עטלעכע יאָר ביז וואַנען די איינגעוואַנדערטע רעוואַ- לוציאַנערן פון דער היים האָבן זיך אַביסל אויסגעגריינט און איינגעלעבט. אין די יאָרן 1908-1914 האָבן זיי שוין אָנגעהויבן אַריינדריינגען אין די אַר- טיקע יוניאָנס. ווען זיי זיינען שוין געווען אינעווייניק, האָבן זיי זיך פאַרמאָסטן אויף גרויסע זאַכן. זיי האָבן זיך גענומען אויסצובעסערן די אַרבעטס-באַדינ- גונגען דורך זייער אייגענער איניציאַטיוו. זיי האָבן צעמענטירט די אייניקייט פון די אַרבעטער און באַפעסטיקט די מאַכט פון זייערע יוניאָנס. זיי האָבן אַרגאַניזירט דעם גערעכטן קאַמף, דער גרויסער זיג פון דער אַמאָלגעמעטעד יוניאָן קעגן דער ריקערט-קליקע פון דער גאַרמענט יוניאָן האָט אויפגעוועקט דעם גלויבן און האָפענונג פון די יידישע אַרבעטער-מאַסן. דער פאַרגעסענער און פאַרלאָזענער אַרבעטער האָט באַלד דערזען זיינע מעגלעכקייטן. קאַמף פאַר אייניקייט און אייניקייט צוליב דעם קאַמף — דאָס איז געוואָרן זיין שלאָג- וואָרט. די יידישע יוניאָנס האָבן גענומען וואַקסן אין צאָל און אין איינפלוס.

### אַמעריקעאַנער בונדיסטן

אין 1903 איז שוין דער „בונד“ געווען גאַנץ פּאָפּולער אין אַמעריקע. ער האָט שוין דאָ אויך געהאַט זיינע גרופן און קלובן, וואָס זיינען געווען אַקטיוו אין אייניקע שטעט און שטאָטן. עטלעכע פון זיי האָבן פאַרמאָגט גאַנץ פי- איקע פּראָפּאַגאַנדיסטן און דערפאַרענע טוער. זייער צענטער איז, נאַטירלעך, געווען ניו-יאָרק.

די איינגעוואַנדערטע בונדיסטן האָט ווייטער געפירט זייער רעוואַלוציאַ- אַנערע טעטיקייט אויך אין אַמעריקע. זיי האָבן געזוכט אַריבערצופלאַנצן זייערע היימישע אידיען אין דעם נייעם היימלאַנד. זיי האָבן דעמאָלט גע- האָט אין ניו-יאָרק, אַן אונטערשטיצונגס-פאַראיין פאַר דעם „בונד“ אין רוסלאַנד. אַזעלכע פאַראיינען האָבן זיך באַלד געגרינדעט אויך אין אַנדערע שטעט. דאָס זיינען געווען אויסגעשפּראַכענע פאַרטיי-אַרגאַניזאַציעס. זיי- ערע מיטגלידער זיינען געווען בונדיסטן פון דער היים, און אַ טייל האָבן זיך אָנגעשלאָסן דאָ, אין אַמעריקע. די דאָזיקע גרופן האָבן זיך פאַרנומען בלויז מיט פאַרטיי-אַרבעט און מיט פאַרטיי-פּראָגאַנ. זיי האָבן אָנגעפירט שטענדיקע קאַמפּאַניעס פון פּראָפּאַגאַנדע און אויפקלערונג פאַרן „בונד“. זיי האָבן זיך אָבער מיט דעם אַליין ניט באַנוגנט. זיי האָבן געזוכט צו באַ- איינפלוסן אויך די ברייטערע שיכטן פון דער יידישער באַפעלקערונג. פאַר

דעם צוועק האָבן זיי אָנגעהויבן גרינדן פאַראיינען פון לאַנדסלייט. דער- מיט האָבן זיי געזוכט צו שטיצן זייערע לאַנדסלייט אין רוסלאַנד און אויך דאָ, אין אַמעריקע. די אַריבערגעקומענע פון ווילנע, מינסק און דווינסק זיינען געווען צווישן די ערשטע. אַנדערע שטעט האָבן באַלד נאָכגעטאָן זייער ביישפּיל.

די דאָזיקע פאַראיינען זיינען שוין ניט געווען שטאַרק איבערקלייבע- ריש. יעדער איינער פון זייער שטאַט האָט זיך געקענט אָן זיי אָנשליסן. פאַר די אומפאַרטייאישע איז די טיר געווען אַלעמאַל אָפּן. דאָרטן האָבן זיי געפונען אַ היימישע אַטמאָספּערע צווישן פריינט און באַקאַנטע פון דער היים. אינגיכן האָבן אַלע לאַנדסלייט-פאַראיינען געבילדעט אַ צענטראַלן קאָמיטעט. זיין נאָמען איז געווען „די באַאַרד אָו דעלעגעטיס“. מיט דער אַרטיקער באַוועגונג האָבן זיי זיך אין אָנהייב ווייניק אינטערעסירט. זי איז פאַר זיי געווען צורפּרעמד און קאַלט, צו-באַלעבאַטיש און וואַכעדיק. זי האָט ניט פאַרמאָגט דעם רייץ פון געפאַר, די ראַמאַנטישקייט פון ריזיקע און פון שווערן קרבן. זייער אינטערעס איז געווען געריכטעט צום „בונד“ און צו דער רוסישער רעוואָלוציע. פאַר דעם גייסטיקן לעבן פון די איינ- געוואַנדערטע זיינען די לאַנדסלייט-פאַראיינען געווען אַ גרויסע הילף. זיי האָבן אַזוי ווי צוזאַמענגעבונדען די צעוואָרפענע און עלטע אימיגראַנטן. זיי האָבן דערמוטיקט זייערע האַפענונגען און זייערע שטרעבונגען פאַר אַ בעסערער צוקונפּט און אַ שענערער וועלט.

צווישן די בונדיסטישע און לאַנדסלייט-פאַראיינען האָט זיך אינגיכן אַנטוויקלט אַ קאָמף פאַר איינפלוס און אַנערקענונג. די בונדיסטישע פאַר- איינען האָבן געהאַלטן, אַז זיי קומט פאַרצוג ווייל זיי זיינען דאָך די אמתע און די פאַראַנטוואָרטלעכע פאַרטיי-גרופּן. די „באַאַרד אָו דעלעגעטיס“ האָט זיך אָבער דערמיט ניט געוואָלט רעכענען. זיי האָבן פאַרטראָטן אַ פיל גרע- סערע צאָל מיטגלידער. זיי האָבן דעריבער געפאָדערט זייער רעכט. די דאָזיקע קריגערייען זיינען געוואָרן אַלץ אָפטער און שאַרפּער. סוף 1903 איז דאָס שוין געוואָרן אַ כראַנישע דערשיינונג. אומבאַדייטנדיקע פעלערן זיינען אויפגעבלאָזן געוואָרן אין גאַנצע פאַרברעכנס. אומשולדיקע גרייזן זיינען אויסגעטייטשט געוואָרן אַלס גאַנצע פראָבלעמען. מיינונגס פאַר- שיידנקייטן זיינען באַטראַכט געוואָרן אַלס געפערלעכע אָפּגייגונגען פון דער פראַגראַם און טאַקטיק פון „בונד“.

דער קאָמף האָט זיך באַלד אַריבערגעטראָגן אין דעם בונדישן פאַראיין גופא. עס האָבן זיך דאָרטן געבילדעט צוויי גרופּן. די שטאַרקסטע פון זיי איז געווען אונטער דער פירערשאַפט פון גענאָסע פאַרסאָן. דאָס איז געווען אַ זייער פיאיאקער און איבערגעגעבענער טוער. ער איז געווען אַן אינטע- ליגענטער מענטש, אַ גוטער מאַרקסיסט און אַ פאַנאַטיקער פון „בונד“. ער האָט פאַרמאָגט אַ סך ענערגיע און אונטערנעמונגס-גייסט. ער איז אָבער

געווען פאנאטיש פרום אין זיינע איבערצייגונגען. דאס זעלבע האט ער אויך געפאדערט פון די אנדערע חברים. א מענטש האט ביי אים קיין ווערט ניט געהאט. די באוועגונג און אירע נויטן זיינען פאר אים געווען איבער אלץ און אלעמען. ער איז נאך דערצו געווען זייער אומטאקטיש אין זיינע האנדלונגן גען. עס זיינען אבער אויך געווען חברים, וואס זיינען ניט געווען אזוי איבער-קלייבעריש. זיי זיינען געווען גענויגט צו פארזען די גרייזן און פארגעבן די עוולות צוליב אייניקייט און פרידן.

עס האט זיך דעמאלט אנגעהויבן א שארפער קאמף צווישן די צוויי גרופן אין דעם ניו-יארקער פאראיין. באשולדיקונגען און קעגן-באשולדי-קונגען זיינען געווארן אן אפטע דערשיינונג. דאס האט פארנומען די גאנצע צייט פון די פארזאמלונגען. דער צווייאיקער שטרייט: — מיט די לאנדס-פאראיינען און אין דעם בונדישן פאראיין זעלבסט — האט פארקריפלט די ארבעט און האט געשטערט דעם איינפלוס פון זיי ביידן אויף די ארבעטער-מאסן. עס איז שוין געווארן א געפערלעכע וואונד, וואס מען האט געמוזט אויסהיילן אדער אויסשניידן.

איינע פון די סיבות פון דעם אלעס, זיינען אויך געווען די אויפגעבלאזענע אמביציעס פון געוויסע טוערס. די איבערגעטריבענע פארטייאישע פרומקייט פון אייניקע פירערס האט אויך געבראכט א סך שאדן. די האנדלונגען פון דער „באארד און דעלעגעיטס“ האט נאך מער פארערגערט די סיטואציע. זייער סעקרעטאר, גענאסע לעווינסאן, האט ניט געוואלט וויסן פון קיין פרידלעכע פארהאנדלונגען. ער האט נאר גערעדט פון מאכט. ער האט נאר געציילט זיי-נע לאנדסלייט-פאראיינען און זייערע מיטגלידער. די מיינונגס-פארשיידנ-קייטן זעלבסט, די טענות און די באשולדיקונגען זיינען אפטמאל געווען בלויז צוגעטראכטע. מען האט אונטערגעשטראכן בלויז די גרייזן פון דעם קעגנער, קיין גוטס האט מען דארטן ניט געוואלט זען.

דער אויסלענדישער קאמיטעט פון „בונד“ האט אין 1903 געשיקט אלעק-סאנדערס פרוי, פאטי, אויסצוגלייכן דעם סיכסוך. פארסאן, דער הויפט-פיר-רער פון די פארטיי-גרופן, איז אבער ניט געווען צופרידן מיט איר שטעלונג. די דעמאלטדיקע אמעריקאנער פירונגען זיינען איר, אלס אייראפעיערין, גע-ווען פרעמד. די ארגאניזאציאנעלע פארמען און מעגלעכקייטן האט זי ניט גע-קענט ריכטיק אפשאצן. זי האט דעריבער אליין אויך געמאכט פעלערן. איר גרעסטער פעלער איז געווען איר האלטונג אלס אויטאריטעט. זי האט געוואלט ארויפצווינגען איר שטעלונג דורך איר מאנדאט פון דעם אויסלענדישן קאמי-טעט. פארסאן האט עס אבער ניט געוואלט דולדן. ער האט בעסער פארשטא-נען די לאגע און די נויטן פון דער ארטיקער באוועגונג. ער האט זיך דעריבער פארמאסטן קעגן פאטין זעלבסט. ער האט זיך פארנומען אונטערגוראבן איר איינפלוס אין די קרייזן פון די אמעריקאנער בוניסטן. אין איר יעדן טאק-טישן פעלער האט ער אריינגעטייטשט א גאנצן פארברעכן. אירע גרייזן האט

ער פלייסיק געזאמלט. ער האָט זיי דערנאָך פאַרקערפערט אין אַ גאַנצן באַ-  
שולדיקונגס-אַקט קעגן איר. עטלעכע-און-צוואַנציק אָנעלכע „פאַרברעכנס“  
האָט ער דעמאָלט אַרויסגעשטעלט קעגן איר. דאָס זיינען אָבער געווען גאַנץ  
אומשולדיקע האַנדלונגען. טיילווייז זיינען זיי אויך געווען אינגאַנצן איבער-  
טריבן. דאָס אַלעס האָט ניט געקענט פירן צו קיין אויסגלייך. דער ברודער-  
קריג האָט זיך דורך דעם נאָך מער פאַרשטאַרקט. עס האָט געהאַלטן דערביי,  
אַז אַלץ זאָל פאַרקריפלט ווערן.

דער „בונד“ האָט דעריבער פאַררופן אַ צוזאַמענפאַר פון אַלע זיינע אַמע-  
ריקאַנער הילפס-פאַראיינען. דאָס איז געווען דער ערשטער אַזאַ צוזאַמענ-  
פאַר אין אַמריקע. דער אויסלענדישער קאָמיטעט האָט געשיקט צוויי דע-  
לעגאַטן, אַלעקסאַנדער און מיכאַאיל, אַלס זיינע פאַרטרעטער. זיי האָבן עס  
געדאַרפט אויסגלייכן די סיכסוכים און באַפּעסטיקן די אַרטיקע הילפס-פאַר-  
איינען. זיי האָבן געדאַרפט אַרגאַניזירן די אַרטיקע ליבעראַלע יידישע אינ-  
טעליגענץ פאַר מאַראַלישער און פינאַנציעלער שטיצע פאַרן „בונד“. זיי-  
ער הויפט-צוועק איז אָבער געווען צו פאַרזיכערן דעם איינפלוס פון „בונד“  
אויף זיינע אייגענע אַרגאַניזאַציעס. דעם „בונדס“ אַרויסטרעטן פון דער  
רוסלענדישער סאָציאַליסטישער פאַרטיי האָט דאָך געקענט אַרויסרופן אַ  
גרויסע צערודערונג צווישן די בונדיסטן. די צוויי דעלעגאַטן האָבן דעריבער  
געדאַרפט אויסהיטן פון אַן אַפּאָזיציע. גענאָסע סינאי און איך זיינען גראַד  
דעמאָלט אויך געפאַרן קיין אַמעריקע.

### דער צוזאַמענפאַר פֿון „בונד“

דער ערשטער צוזאַמענפאַר פון די בונדישע אַרגאַניזאַציעס אין אַמעריקע  
איז פאַרגעקומען אין דעצעמבער 1903. די פאַרזאַמלונגען פונעם צוזאַמענפאַר  
זיינען פאַרגעקומען אין איינעם פון די גרעסערע זאָלן אויף דער איסט סאַיד פון  
ניו-יאָרק. זיי זיינען אָבער פאַרגעקומען אונטער פאַרשלאָסענע טירן. קיינער,  
אויסער די דעלעגאַטן, האָט ניט געטאַרט אַריינקוקן אין דעם ליידיקן זאָל, כאָטש  
קיין שום סודות זיינען דאַרטן ניט געווען. די גאַנצע פאַרזיכטיקייט האָט אויס-  
געזען גאַנץ איבעריק.

גענאָסע סינאי, און איך אויך, האָבן זייער געוואָלט בייוואוינען די זיצונג-  
גען. מיר זיינען געוואוינט געווען אין רוסלאַנד צו באַטראַכטן אַ סאָציאַליס-  
טישן צוזאַמענפאַר פאַר זייער אַ וויכטיקע געשעעניש. יעדע מיינונג און יעדער  
אַרגומענט איז דאָך געווען פון גרויס באַדייטונג. מיר האָבן דעריבער אויך  
אַזוי געקוקט אויף דעם אַמעריקענעם צוזאַמענפאַר. דערהאר טאַקע האָבן  
מיר אים אַזוי שטאַרק געוואָלט בייוואוינען. קיין דעלעגאַטן זיינען מיר  
אָבער ניט געווען — האָט מען עס אונדז אָפּגעוואָגט. מיר האָבן געטענהט,  
אַז מיר וועלן דאָך דאַרפן דורכפירן אין לעבן די באַשלוסן, וואָס וועלן דאָ  
אַנגענומען ווערן. עס איז דערפאַר זייער וויכטיק, אַז מיט זאָלן אויסהערן

די אלע ארגומענטן אין יעדער פראגע. דאס האט אבער אויך ניט געהאלפן. מיר האבן דעריבער אפגעלייגט צו אלעקסאנדערן. ער האט געפועלט, אז מען זאל בייטרייבן אונדזער פארלעגונג. די גאנצע פארוואלטונג האט עס דעריבער דעבאטירט און באשלאסן, אז מען זאל אונדז דערלויבן צו זיצן בלויז אויף דער ליידקער גאלעריע.

דער גאנצער צוזאמענפאר איז באשטאנען פון עטלעכע-אין-דרייסיק דעלעגאטן. דער גרויסער זאל איז געווען פוסט און ליידק. אלע דעלעגאטן זיינען געזעסן אויף דער פלאטפארמע. דער דאזיקער אומשטאנד האט גע-ווארפן א טרויעריקן אפשיין אויף דעם גאנצן צוזאמענפאר. איינער פון די דעלעגאטן איז געווען א רעפובליקאנער. מיך האט עס שטארק געוואונדערט. ער איז אבער געווען אן איבערגעגעבענער טוער פון „בונד“ אין זיין שטאט. זיין באגייסטערונג פארן „בונד“ איז געווען צוליב זיין קאמף פאר פרייהייט און יידן-רעכט. דא, אין לאנד, האט ער עס שוין געהאט — איז ער דערי-בער געווען צופרידן מיט איר רעגירונג. ער איז געקומען פון די דרום-שטאטן. דארטן איז די באוועגונג צווישן די יידישע ארבעטער געווען וויי-ניק אנטוויקלט. פון קיין פארטיי-פראגראמען האבן זיי דארטן ניט געוואוסט. דער דאזיקער פאל איז געווען גאנץ כאראקטעריסט פאר יענער צייט אין אמעריקע.

דעם צוזאמענפאר האט זיך ענדלעך איינגעגעבן אויסצוגלייכן אלע ריי-סערייען און אפצושטעלן די קריגערייען. ער האט אויך באשלאסן צו שאפן אן ארגאניזאציע פון דער יידישער ליבעראלער אינטעליגענץ. דאס איז געווען „די פריינט פון בונד“ וועלכע איז טאקע באלד געגרינדעט געווארן. אלעקסאנדער און מיכאאיל זיינען דערנאך פארבליבן אין לאנד נאך עטלע-כע חדשים. מיכאאיל פלעגט געבן אפטע לעקציעס. אלעקסאנדער האט זיך פארנומען בלויז מיט ארגאניזאציעלע פארבינדונגען, פארוואלטונגען און באראטונגען.

### טוער און טימלער

אין דער ניו-יארקער דעלעגאציע איז געווען א זייער איינפלוסרייכער חבר, וואס האט טאקע געהאט א שטארקע ווירקונג אויף דעם צוזאמענפאר. ער איז געווען אן אינטעליגענטער ארבעטער און אן אויסגעהאלטענער מארק-סיסט. זיין נאמען איז געווען פערלשטיין. אין די טעאָרעטישע דיסקוסיעס איז ער שטענדיק געווען אויסגעהאלטן, לאַגיש און דערביי טאלעראנט צו זיין קעגנער. זיינע ארגומענטן זיינען געווען קלאַר, וואַגיק און איבערצייגנד. דאָס זעלבע איז אויך געווען ביי די געשעפטס-פאָרוואַלטונגען. ער איז אויך געווען אַ פייאַקער און ענערגישער טוער. פון די אינערלעכע קריגערייען האט ער זיך געהאלטן פונדערווייטנס. ער האט דעריבער געהאט גאר אַ גרויסן איינפלוס אויף זיינע אָנהענגער. צוזאמען מיט אלעקסאנדערן האבן

זיי ביידע שטארק באווירקט די דעלעגאטן, און האָבן געקראָגן אַז איבער-וועגנדן איינפלוס אויף דעם צוזאַמענפאַר.

נאָך לאַנגע און היציקע דעבאַטן איז די פאַרסאַן-פראָקציע נידערגע-שטימט געוואָרן. דער צוזאַמענפאַר האָט אינגאַנצן אָפּגעוואָרפן זייערע באַ-שולדיקונגען, אַלס אומבאַגרינדעטע. ער האָט אָבער אויך פאַראורטיילט די אינטריגעס פון דעם צווייטן צד. עס איז דעריבער אַנגענומען געוואָרן אַ קאָמפראָמיס-באַשלוס. פאַרסאַן איז אָבער ניט צופרידן געווען. ער איז ניט געווען דער מענטש, וואָס קען זיך אונטערוואָרפן. ער איז דאָך געווען איבערצייגט אין דער גערעכטיקייט פון זיין שטעלונג. ער האָט זיך דערי-בער ניט געוואָלט בויגן. באַלד נאָך דעם באַשלוס האָט ער רעזיגנירט פון אַלע אַמטן און פון יעדער טעטיקייט. פאַרן „בונד“ איז עס געווען אַ גרויסער פאַרלוסט. די אַרבעטער-באַוועגונג האָט דורך דעם פאַרלוירן אַ פּיאַיקן און ערנסטן טוער. ער איז אָבער אַליין אויך פאַרלוירן געגאַנגען. אינגיכן איז ער אינגאַנצן פאַרגעסן געוואָרן אויף דער יידישער אַרבעטער-גאַס.

זיין אָרט, אַלס סעקרעטאַר, האָט דעמאָלט פאַרנומען זיין קעגנער. — לעווינסאָן. ער איז שוין געווען אַ גאַנץ אַנדערער מענטש. פון קיין רעוואָ-לוציאָנערער פרומקייט האָט ער ניט געהאַלטן. די מאַרקסיסטישע לומדות האָט אים ניט אינטערעסירט. זיין איינציקער אידעאַל איז געווען דער-פאָלג און רעקלאַמע. — עס מאַכט ניט אויס מיט וועלכע מיטלען צו דער-גרייכן עס. ער האָט פאַרמאַגט אַ סך ענערגיע און אונטערנעמונגס-גייסט. ער האָט געוואוסט, וואָס ער וויל און האָט פאַרמאַגט די כוחות און דעם אויס-דויער צו אַרבעטן דערפאַר. ער פלעגט זיך ניט אָפּשרעקן פאַר קיין שום שוועריקייטן. וואָס ער האָט ניט געקענט דערגרייכן אויפן גלייכן וועג, האָט ער סיי-ווי דערגרייכט דורך זייטיקע וועגן.

זיין גרויסע געלעגענהייט פלעגט קומען בעת וואָלן. די פאַרטיי איז דעמאָלט געווען קליין און שוואַך. עס איז געווען שוין נאָך דער שפּאַלטונג. די מער פּרינציפּיעלע עלעמענטן זיינען פאַרבליבן מיט דער ס. ל. פ. די ס. פ. איז דעריבער געווען ווייניק איבערקלייבעריש אין מענטשן, אין מיינונג-גען און שטעלונגען. יעדערער האָט זיך געקענט שטעלן אויפן ראַג-גאַס און ריידן אין נאָמען פון דער פאַרטיי. די הויפט-זאַך איז געווען, אַז ער זאָל אָפּעלירן פאַר אירע קאַנדידאַטן. פאַר אַ סך איז שוין איצט גוט באַקאַנט דער גרויסער שאָדן, וואָס אַזעלכע מין ראַג-רעדנער האָבן דעמאָלט גע-בראַכט דער פאַרטיי.

ביי די פאַרהאַנדלונגען פונעם צוזאַמענפאַר האָט לעווינסאָן פאַרטראָגן זיין פראָקציע פון דער „באַרד אָו דעלעגעטיס“. ער האָט אָבער ניט גענומען קיין קלאַרע שטעלונג. ער האָט געוואָלט אויסגעפינען ווען דער גוטער מזל וועט אים שנעלער אַריינפאַלן אין די הענט. ווען פאַרסאַן האָט איבערגעריסן מיטן „בונד“ האָט ער באַלד דערווען, וואָס עס איז גוט פאַר אים. ער האָט זיך

אָנגעבאָטן צו פֿאַרנעמען פֿאַרסאָנס אַמט, אַלס סעקרעטאַר. די דעלעגאַטן האָבן עס אים ניט געוואָלט פֿאַרטרויען. עס איז אָבער ניט געווען קיין אַנדערער, וואָס זאָל וועלן אָננעמען דעם אַמט. אזוי אַרום איז לעווינסאָן דערווילט גע- וואָרן אַלס סעקרעטאַר פֿון דער פֿאַראייניקטער אָרגאַניזאַציע.

מיט דעם דאָזיקן גרויסן געווינס האָט ער גענומען קלעטערן איבער די שטיגן פֿון „פֿאַרווערטס“. דאָרטן איז ער שוין געוואָרן זייער געוואונטשן. אַלס סעקרעטאַר פֿון די בונדישע פֿאַראיינען טראָגט ער דאָך דעם הכשר פֿון דער סאָציאַליסטישער באַוועגונג. אויסער דעם איז ער דאָך דער גאַנצער פירער ביי דער „באַרד אָו דעלעגעטס“. די לאַנדס-פֿאַראיינען קענען דאָך גוט אויסגענוצט ווערן. דער „פֿאַרווערטס“ האָט אים געוואָלט פֿאַרשטעקן אין קע- שענע. לעווינסאָן האָט זיך לאַנג ניט געלאָזט בעטן. דער שידוך איז טאָקע באַלד געשלאָסן געוואָרן.

די בונדישע פֿאַראיינען איבערן לאַנד זיינען שוין געווען פֿאַראייניקט. די נייע אָרגאַניזאַציע האָט אָבער קיין פֿאַראייניקטע טעטיקייט ניט אָנגע- פירט. קיין פֿראַקטישע אַרטיקע אַרבעט איז אויך ניט געטאָן געוואָרן. עס איז אַלץ פֿאַרבליבן אזוי ווי געווען. בלויז אין ניו-יאָרק האָט דעמאָלט דער „בונד“ געהאַט אַ שטאַרקן איינפלוס. דער שטענדיקער שטראָם פֿון די ניי-אַריבער- געקומענע בונדיסטן האָט אין דעם פיל געהאַלפֿן. די פריערדיקע קריגערייען זיינען אָבער אָפּגעשאַפט געוואָרן.

אין אַ צייט אַרום האָט מען געדאַרפט רעווידירן די איינקונפטן און אויס- גאַבן פֿון דעם סעקרעטאַר. מען האָט זיך געריכט, אַז דער באַריכט פֿון זיין בוכפירונג וועט מוזן זיין פֿאַר אים אַ שאַרפע פֿאַראורטיילונג. קיינער האָט זיך אָבער ניט געוואָלט צערייסן מיט אים. איך האָב עס דעמאָלט אָנגע- נומען. איך האָב אָבער זיינע ביכער ניט געקענט רעווידירן ווייל ער האָט גאָר- ניט געהאַט קיין פינאַנץ-ביכער. עס איז מיר אויסגעקומען בלויז אויסצוגלייכן זיינע רעכענונגען. ער האָט פֿאַר מיר אויסגעזוכט פֿאַרשיידענע פֿאַפּירלעך וואו עס זיינען געווען פֿאַרצייכנט זיינע אויסגאַבן. זיי האָבן אָבער ניט אָנגע- וויזן ווען און אויף וואָס די אויסגאַבן זיינען געמאַכט געוואָרן. דאָס זעלבע איז אויך געווען אין באַצוג צו די איינקונפטן. אין מיין באַריכט האָב איך עס אזוי געמוזט איבערגעבן. איך האָב אָבער צוגעגעבן, אַז קיין חשד קען דערביי ניט זיין. עס איז געווען בלויז נאָכלעסיקייט און אומפּיאַיקייט. זיין אָרנטלעכ- קייט אין הינזיכט פֿון געלט איז אויסער יעדן צווייפל. וועגן פֿאַרטאַכלעווען די געלדער פֿון דער באַוועגונג קען גאָר קיין רייד ניט זיין. עס זיינען דאָך גאָר- ניט געווען אַזעלכע געלטער וועלכע עס זאָל זיך לוינען צו פֿאַרכאַפֿן.

### דער אַמענטאַט אויף פלעווע

אין 1904 האָבן די סאָציאַליסטן-רעוואָלוציאַנערן געמאַכט אַן אַטענ- טאַט אויפֿן אינערן-מיניסטער פֿון רוסלאַנד, פֿאַן פלעווע. אין ניו-יאָרק



האָט מען זיך דערוואוסט דערפון דעם זעלבן טאָג אַרום מיטאַג-צייט. זיי  
יידישע גאָס איז באלד אויפגעשטורעמט געוואָרן. די פריילעכע נייעס  
האָט זיך, ווי אַ שאַרפער בליץ, דורכגעטראָגן דורכן יידישן קווארטאל. אַ  
גרויסע פרייד האָט דעמאלט אַרומגעכאַפט די גאַנצע יידישע באַפעלקער-  
רונג. דער געפיל פון דערלייכטערונג איז געווען אויסגעמישט מיט נקמה-  
געפילן קעגן דעם בלוטיקן תליון, דעם הויפט-פאַראַנטוואָרטלעכן פאַר די פאַ-  
גראַמען אויף יידן. ענדלעך איז עס געשען! ענדלעך איז ער אָפגעראַמט געוואָרן!

אומעטום האָבן זיך באלד גענומען קלייבן באַגייסטערטע מענטשן. גלייך-  
לעכע פנימער האָט מען געזען אויף שריט און טריט. עס האָבן זיך באלד  
געשאַפן רעדלעך, גרופן. מען האָט אויסגעפרעגט איינער דעם אַנדערן, מען  
האָט דערציילט און אויסגעטייטשט. מען האָט דעבאַטירט פאַרשיידענע פראַגן,  
וואָס זיינען פאַרבונדן מיט דער געשעעניש. מען האָט געזונגען רעוואָלוצי-  
אָנערע לידער. מען האָט געלאַכט, געשפּאַסט און געפרייט זיך. ראַטגרעס  
סקווער האָט געקאַכט מיט שמחה, האָט זיך געבאַדן אין פרייד און געלעכטער.  
אין אַ שעה אַרום האָבן זיך שוין באַוויזן די מעלדונגען פון „בונד“  
וועגן דעם אַטענטאַט. זיי זיינען שנעל צעכאַפט געוואָרן פון די נייגערקע און  
באַגייסטערטע אַרבעטער. דער „בונד“ האָט גערופן צו אַ מאַסן-פאַרזאַמלונג  
אויף דעם זעלבן אָונט. די פאַרזאַמלונג איז פאַרגעקומען אין דעם גרעסטן  
זאַל אויף דער איסט סאַיד. דער זאַל איז שנעל איבערגעפילט געוואָרן פון די  
באַגייסטערטע מאַסן. די רעדנער זיינען אויסגעהערט געוואָרן מיט גרויס  
שפּאַנונג. זייער ענטוואַזאָם איז געווען גרויס, זיי האָבן כסדר הילכיק אַפּלאַ-  
דירט. אין הינטערגרונט פון זאַל, האָט מען געזען אַ מיטל יאָריקן מאַן שטייענדיק  
אַזוי ווי פונדערווייטן. זעלטן ווער עס האָט געוואוסט, אַז דאָס איז אַלעקסאַנ-  
דער, דער קאָפּ פון „בונד“. פון דער פּלאַטפאָרמע האָט גערעדט דער יונגער  
מיכאַאיל. דער קול איז טאַקע געווען מיכאַאילס, אָבער די געדאַנקען און די  
אויספירונגען האָט אַלעקסאַנדער אין אים פריער אַריינגעקנעלט.

די ניו-יאָרקער סאַציאַליסטן-רעוואָלוציאַנערן האָט שטאַרק פאַרדראָסן דעם  
„בונדס“ האַנדלונג. זיי האָבן געטענהט, אַז די פאַרטיי, וואָס פריידיקט אינ-  
דיווידועלן טעראָר איז דאָך זייערס. דער אַטענטאַט איז דאָך דורכגעפירט גע-  
וואָרן פון זייערע מיטגלידער. די קרבנות זיינען דאָך פון זייערע רייען —  
היינט וואָס פאַר אַ רעכט האָט עס דער „בונד“ אויסצונוצן עס פאַר זיין פראַ-  
פּאָגאַנדע? דער „בונד“ איז דאָך אויסגעשפּראַכן קעגן דעם אינדיווידועלן  
טעראָר, ער האָט דאָך שטענדיק געפריידיקט און געוואָרנט קעגן טעראָר —  
וואָס-זשע פאַר אַ רעכט האָט ער עס איצט אויסצונוצן פאַר זיינע אייגענע צוועקען?  
די באַגייסטערונג און אַנערקענונג, וואָס דער אַטענטאַט האָט געשאַפן איז דאָך  
ניט געקומען פון זיינע באַמיאונגען.

אין עטלעכע טעג אַרום האָבן די סאַציאַליסטן-רעוואָלוציאַנערן פאַררופן  
זייער אייגענע פאַרזאַמלונג אין דעם זעלבן זאַל וואו דער „בונד“ האָט געהאַט

זיין פארזאמלונג. די ס'רישע פארזאמלונג איז אבער געווען זייער ווייניק בא-  
זוכט. די באגייסטערונג איז שוין דעמאלט געווען אפגעקילט און דער ענטור-  
זיאזם איז שוין געווען אויסגעשעפט. עס איז שוין געווען א זאך פון דער פאר-  
גאנגענהייט.

אייב קאהאן איז געווען זייער הויפט-רעדנער. ער איז דעמאלט געווען זייער  
פאפולער ביים ברייטן עולם. ווי אזוי אבער קומט עס, אז גראד די סאצי-  
אליסטן-רעוואלוציאנערן זאלן אים ארויסשטעלן אלס זייער הויפט-רעדנער?  
— ער האט דאך אויך אלע זיינע יארן געפריידיקט קעגן טעראר. זייער איי-  
גענע האנדלונג איז דעריבער שווער געווען צו פארשטיין אדער צו בארעכטיקן.  
אנגעהויבן האט קאהאן מיט א מעשהלע צו אמוזירן דעם עולם. דער-  
נאך האט ער בארירט א פאר זייטיקע פראגן. אז דער שיטערער עולם איז  
שוין געווארן אויפגעלייגט, האט ער זיך גענומען צו דער ארבעט: ער איז  
אנגעפאלן אויפן "בונד" און האט זיך שטארק אנגענומען פאר דער קריוודע  
פון די סאציאליסטן-רעוואלוציאנערן. ער האט אבער געטאדלט אויך אלע אנ-  
דערע פארטייען און ריכטונגען. ער האט ניט געקענט בארעכטיקן, וואס זיי  
האלטן זיך פעסט ביי זייערע אייגענע פראגראמען און פרינציפן. צוליב דעם  
קומען דאך ארויס אלע רייסערייען און מיספארשטענדענישן. "זיי אלע שטרעבן  
דאך צו דעם זעלבן ציל" — האט ער געזאגט — "היינט צו וואס דארפן זיי  
זיך גריבלען אין קלייניקייטן? ווען מען פירט אזעלכע צוויי קעגנער אפילו צו  
דער תליה, האלטן זיי זיך נאך אלץ אין איין ארומקריגן" — האט ער זיך גע-  
חכמהט. — "איר קענט אפילו ניט אויסגעפינען, וואס זיי ווילן איינע פון די  
אנדערע. זיי דרוקן דאך זייער ליטעראטור מיט אזעלכע קליינע בוכשטאבן,  
אז מען קען בלינד ווערן ליענענדיק עס" — האט ער זיך באקלאגט.

איך בין דעמאלט געווען א גרינער אין לאנד. חוצפה האב איך אבער  
געהאט איבערגענוג. קאהאנס וויצלען זיך איבער פארטיי-פראגראמען און  
רעוואלוציאנערע פרומקייט האט מיך שטארק אויפגעבראכט. איך האב  
דעריבער אויסגעשריגן, אז "מען דארף ליענען די קליינע בוכשטאבן און  
וויסן וואס מען גייט קריטיקירן". מיין אויסרוף איז געווען אומגעריכט פאר  
די פארזאמלעטע. קאהאן אליין האט ניט געוואוסט וואס צו טאן. ער האט אבער  
פארשטאנען, אז מיין אויסרוף קען שאפן א טומל און ער האט געוואלט אויס-  
מיידן די אומגינסטיקע פובליסיטי פון א צעשטערטער פארזאמלונג. ער האט  
דעריבער אפגעענטפערט אז "דער יונגערמאן איז זייער קאמפעטענט מיט  
דער פען, אין פראקטישע ארבעט איז ער אבער אינגאנצן פרעמד". דער  
אמת איז אבער געווען פונקט פארקערט, איך בין ניט געווען קאמפעטענט  
מיט דער פען. מיין גאנץ לעבן בין איך אבער געווען פארבונדן מיט דער  
פראקטישער ארבעט.

## דער שטרויערנער העלד

באלד נאך דער רעוואלוציע פון 1905 איז געקומען קיין ניו-יאָרק אַ יונגעראַמן מיטן נאָמען מאַקסימ. זיין צוועק איז געווען צו זאַמלען געלט פאַרן "בונד" אין רוסלאַנד. די ניו-יאָרקער בונדיסטן האָבן פאַר אים אַרגאַ-ניזירט פאַרזאַמלונגען וואו ער פלעגט אַרױסטרעטן אַלס רעדנער. ער האָט געהאַט אַ שיינעם אויסזען, אַ שיינע שטים און שיינע מאַנירן. ער האָט גע-רעדט פליסיק, ליידנשאַפטלעך און בילדלעך. זיין גאַנצן האַלטונג איז גע-ווען זייער אַנציענדיק. ער האָט אָבער ווייניק גערעדט וועגן "בונד" און זיינע דערגרייכונגען. ער האָט נאָר דערציילט וועגן זיך זעלבסט און זיינע אויפ-טואונגען. ער האָט געשילדערט ווי אַזוי ער האָט געפירט די רעוואָלוציא-אַנערע דעמאָנסטראַציע אין ריגע, און ווי אַזוי ער איז דערביי אַרעסטירט געוואָרן. ער האָט דערציילט ווי אַזוי ער האָט אויסגעכיטערעוועט די פּאָליציי און שפּיאָנען, ווי אַזוי ער איז אַנטלאָפּן איבער די דעכער, און וועגן די גרויסע וואונדער פון זיין העלדישקייט. ער האָט אפילו דערציילט, אַז מען האָט שוין געדרוקט געלט מיט זיין בילד דערויף.

די אַלע מעשיות פלעגן מאַכן אַ שטאַרקן איינדרוק אויף די פאַרזאַמלטע. אומעטום האָט מען גערעדט וועגן זיין העלדישקייט און וועגן די גרויסע דער-גרייכונגען פון זיין פירערשאַפט. מען האָט אָנגעקוואַלן פון זיין ריידן, פון זיין אויסזען און פון זיין באַנעמונג.

דער "פאַרווערטס" האָט באלד אין אים דערקענט דעם ריכטיקן פער-זאָן פאַר זיינע אייגענע צוועקן. זיי האָבן אים דעריבער אַריינגענומען אין זייערע הענט און געמאַכט פון אים אַ גאַנצע סענסאַציע. זיי האָבן אים פאַר-וואַנדלט אין אַ לעבעדיקע לעגענדע. זיי האָבן וועגן אים אַ סך געשריבן און דערציילט. מען האָט געדרוקט זיינע מעשיות, מען האָט באַשריבן און באַפּוצט זיינע פאַרזאַמלונגען. דער עולם האָט דאָס אַלץ געלייענט מיט גרויס אינטערעס. מען האָט זיך געקוויקט מיט די וואונדערלעכע באַשרייבונגען.

מען איז געלאָפּן צו זיינע פאַרזאַמלונגען פון אומעטום. מען האָט פאַר אים אַרגאַניזירט לעקציעס, קאָנצערטן און באַנקעטן. אומעטום האָט מען פאַרקויפט זיין שיין בילד מיט זיין יעזוס-בערדל. די סענטימענטאַלע ווייב-לעך און מיידלעך פלעגן דערמיט באַפּוצן זייערע צימערן. זיי האָבן אין אים געזען זייערע שענסטע פאַנטאַזיעס און חלומות. זיי זיינען אים דעריבער נאָכגעלאָפּן וואו ער איז נאָר געשטאַנען און געגאַנגען. דער דערפאַל פון זיינע אונטערנעמונגען איז געווען גרויס. ער פלעגט אַזוי באַגייסטערן זיינע צו-הערערס, אַז זיי פלעגן טראָגן צו זיין פלאַטפאָרמע אַלעס וואָס זיי האָבן ביי זיך געהאַט — געלט, רינגעלעך, זייגערלעך, צירונג א.ד.ג. ווען דער ניו-יאָר-קער עולם האָט אָנגעהויבן צו ווערן שיטערער, איז מאַקסימ אַרומגעפאַרן אין אַנדערע שטעט מיט דעם זעלבן "דערפאַל". ענדלעך איז ער אַוועקגע-פאַרן. מער האָט מען פון אים שוין נישט געהערט.

דעם אויסלענדישן קאמיטעט פון „בונד“ איז אָבער זיין אויפפירונג ניט געפעלן געוואָרן. ער האָט עס באַטראַכט אַלס אַ ביליקע פּורים-שפּיל אויפן חשבון פון „בונד“. די סענסאַציאָנעלע שרייבעכץ און די פּוסטע באַרימערײַען האָבן קאָמפּראָמענירט זיינע צילן און מעטאָדן. ער האָט געשיקט ליבערן, איינעם פון זיינע פיאיאקסטע און פאַראַנטוואָרטלעכע מיטגלידער צו פאַר-ריכטן דעם שאַדן. ווען ליבער איז נאָר געקומען אין ניו-יאָרק, זיינען די „פאַרווערטס“-לייט באַלד געקומען צו אים מיט עצות. ער האָט זיי אָבער דערקלערט, אַז זיי דאַרפן זיך גאַרניט זאָרגן. ער ווייסט אַליין וואָס צו טאָן און ווי צו טאָן עס. דער „פאַרווערטס“ האָט עס אָבער באַטראַכט פאַר אַ שווערע באַליידיקונג. ער האָט ניט געקענט דערלאָזן קיין דערפאַלג וואו ער זאָל ניט באַלעבאַטעווען. זיי האָבן דעריבער ליבערן אינגאַנצן באַקאָטירט. זיי האָבן אפילו ניט אָנגענומען קיין באַצאָלטע מעלדונגען וועגן זיינע לעק-ציעס און פאַרזאַמלונגען.

ליבער האָט צוריק אויפגעשטעלט דעם אויטאָריטעט פון „בונד“. ער האָט גערעדט וועגן „בונד“ און זיין פראָגראַם, וועגן זיינע צילן און אויפ-גאַבן, וועגן זיינע דערגרייכונגען און שוועריקייטן. זיינע לעקציעס זיינען געווען באַלערנדיק אָבער קלאָר, לאַגיש און פאַפּולער. זיי זיינען געווען זייער גוט באַזוכט און האָבן געשאַפן אַ סך אָנערקענונג פאַר „בונד“.

### דער גייסטיקער הונגער

אין די ערשטע יאָרן פון דעם איצטיקן יאָרהונדערט איז דער שטראָם פון די יידישע אימיגראַנטן געוואָרן אַלץ גרעסער. אַ גרויסע צאָל פון זיי זיינען געווען רעוואָלוציאָנערן פון אַלע ריכטונגען. זיי האָבן געמוזט אַנט-לויפן פון צאָרישן רוסלאַנד צוליב זייער פּאָליטישער טעטיקייט. זייער נייע היים איז צום ערשטן געווען די ניו-יאָרקער איסט-סאַיד. דאָרטן האָבן זיי אָפט געפונען זייערע קרובים, פריינט און באַקאַנטע פון דער היים; דאָרטן האָבן זיי געזוכט זייער ברויט און זייער וועג אין לעבן; דאָרטן האָבן זיי געפראַצעוועט, געשקלאַפט און געהאַפט. עס איז זיי אָנגעקומען גאַנץ שווער צו פאַרדינען אויף ברויט און אַ קלייד. נאָך שווערער איז אָבער געווען צו געפינען זייער גייסטיקע נאָרונג און צו שטילן זייערע קולטורעלע נויטן.

אַ גרויסער טייל פון די איינגעוואַנדערטע האָבן געהאַט אַ גאָר ערנסטע באַציאָנונג צו קולטור-ווערטן. פון זייער היימלאַנד האָבן זיי מיטגעבראַכט אַ טיפּע ליבע צו דעם געדרוקטן וואָרט. ליינענע אַ ראַדיקאַלן בוך און איבער-געגעבנקייט צו פראָגרעסיווע אידיען איז אין רוסלאַנד פאַררעכנט געוואָרן אַלס אַ פאַראַט צו דער מלוכה. מען איז אָבער געווען גרייט צו ריזיקירן מיט דער אייגענער פרייהייט אַבי צו קענען ליינענען די רעוואָלוציאָנערע ליטע-ראַטור. יעדעס ביכל פלעגט געלייענט ווערן צו עטלעכע מאָל. מען פלעגט עס אָפהיטן ווי אַ הייליקייט, עס איז דאָך געווען אַזוי שווער דאָס צו קריגן!

דאָ אַבער, אין ניו-יאָרק, איז עס שוין געווען גאַנץ אַנדערש. דאָ האָט מען גע-  
האַט די פולע פרייהייט צו לייענען, וואָס מען וויל און וויפיל מען וויל. די  
ראַדיקאַלע שריפטן איז אַבער שווער געווען צו קריגן. די שטאַטישע ביב-  
ליאָטעקן האָבן ניט געהאַט קיין יידישע אָדער רוסישע אָפטיילונגען. בלויז  
אין דער צענטראַלער, עפנטלעכער ביבליאָטעק איז דעמאָלט געווען אַ קליי-  
נע זאַמלונג פון יידישע בראַשורן. זי האָט זיך אַבער געפונען ווייט פון דעם  
יידישן געגנט. דער אימיגראַנט האָט זיך דאָרטן געפילט אומהיימלעך. זיי-  
ער באַציאונג צו אים איז געווען קאַלט, פרעמד און פיינטלעך.

עס איז אמת, אַז די ליטעראַטור אין יידיש איז דעמאָלט נאָך געווען  
אַרים און ווייניק. עס איז אַבער שווער געווען צו קריגן אַפילו דאָס ביסעלע,  
וואָס איז יאָ געווען. די אַמעריקאַנער דערציער האָבן זיך דערמיט ניט גע-  
וואָלט באַנוצן, זיי האָבן עס אַפילו באַטראַכט פאַר שעדלעך. דאָס וואָלט דאָך  
שווערער געמאַכט צו אַמעריקאַניזירן די נייע אַריבער-געקומענע. עס וואָלט  
דאָך געשטערט זייערע אַסימילאַטאָרישע צוועקן. פאַר דעם אַרבעטער זיינען  
די שטאַטישע ביבליאָטעקן געווען אַזוי ווי פאַרשלאָסן. אין די אַוונטן און  
אויך שבת און זונטיק זיינען זיי געווען פאַרמאַכט. די איינציקע צייט ווען אַן  
אַרבעטער קען באַזוכן אַ ביבליאָטעק, איז זי גראַד דעמאָלט געווען פאַרשלאָסן.  
עס איז געווען אַזוי ווי ספּעציעל אַויסגערעכנט אַויסצושליסן דעם אַרבעטער.

די יאַהודישע פילאַנטראָפּן האָבן דעמאָלט אָנגעהאַלטן אױף איסט בראַד-  
וועי, די „עדיוקעישאַנעל אַלאַיענס“. איר צוועק איז געווען צו בילדן די יידישע  
אימיגראַנטן. די באַנעמונג איז אַבער דאָרטן געווען אַ שלעכטע. מען האָט זיך  
באַצויגן מיט גרינשעצונג צו די אומגעבעטענע „גרינהאַרנס“. זיי האָבן  
געפילט אין דעם אימיגראַנט אַ געפאַר פאַר זייער אייגענער רעפּוטאַציע. זיי  
האָבן געהאַט זיין יידישקייט און זיין „זשאַראָן“. זיי האָבן ייט געקענט פאַר-  
ליידן זיין באַנעמונג, זיינע מאַנירן, זיינע זיטן און קליידונג. עס האָט זיי נאָכ-  
מער געשראַקן זיין שטופן זיך אומעטום. זייער גייסטיקע הילף איז געווען בלויז  
אַן אַנשטעל. עס איז געווען קנאַפע הילף און צופיל באַליידיקונג און דער-  
נידערונג.

די דאָזיקע יאַהודים האָבן גאַרניט געוואָלט פאַרשטיין דעם יידישן אימי-  
גראַנט און זיינע נויטן. זיי האָבן דעריבער ניט געקענט זעטיקן זיין דורשט  
נאָך בילדונג און אױפקלערונג. זיי האָבן געשרעבט אַויסצוקנעטן אים אין  
זייער אייגענער פאַרם. זיי האָבן אים דעריבער געשפּייזט מיט וואַסערדיקן  
פאַטריאַטיזם און יענקי-דודלדיקן אַמעריקאַניזם. די יידישע אימיגראַנטן האָבן  
אַבער דערפון קיין נוצן ניט געהאַט. זיי פלעגן אַוועקפּטרן דאָרטן זייער צייט  
און זייערע האַפּענונגען. זיי פלעגן זיך דאָרטן שנעל אַנטוישן. צוילאַנג האָט  
מען געדאַרפט וואַרטן אױף דאָס ביסל אַרימע בילדונג. צווייניק איז געווען  
דאָס טייל-לעפעלע אױפקלערונג אין דעם גרויסן צעבער פון יענקי-דודל ליבע;  
צופיל וואַסערדיקע פאַטריאַטישע רעדעס און לידער האָבן פאַרשלאָנגען די

צייט פון לערנען. פאר דעם נייע-געקומענעם אימיגראנט פון רוסלאנד איז דאס אלץ געווען גאר פרעמד; די „אלאיענס“ האט זיך פארמאסטן אריינצופאקן דעם גאנצן אמעריקאניזם גלייך אין אנהייב און מיטאמאל. וועגן אמתער ביל-דונג האבן זיי ווייניק געזארגט. דאס זעלבע איז אויך געווען מיט זייערע פאר-וויילונגען. עס איז געווען הורא-פאטריאטיזם און פארקריפטער אמעריקאניזם. עס איז שוין אזוי די נאטור פון די דאזיקע וואוילטעטיקע אינסטיטוציעס, זיי מוזן זיך שטענדיק פלייסן צו געפעלן דעם פריץ. זיי מוזן דעריבער זיין פרי-מער ווי דער פויפט אליין. די „עדיוקעישאנעל אלאיענס“ האט דעריבער ניט געקענט זעטיקן דעם גייסטיקן הונגער פון דעם ראדיקאלן אימיגראנט.

אין זייער לייענזאל איז קיין יידיש ווארט כמעט ניט געווען. זייער אויפגא-בע איז דאך געווען אפצוגעוויינען דעם אימיגראנט פון זיין יידיש און יידישקייט. די עטלעכע קאנסערוואטיווע יידישע צייטונגען, וואס זיינען דארטן געווען האבן דעם אימיגראנט ניט געקענט באפרידיקן. זיי זיינען געווען צו רעאקציאנער און קרעמערש. דער פראגרעסיווער ארבעטער האט דארטן ניט געקענט געפינען קיין געהעריקע אויסטייטשונג פון די אקטועלע פאסירונגען.

עס איז דעמאלט אויך געווען דער קופער-יוניאן אינסטיטוט, אבער ער איז געווען בלויז פאר סטודענטן. דארטן האבן זיך געלערנט די שוין האלב אויס-געגרינטע, די האלבע אינטעליגענטן און פראפעסיאנאלן. די צאל פון אזעלכע סטודענטן איז אויך געווען א באגרענעצטע. וועגן יידיש אדער רוסיש האט אויך דארטן קיין רייד ניט געקענט זיין. די דאזיקע צוויי שפראכן זיינען אבער געווען די איינציקע אויף וועלכע דער נייע-געקומענער אימיגראנט האט גע-קענט לייענען און שטודירן.

דער שלעכטער גערוך פון דער יאהומדישער פילאנטראפיע האט אפגע-שטויסן די פראגרעסיווע אימיגראנטן. עס איז טאקע אמת, אז זיי אליין האבן אויך ניט געהאלטן פון טראדיציאנעלער יידישקייט; זיי האבן זיך דאך גע-האלטן פאר אינטערנאציאנאליסטן. זיי זיינען דאך געווען אלוועלטלעכע און ניט קיין יידישן יידן. דאס איז אבער ביי זיי געווען אן איינריידעניש. מיט זייערע געדאנקען און פאנטאזיעס זיינען זיי געווען אין די הויכע הימלען פון זיי-ערע אידעאלע וועלטן. אין ווירקלעכן לעבן זיינען זיי אבער געווען צווישן זיי-ערע אייגענע — צווישן יידן און יידישקייט. די יידישע אטמאספערע איז זיי געווען נאענט און טייער. זיי האבן ליב געהאט די יידישע שפייז און קליידונג. די יידישע ליטעראטור און קונסט, דעם יידישן וויץ און הומאר. זיי האבן געפילט דעם יידישן ווייטיק און געפרייט זיך מיט יידישע דערפאלגן. און וואס אנטעלאנגט די שפראך, האבן זיי דאך קיין אנדערע ניט געקענט, ווי יידיש.

### דער אמעריקאניזירטער סאציאליזם

די רעוואלוציאנערע אימיגראנטן האבן אין דעם פרייען לאנד ניט גע-פונען דעם פרינציפיעלן סאציאליזם פון זייער הימלאנד. פון דעם „אמערי-

קאניזירטן" סאציאליזם האבן זיי ווייניק געהאלטן. ער האט אין זיך נישט גע-  
האט דעם רעוואלוציאנערן פייער די ראמאנטישקייט פון געפאר און פערזענ-  
לעכע ריזיקע. די פארטיי איז געווען צו-לויז געבויט, צו-וואסערדיק און צו-  
שוואומען. זי האט נישט פארמאגט קיין פעסטע און אויסגעהאלטענע פראגראם.  
איר טעטיקייט האט מען קוים געקענט באמערקן. בלויז אין דער צייט פון די  
וואלן האט מען זיך אביסל געטומלט. די אומפאראנטווארטלעכקייט פון אירע  
גאסן-רעדנער, איז פאר די רעוואלוציאנערן געווען דערווידער; די קאמ-  
פעין-פראפאגאנדע פון אירע צייטונגען איז פאר זיי געווען צו רעפארמיס-  
טיש.

אין דער סאציאליסטישער פארטיי זיינען נאך דאן פריש געווען די וואונדן  
פון דער שפאלטונג אויף לינקס און רעכטס. נאך דער "אפערראציע" איז די  
ס. ל. פ. פארבליבן ביי דער סאציאליסטישער פראגראם און פרינציפן. זי האט  
אבער נישט געקענט מיטציען די אנטוישטע מאסן. די דעמאלטדיקע ס"פ  
האט צוזאמענגעקליבן די אפגעשפאלטענע שטיקלעך און ברעקלעך, און האט  
דערמיט פארקאכט די נייע קאשע. זי האט די ארבעטער פארוויגט און פאר-  
שלעפערט. זי האט נאכמער פארוואסערט דעם סאציאליזם; זי האט די  
מאסן נישט געפירט פאראויס, נאר האט זיך בלויז נאכגעשלעפט נאך זיי. זי  
האט פאר זיי געשאפן א לייכטן סאציאליזם, וואס האט נישט צו-שטארק בא-  
לעסטיקט מיט קיין פרינציפיעלע פאראנטווארטלעכקייט. עס האט נישט פאר-  
פליכטעט צו קיין זאך, מען דארף נאר צאלן דעם פארטיי-שטייער און שטימען אויף  
איר וואל-צעטל. די ס"פ האט זיך דעמאלט געפוצט אין אלע פאפולערע פארבן. זי  
האט דערמיט געזוכט צו געפעלן ווערן יעדן איינעם. צוליב דעם האט זי זיך דאך  
אפגעשפאלטן פון דער סל"פ.

די אנטוישטע ארבעטער-מאסן האבן שוין געהאט זייער דערפארונג. דער  
טרויעריקער שיקזאל פון די שיקאגער מארטירער איז נאך געווען פריש אין  
זייער זכרון. דער דורכפאל פון דער מעכטיקער באוועגונג פון די אכציקער  
יאָרן איז נאך אויך נישט פארגעסן געוואָרן. דער אויסגאנג פון דעם גרויסן  
קלאָוקמאכערס סטרייק אין ניו-יאָרק האט זיי אריינגעוואָרפן אין פארצווייפ-  
לונג. די אויפפירונג פון זייער פירער, באראנדעס, האט געוואָרפן אַ חשד אויף  
דער גאַנצער אַרגאַניזאַציע. דערצו איז נאך צוגעקומען דער פארבאָט קעגן די  
אנארכיסטן צוליב דעם אַטענטאַט אויף פרעזידענט מעקינלי. דאָס אַלץ האט  
אריינגעוואָרפן די ארבעטער אין יאוש און פארצוויילונג. זיי האבן דעריבער  
געווייכט פון יעדער רעוואלוציאנערער אָדער ראדיקאלער באַוועגונג. פאַר די  
אַפּאַרטוניסטישער פירער פון דער ס"פ, איז דאָס געווען זייער געוואונטשן.  
עס איז זיי דעריבער לייכט געלונגען צו פארוויגן די מאסן מיט זייערע סענ-  
סאציעס.

די אפגעשפאלטענע ס"פ איז נאך אלץ נישט געווען זיכער מיט איר דערפאלג.  
די צענטראליזירטע מאכט פון דע-ליאן — זיין קאנטראלירן די פארטיי, די פרע-

סע און זיינע יוניאנס — האָט איר שטאַרק געשראַקן. צוליב דעם האָט זיך די ס"פ באַוואַרנט מיט אַ נייער פאַרטיי קאָנסטיטוציע. דעריבער האָט די פאַרטיי אָנגענומען די הילקוויט-קאהאָן פּראָגראַם. די נייע קאָנסטיטוציע איז געבויט געוואָרן אויף דעם עקסטרעמזען קעגנזאָץ צו דע-ליאָנס טאַקטיק. אירע דריי נייע גרונט-פּרינציפּן זיינען געווען: (1) פולע און אומבאַשרענקטע אויטאָנאָמיע פאַר יעדן לאַקאַל פון דער פאַרטיי, — אָבער דערמיט איז פאַרקריפלט געוואָרן די אָרגאַניזאַציאָנעלע טעטיקייט און עס זיינען לויז געמאַכט געוואָרן אירע פּרינציפּן; (2) עס איז פאַרבאָטן געוואָרן צו האָבן אַ פאַרטיי-פּרעסע, — דערמיט איז פאַרלאַזירט געוואָרן איר פּראָפּאַגאַנדע און אַגיאַטאַציע; און (3) עס איז פאַרבאָטן געוואָרן דער פאַרטיי צו מישן זיך אין יוניאָן-פּראָגראַם, — דערמיט האָט די פאַרטיי איבערגעלאָזט די יוניאָנס צו די קאָנסערוואַטיווע פירערס.

דער געבאָט פון די דאָזיקע דריי נייע אָרגאַניזאַציע פּרינציפּן, איז געווען בינדנדיק בלויז פאַר דער פאַרטיי אליין. אירע אַמביציעזע מיטגלידער האָבן געמעגט האַנדלען לויט זייערע אייגענע אינטערעסן. אַזאָ פירונג האָט אַריינגעשפילט אין די הענט פון די אומפאַראַנטוואָרטלעכע גרופּן. ווען אייב קאהאָן און זיינע אָנהענגער האָבן איבערגענומען דעם „פאַרווערטס“, האָבן זיי דערמיט אַריינגענומען אין זייערע הענט דעם איינפלוס איבער דער יידישער שער אַרבעטער באַוועגונג. די פאַרטיי, די יידישע יוניאָנס און אַנדערע אַרבעטער אָרגאַניזאַציעס זיינען געוואָרן אָפהענגיק פון „פאַרווערטס“. זיי האָבן זיך דאָך ניט געקענט באַגיין אָן זיין פובליסיטי. צו אַ קאָנסערוואַטיווער צייטונג האָבן זיי זיך דאָך ניט געקענט ווענדן. זיי האָבן דעריבער געמוזט אויס-פאלגן אַלע זיינע באַדינגונגען און נאָכגעבן אַלע זיינע פאַדערונגען און קאַפּ-ריזן. דער „פאַרווערטס“ איז אינגיכן געוואָרן דער ווירקלעכער דיקטאַטאָר איבער די יידישע יוניאָנס און איבער דער פאַרטיי.

עס האָט דעמאָלט אויך עקזיסטירט די יידישע וואַכנבלאַט פון דער סל"פ „דער אַרבעטער“. זי פלעגט דערשיינען זייער רעגלמעסיק. איר רעדאַקטאָר איז געווען גענאָסע י. שלאָסבערג און שפּעטער אויך ד. פינסקי. די דאָזיקע וואַכנבלאַט איז שוין געווען גאָר ערנסט און אויסגעהאַלטן. זי איז אָבער געווען אַרים אין געלט-מיטלען און זייער אַרים אין לייענער. דערפאַר איז זי אָבער געווען רייך מיט דער איבערגעגעבנקייט פון אירע אָנהענגער; אירע מיטאַרבעטער און סימפּאַטיקער זיינען געווען פאַנאַטיש איבערגעגעבן זייער באַוועגונג און זייער צייטונג. זיי האָבן זיך געבליטקט אָנצוהאַלטן זייער אָרגאַניזאַציע. שלאָסבערג אליין פלעגט אַוועקגעבן זיין גאַנצע צייט און אַרבעט פאַר דער צייטונג. די יידישע אַרבעטער-מאַסן זיינען אָבער געווען אַנטוישט און צעשראַקן. זיי האָבן דעריבער געזוכט צו אַנטלויפן פון דער ווירקלעכקייט. די סענסאַציעס און טשיקאַווע באַכעמעשיות פון איסט בראָד-וועי האָט זיי מער גערייצט און לייכטער גענומען.



## טעותן פֿון די „גרינע“

אין דער אויפפירונג פון די רעוואָלוציאָנערע אימיגראַנטן אליין זיינען אָבער אויך געווען אַ סך פעלערן. דאָס ערגסטע פון אַלץ איז געווען דאָס, וואָס זיי זיינען געווען אומקריטיש צו זיך אליין. אין אַלץ וואָס עס איז שלעכט האָבן זיי נאָר באַשולדיקט יענעם: די פּאַרטיי איז שולדיק, די צייטונג איז שלעכט, די יוניאָנס און זייערע פירער טויגן ניט. אויף זיך אליין האָבן זיי אָבער קיין שפּרענקעלע ניט געפונען. זיך אליין האָבן זיי באַטראַכט אַלס די איינציקע גוטע און פרומע. דאָס אַמעריקאַנער לעבן און זיינע באַווע-גונגען האָבן צו זיי ניט אָפּעלירט; דער טומל און גערודער איז זיי געווען דערווידער. זיי האָבן עס ניט געוואָלט פאַרשטיין און האָבן עס דעריבער פאַר-האַסט און אויסגעלאַכט. זייער אייגענע לאַגע איז געווען שלעכט. דאָס האָט באַהערשט זייערע געפילן און שטימונגען און האָט באַווירקט צום שלעכטן זיי-ערע באַציאָונגען צו אַנדערע. אַלץ האָבן זיי געזען אין אַ שלעכטן ליכט, אַלץ איז פאַר זיי געווען נישטיק און וואַכעדיק.

זייער באַציאָונג צו דער אַרטיקער באַוועגונג איז געווען אַ קאַלטע און אַ פיינטלעכע. זיי האָבן אַלץ געמאַסטן מיט דער רעוואָלוציאָנערער מאַראַל וואָס האָט זיך אויסגעפּורעמט אונטער די צאָרישע באַדינגונגען. אין דער אָפּענער און לעגאַלער באַוועגונג פון אַמעריקע האָבן זיי עס אָבער ניט געפונען. דער סאָציאַליזם אויף אויסצאָלן מיט פּאַרטיי-שטייער האָט פאַר זיי קיין ווערט ניט געהאַט. אַ באַוועגונג וואָס פאַרפליכטעט צו גאָרניט, איז ביי זיי געווען אַ גאָרניט. אָן קרבנות און געפאַרן האָט עס צו זיי ניט אָפּעלירט.

אזא איינשטעלונג איז זיכער געווען אַ פאַלשע. אפילו זייער שטעלונג צום „פאַרווערטס“ איז אין געוויסע הינזיכטן געווען ניט ריכטיק. זייער טעות האָט געשטאַמט פון זייער צו הויכע מיינונג וועגן זיך זעלבסט. אויף אַלץ האָבן זיי געקוקט פון אויבן-אַראָפּ. זיי האָבן זיך גאָרניט געוואָלט אַראָפּ-לאָזן צו דער וואַכעדיקייט פון דער אַרטיקער ווירקלעכקייט. זיי האָבן מורא געהאַט צו פאַרטאָלעווען דערמיט זייער רעוואָלוציאָנערע פאַרגאַנגענהייט. זיי האָבן אין דעם געפילט אַ פאַרשוועכונג פון זייער גרויסן אידעאַל, און האָבן זיך דעריבער אויסגעהיט צו פאַרביליקן זייער מאַרטירער-קאַמף. זיי האָבן זיך איינגעשלאָסן אין זייערע אייגענע קרייזן און געהאַלטן זיך ווייט פון די אַרטיקע פאַראיינען. זייער גרינשעצונג איז געווען פונקט אזוי שעדלעך ווי די פיינטלעכע באַציאָונג פון די האַלב-אויסגעגרינטע צו זיי זעלבסט. די „היגע“ און די „פרעמדע“ האָבן זיך אויסגעגליכן אין זייער גרינשעצונג איינע צו די אַנדערע.

ביי די דאָזיקע אימיגראַנטן איז גאָר קיין צווייפל ניט געווען, אַז זיי זיינען עס די אמתע רעוואָלוציאָנערן. דערויף האָבן זיי דאָך קלאָרע באַווייזן: די קאָאָצקע קנוטן אויף זייערע לייבער קען מען דאָך ניט אָפליקענען; די פיינלעכע יאָרן פון טורמע און פאַרשיקונג קען מען דאָך מיט דער האַנט

ניט אַוועקמאַכן. די דאָזיקע רעוואָלוציאָנערע איבערלעבונגען זיינען ביי זיי געווען צו טייער צו פאַרשווערן זיי מיט דעם „וואַסערדיקן“ לעגאַלן סאַציאַליזם פון דעם נייעם לאַנד. זיי האָבן זיך דעריבער ניט געקענט דערלויבן צו „באַפלעקן“ זייער פאַרגאַנגענהייט מיט דעם וואַסערדיקן און אַפּאַרטוניסטישן סאַציאַליזם פון אַמעריקע.

די דאָזיקע כשרע רעוואָלוציאָנערן האָבן זיך אפילו ייט באַנוצט מיט זייערע בירגערלעכע רעכט. די פרייהייט פאַר וועלכע זיי האָבן מיט אַזוי פיל קרבנות געקעמפט אין זייער היימלאַנד האָבן זיי דאָך דאָ אין לאַנד שוין געהאַט. דאָרטן האָבן זיי געקעמפט בראַוו און אויסגעהאַלטן פאַר שטימערעכט פון פּאָלק. אַלגעמיינע און געהיימע שטימערעכט איז דאָך געווען זייער פאַדערונג און זייער שלאָגוואָרט. דאָ, אין אַמעריקע, האָבן זיי עס שוין געהאַט. פונדעסטוועגן האָבן זיך די דאָזיקע אימיגראַנטן זעלטן באַנוצט דערמיט. זייער ווייניק פון זיי האָבן געפרוּווט ווערן בירגער. דאָס „היימלאַנד“ איז פאַר זיי נאָך אַלץ געווען רוסי-לאַנד. אַהינצו האָבן זיי זיך שטענדיק געגרייט צוריקצופאַרן. אפילו די פון זיי, וואָס האָבן שוין געהאַט בירגער-פאַפירן, האָבן אויך זייער זעלטן באַזוכט דאָס שטימ-קעסטל. עס איז עפעס צו-לייכט און באַקוועם, האָבן זיי געפילט. עס האָט דעריבער קיין ווערט ניט.

דאָס איז אַבער אַלץ געווען בלויז אין די ערשטע יאָרן פון זייער איינוואַגן-דערונג. ערנסטע מענטשן קענען דאָך ניט בייטן זייער שטעלונג איבער נאכט. דאָס אַלטע היימלאַנד מיט אירע זיטן און מאָראַל האָבן דעריבער נאָך לאַנג באַהערשט זייערע געדאַנקען און באַציאָנונגען. מיט דער צייט האָבן זיי זיך אַבער גענומען איינברענגען אין נייעם לאַנד. זיי האָבן אָנגעהויבן אָנצושליסן זיך אין דער אַרטיקער פאַרטיי און אין די יוניאָנס פון זייערע פּאָבן. אויף דער ס״פ האָבן זיי אַבער געהאַט אַ קנאַפן איינפלוס. די אָנהענגער פון דער רעוואָלוציאָנערער ריכטונג — די העיוואוד-פראַקציע — האָט די פאַרטיי שפּעטער אויס-געשלאָסן; אפילו די דעבס-ריכטונג איז אויך אונטערדריקט געוואָרן. ביי דער מאַכט איז פאַרבליבן בלויז די הילקוויט-קאַהאַן ריכטונג. גאַנץ אַנדערש איז אַבער געווען אין די יידישע יוניאָנס. דאָ האָבן די נייע אימיגראַנטן אויסגעאיבט אַ גאָר גרויסן איינפלוס צום גוטן. זיי האָבן אויך געהאַט אַ שטאַרקע ווירקונג אויף דעם געזעלשאַפטלעכן און קולטורעלן לעבן פון דער יידישער געגנט.

## די ביבליאָטעק

די קולטורעלע נויטן פון די יידישע אימיגראַנטן איז געווען שווער צו באַפרידיקן. נאָך שטאַרקער האָט זיך דאָס געפילט צווישן די אַנטלאָפּענע רעוואָלוציאָנערן פון אַלע ריכטונגען. עס איז אַבער ניט געווען קיין אינסטיטוציע אין ניו-יאָרק, וואָס זאָל די באַדערפענישן באַפרידיקן. אַרום 1904 איז עס שוין גע-וואָרן אַ ברענענדיקע טאָג-פראַגע ביי די בונדישע און די לאַנדסלייט-פאַראייניגען. די „באַאַרד אָו דעלעגעטיס“ האָט דעריבער באַשלאָסן צו גרינדן אַ פרייע ביב-

ליאָטעק און קלוב-צימערן פאַר אירע מיטגלידער און אָנהענגערס. זיי האָבן באַצוועקט צו שאַפן דערמיט אַ קולטורעלן צענטער פאַר די צעזיטע און צע-שפרייטע אימיגראַנטן, וואָס זאָל זיי פאַרבינדן מיט די לאַנדסלייט-פאַראיינען. עס האָט אויך געזאָלט פיל-ווייניק זעטיקן זייער גייסטיקן הונגער.

מען האָט אָפגעדונגען אַ קעלער וואוינונג פון פיר צימערן אויף איסט בראָדוועי. פון לאַנדאָן האָב איך מיטגעבראַכט די דערפאַרונג פון חבר טעפּ-לאָווס ביבליאָטעק. דאָרטן פלעג איך אָפט איינאַרדנען די קאטאַלאָגן און באַדיי-נען די לייענערס. אַנדערע דערפאַרענע טוערס און בויערס האָבן אויך ניט גע-פעלט. מען האָט זיך דעריבער גענומען צו דער אַרבעט מיט גרויס ערנסט. די חברים סינאַיי, לעווינסאָן, מינדלין, וואַלקאָו און אַנדערע האָבן פיל מיטגעהאַלפן אין דער אַרבעט. מען האָט זיך גענומען איבערבויען די צימערן און צופאַסן זיי פאַר אונדזער צוועק. די מערסטע אַרבעט איז געטאָן געוואָרן פון די מיטגלידער אליין אָן געצאָלט. אַרבעטסלאָזע זיינען דאָך געווען איבערגענוג. זיי צו הילף זיינען אויך געקומען עטלעכע סימפּאַטיקערס. די אויסשטאַטונג איז אויך אָן-געגאַנגען גאַנץ שנעל אין דער זעלבער צייט.

דער גרויסער זאָל פאַר דער ביבליאָטעק אין דעם לייענזאָל איז פאַרטיק געוואָרן צום ערשטן. אין דער זעלבער צייט איז אויך פיבעריש אָנגעגאַנגען דאָס זאַמלען פון ביכער, צייטונגען און זשורנאַלן. די אַרבעט פאַר די קלוב-צימערן האָט גענומען אַביסל לענגער. מיר האָבן דאָרט געוואָלט מאַכן אַ באַקוועמען פּלאַץ פאַר די חברים און סימפּאַטיקערס צו פאַרברענגען זייער פרייע צייט צווישן זיי-ערע פריינט און באַקאַנטע, צו דיסקוטירן געזעלשאַפטלעכע און קולטורעלע פראַגן און צו באַקענען זיך מיט די לויפנדיקע פאַסירונגען און מיט די וויכטיק-סטע טאָג-פראַגן פון דער אַרבעטער באַוועגונג.

אין די קלוב-צימערן איז אויך איינגעשטעלט געוואָרן אַ ביליקער בופעט. מען האָט דאָרט געקענט קריגן אַ טעפּעלע קאַווע, אַ גלאַז טיי און אַ לייכטן צובייסן פאַר גאַנץ ביליקע פרייזן. אויף ברויט מיט הערינג איז דאָרטן שטענדיק געווען אַ גרויסע נאָכפראַגע. דער בופעט איז באַדינט געוואָרן פון די חברים אָן געצאָלט. ער האָט אויך געזאָלט אריינברענגען אַ קליינעם פאַרדינסט פאַר דער גאַנצער אונטערנעמונג.

אויף מיין חלק איז אויסגעפאלן דערוויילט צו ווערן אַלס דער פאַרוואַלטער פון דער ביבליאָטעק און לייענזאָל. איך האָב עס אָנגענומען זייער גערן און האָב זיך טאַקע באַלד גענומען צו דער אַרבעט. איידער נאָך די קלוב-צימערן און דער בופעט זיינען פאַרטיק געוואָרן האָט שוין די ביבליאָטעק פונקציאָנירט.

קיין ביכער, צייטונגען און זשורנאַלן האָבן מיר ניט געקויפט. מיר האָבן דאָך ניט געהאַט קיין געלט-מיטלען דערויף. צווישן דער גרויסער צאָל אימי-גראַנטן זיינען אַבער געווען אַזעלכע, וואָס האָבן ביי זיך געהאַט ווערטפולע ביי-כער. די מערסטע פון זיי האָבן געוואוינט אין ענגע און פינצטערע צימערן און האָבן ניט געהאַט וואו צו האַלטן זייערע ביכער. ווען זיי פלעגן דארפן אַריבער-

קלייבן זיך אין אן אנדער וואוינונג פלעגן די ביכער זיין פאר זיי א שווערע פראג-  
לעם. אונדזער ביבליאטעק איז דעמאלט געקומען זיי צו הילף. מיר פלעגן אן-  
נעמען זייערע ביכער אלס געשאנק. די יעניקע, וואס פלעגן עס אונדז בלויז אויס-  
לייען, פלעג איך ארויסגעבן אן אפיציעלע קבלה. מיט א פארויכערונג, אז זיי קע-  
נען עס צוריק קריגן צו יעדער צייט. דאס איז אבער געווען גאנץ איבעריק. פאר  
דער גאנצער צייט פון מיין פארוואלטן האט קיינער נישט פארלאנגט זיינע ביכער  
צוריק.

פון פארוואלגערטע און צעריסענע בלעטלעך פלעג איך צוזאמענשטעלן גאנץ  
צע ביכער, בראשורן און זשורנאלן. אין אייניקע פון זיי האט מען אויך געדארפט  
צושרייבן עטלעכע בלעטלעך, וואס האבן געפעלט אין זיי. פון צופעליקע נומערן  
וואס איך פלעג קריגן ביי דעם און ביי יענעם פלעג איך צוזאמענשטעלן גאנצע  
יארגענג פון זשורנאלן און צייטשריפטן. איך פלעג זיי סארטירן, איינבינדן און  
קאטאלאגירן. אזוי האבן זיך אנגעזאמלט גאנצע יארגענג פון „צוקונפט“, „נייע  
צייט“ און „דער אמת“. דאס זעלבע איז אויך געווען מיט דעם בונדיסטישן,  
„ידישן ארבעטער“, „די לעצטע נאכריכטן“ און מיט דעם אנארכיסטישן „זשער-  
מינאל“ און „די פרייע געזעלשאפט“.

פון עטלעכע חברים האב איך דעמאלט געקראגן זאמלונגען פון זייער ווערט-  
פולע ביכער. א גאר גרויסע זאמלונג פון וויסנשאפטלעכע און ליטערארישע  
ווערק האב איך געקראגן פון די חברים שוב און לויזן. זיי זיינען דעמאלט געקו-  
מען פון אן אנדער שטאט און האבן נישט געהאט וואו צו האלטן זייערע גרויסע  
צאל ביכער — האב איך עס פון זיי געקראגן פאר אונדזער ביבליאטעק. דער  
אפמאך איז געווען, אז זיי קענען צוריקנעמען די ביכער ווען נאר זיי וועלן עס  
פארלאנגען. זיי האבן אבער קיינמאל זיך נישט באנוצט דערמיט.

איך האב אויך געשריבן וועגן דער ביבליאטעק צו די פראגרעסיווע פאר-  
לאגן און רעדאקציעס אין רוסלאנד, אין ענגלאנד און אין אמעריקע גופא. איך  
האב זיי געבעטן צו שיקן אונדז זייערע אויסגאבעס אן געצאלט. אייניקע צייטונג-  
גען און זשורנאלן האבן עס געטאן זייער גערן. עטלעכע פארלאגן האבן אונדז  
אויך צוגעשיקט זייערע אויסגאבעס. חבר טשערטקאוו האט אונדז צוגעשיקט  
פון לאנדאן אלע אויסגאבעס פון טאלסטאישן שריפטן אין רוסיש. די פאסט-מאר-  
קעס אליין פאר די קאסטנס מיט די ביכער האט אים געדארפט אפקאסטן א פאר-  
מעגן. מיר האבן געזאמלט בלויז יידישע און רוסישע ביכער, צייטונגען און זשור-  
נאלן. קיין ענגלישע ליטעראטור האבן מיר נישט געקליבן. אונדזערע לייענער  
האבן דאך די ענגלישע שפראך נאך נישט פארשטאנען. די אבער, וואס האבן שוין  
געקענט די שפראך, האבן ביי אונדז קיין ביכער נישט געדארפט זוכן. זיי האבן עס  
געקענט קריגן אין די שטאטישע ביבליאטעקן.

דער לייענזאל און די ביבליאטעק זיינען געווען אפן אלע זיבן טעג פון דער  
וואך. ארום הונדערט לייענער פלעגן זיך דערמיט באנוצן דורכן טאג. מיין גאנץ  
צע צייט פלעג איך אפגעבן פאר דער ביבליאטעק. איך פלעג באדינען די לייע-

נער פון ניין אינדערפרי ביז עלף ביינאכט אומבאצאלט. עס האט מיר געגעבן א סך צופרידנקייט צו זעען ווי אזוי מיין ארבעט וואקסט אונטער די הענט און ווי אזוי די הונגריקע לייענערס געפינען זייער גייסטיקע דערנערונג אין דעם יידישן און רעוואלוציאנערן בוך. אהיים צו נעמען פלעגן מיר קיין ביכער ניט ארויסגעבן.

ד"ר זשיטלאווסקי איז דעמאלט געקומען קיין אמעריקע צום ערשטן מאל. ער פלעגט ארויסטרעטן מיט לעקציעס און רעפערעטן זייער אפט און רעגלמעסיק. די שטאט האט געשטורעמט מיט זיינע ארויסטרעטונגען. די יידישע יוגנט איז געווען באצויבערט פון זיין ריידן און פון אים אליין. אלע זיינען אים געלאפן הערן, טראץ דעם באיקאט פון „פארווערטס" אויף זיין פובליסיטי. איך האב זיך עס אבער ניט געקענט פארגיגען, — איך וואלט דאך געדארפט צוליב דעם פארמאכן דעם לייענזאל.

קיין צו גרויסע וואונדער האט אבער אונדזער קליינע אונטערנעמונג ניט געקענט דערווייזן. זי איז שטענדיק געווען פארבונדן מיט גרויסע שוועריקייטן און שטערונגען. דאס האט אונדז אבער געמאכט צו פילן, אז מיר טוען א גרויסע און וויכטיקע ארבעט. דערפאר טאקע האבן מיר זיך איבערגעגעבן דערצו מיט אונדזער גאנצן ברען.

### דער שריפטזעצער־סטרייק

אין 1905 איז פארגעקומען דער סטרייק פון די שריפטזעצער אין „פאר-ווערטס". דער סטרייק איז אויסגעבראכן צוליב דעם, וואס דער „פארווערטס" האט אפגעזאגט א זעצער ווייל ער קען כלומרשט ניט ארבעטן. אויף דער יידישער גאס האט עס געמאכט א שטארקן איינדרוק. אייב קאהאנס רעזשים אין „פאר-ווערטס" איז שוין דעמאלט געווען גוט באקאנט און שטארק פארהאסט. מען האט דעריבער געהאפט, אז דער סטרייק וועט ברענגען אן ענדערונג צום גוטן. אלע בונדישע און לאנדסלייט-פאראיינען זיינען געווען באגייסטערט פאר די סטרייק קערס.

די קאהאנ-גרופע האט געזוכט דורכן „פארווערטס" צו קריגן דעם אויס-שליסלעכן איינפלוס איבער דער יידישער ארבעטער-באוועגונג. מיט זיין בא-וויליקן אדער אפזאגן די נויטיקע פובליסיטי האט קאהאן געוואלט דיקטירן די פאליטיק פון יעדער יוניאן, גרופע און פאראיין. מיט זיין שארפער פראפאגאנד-דע פאר אדער קעגן א געוויסע באוועגונג האט ער איר געהאלפן וואקסן אדער צעשטערט ווערן. ער האט ארויפגעצוואונגען זיינע מענטשן אלס פירערס און באאמטע פון די עטלעכע דעמאלטדיקע יוניאנס. ער האט ארונטערגעריסן און דערמיט פארטריבן אזעלכע באאמטע, וואס האבן זיך ניט געלאזט פירן פון אים. קאהאן האט זיך שטארק געשראקן פאר מעגלעכע קאנקורענטן. ער האט מורא געהאט, אז א וועלכע ניט איז גרופע, וואס איז אומהאפהענגיק פון אים, זאל קריגן אן איינפלוס אויף דער באוועגונג. ער האט דעריבער ניט דערלאזן אויפ-

קומען אדער וואקסן קיין זעלבסטשטענדיקע באוועגונג אויף דער יידישער גאס. ער האט באיקאטירט און באקעמפט די קאאפעראטיווע באוועגונג און אירע אונטערנומענונגען. ער האט באיקאטירט די פרויען-באוועגונג און די קאנסומערס-פאראייניגען. ער האט באקעמפט די יידישע קינדער-שולן, די דראמאטישע-פאר-איינעם, דעם "צוקונפט"-זשורנאל און שפעטער אויך די יידישע סאציאליסטישע פעדעראציע, די אמאלגאמעטעד שניידער-יוניאן, די יידישע פארבערס-יוניאן און די איידאבליו. אפילו דער ארבעטער-רינג און דער "בונד" האבן זעלטן ווען געקראגן פובליסיטי אין "פארווערטס".

קאהאן האט ניט צוגעלאזן צו דער עפענטלעכקייט די אינטעלעקטועלע קרעפטן, וואס האבן זיך ניט געלאזן דיקטירן פון אים. די בעסטע און אנערקענט-סטע שרייבערס זיינען באיקאטירט געווארן אין "פארווערטס". אזעלכע שרייבערס און טוערס ווי זאמעטסקי, ווינטשעווסקי, באראנאו, פעסקין, יעקב מילר, לעסין און אנדערע זיינען א לאנגע צייט געווען טריף ביים "פארווערטס". וועגן ענטיין, מילער, יעקב גארדאן, יצחק אייזיק הורוויץ און באראנדעס האט שוין גאר קיין רייד ניט געקענט זיין. די פאר שרייבער, וואס זיינען קאהאנען געפעלן געווען האבן אבער ניט געטארט אונטערשרייבן זייערע נעמען אונטער זייערע ארטיקלען. קאהאן האט ניט געקענט דערלאזן, אז זיי זאלן ווערן פאפולער ביי די יידישע מאסן. די שכירות אין "פארווערטס" זיינען אויך געווען זייער קליין. ער פלעגט אנדינגען א פאר פארהונגערטע אימיגראנטן אן נעמען און פלעגט זיי צאלן צען-צוועלף דאלאר א וואך פאר זייער שרייבערישע מלאכה. פאר די פרא-פעסיאנעלע שרייבערס איז עס אבער געווען א שטארקע קאנקורענץ.

די "פארווערטס"-קאמפעינס פאר צירקולאציע פלעגן געפירט ווערן אויף א שרייענדיקן און טומלדיקן שטייגער. קאהאנס קריגערייען מיט די יידישע צייטונגען זיינען געווען זייער ווייט פון שרייבערישער עטיק. זיין דעמאלסטדיקע שפראך האט געקענט פארשעמען דעם פיש-מארק. די יידישע גאס איז דערפון פארשמוצט און פארפעסטעט געווארן. די יידישע ארבעטער-באוועגונג האט א סך געליטן דערפון. עס איז ניט געווען קיין פרינציפיעלער אדער אידעאלאגישער קאמף אבער גענוג סענסאציאנעל און טשיקאווע. דערפאר טאקע פלעגט מען עס דעמאלט אזוי "כאפן דעם פעיפער". מען פלעגט זיך קוויקן מיט דעם צע-שמירטן בינטל רכילות און דעליקאטע אנצוהערענישן.

אט קעגן דעם דאזיקן סיסטעם האבן די זעצערס און דרוקערס ענדלעך רעוואלטירט. די יידישע גאס האט געברענגט פון צאָרן. די גאנצע סימ-פאטיע פון די ארבעטער-מאסן איז געווען אויף דער זייט פון די סטרייקערס. אלע האבן געהאפט און געווארט אויף זייער זיג. אין אלע שמועסן און געשפרעכן איז די הויפט-פראגע געווען: "וואס הערט זיך מיטן סטרייק? וואס טראכטן די סטרייקערס צו טאן?" אייניקעס האט זיך שפעטער געענדערט צום בעסטן אין "פארווערטס". מען האט צייטנווייז געזען באראנאו, פעסקין און אנדערע אין "פארווערטס". דער ארבעטער-רינג האט דארטן געקראגן א פרייע האנט.

זיינע קינדער-שולן זיינען שוין אויך געוואָרן געווינטשטע קינדן פאַר באַצאַלטע מעלדונגען. אפילו די יידישע קאָאָפּעראַטיוון און דער יידישער אַרבעטער-פאַר-באַנד האָבן אויך געקראָגן אַ צוטריט צום „פאַרווערטס“. דער איינפלוס פון די נייע אימיגראַנטן האָט עס פיל מיטגעהאַלפן. וואָדעקס פאַרוואַלטונג און איבער-הויפט דער קאָמף קעגן דער „פרייהייט“, האָבן אויך פיל-ווייניק געצאָמט די שטרענגע דיקטאַטור. דער אָנהייב איז געמאַכט געוואָרן דורך דעם „פאַרלאָרע-נעם“ שריפטזעצערס-סטרייק.

## די סטרייק-ברעכערס

קאָהאַן האָט צו ערשט ניט גענומען ערנסט דעם זעצערס-סטרייק. „ווייס איך וואָס?“ — האָט ער זיך געטראַכט. „זיי וועלן באלד קומען בעטן זיך אויף צוריק!“ זיי זיינען אָבער אַזוי שנעל ניט צוריקגעקומען. דער „פאַרווערטס“ איז איינגעשרומפן געוואָרן צו אַ קליין בלעטל. זייער זעלטן האָט ווער ניט איז געקויפט אים. די „פרייע אַרבעטער שטימע“ האָט זיך דעמאָלט געדרוקט אין עטלעכע אויסגאַבעס יעדן טאָג. די פיינטלעכע שטימונגען פון דער יידישער באַפעלקערונג האָט זיך שוין שטאַרק געלאָזט פילן אין דער רעדאַקציע און דער צירקולאַציע. די לאַגע איז געוואָרן ערגער מיט יעדן טאָג. נאָכגעבן האָט אָבער קאָהאַן ניט געקענט. עס האָט זיך דאָך ניט געהאַנדלט וועגן איינצלנע פאַרבע-סערונגען. עס איז דאָך געווען אַ פאַרמעסטונג קעגן זיין גאַנצן רעזשים. ווען ער זאָל אַלץ נאָכגעבען, וואָלט ער דאָך פאַרלוירן זיין גאַנצע מאַכט. ער וואָלט דאָך מער ניט געקענט דיקטירן די פאָליטיק פון די יידישע יוניאָנס און אַנדערע אַר-גאַניזאַציעס. אַזוי ווייט האָט ער ניט געקענט גיין.

מען האָט אָבער געמוזט איינשטילן דעם צאָרן פון די אַרבעטער-מאַסן. — האָט קאָהאַן גענומען זוכן סימפּאַטיע און הילף דורך אַנדערע מיטלען. ער האָט געוואָלט קריגן אַ הכשר פון אַ וועלכן ניט איז פירער אין די אָרגאַניזאַציעס. דאָס וואָלט אים אַרויסגעהאַלפן צו ברעכן דעם סטרייק פון זיינע שקלאַפן. אים צו הילף איז דעמאָלט געקומען לעווינסאָן. מען האָט אים אַריינגערופן אין דער רעדאַקציע און איינגעקנעלט מיט אים, וואָס צו זאָגן און וואָס צו טאָן. ער האָט באלד אַריינגעגעבן אַ סימפּאַטיע-רעזאָלוציע אין „פאַרווערטס“ ייט דעם שטעמפל פון דער „באַאַרד אַו דעלעגעטיס“ — ער איז דאָך געווען זייער סעקרעטאַר. די רעזאָלוציע האָט פאַראורטיילט דעם סטרייק און האָט באַרעכטיקט די סטרייק-ברעכערישע האַלטונג פון „פאַרווערטס“. זי איז באלד אָפּגעדרוקט געוואָרן אויף דער ערשטער זייט פון „פאַרווערטס“ מיט די נויטיקע דערקלערונגען און אויס-טיישונגען

די גאַנצע רעזאָלוציע איז אָבער געווען בלויז אַ שווינדל. זי האָט געזאָגט, אַז זי איז אָנגענומען געוואָרן ביי דער פאַרזאַמלונג פון דער „באַאַרד אַו דעלע-געטיס“. עס האָט דעריבער געטראָגן די אויטאָריטעט פון אַזוי פיל לאַנדסלייט-פאַראיינען. דאָס איז אָבער געווען דרוכאויס פאַלש. די „באַאַרד“ האָט די רעזאָ-

לוציע קיינמאל ניט באטראכט און ניט באשלאסן. זי האט גאר אין יענע טעג  
 ניט געהאט קיין שום פארזאמלונגען. די רעזאלוציע איז באשאפן געווארן איז  
 דער רעדאקציע פון „פארווערטס“. לעווינסאן האט עס בלויז אונטערגעשריבן  
 און באשטעטיקט מיט דעם שטעמפל פון דער „באָארד אָו דעלעגעטיס“. פאקטיש  
 זיינען אָבער אַלע אירע דעלעגאטן און זייערע פאראייניגטע געוועזענע שטארק באגייס-  
 טערט פאר די סטרייקערס. דער קאמף קעגן דעם דיקטאטארישן רעזשים איז  
 דאך אויך געווען אין זייערע אייגענע אינטערעסן.

ווען די דעלעגאטן פון דער „באָארד אָו דעלעגעטיס“ האָבן דערזען די רע-  
 זאלוציע, זיינען זיי דערשטוינט געווארן פון דעם ביזן שווינדל. זיי האָבן עס  
 גארניט געקענט גלייבן. זיי זיינען געווארן דערשלאָגן פון שאַנדע און פאַרדרוס.  
 מיר האָבן באלד פאַררופן אַ ספּעציעלע פאַרזאַמלונג פון דער „באָארד“ און  
 אָנגענומען אַ ספּעציעלע אָפּלייקענונג. דער „פאַרווערטס“ האָט זיך אָבער אָפּ-  
 געזאָגט צו דרוקן אונדזער אָפּלייקענונג. אונדזערע פראַטעסטן און פאַדערונגען  
 האָבן גארניט געהאָלפן.

דער זעצער־סטרייק איז פאַרשפּילט געוואָרן אין איין וואָך צייט. דער  
 „פאַרווערטס“ איז פאַרבליבן ביי זיין אַלטער פּאָליטיק און מעטאָדן. די יידישע  
 אַרבעטער־באַוועגונג איז פאַרבליבן אָפהענגיק פון קאהאַנס קאַנטראָל. דער  
 סטרייק איז אָבער פאַרבליבן טיף איינגעקריצט אין דעם זכרון פון די יידישע אַר-  
 בעטער־מאַסן.

אַ קורצע צייט נאָך דעם פאַרשפּילטן זעצער־סטרייק, — אין אָנהייב פון  
 1906 — איז פאַררופן געוואָרן אַ געהיימע באַראַטונג אויף דער איסט סאַיד. דאָרטן  
 איז באַטראַכט געוואָרן די פראַגע פון גרינדן אַ ריינע סאָציאַליסטישע צייטונג.  
 צווישן די אַנוועזנדע זיינען אויך געווען זאַמעטקי, ווינטשעווסקי, יעקב מילך,  
 פארענבערג, ד״ר ראַיעווסקי, לעסין און מאיר לאַנדאָן. פון דער באַראַטונג  
 האָט זיך אָבער גארניט אויסגעלאָזט. עס זיינען ניט געווען די נויטיקע געלט-  
 מיטלען און דער געהעריקער אָרגאַניזאַציאָנעלער אָפּאָראַט פאַר אַזאַ גרויסער  
 אונטערנעמונג.

### מײן רעזיגנאַציע

ווען די רוסישע רעוואָלוציע פון 1905 האָט אויסגעבראָכן, האָט עס מיך  
 אינגאַנצן צערודערט. אין אָנהייב האָט עס זיך ניט געלאָזט גלייבן. מיר זיינען  
 טאַקע געווען זיכער, אַז עס מוז קומען גאַר אינגיכן. ווען דאָס האָט אָבער שוין  
 פאַסירט, איז עס געווען צו איבערראַשנדיק פאַר אונדז. עס האָט זיך גארניט  
 געלאָזט גלייבן, אַז דאָס איז ווירקלעך געשען און אַז אונדזערע שיינע חלומות  
 זיינען שוין פאַרווירקלעכט געוואָרן. עס האָבן זיך גענומען פאַרמירן גרויסאַר-  
 טיקע פלענער און דערוואַרטונגען. די גרויסע מעגלעכקייטן האָבן גערופן צו  
 פאַרשטאַרקטער אַרבעט אין דער באַפרייטער רוסלאַנד. און פאַרגלייך דערמיט  
 האָט שוין די אַרבעט אין „גלות“ פאַרלוירן איר ווערט. דאָס האָט מיך אַזוי צע-



טומלט, אז איך האָב שוין נישט געקענט אָפגעבן זיך אינגאנצן צו דער ביבליאָטעק. מיין גאנץ וועזן איז געווען אין רוסלאַנד. אַ סך רעוואָלוציאָנערן זיינען טאָקע דע-מאָלט צוריקגעפאָרן קיין רוסלאַנד. איך האָב אויך געפלאַנט נאָכצוטאָן זייער ביי-שפּיל. איך האָב אָבער נישט געקענט קריגן די געלט-מיטלען דערויף.

דעם זעלבן אָונט ווי עס איז אָנגעקומען די ידיעה, איז אפגעהאַלטן גע-וואָרן אַ פאַראייניקטע קאָנפערענץ אין אונדזער לייענזאַל. עס זיינען דאָרטן גע-ווען פאַרטראָטן די אינטעלעקטואַלן פון אַלע רעוואָלוציאָנערע און ראַדיקאַלע ריכטונגען. ביי דער דערפּענונג איז די באַגייסטערונג געווען זייער גרויס און די דערוואָרטונגען פאַר געמיינשאַפטלעכער צוזאַמענאַרבעט איז געווען נאָך גרע-סער. מען האָט זיך אָבער נישט געקענט צוזאַמענריידן. מען האָט זיך בלויז שטאַרק צעקריגט און מען איז אַוועק מיט גאַרניט.

מיינע האַניק-מאַנאַטן אין דער ביבליאָטעק און לייענזאַל האָבן זיך אויך שנעל געענדיקט. שולדיק דערינען איז געווען דער דערפּאָל פון דער אונטער-נעמונג, וואָס האָט שטאַרק פּאָפּולאַריזירט אירע טוערס. אייניקע חברים האָבן עס נישט פאַרגונען. זיי האָבן בעסער געוואָלט צונעמען די אַנערקענונג פאַר זיך זעלבסט. צוזאַמען מיט דער ביבליאָטעק, איז אויך געוואָסן דער אייגנפלוס פון דער „באַרד אָו דעלעגעיטס“. זי איז שוין געוואָרן אַן אַנערקענטער כוח אויף דער יידישער גאַס. אייניקע חברים האָבן עס גענומען אויסנוצן פאַר אייגענע צוועקן. איך האָב דאָס אָבער נישט געקענט פאַרליידן. די בעסערע עלעמענטן, וואָס האָבן צוזאַמען מיט מיר געאַרבעט אין ביבליאָטעק, — סינאַי, ראָזענטאַל און אַנדערע — זיינען געווען צו שוואַך צו באַקעמפן און באַזייטיקן עס.

די בונדישע אָרגאַניזאַציע האָט אין 1905 דערוויילט אַ קאָמיטעט פון זיבן, אַנצופירן די פּראָפּאַגאַנדע-אַרבעט. זי איז אָבער געשטערט געוואָרן צו טאָן עפּעס ממשותדיקס. מען האָט אפילו נישט געקענט צוזאַמענקלייבן די זיבן מיט-גלידער אויף אַ באַראַטונג. אַלס איינער פון דעם דאָזיקן קאָמיטעט, האָב איך דעמאָלט פאַרעפנטלעכט מיינע טענות „צו דער זיבענער קאָמיטעט“ אין „פאַר-ווערטס“. עס איז געווען געדרוקט דעם ערשטן מאַי, 1906. דאָרטן האָב איך פּראָטעסטירט קעגן דער פירערשאַפט, וואָס לאָזט נישט צו קיין נייע טוערס און טוט אַליין גאַנץ ווייניק. די „באַמערקונג“ פון דער רעדאַקציע האָט עס געפרוּאוּט צו פאַרגלעטן און פאַרענטפערן. אַלץ איז פאַרבליבן אַזוי ווי געווען.

צו דעם אַלעם איז דעמאָלט נאָך צוגעקומען די געפּעלשטע רעוואָלוציע קעגן דעם דרוקער-סטרייק. דער דאָזיקער שווינדל האָט אונדז אַלעמען געטראָפן אַזוי ווי אַ דונער. אויף מיר פּערזענלעך האָט עס געהאַט אַן אַנטשיידנדיקע ווירקונג. עס האָט מיך נאָכמער איבערצייגט, אַז איך מוז איבעררייסן מיין אַר-בעט. איך האָב זיך שוין דעמאָלט נישט געוואַקלט, און האָב רעזיגנירט פון דער ביבליאָטעק.

אַ געוויסע צייט האָב איך זיך געמוזט אָפגעבן בלויז מיט זיך זעלבסט. איך האָב געמוזט אָפטעמפן דעם ווייטיק פון מיין אַנטווישונג, אום אויסצוהייטן זיך

פון א נערוועזן צוזאמענברוך. צוליב דעם, האב איך געמוזט ארויסרייסן זיך פון מיין פריערדיקע אומגעבונג. איך האב געמוזט געפינען א שווערע פיזישע ארבעט, וואס זאל פארנעמען מיין גאנצע אויפמערקזאמקייט און אויסשעפן מיין גאנצע ענערגיע. איך האב אויך געדארפט האבן בעסערע דערנערונג און גע-נוג רו. איך האב דעריבער באשלאסן אריבערצוקלייבן זיך אין הארלעם. דארטן וואלט איך געווען ווייט פון דער צערייזטער אטמאספערע ארום דער ביבליאטעק און פון די נאגנדיקע דעראינערונגען.

נאך מיין רעזיגנאציע האט מען די ביבליאטעק און לייענזאל אריבערגעפירט אין אן אנדער וואוינונג. מען האט איינגעטיילט די ארבעט צווישן א צאל חברים. זיי זיינען אבער שנעל מיד געווארן פון אזא שטענדיקער פאראנטווארטלעכקייט. די ביבליאטעק איז דעריבער אלץ אפטער פאראנאלעסיקט געווארן און איז ענד-לעך אויפגעלייזט געווארן. זי האט עקזיסטירט בערך צוויי יאר.

## אין הארלעם

אין הארלעם האט זיך פאר מיר ווידער אנגעהויבן די אלטע געשיכטע פון זוכן ארבעט און ניט געפינען. איך האב ווידער געדארפט קלאפן אין די טירן. קלעטערן אויף די אלטע שטיגן און זוכן כאטש א וועלכע ניט איז באשעפטיקונג. טאג-אין, טאג-אויס, האב איך זיך ארומגעשלעפט איבער די גאסן. קיין ארבעט האב איך אבער אזוי גיך ניט געקראגן.

מיין פיינלעכע אנטווישונג איז נאך געווען פריש און שארף. עס האט מיך נאך אלץ געערגערט און געווייטקט. איך האב דעריבער געמוזט אפטעמפן די פיינלעכע דעראינערונגען און בארואיקן זיך. די שטענדיקע זוכעניש נאך ארבעט האט עס מיר מיטגעהאלפן. איך האב געזוכט ארבעט, געפונען האב איך אבער פרישע לופט און זונשיין. איך פלעג זיך דערביי שטארק אויסמאטערן אבער דאס פלעגט מיך אויך בארואיקן. די גוטע נאטור האט אזוי ארום געהיילט איי-נעם פון אירע קראנקע קינדער. עס איז טאקע געווען א גרויסע זאך, אבער זאט ווערן דערמיט האט מען ניט געקענט. איך האב דעריבער ווידער געדארפט זוכן, ווידער געדארפט קלעטערן איבער די שטיגן און ווידער קלאפן אין די טירן.

ביסלעכווייז איז דער שארפער ווייטיק פון מיין אנטווישונג אפגעטעמפט געווארן. צום גליק האב איך ענדלעך אויך געפונען ארבעט. עס איז געווען זייער שווער פאר מיין כוחות, דערפאר טאקע איז עס געווען זייער געוואונטשן פאר מיין נערוון. די שווערע פיזישע אנשטרענגונג האט מיר פיל גוטס געטאן. אזוי שנעל ווי איך האב אנגעהויבן צו קומען צו זיך האב איך זיך באלד אנגעשלאסן אין דעם הארלעמער ברענטש פון „בונד“. מיין לעבן וואלט דאך ניט געהאט קיין אינהאלט און ארבעט איז דער באוועגונג. מיר האבן דעמאלט

געגלייבט, אז מיט אונדזער טעטיקייט אנטשיידן מיר דעם שיקזאל פון דער וועלט. און אז מיט אונדזער קאמף וועלן מיר ענדלעך באפרייען די גאנצע וועלט. צוריק האלטן זיך פון דער באוועגונג איז דעמאלט באטראכט געווארן פאר אזא פארברעכן ווי דעזערטירן פון שלאכפעלד. מען האט עס פאררעכנט ווי א פאראנט פון דעם סאציאליסטישן אידעאל.

דער בונדישער פאראיין איז דעמאלט געווען די איינציקע ארגאניזאציע אין הארלעם, וואס האט זיך פארנומען מיט אקטיווער טעטיקייט. ער פלעגט ארגאניזירן לעקציעס און דיסקוסיעס איבער פראגן פון סאציאליזם און יוני-אניזם. ער פלעגט פאררופן מאסן-פארזאמלונגען און פראטעסט-פארזאמלונגען. ער פלעגט אויך ארגאניזירן קאנצערטן, בעלער און עקסקורסיעס. די דאזיקע אונטערנעמונגען פלעגן אלעמאל אויסגענוצט ווערן פאר פראפאגאנדע און אג-טאציע. דער פאראיין פלעגט זיך אויך אפרופן אויף די ארטיקע נויטן און זיי-ערע אקטועלע פאדערונגען.

אין הארלעם האט דעמאלט אויך עקזיסטירט א ברענטש פון דער סאציאל-ליסטישער פארטיי. מען האט אבער פון אים ווייניק געהערט. אין דער טאג-טעגלעכער סאציאליסטישער פראפאגאנדע האט ער זיך ניט באטייליקט. אין די אקטיוויטעטן פון דער באוועגונג האט ער קיין אנטהיל ניט גענומען. בלויז אין צייט פון וואלן פלעגט ער זיך לאזן הערן. דעמאלט פלעגט ער ארויסקומען פריידיקן זיין געשעפטסמעסיקן אפארטוניזם.

אין אונדזערע באראטונגען און דיסקוסיעס פלעגן מיר שטארק אונטער-שטרייכן די פעלערן פון דער ארטיקער ס"פ. מיר האבן ניט געקענט בארעכטיקן זייער גלייכגילטיקייט צו די פראגן פון טאג און זייער נייטראליטעט צו דעם עקאנאמישן קאמף פון די ארבעטער. מיר האבן פארשטאנען, אז אונדזער אייגענער פאראיין קען דא ווייניק אויפטאן. אן אונטערשטיצונגס-פאראיין פארן "בונד" קען ניט פארנעמען דעם פלאץ פון דער ארטיקער סאציאליסטישער פארטיי. מיר האבן דעריבער באשלאסן צו גרינדן אן ארגאניזאציע אויך פאר דער ארטיקער סאציאליסטישער ארבעט. אין ווינטער פון 1906, האבן מיר יאזרופן עטלעכע פון אונדזערע אקטיווע חברים אויף א באראטונג. מיר האבן דעמאלט געגרינדעט דעם ערשטן יידישן סאציאליסטישן פאראיין פון די אימיגראנטן. די חברים ברוך שטיין, סילווער און רייכל פארטנאז זיינען געווען צווישן די גרינדערס. אייניקע פון אונדז זיינען נאך דעמאלט געווען גענויגט צו דער ס. ל. פ. זיי זיינען געווען איינשטימיק מיט איר פראגראם. זיי האבן אבער ניט געקענט בארעכ-טיקן אירע פאלעמישע מעטאדן און איר טאקטיק אין די יוניאנס. ארום דער זעלבער צייט האט זיך אויף דער איסט סאיד געגרינדעט א יידישער סאצי-אליסטישער פאראיין. זיי האבן אבער געהאט בעסערע טוערס און פיאיקע פראפאגאנדיסטן. פון די דאזיקע פאראיינען איז שפעטער אויסגעוואקסן די "יידישע סאציאליסטישע פעדעראציע".

## די יידישע פֿאַרבערס־יוניאָן

אין 1906 האָבן מיר געגרינדעט אין האַרלעם די יידישע פֿאַרבער־יוניאָן. דרויאַנאָו, סאַזנער, ברייס און סילווערמאַן זיינען געווען די מער אַקטיווע טרערס. מיר האָבן זיך פֿאַרנומען צו אַרגאַניזירן די פֿאַרבערס, וואָס אַרבעטן אין די באַוואוינטע הייזער. אונדזער אַרגאַניזאַציע האָט זיך דעריבער גערופן די „אַל־טערעישאַן־יוניאָן“. די עקזיסטירנדיקע יוניאָן האָט זיך שטענדיק אָפּגעזאָגט צו אַרגאַניזירן די דאָזיקע אַרבעטער. זי האָט געטענהט, אַז דאָס איז אַן אוממעגלעכע אויפגאַבע, ווייל אין די באַוואוינטע הייזער קען מען זיי סיי־ווי ניט אויס־געפינען און ניט קאָנטראָלירן. אויסער דעם לוינט זיך גאַרניט צו פֿאַרהאַנדלען מיט די קליינע קאָנטראַקטאַרלעך פֿאַר וועמען זיי אַרבעטן. די דאָזיקע קאָנטראַקטאַרלעך זיינען ניט קיין שטאַנדהאַפטיקע. היינט זיינען זיי גאַנצע אונ־טערנעמער, מאָרגן אַרבעטן זיי פֿאַר יענעם און, אין אַ צייט אַרום, דינגען זיי שוין ווידער אַן עטלעכע אַרבעטער. מען קען זיי דעריבער ניט האַלטן פֿאַראַנט־וואָרטלעך און דער גאַנצער עסק איז דורכאויס נוצלאָז.

די עקזיסטירנדיקע יוניאָן האָט זיך אינטערעסירט בלויז מיט גרויסע קאָנטראַקטאַרס, וואָס האָבן די שטאָטישע אַרבעט, די געזעלשאַפטלעכע אינסטיטוציעס און די נייע געביידעס. זיי מוזן דאָך באַשעפטיקן יוניאָן־אַרבעטער. דאָרטן גייט עס זיי ווי געשמירט. די אַרבעטער שמירן די ווענט און די קאָנטראַקטאַרס שמירן די באַאָמטע. די „גרויסע“ האָבן פֿאַר וואָס און מיט וואָס צו שמירן. דאָרטן איז די אַרבעט געווען גרינגער און שטענדיקער. דאָס איז געווען דער פעטער ביסן מיט וועלכן זיי פלעגן שפייזן זייערע שטיצער פֿאַר זייערע שטימען. די באַ־אָמטע און די פֿרווילעגירטע פלעגן דאָרטן מאַכן אַ לייכטן דאָלאַר.

די דאָזיקע קאָנסערוואַטיווע יוניאָן איז געווען פֿאַרשלאָסן פֿאַר נייע מיט־גלידער און איבערהויפט פֿאַר די יידישע אימיגראַנטן. זיי האָבן געוואָלט מאַנאָ־פּאָלאַזירן די אַרבעט פֿאַר בלויז זייערע אייגענע מיטגלידער. אַלע פּאָדערונגען צו אַרגאַניזירן די אַרבעט פון די אַלטע הייזער זיינען שטענדיק אָפּגעוואָרפֿן גע־וואָרן. אַלע פּראָטעסטן פון די פֿאַרבער־אַרבעטער זיינען איגנאָרירט געוואָרן. די יידישע פֿאַרבערס האָבן דעריבער ניט געהאַט קיין אַנדער ברירה ווי צו אַר־בעטן ביי די קלענערע באַלעבאַטים אין די באַוואוינטע הייזער. די דאָזיקע אַר־בעט איז געווען אַ שווערע און דערצו נאָך אַ גאַנץ צופעליקע און אַ געברעקלעכע מען האָט געאַרבעט אַ טאָג דאָ און אַ טאָג דאָרטן. קיין גאַנצע וואַכן פלעגט מען ניט אויסאַרבעטן. עס האָבן שטענדיק געפֿעלט טעג און שטונדן. די עקספּלואַ־טאַציע פון די קליינע קאָנטראַקטאַרלעך איז געווען גרויס. דער אַרבעטס־טאַג איז געווען לאַנג, די שכירות זיינען געווען קליין. זיי פלעגן אָננעמען זייער אַר־בעט פֿאַר אַ זייער ביליקן פֿרייז. אַנדערש וואָלטן זיי עס דאָך ניט געקראָגן. זיי זיינען שוין דעריבער געווען געצוואונגען צו יאָגן און באַרויבן זייערע אַרבעטער. עס איז געווען שווער צו לייזן און פֿאַרשווייגן.

מיר האָבן זיך דעמאָלט גענומען צו דער צוגרייטונגס־אַרבעט פון אויפקלע־

רונג און אַרגאַניזאַציע. מיטגלידער פון פאַרשיידענע פאַרטייען האָבן זיך פאַר-  
 אייניקט מיט די אומפאַרטייאישע אין דער נייער פאַרברעס-יוניאָן. מיר האָבן  
 אויסגעוויילט אונדזערע באַזאָמטע און איינגעשטעלט דעם אַרגאַניזאַציעאַנס-פאַ-  
 ראַט. אַ פיבערהאַפטע טעטיקייט האָט זיך דעמאָלט אָנגעהויבן אינעם פאַרברע-  
 פאַך. אונדזערע קאָמיטעס האָבן באַזוכט די שעפּער, די הייזער און זייערע איינ-  
 וואוינערס. מיר האָבן אָפּגעהאַלטן גאַסן-פאַרזאַמלונגען און אָנגעפירט פיקעט-  
 דעמאָנסטראַציעס. מיר האָבן געקנעלט מיט די צוריקגעשטאַטענע פאַרברערס  
 און געלערנט בלעק מיט די איינגעשפּאַרטע קאָנטראַקטאָרס. מיר האָבן געאַרבעט  
 מיט גוטן און מיט ביזן. אַ באַדייטנדיקע צאָל פאַרברערס זיינען אינגיכן אַרגאַ-  
 נזירט געוואָרן. אַ טייל פון די קלענערע קאָנטראַקטאָרס האָבן אויך אָנערקענט  
 די יוניאָן. אין אָנהייב האָבן מיר געהאַט אַ סך שוועריקייטן אָבער קיין שום שטע-  
 רונגען. אונדזערע קעגנער האָבן אונדז ניט גענומען ערנסט. זיי האָבן זיך גאַר  
 אויסגעלאַכט פון אונדז. זיי זיינען געווען זיכער פון פאַראויס אַז מיר וועלן גאַר-  
 ניט דערגרייכן מיט אונדזער גאַנצן קאַמפּעין.

די גרינדער און טוער פון דער נייער יוניאָן זיינען אַלע געווען די אַוויי-גע-  
 רופענע „גרינע“. דאָס זיינען געווען מערסטנטייל אַנטלאָפּענע רעוואָלוציאָנערן  
 פונעם צאָרישן רוסלאַנד: ראַדיקאַלן פון פאַרשיידענע ריכטונגען האָבן זיך אַלע  
 פאַראייניקט צו אַרבעטן פאַר אַ דעמאָקראַטישער און קעמפּענדיקער יוניאָן.  
 שוועריקייטן האָבן זיי ניט אָפּגעשראַקן. שטערונגען און אפילו פאַרפּאָלגונגען  
 האָבן זיי ניט אָפּגעהאַלטן. פון „ניט קענען“ האָבן זיי ניט געוואָלט וויסן. זיי  
 האָבן אַרגאַניזירט די צעשאַטענע און עקספּלואַטירטע פאַרברער. זייער אַרגאַ-  
 נזיאָציעאַנס-קאַמפּעין, זייער פראָפאַגאַנדע און זייער אָפּטע סטרייקס האָבן גע-  
 האַלטן געשפּאַנט די גאַנצע יידישע אַרבעטער-באַוועגונג פון ניו-יאָרק. דאָס אַלץ  
 איז געטאָן געוואָרן קעגן די שטערונגען און דעם פאַרבאָט פון דער קאָנסערוואַטי-  
 ווער יוניאָן.

דאָס וויגעלע פון דער נייער יוניאָן איז געווען האַרלעם. דאָרטן איז זי גע-  
 בוירן געוואָרן און דאָרטן האָט זי זיך דערצויגן. מיטן דערפאָלג פון אירע סטרייקס  
 איז שנעל געוואָקסן די צאָל פון אירע מיטגלידער און איר אַנזען ביי די באַלע-  
 באַטיס. די יוניאָן האָט עס גוט אויסגענוצט. נאָך יעדן דערפאָלגרייכן סטרייק  
 פלעגן אירע אַרבעטס-מעטאָדן אַלץ מער אויסגעבעסערט ווערן. זיי פלעגן זיך  
 צופאַסן צו די געשאַפּענע באַדינגונגען און מעגלעכקייטן. די אַנדזערע געגנטן  
 פון שטאָט זיינען אויך ניט פאַרגעסן געוואָרן. אָפּטיילונגען פון דער נייער יוניאָן  
 זיינען אויסגעוואָקסן אין מאַנהעטן און אין ברוקלין. זיי האָבן זיך שפּעטער פאַר-  
 אייניקט אין אַ פאַרברע-קאָנסל, וואָס האָט געהאַט די אויפזיכט איבער דער  
 גאַנצער אַרבעט.

אונדזערע סטרייקס פלעגן אָבער געשטערט ווערן פון דעם קאָנסערוואַ-  
 טיוון דיסטריקט-קאָנסיל. זיינע פאַרשלאָפּענע און אָפּגעלאָזענע פירערס זיינען  
 מיטאַמאַל וואַכעדיק געוואָרן. זיי האָבן דערקלערט אַן איינגעשפּאַרטן קאַמף, ניט

חלילה קעגן די באלעבאטים נאָר קעגן אונדזער יוניאָן. זיי האָבן זיך פאַרשוואוירן צו צעברעכן זי און פאַרניכטן. אַ שאַרפער ברודער־קאמף איז אָנגעגאַנגען פאַר זיבן־אַכט־יאָר צייט אינעם פאַרבער־פאַך. זיי האָבן אָפט באַנוצט קעגן אונדז געדונגענע געגנסטערס. מיר האָבן זיי אָבער צוריקגעצאָלט מיט זייער אייגענע מטבעה. זיי האָבן אויך געוואָרנט די קאָנטראַקטאָרס קעגן די „גרינע“ אויסלעגן־דער. זייערע אַלע פאַרשווערונגען זיינען אָבער באַקעמפט און צעשטערט גע־וואָרן. די נייע יוניאָן איז געוואָרן אַלץ שטאַרקער און איינפלוסרייכער אינעם פאַרבער־פאַך. דער דיסטריקט־קאָנסל האָט אונדז ניט געקענט באַצווינגען. די גענעראַל־עקזעקוטיוו פון דער „בראָדערהוד“ האָט אונדז אויך ניט געקענט שעדיקן. זי האָט דאָך ניט געהאַט קיין דעה איבער אונדזער יוניאָן. זי האָט אונדז בלויז באַיקאָטירט אָבער זי האָט גאַרניט דערגרייכט דערמיט. מיר האָבן ניט געזוכט זייער הילף און האָבן זיך ניט אָפגעשראַקן פאַר זייער צאָרן. מיר פלעגן אויך באַקעמפט ווערן פון דעם „פאַרווערטס“. דער „פאַרווערטס“ האָט בכלל אַרויסגעוויזן אַ קעגנערשאַפט צו נייע אַרבעטער־אַרגאַניזאַציעס; אַזוי האָט ער שפּעטער אויך באַקעמפט די „אַי־דאָבליו“, די „ידישע סאָציאַליסטישע פעדעראַציע“, די „אַמאַלאַגעמעיטעד“ און אַנדערע.

די אַלע שטערונגען פלעגן באַשווערן אונדזער אַרבעט. זיי האָבן אָבער נאָכמער פאַרשטאַרקט אונדזער אַנטשלאָסנקייט. אונדזערע סטרייקס פלעגן מיר געווינען טראָץ די אַלע שטערונגען. מען האָט געמוזט אָנערקענען אונדזער מאַכט ווייל מיר האָבן זי פאַרמאָגט און באַנוצט. אָרנטלעכקייט און אַנטשלאָסנקייט האָבן ביי אונדז ניט געפּעלט. אויסער דעם איז דאָך דער זיגער אַלעמאַל גערעכט. מיר האָבן עטלעכע מאָל באַנייט אונדזער קאָמפּעין פאַר אייניקייט מיט דער קאַנ־סערוואַטיווער יוניאָן. זיי האָבן אָבער יעדעס מאָל צוריקגעוויזן אונדזער אַנבאַט. זיי האָבן מורא געהאַט פאַר דעם פּראָגרעסיוון גייסט אין די אַגרעסיווע מעטאָדן וואָס די פרעמדע וועלן אַרייַנטראָגן אין דער פאַראייניקטער יוניאָן. זיי האָבן זיך אויך געשראַקן אַז ביי אַ גרעסערער צאָל מיטגלידער וועט ניט זיין גענוג אַרבעט פאַר אַלעמען. אונדזער יידישע יוניאָן האָט אָבער נייַ אױפֿגעהערט צו פאָדערן פולע אייניקייט פון ביידע יוניאָנס. עטלעכע יאָר זיינען אָנגעגאַנגען די שטערונגען און רייבונגען, די פאָדערונגען און פאַרהאַנדלונגען. די נייע יו־ניאָן איז אָן אויפהער געוואָקסן אין צאָל און אין קאָנטראַל, אין מאַכט און אין איינפלוס צווישן די אַרבעטער און די באלעבאטים. זי איז שוין געוואָרן אַן אַנט־שיידענע קראַפט אין דעם פאַרבער־פאַך. אַ סך אַרבעטער איז דעריבער אויסגע־קומען צו באלאָנגען צו ביידע יוניאָנס, ווייל זיי האָבן דאָך צייטנווייז געדאַרפט אַרבעטן אויך אין די באַוואוינטע הייזער. זיי האָבן געמוזט צאָלן יוניאָן־שטייער צו ביידע יוניאָנס און פלעגן עס ניט וועלן לייזן. פּראָטעסטן און קריגערייען זיינען ציילב דעם פאַרגעקומען אין די קאָנסערוואַטיווע לאַקאַלן. די לאַגע איז געוואָרן אומדערטרעגלעך פאַר זייערע פירערס און באַאמטע. אַ טייל קאָנטראַק־טאָרס זיינען אויך געווען געצוואונגען צו פאַרהאַנדלען מיט ביידע יוניאָנס און

אויך זיי האבן עס ניט געוואלט ליידן. די אלע אומשטענדן האבן ענדלעך גע-  
צוואונגען דעם אלטן דיסטריקט-קאונסל אין 1914, איינצוגיין אויף א פאראיי-  
ניקונג פון ביידע יוניאנס. די ניי-אריינגעקומענע האבן זיך דעמאלט פארנומען  
צו ענדערן די טאקטיק פון דעם פאראייניקטן דיסטריקט-קאונסל. זיי האבן אויך  
זיך פארמאסטן איבערצובויען דעם גאנצן רעזשים אין זיי פארבער-לאקאלן.  
דעם קאמף האבן זיי שוין איצטער אנגעפירט פון אינעווייניק. דאס איז אויך גע-  
וועזן א שווערער קאמף, וואס האט אנגעהאלטן א צאל יארן. זיי האבן אויך דעם  
דאזיקן קאמף ענדלעך געוואונען. זיי האבן אבער אליין אויך געמוזט אפט נאכ-  
געבן. דער נייער יוניאן איז באשערט געווען אריינצושרייבן א שיין קאפיטל  
אין דער געשיכטע פון דער ניו-יארקער פארבערס-יוניאן.

### צווישן עלעקטרישע דראַטן

אין 1906 האבן די ניו-יארקער אייזענבאנען גענומען איינפירן עלעקטרישע  
קראפט ביים אריינקומען אין שטאט. אזוי איז געווען דער באשלוס פון דעם  
שטאט-קאונסל. די פארמעגלעכע איינוואוינערס האבן זיך באקלאגט, אז דאס  
קלאפן און טומל פון די באנען שטערן זייער רוי. די אייגנטימער פון די הייזער  
האבן געטענהט, אז דער רויך און די סאזשע פון די קוילן שעדיקן זייערע הייזער.  
דער שטאט-קאונסל האט דעריבער באשלאסן, אז 25 מייל פאר ניו-יארק מוזן  
די באנען אריבערגיין אויף עלעקטרישע קראפט. צוליב דעם דאזיקן באשלוס  
האט זיך אנגעהויבן א פיבערהאפטע ארבעט אויף די באן-ליניעס. מען האט גע-  
בויט איינע צווייטע בריקן, טויערן און שטאנגען אונטערצושפארן די עלעקטרישע  
דראַטן. גאנצע מאָדערנע איינריכטונגען זיינען איינגעשטעלט געווארן צו זאמלען  
און פארטיילן די עלעקטריע. ווען אלץ איז שוין פארטיק געווארן האט מען עס  
גענומען פארבן. ביי דער דאזיקער ארבעט האבן איך דעמאלט געפונען מיינע  
גליקן.

די ארבעט איז געווען ניט צו שווער און מען האט אויך ביט געדארפט אילן  
און יאגן זיך. זי איז אבער געווען זייער א געפערלעכע. די דראַטן זיינען שוין  
געווען „לעבעדיקע“. א געוואלדיקער עלעקטרישער שטראם האט געפלאסן דורך  
זיי. מען האט זיך דעריבער געדארפט שטארק אויסהיטן פון זייער מערדערלעכן  
אנגריף. די באנען האבן נאך דערווייל אלץ גענוצט די שטיינקוילן. זיי זיינען  
כסדר געלאפן הין-און-צוריק מיט גרויס אימפעט. זייער רויך און דאמף פלעגן  
פארבלענדן די אויגן פון די פארבערס. די גרעסטע געפאר איז אבער געווען  
ביי דעם ארויפקלעטערן און אראפשטייגן פון די בריקן און טויערן. מען האט גע-  
מוזט קריכן צווישן די „לעבעדיקע“ דראַטן און דעריי מיטטראגן דאס טעפל  
פארבן, די פענדלעך און די געצייג. די באלאדונג האט געמאכט דאס קלעטערן  
זייער אומבאקוועם און געפערלעך. די קלענסטע אומפארזיכטיקייט האט געמיינט  
מאמענטאלער טויט. אזעלכע פאלן פלעגן טאקע פארקומען זייער אפט. ארבע-  
טער פלעגן פארברענט ווערן ווען זיי פלעגן צופעליק אנרירן א „לעבעדיקן“

דראַט. מיר פלעגן עס באַלד דערפילן. דער ריח פון פאַרברענט פלייש פלעגט אַנפילן די לופט און מיר האָבן שוין דעמאָלט געוואוסט אז איינער פון אונדזערע אַרבעטער איז געפאַלן אַ קרבן. מיר האָבן אפילו געטראָגן גומענע הענטשיקעס אָבער גאַנץ אָפט האָבן זיי געקראָגן אַ קליין לעכל. די אומגליקס־פאלן פלעגן מערסטנטייל געשען אַרום סוף וואָך. די כוחות זיינען שוין דעמאָלט געווען איינס־געשעפט; די געדאַנקען זיינען שוין געווען ניט ביי דער אַרבעט און די נערוון זיינען שוין געווען צו שטאַרק אָנגעצויגן.

ביים פאַרבן האָט מען געדאַרפט זיך אָנהענגען אויף די טויערן און שטאַנג־גען. דאָס מעפל פאַרב פלעגט מען נאָכדעם אָנטשעפן אָן די אייזנס. אין אזאַ פאַזיציע האָט מען עס געדאַרפט שמירן, קראַצן, רייניקן די אייזנס אין פאַרבן זיי. יעדע באָן, וואָס פלעגט אַדורכלויפן פלעגט אויפֿטרייסלען די בריקן און די טויערן. דאָס פלעגט צעשרעקן און צעטומלען די פאַרבערס. מיר האָבן זיך דע־רייבער געוואונטשן, וואָס גיכער פטור צו ווערן פון דער געפערלעכער אַרבעט. מיר האָבן געוואָלט איבערכיטערעווען דעם עלעקטרישן מלאַך־המוות און אַרויס־ראַטעווען אונדזערע ביינער. מיר פלעגן אָבער קריגן צוויי דאָלאַר אַ טאָג. אין יענע צייטן איז עס געווען אַ גוטער לוינ פאַר די „גרינע“ — זיינען מיר פון אזאַ שכירות געווען צופרידן.

אונדזער גרופע איז באַשטאַנען פון בלויז יידישע אַרבעטער. מיר האָבן אָבער אויסגעפונען, אז דער זעלבער קאָנטראַקטאָר באַשעפטיקט נאָך אַ גרופע קריסטלעכע פאַרבערס און אז יענע קריגן העכערע שכירות פאַר דער זעלבער אַרבעט. מיר האָבן דעריבער געפאַדערט די זעלבע שכירות אויך פאַר אונדז. דער קאָנטראַקטאָר האָט עס צוריקגעוויזן. אונדזער אויפזעצער איז געווען אַ יידישער שער אַנאַרכיסט מיטן נאָמען ריוולין. האָט ער אונדז צוגערעדט צו סטרייקן און האָט זייער בראַוו אָנגעפירט די פאַרהאַנדלונגען.

עס איז געווען אַ לייכטער סטרייק. מיר זיינען געזעסן אין דער היים און גע־וואַרט אויף די גוטע נייעס. עטלעכע פון אונדז האָבן זיך באַצייטנט אַליין גע־האַלפן. זיי האָבן פאַר זיך אויסגעפינען בעסערע גליקן. ריוולין איז געווען אונדזער פירער און פאַרטיידיקער. זיי גוטע בשורה איז ענדלעך געקומען און מיר זיינען זיירייך צוריקגעגאַנגען צו דער אַרבעט. דער סטרייק האָט אָנגעהאַלטן בלויז איין וואָך צייט. אונדזער געווינס איז אָבער געווען אַ פוסטער. עס איז געווען בלויז אַפצונאַרן אונדז און אַנצולערנען. דער קאָנטראַקטאָר האָט געוואָלט באַהאַלטן דעם סטרייק פון דער באָן־קאָמפאַניע. ער האָט דעריבער כלומרשט נאָכגעגעבן אונדזערע פאַדערונגען. אין אַ וואָך אַרום האָט ער אונדז אַלעמען אָפגעזאָגט פון דער אַרבעט. נאָכאַמאל סטרייקן האָבן מיר שוין ניט געקענט. מיר זיינען אויך ניט געווען שטאַרק פאַרליבט אין די געפערלעכע דראַטן. מיר האָבן עס שוין געמוזט אָננעמען פאַר גוט. יעדערער פון אונדז האָט זיך גענומען זוכן זיין גליק אַנדערשוואַ.



## שמירן און קלעפן

נאך פיל שוועריקייטן האב איך געקראגן אַרבעט ביי אַ וואַנט-קלעפער. אין עלטער פון 33 יאָר האָב איך זיך ערשט געדאַרפט לערנען אַ נייעם פּאָך. דער נייער באַלעבאַס האָט מיך אָבער גאַרניט געלערנט. ער האָט אפילו נישט דערלאָזן, אַז איך זאָל זיך אַליין לערנען. ער האָט מורא געהאַט, אַז ווען איך וועל שוין קענען אויסקלעפן דאָס פּאַפּיר אויף דער וואַנט וועל איך אים פאַרלאָזן. איך וואַלט עס געוויס געטאָן אַזוי. ער האָט מיך דעריבער געהאַלטן בלויז ביים שמירן און שלעפּן. ער האָט געאַרבעט זייער שנעל און איך האָב אים געדאַרפט דערלאָנגען די אָנגעשמירטע פּאַפּיר צום האַנט. איך בין דעריבער געווען שטענדיג דיך פאַרנומען מיטן שמירן און צוטראָגן. איך האָב שוין נישט געהאַט קיין מעגלעכקייט אפילו צוצוקוקן זיך ווי אַזוי ער קלעפט דאָס פּאַפּיר אויפן וואַנט.

דאָס פּאַרן היץ-און-צוריק פון דער אַרבעט איז געווען נאָך ערגער. יעדער קלעפער פלעגט מיטפירן בלויז אַ קליינעם רענצל מיט זיין געצייג. איד פלעג אָבער דאַרפן מיטברענגען אַ סך זאַכן; אַ צוזאַמען געלייגטן טיש, די גרעסערע געצייג און צעבער מיט קלעפשטאָף — קיין טרוקענע קלעפשטאָף איז נאָך דעם מאַלט נישט געווען. די קאַרס פלעגן זיין ענג געפאַקט מיט פאַסאָזשירן און עס פלעגט זיין זייער שווער אַריינצוקוועטשן זיך. דער קאַנדוקטאָר פלעגט נישט וועלן אַרויפלאָזן מיט די אַלע זאַכן און איז טאַקע געווען גאַנץ גערעכט. איך פלעג זיך דעריבער יעדן טאָג מוזן קריגן מיט די קאַנדוקטאָרן. איך פלעג דאַרפן איבער-פרוואווען עטלעכע קאַרס צו קענען אַריינשלעפּן מיינע זאַכן אינעווייניק. פאַר דעם אַלעס האָב איך געקראָגן בלויז זעקס דאָלאַר פאַר אַ גאַנצע וואָך אַרבעט.

אַרום זיבן חדשים האָב איך זיך אַזוי געפלאָגט. איך האָב אָבער געזען, אַז ביי דעם דאָזיקן קלעפער וועל איך זיך גאַרניט אויסלערנען. איך האָב דעריבער געפאָדערט גרעסערע שכירות און ווען ער האָט עס נישט געוואָלט צאָלן, האָב איך אים פאַרלאָזן. עס האָט זיך מיר דעמאָלט געמאַכט אַ געלעגענהייט אַליין אָנצו-נעמען אַ נייע טענעמענט-הויז צום אויסקלעפן. די אַרבעט איז געווען ביליק אָבער איינפאַך. קיין גרויסע קענטעניש האָט זיך דערביי נישט געפאָדערט. איך האָב אָבער די אַרבעט שטאַרק צעקריפלט. עס איז מיר דעריבער שווער אָנגע-קומען צו קריגן באַצאָלט.

אַ קורצע צייט נאָכדעם האָב איך געקראָגן צופעליקע אַרבעט דורך רעקלאָ-מעס אין די צייטונגען. דאָס איז אָבער געווען פון קליינע קאַנטראַקטאָרס מיט גרויסע צרות. עס איז מיר געווען שווער אַרויסצוקריגן פון זיי מיינע שכירות. די קליינע ווערימלעך האָבן נעבעך נישט געהאַט מיט וואָס צו צאָלן. זייערע אוי-טערנעמערס פלעגן בויען זייערע הייזער מיט דער אויסגעבאַרגטער אַרבעט פון זייערע קאַנטראַקטאָרס. די געלדער וואָס זיי פלעגן קריגן אין די בענק זיינען געווען צו ווייניק. זייערע מאַטעריאַלן פלעגן זיי אויך קריגן אויף באַרג פון די ווערהייזער און קראָמען. זייערע פאך-קאַנטראַקטאָרס פלעגן זיי באַצאָלן ווען זיי פלעגן שוין זייערע הייזער פאַרקויפן. די קאַנטראַקטאָרס אַליין פלעגן דער-

ווייל אָנפירן זייער אַרבעט מיט די צוריקגעהאַלטענע שכירות פון זייערע אַרבע-  
טער. ווען עס פלעגט קומען צו באַצאַלן פאַר דער וואָך אַרבעט איז געווען שלעכט.  
זיי פלעגן טאַקע ניט האָבן מיט וואָס צו צאָלן.

ענדלעך האָב איך באַשלאָסן צו פאַרלאָזן ניו-יאָרק. עס האָבן מיר שוין  
דערעסן די שטיינערנע מענטשן און זייער שטאַט פון שטאַל און אייזן. זייער  
קאַלטע באַציאונג האָב איך שוין ניט געקענט מער פאַרליידן. אין דער גרויסער  
שטאַט איז דער מענטש קליין און אומבאַדייטנד. אין דעם גרויסן טומל, יאָגע-  
ניש און געראַנגל איז ער גאַנץ איבעריק. אין די קלענערע שטעט, האָב איך גע-  
האַפט, אַז מען רעכנט זיך מיט אים מערער. די אַרבעט אין דער באַוועגונג איז  
דאָרטן אויך מער פרוכטבאַר. די פראַווינץ איז נאָך געווען רוי און ווייניק באַ-  
אַרבעט. אין יענע צייטן פלעגט די אַרבעט אפילו פון איין איינצלעם טוער זיין  
זייער ווירקזאַם. ער האָט געהאַט די פולע מעגלעכקייט צו גרינדן, צו אָגטירן  
און צו אָרגאַניזירן. ער האָט געקענט געבן זיין אייגענע ריכטונג דער אַרטיקער  
באַוועגונג.

אין וואַטערבערי האָבן זיך דעמאָלט געפונען עטלעכע פון מיינע אַלטע ווי-  
טעבסקער חברים. זיי האָבן שטאַרק געבעטן, אַז איך זאָל קומען מיט העלפן זיי  
איינצושטעלן אַ באַוועגונג. אַהינצו בין איך טאַקע באַלד געפאָרן.

## אין וואַטערבערי

וואַטערבערי איז אַ קליין שטעטל אין קאָנעקטיקוט מיט אַ גרויסער אינ-  
דוסטריע. איר זיגער-פאַבריק האָט באַשעפטיקט אַ גרויסע צאָל יידישע אַר-  
בעטער. זי האָט אויסגעאַרבעט הויפטזאַכלעך ביליקע זיגערלעך, וואָס האָבן גע-  
האַט אַ מאַסן-געברויך. די פאַבריק האָט זיך שטאַרק גענויטיקט אין דערפאַרענע  
אַרבעטער. זי פלעגט זיי דעריבער אויסדינגען פון אַנדערע פאַבריקן. צוליב  
דעם האָט זי, נאָך אַ סטרייק, איינגעפירט אַ האַלב-ליבעראַלן רעזשים; די  
באַציאונגען צו די אַרבעטער זיינען געוואָרן מער פריינטלעכער און די שכירות  
זיינען אויך געהעכערט געוואָרן. דערמיט האָט זיך די פאַבריק געשאַפן אַ גוטן  
נאָמען און אַ צוציאונגס קראַפט.

אין וואַטערבערי בין איך געקומען אין 1907, באַלד נאָך דעם פאַרלוירע-  
נעם סטרייק אין דער זיגער-פאַבריק. אַ פאַרביטערטער קאַמף איז אָנגעפירט  
געוואָרן פון ביידע זייטן. די קאַמפאַני האָט זיך אָפגעזאָגט צו פאַרהאַנדלען מיט  
די סטרייקערס. אין דער צייט פון סטרייק איז אַ פאָליציימאַן דערהרגעט געוואָרן  
און מען האָט קיינמאַל ניט געפונען דעם שולדיקן. דערמיט איז אָבער דערהר-  
געט געוואָרן דער גאַנצער סטרייק. דער מאָרד האָט אויפגעהעצט די באַפעל-  
קערונג קעגן די סטרייקערס. די צייטונגען האָבן עס נאָכמער פאַנאָנדער גע-

בלאזן. דאָס האָט דעם סטרייק שרעקלעך אָפּגעשוואַכט. מען האָט אים געמוזט אויפגעבן. נאָכן סטרייק האָט אָבער די קאָמפּאַני אָנגענומען אַ מער ליבעראַלע שטעלונג צו אירע אַרבעטער. די שכירות זיינען געהעכערט געוואָרן און די באַ- ציאַונגען זיינען אויך געוואָרן פיל בעסער. דער „פאַרלוירענער“ סטרייק איז טיילווייז געוואונען געוואָרן.

אין די אַנדערע פאַבריקן פון דער שווערער אינדוסטריע האָבן דעמאָלט אויך געאַרבעט אַ סך יידישע אַרבעטער. די טשעיס-ראַלינג-מילס האָט באַשעפּ- טיטק עטלעכע טויזנט אַרבעטער. אַנדערע קלענערע פאַבריקן האָבן אויך באַ- שעפּטיקט אַ היפּשע צאָל אַרבעטער און אויך יידישע אַרבעטער. די אַרבעטס- באַדינגונגען אין די פאַבריקן זיינען אָבער געווען גאָנץ שלעכטע: די אַרבעט איז געווען אַ שווערע און די שכירות זיינען געווען קליינע; קיין סאַניטאַרע באַדינ- גונגען זיינען אויך ניט געווען.

די באַפעלקערונג פון שטעטל איז נאָך געווען זייער קליין. זי איז אָבער כסדר געוואָקסן אזוי ווי אַנצזאָגן די וואַקסנדיקע אינדוסטריע. די ניי-צוגעקו- מענע האָבן געדאַרפט וואוינונגען און האָבן געשאַפּן אַ גרויסע גערעטעניש אין דער בוי-אינדוסטריע. אין ריעל-עסטעיט איז געווען גאָנץ לעבעדיק: מען האָט געבויט, געקויפט און פאַרקויפט און מען האָט דערביי פאַרדינט גרויסע געלדער. די בוי-אינדוסטריע איז געווען מערסטנטייל אין די הענט פון יידישע אונטער- נעמערס און קאָנטראַקטאָרס. זעריי איז אויך געווען אַ סך אַרבעט פאַר פאַר- בערס און פאַפיר-קלעפערס.

### דאָס געזעלשאַפּטלעכע לעבן

די יידישע גאַס אין וואַטערבערי איז דעמאָלט געווען אין די הענט פון די אַרטאָדאָקסן און געשעפּטסלייט. די פרומע יידן האָבן דאָרטן געהאַט זייערע אַר- גאַניזאַציעס, שולן, חדרים, אַ שלאַכט-הויז און אַ מקוה. זיי האָבן אויך געהאַט עטלעכע צדקה-אינסטיטוציעס און אַן אייגענעם בית-עלמין. פּאָליטישע מעק- לערס האָבן זיי געהאַט גענוג. קיין פאַרטערטערשאַפט אין דער שטאַטישער פאַר- וואַלטונג האָבן זיי אָבער ניט געהאַט און האָבן עס אויך ניט געזוכט צו האָבן. פון וועלטלעכע יידישקייט האָט וואַטערבערי דעמאָלט ווייניק וואָס געוואוסט. קולטורעל איז וואַטערבערי געווען אזוי ווי אַ וויסטעניש. מען האָט דאָרטן ניט געקענט קריגן אַ יידיש בוך אָדער צייטונג. גאָר ווייניק פלעגן קריגן זייער ציי- טונג דורך פּאָסט. די אַרטיקע יידן האָבן געלעבט מיט זייערע היימען, מיט זייערע הייזער, קראַמען און געשעפּטן. זיי זיינען אויך געווען פאַרטראָטן אין אינשורענס. אַ פּראַגרעסיווער ייד איז געווען אַ זעלטענער אויסנאַם.

קיין אַרגאַניזירטע יוניאָן-באַוועגונג איז אין שטאַט ניט געווען. פון קיין יידישע יוניאָנס איז קיין זכר ניט געווען. בלויז אין דער בוי-אינדוסטריע זיינען געווען עטלעכע קליינע און שוואַכע יוניאָנס. זיי האָבן אָבער ניט געהאַט קיין איינפלוס אויף די אַרבעטס-באַדינגונגען. די פאַר פּראַגרעסיווע יידן האָבן ניט

געהאט קיין פאסנדיקע ארגאניזאציען עלע פארבינדונג. יעדערער פון זיי האט זיך געשטיקט מיט זיין אייגענעם גייסטיקן עלנט. עס האט דארטן עקזיסטירט בלויז אן אלטער ברענטש 26 פון ארבעטער-רינג, וואס איז געווען אלט אויך אין זיין אידיאישן אינהאלט. מיט קיין ארבעטער-פראגן האט ער זיך נישט אינטער-רעסירט. ער האט בלויז געזארגט וועגן קראנקן-און-טויטן בענעפיטס פאר זיינע מיטגלידער. ער איז אויך געווען פרייגלייך אין צדקה און האט נישט געקארגט קיין כבוד פאר זיינע באאמטע און פארטרעטערס. צו דעם אלעם האט ער אויך שטארק געהאלטן פון אויסערלעכע צערעמאניעס. א יונגער ברענטש פון "בונד" האט זיך נאר וואס געהאט געגרינדעט. ער האט זיך באלד פארמאסטן צו באאר-בעטן דעם ארטיקן, רוינען באדן. ער האט זיך פארנומען אדורכצואקערן דאס פעלד פאר די פרוכטבארע קערנער פון דער נייער צייט און איר באוועגונג.

אין וואטערבערי איז אויך געווען א קריסטלעכער ברענטש פון דער סאצי-אליסטישער פארטיי. די גוט-באקאנטע "מוטער" בלור מיט נאך פינף-זעקס פארעווע גענאסן זיינען עס געווען דער גאנצער ברענטש. געהערט האט מען פון אים בלויז אין צייט פון וואלן. זיין לייכטזיניקע באציאונג צו פראגן פון ארבע-טערקאמף און זיין אפארטוניסטישע אויפפירונג פלעגן קאמפראמיטירן די סאציאליסטישע פארטיי. עס איז ווערט צו פארצייענען עטלעכע כאראקטע-ריסטישע ביישפילן פון די שפעטערע צייטן:

אונדזער פראפאגאנדע האט מיט דער צייט געקראגן א שטארקע ווירקונג אויף די ארבעטער פון אייניקע פאבריקן. די חברים האבן דארטן געפירט א שטענדיקע אגיסאציע מינדלעך און שריפטלעך. שפעטער האבן מיר שוין אויך געהאט אן אייגענע ארטיקע צייטשריפט אין ענגליש. דארטן פלעגן מיר אויפ-דעקן די שלעכטע באהאנדלונג אין די פאבריקן. ווען עס איז געקומען די צייט פון וואלן האבן מיר שטארק אונטערגעשטראכן אונדזערע טענות. מיר האבן אויך געשריבן וועגן די פארפאלגונגען אויף סאציאליסטיש-געשטימטע ארבע-טער. די באאמטע פון דעם סאציאליסטישן ברענטש האבן אבער פארטיידיקט די פאבריקאנטן. זייער קאנדידאט פאר מעיאר האט עפענטלעך אפגעליקנט אונד-זערע טענות. "די קאמפאניעס — האט ער געשריבן — פארפאלגן גארניט די סאציאליסטיש-געשטימטע. אט בין איך דאך א באוואוסטער סאציאליסט און דאך בין איך א פארטרויער אויפזעער אין דער זייער-פאבריק". זיין דער-קלערונג האט ער געדרוקט אין די קאפיטאליסטישע צייטונגען אין דער צייט פון דעם וואל-קאמפעין.

און אט איז נאך א ביישפיל: דער קאסירער פון דעם זעלבן סאציאליסטישן ברענטש איז געווען אן עלטערער יענקי און אן איידלמאן. אליין א סאציאליסט, האט ער אבער אינדאסירט דעם רעפובליקאנישן קאנדידאט אין דעם וואל-קאמ-פעין. ער האט עס בארעכטיקט דערמיט, וואס דער קאנדידאט איז דער חתן פון זיין טאכטער. ער האט אין דעם קיין שום בייז נישט געזען. אט דאס זיינען עס דעמאלט געווען די פירערס פון דער וואטערבערער ס"פ. דאס איז געווען אין

דער צייט ווען די סאציאליסטישע באוועגונג האט זיך שוין שטארק פאנאנדער-  
געוואקסן אויף דער יידישער גאס און די יידישע חברים האבן שוין געהאט א  
גרויסן איינפלוס אין די ארטיקע פאבריקן.

דער יידישער ברענטש 36 פון דער ס"פ איז אין אנהייב געגאנגען אין די  
פוס-טריט פון אמעריקאנער ברענטש. חבר רייס איז געווען זייער רעדנער  
און פירער, און חבר דאנסקאיי איז געווען זייער פארטרעטער אין דער קלוב-פע-  
דעראציע. מיט דער צייט האט ער אבער גענומען ענדערן זיין טאקטיק. די קא-  
כיקע אטמאספערע אין דער יידישער געגנט האט אים כסדר געוועקט און גע-  
שטויסן פאראויס. ער האט דעריבער אנגעהויבן צו אינטערעסירן זיך מיט די  
פראגן פון דעם ארטיקן לעבן און פון דעם ארבעטער-קאמף. ער האט אבער  
נאך נישט געפונען די פאסיקע טוערס דערפאר.

א גרופע רוסישע סאציאל-דעמאקראטן האט זיך אויך נאר וואס געהאט גע-  
גרינדעט. זי איז נאך געווען זייער קליין און צעשוואמען. מען קען זאגן, אז דאס  
איז געווען בלויז א נאמען. דער אינהאלט האט נאך ערשט געדארפט געשאפן  
ווערן. קיין באוועגונגס-ארבעט האבן זיי נאך נישט געטאן און האבן אויך נישט גע-  
וואוסט וואס צו טאן און ווי אזוי מען טוט עס. אין שטאט איז אויך געווען, נאר  
וואס געגרינדעט, א ברענטש פון דעם „אינדעפענדענט ארבעטער רינג". זיין ריכ-  
טונג איז געווען א נאציאנאלע. ער איז געווען פיינטלעך צו דער סאצי-  
אליסטישער באוועגונג און צו דעם ארבעטער-רינג. אין אונדזערע באמייאונגען  
און אונטערנעמונגען, האט ער קיין אנטהיל נישט גענומען. אנדערע פראגרעסיווע  
ארגאניזאציעס האבן זיך אויך שפעטער געגרינדעט. עס איז אבער אומעטום  
געווען א גרויסער מאנגל אין דערפארענע טוערס.

### צוגרייטונגס-ארבעט

ווי איך האב שוין דערמאנט. האבן זיך אין וואטערבערי געפונען עטלעכע  
פון מיינע וויטעבסקער חברים בונדיסטן. אינגיכן זיינען אויך צוגעקומען פריינט  
פון אנדערע ריכטונגען. מיר האבן זיך באלד פארנומען צו געווינען אן אנהענג-  
גערשאפט צווישן די יידישע ארבעטער. צוליב דעם אייגנטלעך האבן זיי דאך  
מיך געבעטן צו קומען קיין וואטערבערי. מיר האבן אפגעהאלטן אייניקע בארא-  
טונגען וועגן אונדזערע אויסזיכטן און מעגלעכקייטן. צוזאמען מיט די חברים  
ב. שטיין, מ. שטערן, בערנשטיין, האסמאן און אלטשולער האבן מיר דעבאטירט  
אין געפלאנט אונדזער אונטערנעמונג און געמאכטן די מיטלען און מעטאדן ווי  
אזוי צו פארווירקלעכן אונדזער ציל.

מיר האבן איינגעזען, אז דאס וויכטיקסטע איז צו פאראינטערעסירן די  
פראגרעסיווע יידישע ארבעטער מיט אונדזערע צילן. מיר דארפן אויפזוכן די  
יעניקע ארבעטער, וואס סימפאטיזירן מיט אונדזערע אידיען און שאפן פון זיי  
א פעסטן באדן פאר אונדזער וויטעבדיקער ארבעט. צי דעם צוועק דארפן מיר  
שאפן פאר זיי א גייטליכע היים, וואס זאל זיין א קולטורעלער און אן ארגאניזא-

ציאנעלען צענטער אונטער אונדזער אויפזיכט. דארטן זאלן מיר איינשטעלן א ביבליאטעק פון יידישע און רוסישע ביכער און א לייענזאל פאר צייטונגען און זשורנאלן. מיר זאלן דארטן אויסשטאטן קלוב-צימערן וואו מען זאל קענען פארברענגען די פרייע צייט אין א גענאסענשאפטלעכער אטמאספערע. ארבעטער וועלן דא דעבאטירן זייערע טאג-פראגן און באפריינדן זיך מיט זייער גלייכן. דארטן וועלן מיר זיי אויך פאראינטערעסירן מיט דער ארבעט פון אונדזערע איג-סטיטוציעס. אזוי ארום וועלן מיר קענען קריגן אנהענגערס און טוערס פאר א פארצווייגטער טעטיקייט. וועגן געלט-מיטלען האבן מיר זיך דערווייל ניט גע-זארגט. מיר האבן געוואוסט, אז ווען אונדזער ארבעט וועט זיך פאנאנדערוואקסן וועלן שוין דעמאלט אויך קומען די געלט-מיטלען. מיר דארפן דעריבער אנפירן אונדזער ארבעט אויף אזא אופן, אז מיר זאלן קענען געווינען דעם נייטיקן צוטרוי. מיר האבן אנגעהויבן זוכן א פאסנדיקן לאקאל פאר אונדזער אונטערנעמונג. דא האבן מיר זיך אנגעשטויסן אויף אן אומגעריכטער שוועריקייט: עס האט זיך פאר אונדז געשטעלט די פראגע אין וועמענס נאמען זאלן די קלוב-צימערן גע-דונגען ווערן? — ווער וועט זיין פאראנטווארטלעך צו דעם לענדלארד פאר די דירה-געלט? דעם „בונד“ וועט דאך קיינער ניט אנעמען אלס פינאנציעל פאר-אנטווארטלעך. ער פארמאגט דאך גאר קיין געלט ניט; עס וואלט געווען גוט ווען דער ברענטש 26 פון דעם ארבעטער-רינג זאל עס אפדינגען אויף זיין נא-מען, אים וואלט מען גערן פארדינגען. דער ברענטש האט אונדז אבער מוחל געווען דעם כבוד. זיי האבן זיך ניט געוואלט פארבינדן מיט אזעלכע „פוסטע פאנטאזיעס“ און „ייגלשע חלומות“, ווי זיי האבן עס גערופן. זיי האבן זיך אויך ניט געוואלט קאמפראמעטירן מיט דער „גרינער חברה“. יענע האבן טאקע ניט וואס צו פארלירן. פאר אונדז איז עס אבער א ריזיקע — האבן זיי זיך גע-טראכט. מיר האבן דאך הייזער, געשעפטן, א נאמען אין שטאט און קרעדיט אין די בענק.

די גאנצע זאך האט ביי זיי אויסגעזען ווילד און לעכערלעך. קיינער דארף ניט אזא קלוב און קיינעם פעלט עס ניט — האבן זיי געזאגט. מיר אליין זיינען דאך שוין אין שטאט א סך יארן און עס האט אונדז קיינמאל ניט אויסגעפעלט קיין קולטורעלער צענטער. איצט קומען די דאזיקע גרינהארנס און ווילן אונדז באגליקן מיט זייערע קלובן און ביבליאטעקן. מענטשן וואס וויסן אפילו ניט ווי א גאס רופט זיך, ווילן עס איבערדרייען דאס גאנצע שטאטישע לעבן. פאראנט-ווארטלעכע מענטשן טארן זיך ניט פארנעמען מיט אזעלכע נארישקייטן.

אט דאס זיינען געווען די ארגומענטן — זייער קלוגע טענות, אבער גאנץ רעאקציאנערע עיצות! קיין אנדערע פינאנציעל-פאראנטווארטלעכע ארגאניזא-ציעס זיינען אבער ביי אונדז ניט געווען. מיר האבן דעריבער באשלאסן צו גרינדן אזא ארגאניזאציע, וואס זאל זיך געפינען אונטער אונדזער קאנטראל. דאס זאל זיין אן אייגענער ברענטש פון ארבעטער-רינג. אין זיין נאמען וועלן מיר שוין קענען אפדינגען א פלאץ פאר אונדזער געפלאנטן קלוב און ביבליאטעק.

מיר האבן זיך גענומען שאפן די נויטיקע צאל מיטגלידער פאר דעם צור-  
קונפטיקן ברענטש. אינגיכן האבן מיר שוין געהאט א גענוגנדיקע צאל און א  
דערלויבעניש פון דעם אלטן ברענטש. אין פארלויף פון בלויז עטלעכע חדשים  
איז איינגעשטעלט געווארן אונדזער נייער ברענטש 137 פון ארבעטער-רינג.  
די חברים שטערן, פאליי, די ברידער זאלצמאן און ביידע גורעוויטשעס האבן פיל  
ארויסגעהאלפן. מיר האבן באלד אויך געקראגן אונדזער טשארטער פון דעם  
נאציאנאלן אפיס.

א קאמיטע איז דעמאלט אויסגעוויילט געווארן צו זוכן א פאסנדיקן פלאץ.  
מיר האבן זיך אבער אנגעשטויסן אויף א מאדנער דערשיינונג: יעדן פאסנדיקן  
פלאץ, וואס מיר האבן אנגעקוקט, האט מען אונדז געוואלט פארדינגען זייער  
גערן. מיר פלעגן וועגן דעם באריכטן ביי דער פארזאמלונג פון ברענטש. יעדן  
מיר פלעגן אבער נאך דעם קומען מיט אונדזער אויפגאב, פלעגט דער אייגנ-  
טימער חרטה האבן. קיין מאטיוו פלעגט ער אונדז נישט אנגעבן. אזוי האט פאסירט  
עטלעכע מאל. עס איז פאר אונדז קלאר געווארן, אז עמיצער פון אינעווייניק  
שטערט אונדז אין דער ארבעט. דער ברענטש האט דעריבער באשלאסן צו זוכן  
א דירה אין געהיים פאר די ברענטש-מיטגלידער זעלבסט. צוזאמען מיט חבר  
פאליי, האבן מיר געקראגן די פולמאכט אפצודינגען דעם נויטיקן פלאץ. צום  
ברענטש האבן מיר געדארפט באריכטן ערשט נאכדעם ווי מיר וועלן קריגן א  
קבלה אויף אונדזער אויפגאב. אזוי האבן מיר טאקע געטאן. אין עטלעכע וואכן  
ארום האבן מיר שוין געשלאסן אן אפמאך מיט א הויז-אייגנטימער. מיר זיינען  
נאך דעמאלט געווען זייער באקבצנט. דעם אויפגאב האב איך געדארפט אויס-  
לייען פון מיין אייגענעם דלות. דעמאלט האט זיך פאר אונדז אנגעהויבן די ווירק-  
לעכע ארבעט. מיר האבן זיך טאקע גענומען דערצו מיט אונדזער גאנצן ערנסט.

### די פערעראציע

די טאג-טעגלעכע צוגרייטונגס-ארבעט פאר אונדזער קלוב און לייענזאל  
האט געפאדערט א סך אנשטרענגונג און געלט-מיטלען. מיר האבן פארשטאנען,  
אז דאס איז א צו שווערע אויפגאבע פאר איין גרופע. אזא אונטערנעמונג קען  
פארווירקלעכט ווערן בלויז ביי דער אקטיווער באטייליקונג פון אלע סאציאליסטי-  
שע און ראדיקאלע ארגאניזאציעס פון שטאט. אזא אונטערנעמונג מוז זיך שטיצן  
אויף א ברייטן און פעסטן באדן. עס מוז זיין א געמיינשאפטלעכע ארבעט. אזא  
פאראייניקונג וואלט שטארק אפעלירט צו יעדן איינעם.

צו דעם צוועק האבן מיר פאררופן א קאנפערענץ פון די פאלגנדע ארגאני-  
זאציעס: דער ברענטש פון „בונד“, דער יידישער ברענטש פון דער ס"פ, די  
ברענטשעס 26 און 137 פון דעם ארבעטער-רינג און די גרופע רוסישע סאציאל-  
דעמאקראטן. די קאנפערענץ האט עס געדארפט פארזיכערן די עקזיסטענץ פון  
אונדזער אונטערנעמונג. מיר האבן דעריבער פארוואנדלט די קאנפערענץ אין

א שטענדיקער פעדעראציע, וואס האט אויף זיך גענומען די ארבעט פון בויען  
און אויסצוהאלטן דעם קלוב און ביבליאטעק.

די ערשטע ארבעט פון דער פעדעראציע איז געווען אויסצוארבעטן איר  
אייגענע סטאטוטן. עס איז ווערט צו פארצייענען עטלעכע וויכטיקע פינקטן  
פון די דאזיקע סטאטוטן: „דער סאציאליסטישער קלוב ווערט געגרינדעט צו  
אויפבויען דעם פאליטישן און עקאנאמישן לעבן פון דער ארטיקער ארבעטער  
באפעלקערונג, זיין גייסטיקע און קולטורעלע אנטוויקלונג און באזונדערס, צו  
באפעסטקן די ארטיקע סאציאליסטישע באוועגונג פאר וועמען דער קלוב זאל  
דינען אלס ארגאניזאציעלער און קולטורעלער צענטער“;

„די ארבעט פון דער לייברערי קאמיטע זאל זיין: צו קאלעקטן און בינדן  
די ביכער, צו אויסשרייבן צייטונגען און זשורנאלן, איינארדנען די קאטאלאגן,  
זארגן וועגן דער גאנצקייט און ריינקייט פון די ביכער, זשורנאלן, צייטונגען און  
בילדער, פירן די לייברערי קארעספאנדענץ, אויפפאסן אויף די אדווערטאייז-  
מענטס פון דער באוועגונג, סטעמפן אלע ביכער, בראשורן, צייטונגען, זשור-  
נאלן און בילדער, קויפן און פארקויפן ליטעראטור“;

„די אלגעמיינע פארוואלטונג פון דעם קלוב און לייברערי געהערט צו דער  
פעדעראציע. פאר דער דירעקטער פארוואלטונג ערוויילט די פעדעראציע, ביי  
א ספעציעלער פארזאמלונג און אין דער אנוועזענהייט פון אלע פארטראטענע  
ארגאניזאציעס, צוויי קאמיטעס און דריי באאמטע אויף דריי מאנאטן. פאר דעם  
אלגעמיינעם קאנטראל איבער דער פעדעראציע זעלבסט, ווערט פאררופן אלע  
דריי מאנאטן איין אלגעמיינע פארזאמלונג פון אלע מיטגלידער פון דיזע פאר-  
טראטענע ארגאניזאציעס אויסצוהערן דעם פערטלייארקן באריכט“;

„אין פאל אז די פעדעראציע ווערט אויפגעלייזט ווערט דאן די גאנצע ווירט-  
שאפט פארקויפט. די געלדער און די ביכער ווערן דאן איבערגעגעבן דער „צו-  
קונפט פרעס פעדעראציע“; „די פעדעראציע דארף מיטן איין מאל אין מאנאט,  
יעדע פארטראטענע ארגאניזאציע דארף צאלן פיר דאלאר א מאנאט“.

די קאנפערענץ האט אויך ארויסגעלאזט אן אויפרופ „צו דער פארגעשריי-  
טענער יוגענד!“ . זי האט אפעלירט וועגן געלט, ביכער און פרייוויליקע ארבעט.  
דער אפרופ איז אין אנהייב געווען א גאנץ קליינער. דער עולם האט אונדז נאך  
ניט געגלייבט. זיי האבן אבער אינגיכן אויסגעפונען. אז מיר פירן טאקע דורך  
אונדזערע פלענער אויף אן ערנסטן אופן. ערשט דעמאלט האבן אנגעהויבן  
אריינצוקומען באשטייערונגען אין געלט און ביכער.

### דער קלוב און ביבליאטעק ביי דער ארבעט

וואטערבערי האט זיך פארמאסטן נאכצואן ניו-יארק. מיר האבן געוואלט  
קאפירן דעם ניו-יארקער סאציאליסטישן קלוב אין אונדזער קליינעם שטעטל.  
אונדזער כוונה איז געווען גוט, אבער אונדזער אויפגאבע איז געווען א גאנץ  
שויערע. עס האט געפאדערט א סך ארבעט און געדולד. עס האט פארשלונגען



אינדזער גאנצע פרייע צייט און פארנומען אלע אונדזערע כוחות און מוחות. מיר זיינען אבער געווען אנטשלאסן צו דערגרייכן אונדזער ציל. מיר האבן זיך ניט אפגעשראקן פאר די אלע שוועריקייטן. אונדזער דערפארונג אין דעם ניו-יאָר-קער קלוב האט אונדז אַ סך אַרויסגעהאַלפֿן. עס האָט אונדז געמאַכט גלייבן אין דער מעגלעכקייט פון דער געוואָלטער אונטערנעמונג. מיר זיינען ענערגיש אַנגעגאַנגען מיט אונדזער אַרבעט און פלענער. מיר האָבן נאָך דערצו איינגעפירט געוויסע אויסבעסערונגען, וואָס די צייט און דער פּלאַץ האָבן געפּאָדערט.

די קלוב-פּעדעראַציע האָט זיך אין דער טאַג-טעגלעכער אַרבעט ניט באַ-טייליקט. אונדזערע דערוואָרטונגען אויף איר מיטהילף זיינען ניט פאַרווירקלעכט געוואָרן. זי איז געווען אַ טויט-געבוירן קינד. זי האָט אפילו ניט אפּגעהאַלטן קיין פאַרזאַמלונגען און באַראַטונגען. בלויז עטלעכע מיטגלידער פון „בונד“ די חברים ב. שטיין, מ. שטערן, סאַלאַמאַן, בערנשטיין און האַסמאַן, האָבן גענומען זייערע פליכטן גאַנץ ערנסט. זיי זיינען עס געווען די טייערע, די בויערס און די פאַרוואַלטערס. מיט דער הילף פון אייניקע סימפּאָטיקער, האָבן זיי זיך פּעסט גענומען צו דער אַרבעט. מען האָט געדאַרפט ברעכן און בויען, פאַרבן און קלעפּן, ראַמען און רייניקן; מען האָט געדאַרפט באַזאָרגן און פאַרגרייטן די אלע נוי-טיקע קלאַפּערגעצייג פאַר די פאַרשיידענע אַרבעטן. מיר האָבן ביי דעם אַלעם געאַרבעט יעדן אָונט און שבת-זונטיקס דעם גאַנצן טאַג. עטקין האָט געקלאַפט אין געהאַמערט. ער האָט געבויט די טירן און די פּענצטער, די הילצערנע פּלאַט-פאַרמע און די פּאַלעצעס פאַר די ביכער און דעם בופּעט. האַסמאַן האָט געשמירט די ווענט, געפאַרבט און געשוויצט, סאַלאַמאַן האָט פאַרגרייט די שטאָפּן און געצייג. האָט צוגערעטראָגן, אַרויסגעהאַלפֿן און צוגענומען, פּאָלי האָט געשלעפט און גע-רוימט. דוד שטיין און נייטן פליישער האָבן אויך זייער אַ סך מיטגעהאַלפֿן. צוזאַמען מיט דער אַרבעט איז אויך געוואָקסן דער גלויבן אין אונדזערע אידיען און צילן. דער וואָקס פון אונדזער באַוואוסטזיין איז שוין געווען אונדזער גרעס-טער געווינס.

די דאָזיקע אונטערנעמונג האָט אונדז געגעבן גרויס אָנזען אין די אויגן פון דער אַרטיקער באַפעלקערונג. די פאַראייניקונג פון אלע ראַדיקאַלע אַרגאַניזאַ-ציעס האָט נאָכמער געהויבן די דאָזיקע אָנערקענונג. מען האָט נאָר גערעדט און באַוואונדערט דעם גרויסן אויפטו פון די „גרינע בחורים“. צי אונדזער אַפּיצי-עלער דערפּעפּונג, ענדע זומער 1908, זיינען געקומען מענטשן פון אלע שיכטן אַנצוקוקן דעם גרויסן וואונדער. דער זאַל איז געווען איבערגעפּאָקט מיט באַזוך-כערס און פאַרערערס. דער פאַרשטייער פון „בונד“, גענאָסע גורעוויץ פון ניו-יאָרק, איז געווען דער פּעסט-רעדנער. אויף מיין אָפּיל פאַר באַשטייערונגען איז דעמאָלט געשאַפֿן געוואָרן איבער 300 דאָלאַר. פאַר אַזאַ קליין שטעטל איז עס צו יענער צייט געווען אַ גאָר גרויסער פינאַנציעלער דערפּאָל.

דער קלוב און בופּעט זיינען געפּענט געוואָרן צויערשט. אונדזערע פאַרזאַמלונגען און באַראַטונגען זיינען דעמאָלט אַריבערגעטראָגן געוואָרן אין אונדזער אייגענער היים. די ביבליאָטעק האָט זיך אָבער פאַרשפּעטיקט. דאָס איז

געווען דערפאר, וואס מיר האבן אין אנהייב קאנצענטרירט אונדזער גאנצע אר-  
בעט אויף דעם קלוב און בופעט. עס איז אויך טיילווייז געווען די שילד פון  
אינדזער ביבליאטעקער ב. שטיין. ער איז געווען זייער ערנסט און ארבעטסיאם.  
די אלע ביכער און זשורנאלן האט ער פאר דער גאנצער צייט אליין געבונדן אומ-  
באצאלט. ער האט אבער נישט פארמאגט קיין גענוג אינציאטיוו אליין אונטער-  
צונעמען און אויספלאנעווען זיין ארבעט. אויסער דעם האט עס טאקע געפאדערט  
א סך צייט. עס איז געווען גאנץ שווער צוזאמענצוקלייבן, סארטירן און איינבינדן  
גענוג ביכער און זשורנאלן כדי צו קענען דערמיט עפענען די ביבליאטעק. מיר  
האבן דאך נישט געהאט אין וואטערבערי די גרויסע מאסן יידן צי קריגן זייערע  
פארוואלגערטע ביכער, אזוי ווי מיר האבן עס געהאט אין ניו-יארק. מיר האבן  
אויך נישט געהאט די אלע לאנדסלייט פאראייניגט אויף וועלכע מיר האבן זיך דארטן  
געשטימט. מיר האבן געשריבן צו ארויסגעבערס און געבעטן זיי ביצורטראגן  
זייערע אויסגאבעס פאר אונדזער ביבליאטעק. מיר האבן אבער קיין ענטפער פון  
קיינעם נישט געקראגן. א פארווארפן קליין שטעטל פון בלוז עטלעכע טויזנט  
יידן האט דאך נישט דעם אנווען פון א ניו-יארק מיט מער פון א מיליאן יידן. דאס  
זאמלען די ביכער איז דעריבער צוגעגאנגען שווער און לאנגזאם.

ווען דער קלוב האט שוין פונקציאנירט האבן מיר זיך ערשט דעמאלט גע-  
נומען צו דער ארבעט פאר דער ביבליאטעק. מיר האבן אינטעסירט גענומען זאמ-  
לען ליטעראטור, — געשאנקענע און געליענע. צוזאמען מיט חבר ב. שטיין,  
האבן מיר עס סארטירט, אויספאריכט און איינגעבונדן. מיר זיינען דאך געווען  
איינבינדערס נאך פון דער היים. די דאזיקע ארבעט האבן מיר געטאן ביי זיך  
אין היים. מיר האבן גענוצט אונדזערע אייגענע מאטעריאלן און געציגט. עס איז  
געווען א גרויסע ארבעט און א דויערנדיקע. מיר האבן דערביי געארבעט לאנגע  
חדשים. ווען די ביבליאטעק האט שוין אנגעהויבן פונקציאנירן, האבן מיר נאך  
אלץ פארגעזעצט די ארבעט פון זאמלען, סארטירן און איינבינדן. יעדע וואך  
פלעגן מיר אריינברענגען א צאל געבונדענע ביכער, בראשורן און זשורנאלן אין  
דער ביבליאטעק. די פאליצעס האבן זיך ביסלעכווייז גענומען אויספילן. אונד-  
זער קאטאלאג איז אלץ רייכער געווארן. ענדלעך האבן מיר אין אפריל, 1909,  
אפיציעל געעפנט אונדזער ביבליאטעק מיט א פעסט-פייערונג. דערמיט איז  
אונדזער צוגרייטונגס-ארבעט געווען פארענדיקט.

מיר זיינען דעמאלט אריבער צו דער טאג-טעגלעכער רוטינער ארבעט. די  
ביבליאטעק איז געווען אפן יעדן אונט און זונטיק פרי ביז מיטאג-צייט. ביכער  
פלעגן אויסגעליען ווערן צום לייענען אין דער היים אומבאצאלט. מיר האבן זיך  
אבער געדארפט צופאסן נישט בלויז צו די לייענער. די חברים, וואס דארפן זיי  
באדינען האבן מיר אויך נישט געטארט פארגעסן. קיין דערפארענע ביבליאטע-  
קארן זיינען דאך צווישן אונדז נישט געווען. מיר האבן דערווארטעט, אז יעדן  
אונט וועט אן אנדער חבר דארפן באדינען די לייענער. מען האט דעריבער יע-

מוזט צופאסן דעם קאטאלאג צו די אומדערפארענע ביבליאטעקארן. אזא קאטא-  
לאג האב איך זיך גענימען אויסצוארבעטן.

יעדעס בוך, בראשור אדער זשורנאל האט אין דעם קאטאלאג געהאט זיין  
אייגענעם נומער. אויף דעם רוקן פון יעדן בוך איז ווידער געווען דער זעלבער  
נומער. אויף די פאליצעס זיינען זיי געשטאנען לויטן סדר פון זייערע נומערן.—  
יידישע און רוסישע ביכער זיינען דארט געווען אויסגעמישט. דורך דעם איז  
אפגעהיט געווארן דער סדר פון די נומערן. קאטאלאגן זיינען אבער געווען צוויי.  
— א רוסישער און א יידישער באזונדער. אין די קאטאלאגן זיינען די ביכער גע-  
ווען פארשריבן לויטן א"ב פון זייערע שרייבערס. דער לייענער האט אזוי ארום  
גרינג אויסגעפונען זיין געווינטשן בוך. געבעטן האט ער עס לויט זיין נומער,  
וואס איז שוין לייכט געווען ארויסצונעמען פון דער פאליצע. אין דער פראק-  
טיק איז דאס אבער געווען אן איבעריקע זאך ווייל די גאנצע צייט האט קיין אן-  
דערער נישט באדינט די לייענער אויסער מיר. מיר האבן געהאט ארום 25 שטענ-  
דיקע לייענערס צו נעמען ביכער אהיים. אונדזער לייענזאל איז אבער געווען  
ווייניק באזוכט. מען האט זיך אין אים נישט גענויטיקט אין וואַטערבערי.

עס איז אבער אנגעקומען שווער צו קריגן גענוג ביכער און בראשורן. די  
מערסטע יידן אין וואַטערבערי האבן גאר קיין ביכער נישט פארמאגט. אין אנהייב  
האבן מיר זיך געמוזט באנוגעגען מיט דאס ביסל ליטעראטור, וואס אונדזערע  
חברים האבן אליין בייגעשטייערט. צו דעם פלעגן מיר ביסלעכווייז צוגעבן דאס  
קליין ביסל געליענע און געשאנקענע ביכער. דאס איז אבער געווען נישט גע-  
נוג. — האבן מיר דעריבער געמוזט פון צייט צו צייט אויך צוקויפן ביכער. פאר  
דעם צוועק האבן מיר געשאפן א ספעציעלן פאנד. פרייוויליקע באשטייערונגען  
שטראפגעלט פאר איבערגעהאלטענע ביכער און היימישע אונטערנעמונגען פלעגן  
שפיין דעם פאנד.

די ליטעראטור אין יידיש איז דעמאלט נאך געווען גאנץ אַרעם. די וויסנ-  
שאפטלעכע ליטעראטור אויף יידיש איז געווען נאך אַרעמער. עס זיינען געווען  
דא און דארטן פאפולערע בראשורן אדער אַרטיקלען אין די זשורנאלן. פאר דעם  
פאראינטערעסירטן לייענער איז עס אבער געווען שווער אויסצוגעפינען. ווען  
איינער האט געוואלט שטודירן א געוויסע פראגע, איז ער געווען הילפלאז, ער  
האט נישט געוואוסט וואו צו קריגן די נויטיקע מאטעריאלן. איך האב דעריבער  
אויסגעארבעט א ספעציעלן קאטאלאג פאר דעם צוועק. דער גאנצער צעווארפע-  
נער מאטעריאל אין דער ליטעראטור פון אונדזער ביבליאטעק איז דארטן קלא-  
סיפיצירט געווארן לויטן אינהאלט. דער דאזיקער קאטאלאג האט געהאט אפ-  
טיילונגען וועגן היסטאריע, פילאסאפיע, סאציאליזם, נאטור וויסנשאפט, קונסט  
און ליטעראטור א.ד.ג. דער פאראינטערעסירטער לייענער האט אזוי ארום גע-  
פונען פאר זיין טעמע די אלע אַרטיקלען, וואס געפינען זיך אין די ביכער און  
זשורנאלן פון אונדזער ביבליאטעק. יעדער אַרטיקל איז געווען באצייכנט מיט  
דעם נומער פון דעם בוך אדער זשורנאל וואו עס געפינט זיך.

צוזאמענשטעלן אזא קאטאלאג איז געווען א גאנץ שווערע ארבעט פאר איין מענטשן. איך האב צוליב דעם געדארפט איבערקוקן און אפשאצן די גאנצע לייטערטור, וואס אונדזער ביבליאטעק האט פארמאגט. איך האב אויף דעם געארבעט לאנגע חדשים. דער קאטאלאג איז געווען אזוי געשריבן, אז מען זאל קענען צוגעבן אומגעשטערט נאך נייעם מאטעריאל. ווען ד"ר זשיטלאווסקי האט דורכגעקוקט דעם קאטאלאג, איז ער געווארן שטארק פאראינטערעסירט אין דעם סיסטעם. ער האט עס טאקע דעמאלט דערמאנט צום גוטן אין זיין לעקציע. עס האט זיך אבער ארויסגעוויזן, אז מיינ ארבעט דערויף איז געווען גאנץ איבעריק. קיינער האט גארניט שטודירט אין וואטערבערי. קיין איינציקער האט זיך דעריבער נישט גענויטיקט אין קיין קלאסיפיצירטן קאטאלאג. מען האט געלייענט ביכער און זשורנאלן, מען האט אבער נישט געמאכט דערפון קיין שטודיום. די חברים, וואס האבן געקענט און געדארפט שטודירן, זיינען גאר געווען פארנומען מיט דער ארגאניזאציעלער ארבעט. געלייענט האט מען מערסטנטיל בעלע-טריסטיק. — דערציילונגען, ראמאנען און סקיצן אין דער יידישער שפראך. א שטארקע נאכפראגע איז אויך געווען אויף מעמאראן און איבערהויפט אויף די אגיטאציע-בראשורן.

### יידישע קולטור

דער וואוקס פון אונדזער באוועגונג האט אויפגעוועקט די פראגרעסיווע שטרעבונגען אין וואטערבערי. נייע שפראצונגען האבן זיך באוויזן פון פיל זייטן. די נאציאנאל-געשטימטע עלעמענטן, האבן שטארק מקנא געווען אונדזער דערפאלג. זיי האבן זיך אויך געשראקן, אז מיר זאלן זיי נישט ארויסשטופן פון עפנטלעכן לעבן אינגאנצן. זיי האבן דעריבער באשלאסן באלד אנצוהייבן זייער ווידערשטאנד איידער מיר ווערן צו שטארק. זייער ברענטש פון אינדעפענדענט ארבעטער-רינג, האט דעריבער אנגעהויבן א קאמפעין פאר א ביבליאטעק צו קאנקורירן מיט אונדזערער. פאר דעם צוועק האבן זיי פריער פון אלץ געדארפט שאפן די נויטיקע אנהענגערשאפט און שטימונג. זיי האבן צוליב דעם אראפגעבראכט ד"ר זשיטלאווסקי אויף א לעקציע וועגן יידישער קולטור. מיט דעם זיכערן דערפאלג פון זיין לעקציע האבן זיי געהאפט צו לייגן דעם פונדאמענט פאר זייער קאמפאניע. זיי האבן דערווארטעט, אז ער וועט אטאקירן די יידישע סאציאליסטן, ווייל זיי צעשטערן דאך די אייניקייט פון כלל-ישראל. אויסגעלאזן האט זיך אבער גאנץ אנדערש.

זונטיק אינדערפרי זיינען מיר זיי פארלאפן דעם וועג. עטלעכע שעה פאר דער לעקציע האבן מיר געשיקט אונדזער א דעלעגאציע צו ד"ר זשיטלאווסקי. מיר האבן אים פארבעטן צו באזוכן אונדזער ביבליאטעק. ער איז טאקע באלד מיטגעגאנגען מיט אונדז אנצוקוקן, וואס מען טוט אין דער פראווינץ. ווען ער האט דערווען די פולע פאלעצעס מיט יידישע און רוסישע ביכער, האט עס אים שטארק פאראינטערעסירט. אזוינס האט מען דעמאלט זעלטן געזען אין אמעריקע.

ער האָט באַטראַכט אונדזערע קאטאָלאָגן און איבערהויפּט דעם קלאַסיפֿיצירטן; ער האָט געבעטן צו ווייזן אים עטלעכע ביכער לויטן קאטאָלאָג; ער האָט זיך פאַנאַנדערגעפרעגט וועגן דער צאָל לייענערס און וועלכע ביכער ווערן מער גע- פאָדערט; ער האָט געוואלט וויסן מער איינצלהייטן וועגן דער גרינדונג און וועגן דער פאַרוואַלטונג. אַלץ צוזאַמען איז עס פאַר אים געווען אַ דערפֿרייענדיקע איבערראַשונג. ער האָט באַוואונדערט, וואָס אזאָ וויכטיקע קולטורעלע אַרבעט ווערט געפירט אין אזאָ קליין שטעטל. ווען ער האָט שפּעטער אין זיין לעקציע גערעדט וועגן יידישער קולטור-טעטיקייט, האָט ער אָנגעוויזן אויף אונדזער אַר- בעט. ער האָט געזאָגט: „אויב איר ווילט וויסן ווי מען שאַפט יידישע קולטור, זאלט איר גיין אויף עלעם גאָס; דאָרטן וועט איר זען אַ מערקווירדיקע ביבלי- אַטעק פון יידישער קולטור. זיי אַליין האַלטן ווייניק פון יידישקייט. זיי טוען אָבער די אַרבעט בעסער איידער אַ סך אַנדערע“. אָנשטאָט וואָס מען האָט אונדז געזאָלט שילטן, האָט מען אונדז גאָר גענומען בענטשן.

אויפן קולטורעלן פראָנט זיינען מיר גאַרניט געווען אזוי ווייט איינע פון די אַנדערע. די קעגנערשאַפט פון אונדזערע מיינונגען וועגן קולטור איז געווען אַ היפש ביסל איבערגעטריבן. מיר האָבן ביידע באַנוצט די זעלבע קולטורעלע געצייג. אונדזערע חברים, און איך אויך האָבן דאָך שטענדיק געאַרבעט מיט דעם יידישן וואָרט און פאַר דער יידישער שפראַך און ליטעראַטור. עס איז דאָך געווען דער „בונד“ אין רוסלאַנד וועלכער האָט כמעט פון אָנהייב אָן געקעמפט פאַר קול- טורעלער אויטאָנאָמיע. ס'איז אויך געווען דער „בונד“ וועלכער האָט געהאַלפן אויסרייניקן און אויסבעסערן דעם פאַלקס-„זשאַרגאָן“. בלויז דעם פאַרקריפלטן, דעם נאַציאָנאַליסטישן יידישיזם האָבן מיר באַקעמפט. מיר האָבן ניט געקענט פאַר- טראָגן זיינע שאַוויניסטישע טענדענצן, זיין פאַלשע טעאָריע פון אתה בחרתנו. מיר האָבן דאָך ניט געקענט באַרעכטיקן זיין אַפּשליסן זיך אין אַ יידישער געטאָ. צו דעם פראָגרעסיוון יידישיזם האָבן מיר קיין טענות ניט געהאַט.

עס איז געווען אזוי ווי ד"ר זשיטלאָווסקי האָט עס אויסגעטייטשט אין זיין לעקציע: כאַטש מיר גלויבן ניט אין אתה בחרתנו יידישקייט אַרבעטן מיר פאַרט צווישן יידן און דורך יידיש. דאָס איז דאָך געווען די איינציקע שפראַך פון אונדזער פראַפּאָגאַנדע און אַגיאַציע. מיר האָבן עס געטאָן אין נאָמען פון סאָ- ציאַליזם, אָבער געטאָן האָבן מיר עס דאָך. מיר האָבן עס אויך געטאָן פאַר דער יידישער קולטור, פאַר דער יידישער שפראַך און פאַר דער יידישער קונסט און ליטעראַטור. מיר רופן עס ניט אָן מיט קיין געהויבענעם נאָמען, מיר האָבן אָבער געטאָן די נויטיקע אַרבעט. די געקרוינטע יידישיסטן פון וואַטערבערי האָבן זיך אָבער באַנונגט מיט בלויז ריידן און דעבאַטירן.

זייער פראוואו צו באַקעמפן אונדז איז ניט געווען צוליב קולטור און אויך ניט צוליב יידישיזם. דער תירוץ איז געווען בלויז אַ צוגעטראַכטער. דער אמת איז געווען, אַז זיי האָבן אונדז ניט פאַרגונען דעם דערפאַלג פון אונדזערע אויפטור- אונגען. זיי האָבן אין דעם געזען אַ מעגלעכע געפאַר פאַר זיינע פאַרטיי אינ-

טערעסן. די אנערקענונג, וואס מיר האָבן געקראָגן האָט זיי שטאַרק געשראַקן. מיר האָבן עס דאָך אויך אויסגענוצט מיט רעכט פאַר אונדזערע אייגענע פאַרטיי צוועקן. אַט-דאָס איז געווען דער אמתער מיין פון זייערע טענות. עס איז, אלזאָ, געווען בלויז אַ פאַרטיי-קאַמף. מיט קיין יידישער קולטור האָט עס פאַקטיש גאָר-ניט געהאַט צו טאָן. ד"ר זשיטלאָווסקי איז אָבער ניט געווען פאַראינטערעסירט אין זייער קליינלעכער פאליטיק. ער האָט דערקענט אין אונדזער אַרבעט אירע קולטורעלע ווערטן. ער איז שטאַרק באַגייסטערט געוואָרן פאַר אונדזער טעטי-קייט און דערגרייכונגען. דערפאַר האָט ער עס אַזוי שאַרף אונטערגעשטראַכן אין זיין לעקציע.

מיט אַ צייט שפעטער, שוין אין 1913, איז מיר אויסגעקומען צו באַטייליקן זיך אין אַ דיסקוסיע וועגן יידישע קינדער-שולן. איך האָב געהאַלטן, אַז קינדער דאַרפן דערצויגן ווערן אין גייסט פון סאַציאַליזם און קלאַסנקאַמף. דעם אַנגריף פון די באַלעבאַטים אויף זייערע לעבנס-באַדינגונגען וועלן זיי דאָך ניט קענען אויסמיידן. זיי וועלן מוזן פאַרטיידיקן זייער רעכט צוזאַמען מיט די אַרבעטער פון אַנדערע פעלקער. דעריבער מוזן מיר זיי לערנען די דאָזיקע קענטעניש באַצייטנס. דער קאַמף קען זייערע באַדריקער וועט שוין אויך לייזן זייערע אַנ-דערע פראָבלעמען. מען טאָר זיי דעריבער ניט שפּייון מיט קיין שאַוויניסטישע אידייען פון אתה בחרתנו און פון כלל-ישראל. אַזאָ דערציאונג פאַרפרעמדט זיי פון זייערע קלאַסן-ברידער. זי איז דעריבער שעדלעך און מוז אויסגעמיטן ווערן.

די דאָזיקע מיינונג איז אָבער דעמאָלט באַקעמפט געוואָרן אויך אין אונד-זערע אייגענע רייען. אונדזער באַוועגונג איז וואַטערבערי איז שוין דעמאָלט גע-אַנגען באַרג-אַראָפּ. די שטימונג פון אייניקע חברים איז שוין געווען אַ פּעסי-מיסטישע. אינערלעכע רייבונגען און שטערונגען האָבן שוין געריסן שטיקער פון אונדזערע דערגרייכונגען. דער פאַרלירענער פראָצעס פון די מעקנאַמאַ-רעס אין לאַס-אַנדזשעלעס האָט צעטומלט אייניקע פון אונדזערע שוואַכלינגען. מיר האָבן דאָך אויך אין וואַטערבערי אָנגעפירט אַ פאַרטיידיקונגס פראָפּאָגאַנדע פאַר די מעקנאַמאַרעס. דער קאַצניאַמער נאָך דער פאַרשפּילטער רוסישער רעוואָלוציע האָט נאָכמער אַנטוישט אַ סך געוועזענע רעוואָלוציאַנערן. די צאָר-י-שע פאַגראַמען אויף יידן האָבן געוועקט אין זיי אַ קרענקלעכן שאַוויניזם. דאָס אַלץ האָט צעשטערט זייערע האָפענונגען און צעבראַכן זייערע געמיטער.

דעם דאָזיקן קאַמף האָב איך דעמאָלט פאַרלוירן. מיינע טענות און מענות האָבן ניט געהאַלפן. צו קיין פראַקטישע רעזולטאַטן האָט עס אָבער דעמאָלט ניט געפירט. קיינע קינדער-שולן זיינען דעמאָלט סיי-ווי-סיי ניט געגרינדעט געוואָרן. די אַנטוישטע און פאַרצווייפלטע האָבן זיך דאָך ניט געקענט אונטער-נעמען צו פאַרווירקלעכן זייערע נייע אידייען אין לעבן. אָבער אויך דעמאָלט איז עס ניט געווען קיין פראַגע פון יידישע קולטור. סאַציאַליזם איז דאָך דער שטאַרקסטער פאַרטיידיקער פון נאַציאָנאַלע קולטורן.

## דער גרינער קאאפעראטיוו

ווען איך בין געקומען אין וואַטערבערי האָב איך באלד געקראָגן אַרבעט ביי מיין פאך, אַלס קלעפער. עס איז דעמאָלט געווען דער סעזאָן ביי די פאַפיר-קלעפערס. מען האָט געזוכט אַרבעטער און ניט געקענט זיי קריגן. אין די קלע-נערע שטעטלעך איז די צאָל באַלעבאַטים אין דער בוי-אינדוסטריע געווען גאַנץ קליין. ווען עס ענדיקט זיך ביי זיי דער סעזאָן קען מען שוין דעמאָלט ניט קריגן קיין אַרבעט ביי קיין אַנדער באַלעבאַס. די אַרבעטסלאָזע זוכן דעמאָלט זייערע גליקן אין דער גרויסער שטאָט. זיי קומען שוין מער ניט צוריק, ווען דער נייער סעזאָן הייבט זיך ווידער אָן. ביים אָנהייב פון דעם קומנדיקן סעזאָן פעלן דערי-בער אויס אַרבעטער אין די פאכן פון דער בוי-אינדוסטריע. איך האָב דעריבער באלד געקראָגן אַרבעט.

די קליינשטעטלדיקע באַלעבאַטים זיינען שטאַרק איינגעגלויבט אין די קענטענישן פון די ניו-יאָרקער אַרבעטער. זיי קומען דאָך פון דער גרויסער שטאָט. זיי ווייסן דאָך זיכער די אַלע בעסטע מעטאָדן, איינפאַלן און דערפינדונגען פון דער אַרבעט. אַ ניו-יאָרקער פאכמאַן ווערט דעריבער שנעל אויסגעכאַפט. איך בין אָבער געווען אַ גאַנץ קנאַפער באַלמעלאַכע. אין "בונד" און אין דער ביבליאָטעק האָב איך דאָך די פאך-קענטעניש ניט געקענט לערנען. מיין קלעפער-באַלע-באַס האָט מיך אין ניו-יאָרק ניט דערלאָזן צו לערנען זיך. אויסער דעם האָב איך גאָר קיינמאַל ניט געזען ווי אַזוי מען קלעפט דאָס פאַפיר צום באַלקן. אין ניו-יאָרק טוט מען עס גאַרניט. אויף דער פראַווינץ באַקלעפט מען אָבער אויך דעם באַלקן. — אין אַלע צימערן — האָט עס פאַר מיר געשאַפן אַ שווערע פראָב-לעם. איך האָב ניט געוואוסט ווי אַזוי מען נעמט זיך דערצו. די אַרבעט האָט דעריבער געדויערט ביי מיר זייער לאַנג און דערצו פלעגט עס נאָך אַרויסקומען זייער שלעכט. מיין נייער באַלעבאַס האָט מיך דערפאַר באַשעפטיקט בלויז ביז וואַנען דער ברען פונעם סעזאָן איז אַריבער. דעמאָלט האָט ער מיך אָפגעשיקט אַהיים איך זאָל זיך אַביסל אויסרוען. ער האָט מיר אויך געראָטן איך זאָל זיך אַביסל צולערנען ווי צו אַרבעטן.

אַנדערשוואו האָט מען שוין דעמאָלט קיין אַרבעט ניט געקענט קריגן. צוריק-פאָרן קיין ניו-יאָרק האָב איך אָבער ניט געוואָלט. דאָרטן איז דאָך מיר אויך שווער געווען צו קריגן אַרבעט. אויסער דעם בין איך דאָך געפאָרן קיין וואַטערבערי ניט בלויז צוליב אַרבעט און איך בין דאָך שוין געווען פאַרנומען ביי פאַרשיידענע געזעלשאַפטלעכע טעטיקייטן: איך האָב זיך שוין אַרומגעטראָגן מיט גרויסע פלענער פאַר דער אַרטיקער אַרבעטער-באַוועגונג; די אידיע וועגן אַ קלוב און ביבליאָטעק האָט מיך שוין שטאַרק פאַרכישופט. איך בין דעריבער פאַרבליבן אין וואַטערבערי אפילו אָן אַרבעט.

מיינע חברים צווישן די קלעפערס זיינען דעמאָלט אויך געווען אַרבעטסלאָז. האבן מיר אָנגעהויבן זוכן מיטלען ווי אַזוי צו קריגן באַשעפטיקונג. ענדלעך האָבן מיר זיך דערטראַכט צו גרינדן אַן אייגענעם קאָאפעראַטיוו אַ מין רוסישן

אַרטעל. מיר האָבן אָפּגעמאַכט צו גיין אין שותפות, אַליין אָננעמען אַרבעט פון הויז-אייגנטימערס, אַליין אויסאַרבעטן עס און די פאַרדינסטן פאַרטיילן אויף גלייך.

מיר זיינען געווען פינף שותפים, פיר קלעפערס און איין פאַרבער. איינעם פון אונדז האָבן מיר דערוויילט אַלס סעקרעטאַר און פאַרוואַלטער. ער האָט עס געדאַרפט אויסזוכן אַרבעט, קויפן פאַרב און מאַטעריאַלן, פירן די רעכענונגען און אויפמאַנען די געלדער. צוויי פון אונדז האָבן געדאַרפט אַרבעטן ביים קאַפּ פעראַטיוו און צוויי האָבן געדאַרפט געפינען פאַר זיך אַרבעט ביי אַ באַלעבאַס. זייערע שכירות זאָלן זיי יעדע וואָך אַריינגעבן אין אונדזער קאַאָפּעראַטיווער קאַסע. דער סעקרעטאַר זאָל עס נאָכדעם אויסטיילן צו אַלעמען גלייך. אזוי זאָל עס אָנגיין ביז וואָנען דער קאַאָפּעראַטיוו וועט ניט האָבן קיין גענוג אַרבעט צו באַשעפטיקן אַלע שותפים.

אונדזערע פלענער האָבן אויסגעזען גאַנץ פראַקטיש און דורכפירבאַר. אין לעבן האָט זיך אָבער פון דעם אויסגעלאָזט אַ בוידעם. מיר זיינען אַלע געווען גריין אין לאַנד און גריין אין דעם פאַרבן-פאַך. מיר זיינען געווען פרעמד אין שטאָט און פרעמד אין געשעפטס-זאַכן. מיר האָבן אפילו ניט פאַרשטאַנען ווי ווייט גריין מיר זיינען. אונדזער פאַרוואַלטער האָט ניט געהאַט קיין דערפאַרונג. ער האָט אפילו ניט געוואוסט, וואָס פאַר אַ פרייז מען דאַרף פאַרלאַנגען פאַר דער אַרבעט. ער האָט ניט געוואוסט וויפיל און וועלכע מאַטעריאַלן מען דאַרף האָבן און וויפיל טעג מען וועט דאַרפן אַרבעטן דערביי. זיין אָפּשאַצונג איז געווען אַ צופעליקע און אַ גרייזיקע. אַז ער פלעגט פאַרלאַנגען אַ צו גרויסן פרייז, פלעגט ער די אַרבעט ניט קריגן, האָט ער אָבער פאַרלאַנגט אַ צו ביליקן פרייז, האָט מען אים דע-מאָלט מורא געהאַט צו פאַרטרויען די אַרבעט. ער איז נאָך דערצו געווען זייער פויל און אומגעדולדיק. אין אַ קליין שטעטל איז נאָכן סעזאָן טאַקע ניטאָ יואו צו זוכן קיין אַרבעט. ער פלעגט זיך אָבער זייניק באַמיען צו זוכן עס און פלעגט זיך אויך ניט ערגערן דערפון. ער פלעגט בעסער פאַרברענגען זיין צייט וואו עס איז פאַר אים געווען רואיקער און באַקוועמער. אונדזער קאַאָפּעראַטיוו איז אָבער דורך דעם ניט געהאַלפן געוואָרן.

עס האָט זיך אָבער ענדלעך אָפּגעפונען אַ יידל, וואָס האָט דערקענט אין אונדז די ריכטיקע יאָלדן. ווען ער האָט דערזען אונדזער צו ביליקן אָנבאַט, האָט ער זיך אָן אים גלייך אָנגעכאַפט און האָט אינדז אַריינגעשפאַרט זיין הויז צו פאַרבן פון דרויסן. ער האָט גוט געוואוסט, וואָס פאַר אַ צרות מיר נעמען אויף זיך. דע-ריבער האָט ער זיך באַוואָרנט מיט אַ גענויען און שטרענגן אָפּמאַך. אונדזער פאַרוואַלטער האָט זיך געפילט אזוי ווי איי זיבעטן הימל. ער האָט זיך באַרימט און געגריסט מיט דעם געחסמעטן אָפּמאַך.

עס האָט אונדז גענומען עטלעכע וואָכן צוצוגרייטן זיך. מיר האָבן דאָך ניט געהאַט קיין איינגעשטעלטן שאַפּ. מען האָט געדאַרפט קריגן לייטערס, שטריק, הענגערס און אַ פלאַטפאָרם. מען האָט אויך געדאַרפט איינקויפן און צוגרייטן



די נויטיקע פארבן, קאלירן און אנדערע מאטעריאלן. דערווייל איז געקומען די צייט פון דעם נייעם סעזאן און מען האט שוין געקענט קריגן ארבעט אינעם פאך. צוויי פון אונדז, חבר שטיין און איך, זיינען אוועק ארבעטן פאר א באלעבאס, אזוי ווי עס האט געלויטעט אונדזער חברישער אפמאך. אונדזערע שכירות האבן מיר יעדע וואך אריינגעגעבן אין אונדזער קאאפעראטיווער קאסע. און פלעגן זייערפון צוריקקריגן בלויז א קליינעם טייל וויפיל עס איז אויסגעקומען אויף אונדזער חלק. די אנדערע צוויי האבן זיך געקליבן צו ארבעטן ביי דעם קאאפעראטיוו.

נאך לאנגע צוגרייטונגען האט זיך אונדזער קאאפעראטיוו פארמאסטן צו איינבייסן די ארבעט. עס האט זיך אבער ארויסגעוויזן, אז אונדזער זאגענאנטער פארבער קען נעבעך ניט די מלאכה. ער ווייסט ניט וואס צו טאן און ווי צו פארבן. ער ווייסט אפילו ניט ווי צו פארמישן די פארב און וועלכע קאלירן צו באנוצן. ער איז גאר געווען בלויז א לערנער אין דעם פארבער-פאך. פאר די עטלעכע חדשים, וואס ער האט געארבעט אלס העלפער, האט ער זיך ווייניק וואס אויסגע- לערנט. ער האט אויך ניט געוואוסט וויפיל פארב-מאטעריאלן די ארבעט וועט פאדערן און ווי אזוי צו געברויכן עס עקאנאמיש.

די פארב-מאטעריאלן וואס אונדזער פארוואלטער האט איינגעקויפט זיינען שנעל אויסגענוצט געווארן. מען האט דעריבער געמוזט צוקויפן נאך פארב, נאך אויל און קאלירן; זיי זיינען אבער אויך שנעל אויסגענוצט געווארן, — האט מען ווידער געדארפט צוקויפן נאך און נאך. די מאטעריאלן אליין האבן אונדז אפגע- קאסט כמעט אזוי פיל וויפיל מיר האבן זיך באדינגען פאר דער גאנצער ארבעט. צייט האט עס גענומען פיל מער איידער מיר האבן דערווארטעט. ערגערניש, שוועריקייטן און קריגערייען מיטן אייגנטימער זיינען געווען איבערגענוג. ער האט אונדז מושטירט ווי צו טאן די ארבעט און דיקטירט אונדזער יעדן טראט. מיר האבן אים אלעס געמוזט נאכגעבן. מיר האבן אפילו געמוזט פארריכטן און פארקלאפן די צעפוילטע ברעטער און פענצטער. דער געחסמעטער אפמאך האט אונדז דאך פארפליכטעט צו פארענדיקן די ארבעט „צו דער פולער צופרידנקייט פון דעם אייגנטימער“. מיר האבן שוין געוואלט אינגאנצן אפשווארפן זיך פון דעם גרויסן גליק. דער אייגנטימער האט אונדז אבער ניט אפגעלאזן. דער גע- חסמעטער אפמאך האט אונדז געהאלטן געבונדן. מיט גרויסע שוועריקייטן האבן מיר זיך אזוי געמאטערט ביז וואנען מיר האבן ווי ניט איז פארענדיקט דאס הויז. דערמיט האבן זיך אויך פארענדיקט די אויסזיכטן פון אונדזער קאאפע- ראטיוו.

אונדזער דורכפאל איז אבער געווען אומפארמיידלעך, ווייל מיר האבן פאר- גרייזט באלד אין אנהייב. אונדזער קאאפעראטיוו האט זיך געדארפט פארנעמען מיט צימערן צום אויסקלעפן. די דאזיקע ארבעט האבן אלע פיר פון אונדז גרייט- לעך געקענט. מיר האבן אויך געהאט אלע נויטיקע געצייג פאר דעם, דאס וואלט געווען לייכטער צו קריגן און שנעלער צו פארענדיקן. דאס וואלט ניט געפאדערט

קין אויסגאבן, קין שוועריקייטן און קין רייזיקע. קין אפמאכן און פארפליכט  
טונגען וואלטן מיר נישט געדארפט אונטערשרייבן. אונדזער פרייז וואלטן מיר  
ינדעס מאל קריגן באצאלט שנעל און אין פולן. מיר וואלטן אויך נישט געדארפט  
פארשווענדן די צייט פון א סעקרעטאר צו פארוואלטן מיט אונדזער לייכטזיניקייט.  
מיר זיינען אבער געווען גרייז און האבן עס נישט פארשטאנען.

כאראקטעריסטיש איז דער פארגלייך מיט אונדזער ארבעט אין באוועגונגס-  
זאכן. דארטן זיינען מיר כמעט אלעמאל געווען גוט אויסגערעכנט און גאנץ פראק-  
טיש. מיר פלעגן אלץ גענוי אויספלאנעווען אין פאראויס און דורכפירן דערנאך  
גאנץ דערפאלגרייך. אין געשעפטס-זאכן זיינען מיר אבער געווען בלינד און  
טאמעוואטע. מיר זיינען דעריבער דורכגעפאלן און האבן אפילו נישט געהאט אויף  
זעמען צו הארפן די שולד. מיר האבן זיך אפילו נישט געקענט טרייסטן. אז ווער  
נישט איז האט אונדז פאמירט. קין בייזווייליקע זיינען צווישן אונדזערע פינף  
נישט געווען. מיר זיינען בלויז געווען צו לייכטזיניק און אומדערפארן.

### דאס ערנגעריכט

איך בין אנגעקומען ארבעטן צו א נייעם באלעבאס. ער איז געווען א פראס-  
טער מענטש, א געלט-גייציקער און דערצו נאך א גראבער יונג. צו זיינע ארבע-  
טער פלעגט ער זיך באציען זייער שלעכט און געמיין. די שכירות זיינען אבער  
געווען גאנץ גוטע. דריי דאלאר א טאג איז דעמאלט געווען א גוטער לויז. מען  
האט אבער געדארפט אויפטאן א סך ארבעט פארן טאג. ער פלעגט אננעמען  
ארבעט פאר זייער ביליק, האט ער שוין געמוזט אנטרייבן און יאגן זיינע שקלאפן.  
די ארבעט זיינע איז געווען נישט קיין קאמפליצירטע, זי האט נישט געפאדערט קיין  
סך קענטעניש. איך האב אבער נישט געהאט די כוחות און דעם ווילן צו יאגן זיך  
אזוי שטארק. אויסער דעם זיינען מיינע געדאנקען גארנישט געווען ביי דער אר-  
בעט. זיי זיינען שטענדיק געווען פארנומען מיט דעם קלוב און ביבליאטעק.  
דער באלעבאס האט דעריבער געזוכט א געלעגענהייט ארויסצויאגן מיך פון שאפ.  
האט אבער מורא געהאט פאר מיין אונפלוס אין שטאט. ער האט דעריבער אפגע-  
ווארט ביז צום סוף פון סעזאן; ערשט דעמאלט האט ער מיך אפגעזאגט פון דער  
ארבעט.

איך האב באשלאסן אפצורעכענען זיך מיט אים ביי דער ערשטער געלעגענ-  
הייט. צוליב דעם האב איך איבערגעווארט ביז וואנען דער נייער סעזאן האט זיך  
אנגעהויבן און ער האט נישט געקענט קריגן גענוג ארבעטער. דעמאלט האט ער  
מיך צוריקגענומען צו דער ארבעט. ווען דער סעזאן איז אבער אריבער, האט ער  
ווידער גענומען זוכן אן אויסרייד פטור צו ווערן פון מיר. מיין קעגנשטעלן זיך  
האט נישט געהאלפן. האב איך אים דערקלערט א סטרייק און האב אויך ארויסגע-  
רופן דעם אנדערן קלעפער אין סטרייק.

אן אנגעזעענער מיטגליד פון דער ס"פ איז אבער אוועק ארבעטן אויף מיין  
ארט. אזא האנדלונג פון א חבר האט מיך שטארק אויפגעבראכט. איך האב אים

דעריבער ניט געשאַנעוועט און אַנגערופן מיט דעם ריכטיקן נאָמען, וואָס מען באַ-  
נוצט אין אַזעלכע פּאַלן. עס איז געוואָרן אַ גאַנצע קריגעריי. ער האָט געטענהט,  
אַז איך האָב אים באַליידיקט און באַפלעקט זיין נאָמען. ער האָט אויך געפּאָדערט  
אַז אַן ערנגעריכט פון חברים זאָלן אַנטשיידן די פּראָגע. דערויף האָב איך באַלד  
איינגעשטימט.

מיט דעם צוזאַמענשטעל פון דעם ערנגעריכט האָב איך זיך ווייניק אינ-  
טערעסירט. איך האָב עס באַטראַכט אַלס אַן ענין פון דער באַוועגונג און ניט קיין  
פּערזענלעכע פּראָגע. ער האָט ניט געלייקנט, אַז ער האָט פאַרנומען מיין פּלאַץ  
אין צייט פון סטרייק, ער האָט דאָך נאָך אַלץ געאַרבעט אויף מיין פּלאַץ. איך  
האָב אויך ניט געלייקנט, אַז איך האָב אים אַנגערופן מיטן ריכטיקן נאָמען פאַר  
אַזאַ האַנדלונג. די אַנטשיידונג אין אַזאַ פאַל איז קלאַר. זי האָט געמוזט זיין קעגן  
דעם סטרייק-ברעכער. די זאַך איז דאָך שוין פּעסגעשטעלט געוואָרן אין די טראַ-  
דיציעס פון דער אַרבעטער-באַוועגונג. איך בין דעריבער געווען זיכער, אַז דער  
באַשולדיקטער וועט דערקלערט ווערן שולדיק. מען קען דאָך ניט באַרעכטיקן  
איינעם, וואָס איז באַגאַנגען אַפּענע סטרייק-ברעכעריי. איך האָב זיך דעריבער  
פאַרלאָזן אויף די טראַדיציעס פון דער באַוועגונג זעלבסט.

א. ש. זאָקס איז גראַד דעמאָלט געקומען אויף אַ לעקציע אין וואַטערבערי.  
דאָס ערנגעריכט איז פאַרגעקומען דעם זונטיק פון זיין לעקציע. מען האָט אים  
דעריבער פאַרבעטן פאַר דעם אומפאַרטייאישן פאַרויצער. זאָקס איז אָבער גע-  
ווען ניט בלויז אומפאַרטייאיש, ער איז געווען גלייכגילטיק צו דער גאַנצער פּראָגע.  
עס איז פאַר אים געווען בלויז טשיקאַווע צו זען מיט וואָס די קליינשטעטלדיקע  
גענאָסן פאַרנעמען זיך אויף דער פּראָווינץ. פון מיין זייט איז אין ערנגעריכט גע-  
ווען דער צווייטער אַרבעטער וועמען איך האָב אַראָפּגענומען אין סטרייק קעגן  
זיין ווילן. ער איז געווען פאַראינטערעסירט, אַז די גאַנצע זאַך זאָל זיך ענדיקן  
וואָס שנעלער און איז דעריבער געווען זייער נאָכגעבעריש. די פאַרהאַנדלונגען  
זיינען פאַרגעקומען עפנטלעך אין אונדזער קלוב, וואָס איז געווען נאָר-וואָס דער-  
עפנט. דאָס ערנגעריכט איז געווען אַן אויסערגעוויינלעכע פאַסירונג אין שטעטל  
און האָט אַרויסגערופן אַ גאַנצע סענסאַציע. אונדזער גרויסער זאָל איז די גאַנצע  
צייט געווען איבערגעפילט מיט מענטשן, וואָס זיינען געווען בייגערק צו זען,  
וואָס דאָ קומט פאַר.

עס האָט זיך אָבער אויסגעלאָזט גאַנץ אַנדערש איידער איך האָב דערוואַרט.  
דאָס געריכט האָט זיך ניט אינטערעסירט מיט דער מאַראַלישער זייט פון דער  
פּראָגע. זיי זיינען בלויז אויסן געווען אירע פּראַקטישע פּאַלן. זיי האָבן געזוכט  
דעם גרינגערן און באַקוועמערן אויסוועג צו פאַרמיידן די פאַרשפּרייטונג פון דער  
קריגעריי. זיי האָבן אויך ניט געוואלט דערלאָזן, אַז אַן אַנגעזענער מיטגליד  
פון דער פאַרטיי זאָל עפנטלעך דערקלערט ווערן אַלס סטרייק-ברעכער. גע-  
וואוסט האָבן זיי, אַז איך וועל געוויס אויספאַלגן זייער באַשלוס און אַז דער אַנ-  
דערער צד וועט עס ניט טאָן. זיי האָבן דעריבער באַשלאָסן, אַז איך זאָל צוריק-

ציען מיין באשולדיקונג. איך האב עס נאטירלעך אויסגעפאלגט, וואס דען האב איך געקענט טאן?

דער דאזעקער אורטייל איז געווען אומגערעכט און אומגערעכט. ער האט כמעט ריינגעוואשן א סטרייק-ברעכער. קיינער האט נישט געקענט זיך פארשטעלן אז אן ערנגעריכט פון חברים זאל אזוי באשליסן. זיי האבן אים אויך געצוואונגען צו פארלאזן דעם ארבעטס-פלאץ. דאס האט אבער קלאר געוויזן דעם ווידער-שפרוך אין זייער אורטייל. זיי האבן, ווי געזאגט, געהאט א פראקטישע כוונה דער-ביי. זיי זיינען אויסן געווען צו פארענדיקן דעם סטרייק וואס גיכער אין צו מאכן פארגעסן די גאנצע אומאנגענעמע געשיכטע.

אינטערעסאנט איז אויך געווען די האנדלונג פון דער קריסטלעכער פאר-בערס-יוניאן. זיי האבן מיר צוגעזאגט צו געבן די פולע שטיצע אויב איך וועל זיך נויטיקן. זיי האבן אבער נישט געהאלטן ווארט. דאס איז געווען א זייער קליי-נע און שוואכע יוניאן, וואס האט נישט געהאט קיין איינפלוס אפילו אויף אירע איי-גענע מיטגלידער. ביי זייער געשעפטס-פארזאמלונג האב איך זיך באקלאגט אויף דעם יוניאן-מאן, וואס האט פארנומען מיין פלאץ אין דער צייט פון סטרייק. די פארזאמלונג האט מיך אויסגעהערט זייער אויפמערקזאם. זיי האבן אבער גארנישט געטאן דערצו. זיי האבן אפילו נישט באהאנדלט די פראגע. מען איז באלד איבער-געגאנגען צו באהאנדלען אנדערע גאנץ אומוויכטיקע פראגן. און מיין קלאגע האבן זיי געלאזן אפן.

### אונטערן באיקאט פון באלעבאטיים

נאך מיין כלמרשט געוואונענעם סטרייק איז מיר שוין שווער געווען צו גיין צוריק צו מיין אלטן באלעבאט. איך האב עס אבער געטאן ווייל איך האב געוואלט אונטערשטרייכן אז איך האב מיין סטרייק געוואונען. מיר האבן זיך אבער איי-נער דעם אנדערן נישט געקענט מער פארטראגן. אויף דער צווייטער וואך האב איך אליין פארלאזן זיין שאפ. קיין אנדער באלעבאט האב איך אבער נישט געקענט קריגן. אין א קליין שטעטל ווייסן אלע גאנץ גענוי, וואס עס קאכט זיך ביי יעדן אין טעפל. איך האב שוין דעריבער געמוזט זוכן א וועלכע נישט איז אנדער אר-בעט. ביי די פאבריקן פלעג איך אלעמאל געפינען א לאנגע רייע ארבעטסלאזע ווען דער אויפזעצער פלעגט ארויסקומען פלעגן זיי זיך אלע אנהויבן צו שטופן זיך און צו בעטן זיך ביי אים. איך האב עס אבער נישט געקענט טאן. — איך האב אנגעהויבן צו פארשלאגן מיין ארבעט דורך בריוו. קיינער האט מיר אבער נישט געענטפערט. מיין רעקארד איז שוין ביי זיי געווען גוט באקאנט. זיי האבן דאך געהאט זייערע לייט אין אונדזער באוועגונג. איך בין שוין דעריבער געווען ביי זיי אויפן שווארצן צעטל.

א לענגערע צייט האב איך אנגעהאלטן מיין זוכעניש. ענדלעך האב איך שוין פארלוירן מיין יעדע האפענונג צו קריגן וואו נישט איז א וועלכע נישט איז ארבעט.

אין אזעלכע פאלן פארלאזט מען געוויינלעך די שטאט, און מען זוכט נייע גליקן אין אנדער שטאט. איך האב עס אבער נישט געוואלט טאן. מיין ארבעט אין דער ארטיקער באוועגונג איז פאר מיר געווען צו טייער. איך האב דעריבער באשלאסן אליין אנצונעמען די ארבעט דירעקט פון די הויז-אייגנטימערס. דער דאזיקער אויסוועג איז מיר גארנישט געווען צום הארצן. איך האב שטענדיק געוואלט פאר-בלייבן א לויז-ארבעטער צווישן ארבעטער. אונטער די אומשטענדן האב איך אבער קיין אנדער אויסוועג נישט געהאט. איך האב געמוזט זוכן מיין ברויט אן דער פארמיטלונג פון א באלעבאס. מיין כוונה איז אויך געווען אנצולערנען מיין אלטן באלעבאס. איך האב געזוכט אריינצושניידן זיך צווישן זיינע קונדן. איך פלעג עס אויך גאנץ לייכט דערגרייכן.

איך האב זיך אבער פארשוואוירן נישט צו באשעפטיקן קיין ארבעטער. דער-מיט האב איך געוואלט אויסהיטן זיך פון יעדער מעגלעכקייט פאר עקספלאטאציע. איך פלעג זוכן אנצונעמען בלויז אזוי פיל ארבעט וויפיל איך האב געקענט איינער אליין אויסארבעטן. מיינע צוואגן צו די קונדן פלעג איך פינקטלעך דער-פילן און אין דער געוויינטשטער צייט. אין אזא קליין שטעטל האט עס מיר גיך געשאפן א גוטן נאמען. מיינע קונדן פלעגן מיך רעקאמענדירן צו זייערע פריינט און באקאנטע. מען פלעגט אויך צייטנווייז אויף מיר ווארטן פאר וואכן און מאנ-טאגן, ביז איך האב געפונען צייט אנצונעמען די ארבעט אין א הויז.

עס האט זיך אבער ארויסגעוויזן אז די זאך איז גארנישט אזוי איינפאך. איך האב שוין איצטער נישט געהאט קיין פארבער-באלעבאס. דערפאר אבער האב איך געהאט איבער זיך א סך קליינע באלעבאטן. יעדער קונד איז דאך א גאנצער באלעבאס איבער דעם קליינעם אונטערנעמער. עס זיינען נאך דערצו צוגעקומען נייע שוועריקייטן וועלכע איך האב איינער אליין נישט געקענט בייקומען. איך האב געדארפט זיך אונטערנעמען צו פארריכטן אלץ, וואס דאס הויז האט געפאר-דערט. אחוץ פארבן און קלעפן האב איך אויך געמוזט פארריכטן די צעבראכענע ווענט, אריינשטעלן די שויבן, אנשלאגן די "מאלדינג" און א סך אנדערע ארבעטן. אזוי איז שוין געווען איינגעפירט אין שטאט. די הויז-אייגנטימערס האבן זיך נישט געוואלט עסקן מיט עטלעכע קאנטראקטארס. די רעשט ארבעטן זיינען אבער גע-ווען פרעמד פאר מיר און איך האב אפילו נישט געוואוסט ווי מען טוט עס. איך פלעג דעריבער מוזן צייטנווייז דינגען אויך אנדערע פאך-ארבעטער. באצאלן פלעג איך זיי דעם פולן פרייז, וואס איך פלעג אליין נעמען דערפאר. פאר זיך פלעג איך נעמען בלויז פאר מיין אייגענער ארבעט. עס איז דעריבער אויסגעקומען אז אנשטאט איך זאל עקספלאטירן מיינע צופעליקע ארויסהעלפערס, פלעגן זיי גאר מיך עקספלאטירן: איך פלעג דארפן פארלירן צייט אנצונעמען פאר זיי די ארבעט — אויך צוגרייטן די אלע נויטיקע מאטעריאלן. איך פלעג אויך דארפן איינמאנען דאס געלט פון די הויז-אייגנטימערס. ווען געלט פלעגט פארלוירן גיין פלעגט עס דעמאלט זיין בלויז מיין פארלוסט. מיינע ארויסהעל-פערס פלעג איך ראך באצאלן דעם פולן פרייז איידער נאך איך פלעג עס קריגן פון די הויז-אייגנטימערס.

## „אפיל טו ריזן“

עטלעכע פון אונדזערע חברים אין וואַטערבערי זיינען געווען פאַראינטער-רעסירט אין דער אַגאַטאַציע צווישן די קריסטלעכע אַרבעטער. צוליב דעם פלעגן זיי פאַרשפּרייטן סאַציאַליסטישע ליטעראַטור אין די אַרטיקע פאַבריקן און היי-זער. אין דזשיראַרד, קענזעס, האָט זיך דעמאָלט געדרוקט די „אפיל טו ריזן“. אירע רעדאַקטאָרן זיינען געווען דעבס, וויילאַנד און פאַיפער. דאָס איז געווען אַ וועכנטלעכע צייטונג, וואָס האָט ווייניק געשריבן וועגן צייט-פּראָגן. מיט די לוי-פּנדיקע, אַלטעגלעכע פּאַסירונגען האָט זי זיך נישט אָפּגעגעבן. איר אויפגאַבע איז געווען צו פּראָפּאַגאַנדירן די רעוואָלוציאָנערע אידיען צווישן די ברייטע פּאָלקס-מאַסן. זי פלעגט אויסקלייבן איין וויכטיקע פּראָגע און אויספלעכטן אַרום דעם אַ העפּטיקן קאַמפּעין פון רעוואָלוציאָנערע אַגאַטאַציע. זי האָט, צום ביישפּיל, אָנגעפירט אַ קאַמפּעין קעגן דעם רעאַקציאָנערן ריכטער, קראַסקאַפּ, פון סופּריס-קאָאָרט. זי האָט קעגן אים אַרויסגעשטעלט שווערע באַשולדיקונגען און האָט געפּאָדערט אַז דער קאָנגרעס זאָל אים שטעלן צום משפּט. דער ריכטער האָט ענדלעך געמוזט רעזיגנירן. אַ גרויסן קאַמפּעין האָט זי אָנגעפירט אַרום דעם פּראָצעס פון מייער, הייוואָרד און פעטיבאַן און שפּעטער אויך אַרום דעם מעקנאַמאַראַ פּראָצעס אין לאָס אַנדזשעלעס. פון צייט צו צייט פלעגט זי צוליב דעם דרוקן ספּעציעלע אויסגאַבעס אין אַ מיליאָן און מער עקזעמפּלאַרן. די חברים פלעגן עס דעמאָלט פאַרשפּרייטן איבערן לאַנד.

דער „אפיל“ האָט אָנגעפירט מיט אַ גאַנצער אַרמיי רעוואָלוציאָנערע אַגאַ-טאַטאָרן. זיי האָבן זיך טאַקע גערופן די „אפיל אַרמיי“. אין פיל שטעט און שטעט-לעך האָט די צייטונג געהאַט אירע איבערגעגעבענע אַרטיקע טוערס. זיי פלעגן אויסשרייבן הונדערטער קאָפּיעס און פאַרטיילן זיי צו דער באַפעלקערונג. זיי פלעגן אויך שאַפן שטענדיקע אַבאַנאַמענטן פאַרן „אפיל“. אונדזערע חברים האָבן געזען אין דעם „אפיל“ אַ גוטע געצייג פאַר סאַציאַליסטישער אַגאַטאַציע. מיר האָבן זיך דעריבער פאַרנומען אויסצונוצן אים ביי יעדע געלעגענהייט. מיר פלעגן אים טיילן אין די שעפּער און אין די פאַבריקן, אין די הייזער און אין די גאַסן. דאָס האָט געפּאָדערט אַ סך צייט און אַנשטרענגונג. די אַרבעט איז אָבער געווען זייער פּרוכטבאַר. דער דערפּאָל פון דער אַגאַטאַציע האָט אונדז געוועקט צו ווייטערע און ברייטערע אַרבעטן. די דאָזיקע טעטיקייט האָבן מיר אָנגעפירט אין משך פון עטלעכע יאָר. די אַרגאַניזאַציע האָט אָבער אַפּיציעל קיין אַנטייל אין דעם נישט גענומען.

מיר פלעגן אויסשרייבן עטלעכע הונדערט קאָפּיעס פונעם „אפיל“ יעדע וואָך. שבת און זונטיק פלעגן מיר עס טיילן אין אַלע געגנטן פון שטאַט. יעדע פעני, וואָס איך האָב פאַרמאַגט פלעג איך פאַרנוצן אויף דער דאָזיקער אַרבעט. פון צייט צו צייט פלעגן מיר אויך קריגן ביישטייערונגען.

אונדזער „אפיל“-אַרבעט האָט אויך צוגעצויגן עטלעכע קריסטלעכע אַרבע-טער צו דער אַקטיווער טעטיקייט. איינער פון זיי איז געווען אַן אויפזעצער אין

דער גרויסער זייגער-פאבריק. ער איז געווען א יונגער בחור, טאמאס איז געווען זיין נאמען, און א זייער ערנסטער מענטש. זיינע עלטערן האבן געשטאמט פון א גאר אלטער אמעריקאנער משפחה. ער האט געהאט א שטארקן איינפלוס אויף זיינע מיטארבעטער אין פאבריק, און האט אונדז א סך געהאלפן אין דער ארבעט. ער האט זיך שנעל איינגעבירגערט אין אונדזער באוועגונג און האט אויף זיך גענומען געוויסע אויפגאבעס. שפעטער איז ער געווען דער רעדאקטאר און ארויס-געבער פון אונדזער סאציאליסטישער צייטשריפט אין וואטערבארי.

דער רעזשים אין דער זייגער-פאבריק, וואו ער איז געווען אן אויפזעהר, איז דעמאלט געווען א גאנץ ליבעראלער. אזוי לאנג ווי מיר האבן ניט אטאקירט די פארוואלטונג, האט זי אונדז ניט געשטערט. ווען מיר האבן זיך אבער פארנומען אויפצודעקן אירע שלעכטע טאטן אין אונדזער צייטשריפט, איז שוין איר שטע-לונג געווארן פיניטלעך און קריגעריש. זי האט אונדזער ארבעט אינגאנצן פאר-באטן אין זייער פאבריק. אונדזער רעדאקטאר האבן זיי אויסגעשלאסן פון פאבריק אין באיקאטירט. קיין אנדער ארבעט האט ער שוין אין שטאט ניט גע-קענט קריגן.

### א פלאן פון א קינאגראף

קיין גרויסע טאלאנטן האבן מיר אין וואטערבארי ניט געהאט. עס איז אונדז צוליב דעם שווער געווען אנצופירן אונדזער מינדלעכע פראפאגאנדע. אונדזער קולטור טעטיקייט האט אויך דערפון געליטן. מיר פלעגן באנוצן הויפט-זעכלעך אונדזערע ארטיקע קרעפטן. פון צייט צו צייט פלעגן מיר „אויסבארגן“ קולטורעלע קרעפטן פון די ארומיקע שטעטלעך. פאר גרעסערע אונטערנעמונג-גען פלעגן מיר זיך באזארגן מיט באוואוסטע לעקטאָרן. מיר האבן געהאט דער-פאלגרייכע לעקציעס פון זאמעטקיין, זשיטלאווסקי, ענטין, אבראמאווויץ, גירע-וויץ, א. ש. זאקס, וו. בערגער, מעיאר זיידל און אנדערע. מיר האבן אויך געהאט אויפטריטן פון ווינטשעווסקי, שלום עליכם, ראזענפעלד, מנחם, רובין און אנ-דערע. מיר האבן זיך אבער ניט געוואלט באנוגענען דערמיט. מיר האבן געוואלט אויסברייטערן אונדזער טעטיקייט פאר א מער פארצווייגטער פראפאגאנדע. צו-ליב דעם האבן מיר אויסגעארבעט אן אייגנארטיקן פלאן פאר יענער צייט. מיר האבן געוואלט פארבינדן אונדזער קולטור ארבעט מיט דעם ערשט אויפגעקומע-נעם קינאגראף. מיר האבן געוואלט פארשטארקן אונדזער פראפאגאנדע מיטן לעבעדיקן לייזונג. דאס וואלט צוגעצויגן א גרעסערע צאל באזוכערס. דאס וואלט זיי אויך צוגעהאלפן בעסער צו פארשטיין דעם אינהאלט פון אונדזער פרא-פאגאנדע.

אונדזער פלאן איז געווען: איינצוקויפן פארטיקע ליכט-בילדער פון היסטא-רישע און סאציאלע פאסירונגען. ווייזן זיי אויפן לייזונג און דערבלי אויסטייטשן זייער באדייטונג פון אונדזער אייגענעם שטאנדפונקט מען וואלט אויך געקענט ציגעבן א געשריבענע אויסטייטשונג צו פארגרינגערן דעה פארלייענער. דאס זעלבע וואלטן מיר אויך געקענט טאן מיט בילדער פון בארימטע פירערס, פאר-

שערס און קעמפערס. פון א גרעסערער זאגלונג פון ליכטיג-בילדער וואלטן מיר געקענט צוקלייבן פאסנדיקע אילוסטראציעס פאר יעדער טעמע.

מיר האבן אויך געטראכט וועגן ארומפארן מיט אונזער אפאראט איבער די ארומיקע שטעטלעך. מיר וואלט עס געקענט פארוואנדלען אין א פארום אויף רעדלעך. מיט קיין גרויסע אויסגאבן וואלט עס נישט געווען פארבינדן. קיין ריזן קע וואלט דערביי אויך נישט געווען. דער פלאן האט דעריבער אויסגעזען צו זיין גאנץ דורכפירבאר. מיט אונדזער באדינגן די ארימיקע שטעטלעך וואלט זיך די זאך גוט באצאלט. צוליב דעם בין איך דעמאלט געפארן קיין ניו-יארק נאך אינפארמאציע. איך האב געדארפט אויסגעפינען גענוי די פרייזן פון אזא אפאראט אין דעם כאראקטער פון די פארטיקל בילדער.

איך האבן צוריקגעבראכט א גאנץ גוטן באריכט. מיר זיינען שוין געווען גרייט איינצוקויפן דעם אפאראט און די ליכטיג-בילדער. מיר האבן אבער געוואלט פריער הערן די מיינונג פון דעם סעקרעטאר פון ברענט 26 פון ארבעטער-רינג. ער האט געהאט א קינאגראף טעאטער אין וואטערבערי. ער איז דעריבער געווען ביי אונדז אן אויטאריטעט אין אזעלכע פראגן. ער האט אונדז אבער אנטמוטיקט. ער האט אונדז דערקלערט, אז צו באנוצן א קינאגראף מוז מען האבן א ספעציעלע דערלויבעניש. דער פייער-דעפארטמענט וועט עס אונדז אין ערגעץ נישט געבן. מען מוז אויך באשעפטיקן א פאטענטירטן אפערעיטאר. אונדזער פלאן איז דע-ריבער נישט דורכפירבאר.

מיר האבן אין אנהייב געצווייפלט אין זיין אינפארמאציע. מיר האבן פאר-דעכטיקט אז מיט זייער עצות איז ער אויסן אויסצוהיטן זיך פון א מעגלעכן קאנ-קורענט מצד דער באוועגונג. מיר האבן אויך נישט געוואגט אונטערוואנדעמען אזא נייעם פלאן ביי אזא צווייפל. פאר א צייט האבן מיר זיך געקווינקלט און נישט גע-קענט זיך אנטשליסן וואס צו טאן. מיר האבן אבער ענדלעך אויסגעפונען אז זיינע אינפארמאציעס זיינען ריכטיקע. מיר האבן דעריבער געמוזט אויפגעבן אונדז-זערע שיינע פלענער.

## דאָס ברויזל

די יידישע ארבעטער-באוועגונג פלעגט אויך ליידן פון אומגעוויינטשטע עלעמענטן. אין וואטערבערי האט די צרה אויך נישט געפעלט. עס האט זיך דארטן געפונען א געזינדל, וואס האט געשעדיקט מיט איר אויפפירונג די ארטיקע אר-בעטער-באוועגונג. קיינער פון זיי האט נישט געארבעט. זיי האבן דעריבער געהאט גענוג צייט פאר זייערע שמד-שטיק. אין שטאט האבן זיי געהאט א שלעכטן נא-מען. זיי האבן זיך דעריבער געזוכט צו באשיצן דורך דעם גוטן נאמען פון דער באוועגונג. זייערע פיר-פינף מענטשן האבן באלאנגט צו אלע ארגאניזאציעס. אלס ארבעטסלאזע האבן זיי דאך קיין דיוס-שטייער נישט געדארפט צאלן. אומע-טום האבן זיי זיך געשטופט אין פראנט. זיי האבן געזוכט צו באהערשן די ארגא-ניזאציעס פון אינעווייניק און צו פארטרעטן זיי פאר דער עפנטלעכקייט. דערמיט



האָבן זיי אָבער געוואָרפֿן אַ שלעכטן אָפּשיין אויף דער גאַנצער באַוועגונג. דאָס האָט אויך שלעכט געווירקט אויף אונדזערע אָנהענגערס און סימפּאַטיקערס. זייער צוועק איז געווען צו קאָנטראָלירן די אָרגאַניזאַציעס. צוליב דעם האָבן זיי זיך פאַרנומען אונטערצוגראַבן דעם איינפלוס פון די ערנסטע טוערס און באַ-אַמטע. זיי האָבן סאַבאַטאַזשירט זייער אַרבעט און געשטערט די פאַרהאַנדלונגען ביי די פאַרזאַמלונגען. די ערנסטע מיטגלידער האָבן קיין צייט נישט געהאַט פאַר ביליקע אינטריגעס. זיי זיינען דאָך שטענדיק געווען פאַרנומען מיט טאַג-טעג-לעכע אַרבעטן. דאָס געזינדל האָט אָבער געהאַט גענוג צייט דערפאַר. זייער הויז איז געווען אַ מין קאָס-הויז פאַר זייערע פאַרשווערונגען. עטלעכע אַנדערע מיטגלידער האָבן אויך געוואוינט אין זייער הויז, — זיינען זיי אומגערן געוואָרן אַ געציג אין די הענט פון דאָס געזינדל.

מיר האָבן שוין צו יענער צייט געהאַט דאָס פאַרגעניגען צו זען די גוטע פרוכט פון אונדזער אַרבעט. אונדזער איבערגעגעבנהייט האָט פאַר אונדז גע-וואונען דעם צוטרוי און אַנערקענונג פון דער באַפעלקערונג. דער דאָזיקער דערפאַלג האָט אויך מיטגעבראַכט אַנערקענונג פאַר די חברים וועלכע האָבן עס געשאַפֿן דורך זייער טעטיקייט. דאָס געזינדל האָט אָבער אין דעם געזען אַ שטע-רונג פאַר זייערע אַמביציעס און אייגענע פלענער. דער בופעט פון קלוב מיט וועלכן זיי האָבן פאַרוואַלטעט, איז שטאַרק אַראַפּגעזונקען געוואָרן. די רע-כענונגען פון אַן אונטערזוכונגס-קאָמיטע האָט באוויזן אַז ביז צו אַ באַשטימטער צייט זיינען די אייננאַמען און די פאַרדינסטן פון בופעט רעגלמעסיק געשטיגן. נאָכדעם האָבן זיי אָבער גענומען שטענדיק אַראַפּזינקען. אין שטאַט האָט מען וועגן דעם אַ סך גערעדט און געפרעגט. מענטשן האָבן זיך צוליב דעם צוריקגע-האַלטן פון קויפֿן אין בופעט. זיי האָבן געזאָגט: „מיר גלייבן נישט אַז דאָס געלט פונעם בופעט זיינען אין זיכערע הענט. פאַר גאָז און עלעקטריע, פאַר רענט און פאַר אַרבעט דאַרף דאָך דער בופעט נישט צאָלן — היינט פאַרוואָס האָט עס אַ שטענ-דיקן דעפיציט?“ דאָס האָט געשעדיקט נישט בלויז דעם בופעט. עס האָט שטאַרק אונטערגעגראַבן דעם צוטרוי צו אונדזער באַוועגונג.

דער צילברעט פון זייערע אינטריגעס איז געווען דער ברענטש 137, אַרבע-טער-רינג. דאָרטן זיינען עס געווען די מער טעטיקע און איינפלוסריכע חברים. די אַנערקענונג וואָס זיי האָבן געקראָגן האָט אָבער געשטערט די פלענער פון דאָס געזינדל. זיי פלעגן דעריבער אַנפירן שטערונגען ביי די פאַרזאַמלונגען. דאָס האָט געפירט צו שטענדיקע קלאַגן און אונטערזוכונגען. דעם גרעסטן חורבן האָבן זיי אָנגעמאַכט אין דעם ברענטש פון „בונד“. מיט זייערע שטענדיקע סקאַנדאַלן האָבן זיי פאַרטריבן די מיטגלידער. די חברים פלעגן רעזיגנירן אָדער אויסמיידן די פאַרזאַמלונגען. דער וואַטערבערער ברענטש איז דורך דעם צע-שטערט געוואָרן. דער ברענטש 26, אַרבעטער-רינג האָט אין 1909 געשיקט אַן אולטראַטום צו דער קלוב-פאַרוואַלטונג. זיי האָבן געפאָדערט אויסצושליסן דעם

בופעטשיק צוליב די קלאנגען אין שטאט און זיין ווארפן זיך שלאגן ביי די פאר-  
זאמלונגען און אין קלוב.

די לאגע איז געווארן א גאנץ ערנסטע. מען האט געדארפט ווארענען די  
מיטגלידער צו וואס אזא שטימונג אין שטאט קען ברענגען. ביי די אפענע גע-  
שעפטס-פארזאמלונגען האט מען וועגן דעם ניט געקענט ריידן. די קליקע פלעגט  
צו דעם ניט דערלאזן מיט זייערע שטערונגען און קריגערייען. מיר האבן דעריבער  
געמוזט זוכן צו באשיצן דעם גוטן נאמען פון אונדזער אינסטיטוציע.

אין יולי 1910, האב איך דעריבער געשיקט א העקטאגראפירטן בריוו צו  
אלע מיטגלידער פון ברענטש 137, ארבעטער-רינג וואו איך בין געווען דער  
פראטאקאל סעקרעטאר. עס איז געווען א פריוואטער בריוו אין מיין אייגענעם  
נאמען וועגן דער אויפפירונג פון די שטערער. איך האב אבער געווארנט ניט צו  
ריידן וועגן דעם אינהאלט מיט קיין ניט-מיטגלידער. דער בריוו איז באשטאנען  
פון צוויי טיילן. דער ערשטער טייל איז געווען אונטערגעשריבן מיט מיין נאמען.  
נאך דעם איז געווען א נאכבאמערקונג. דארטן זיינען געווען פארצייכנט א גאנצע  
ריי פאקטן און פאסירונגען, וואס האבן באשטעטיקט מיינע פארווארפן קעגן זיי.  
דעם נאמען פון דעם באשולדיקטן האב איך ניט דערמאנט. איך האב געוואלט  
אז מען זאל אים דערקענען דורך די פאקטן זעלבסט וועלכע די מיטגלידער האבן  
אליין געזען און געהערט. מיין אייגענער נאמען איז אבער דארטן צוויי מאל דער-  
מאנט געווארן. קיין אונטערשריפט פאר דער נאכבאמערקונג איז ניט געווען.

דער בריוו האט געהאט א שטארקע ווירקונג. עס האט ארויסגערופן א טומל.  
שולדיק אין דעם איז געווען דאס געזינדל אליין. זיי האבן זיך שטארק דערשראקן  
און געוואלט פארקלאגן מיך אין געריכט. זייער לאיער האט אבער ניט געקענט  
געפינען קיין שום גרונט דערפאר. זיי האבן דעריבער פארקירעוועט די פראגע  
צו דעם ברענטש פון ארבעטער-רינג. דארטן דארפן זיי דאך ניט האבן קיין גע-  
זעצלעכן גרונט. איך האב זיך אבער ניט געלאזן פראוואצירן. מיט זייער גיין  
צו א לאיער האבן זיי אליין די זאך ארויסגעטראגן אויסער די ראמען פון דער בא-  
וועגונג. זיי האבן עס פארוואנדלט אין א פערזענלעכער אנגעלעגענהייט. דאס  
באהאנדלען ביים ברענטש איז בלויז געווען צו קריגן מאטעריאל פאר זייער  
לאיער. מיר טארן אבער ניט דערלאזן, האב איך באהויפטעט, אז א קאפיטאליס-  
טיש געריכט זאל אנטשיידן אינערלעכע פראגן פון דער ארבעטער-באוועגונג.  
אויסער דעם האב איך ניט געוואלט פארשאפן דעם ברודער-קאמף אין ברענטש.  
איך האב געטענהט, אז עס איז גאר ניטא וואס צו פארהאנדלען. איך האב דאך  
בלויז ארויסגעזאגט א מיינונג אין א פריוואטן בריוו. זייער נאמען האב איך  
דאך אפילו ניט דערמאנט.

דאס געזינדל האט געשטעמפלט דעם בריוו אלס א פאסקוויל, גראד דער-  
פאר, וואס זייער נאמען איז דארטן ניט דערמאנט געווארן. די דאזיקע צונעמע-  
ניש האט אבער אפגעשראקן אייניקע פון אונדזערע חברים. עס האט זיי אוועק-

געשטעלט אין אַ שווערער לאַגע. דאָס געוויסן האָט זיי ניט דערלויבט צו העלפֿן דער קליקע. זייער אייגנליכע האָט זיי אָבער ניט דערלאָזט צו פֿאַרקריגן זיך מיט איר. זיי זיינען דעריבער אָפּגעקומען מיט דעם תּירוץ, אַז דאָס איז אַ פּאַסקוויל און זיי ווילן עס ניט לייענען. דער קאַמף איז אַזוי אָנגעגאָנגען עטלעכע חדשים. איך אליין האָב דערפֿון שטאַרק געליטן. דער סוף איז אָבער געווען, אַז דאָס גאַנצע געזינדל האָט געמוזט פֿאַרלאָזן די שטאָט. זייערע אַלע מאַכונגעס האָבן זיי ניט געקענט העלפֿן.

עס איז שוין איצט איבער 40 יאָר זינט איך האָב געשריבן יענעם בריוו. די לייט פֿון דאָס געזינדל זיינען שוין איצט אינגאָנצן פֿאַרגעסן. פֿאַר מיר האָט עס איצט געוויס קיין אינטערעס ניט. איך גלייב אָבער איצט, מער ווי דע-מאַלט, אין דער ריכטיקייט פֿון מיין האַנדלונג. עס איז געווען אַ דורכאויס נייטי-קער שריט. דאָס האָט אויסגעהיט די יידישע אַרבעטער־באַוועגונג פֿון וואַטער-בערי פֿון אַ כּסדר וואַקסנדיקער געפֿאַר.

### די לייענקרייזן

מיין דערפֿאַרונג אין אונדזער וויטעבסקער לייענקרייז האָט מיך באַוואויגן נאָכצוטאָן עס אין וואַטערבערי. צו דעם צוועק האָב איך אין 1908, אַרגאַניזירט אַ צוגאַב שול פֿאַר קינדער. עס איז געווען מיינע אַ פּריוואַטע אונטערנעמונג און אויף אַ גאַנץ קליינעם פֿאַרנעם. די אַרטיקע אַרגאַניזאַציע האָט דערפֿון וויי-ניק געהאַלטן. די שול איז באַשטאַנען פֿון אַ צען קינדער אין עלטער פֿון 9 ביז 12 יאָר. מיר פלעגן זיך פֿאַרזאַמלען צוויי מאל אַ וואָך צו דריי־פּיר שעה. באַלד דערנאָך האָב איך אַרגאַניזירט אַ לייענקרייז פֿון אַן ענלעכער צאָל יונגעלייט. פֿון ביידע אונטערנעמונגען האָב איך אַ סך דערוואַרט און האָב אויף זיי אוועקגע-געבן פיל צייט און אַרבעט.

די שול און דער לייענקרייז זיינען געפֿירט געוואָרן אין דער יידישער שפּראַך. קיין ענגליש האָב איך דאָך אליין ניט געקענט. די הויפט געוויכט איז אָבער גע-ווען אויף סאָציאַליזם און ניט אויף יידישיזם. איך האָב דעמאָלט געגלייבט, אַז די יוגנט דאַרף ווערן צוגעגרייט פֿאַרן קלאַסנקאַמף. זיי וועלן דאָך אים ניט קע-נען אויסמיידן אין לעבן, — דאַרף מען זיי דעריבער באַזאָרגן באַצייטנס מיט דעם נויטיקן וויסן אין וואָפֿן פֿאַר זייער דערפֿאַלג. צו דער זעלבער צייט האָב איך גע-זוכט אויסצומיידן פֿאַרטייאישקייט. איך האָב געגלייבט, אַז יעדערער דאַרף זוכן זיין וועג לויט זיין אייגענעם כאַראַקטער און נויגונגען. יעדע דרויסנדיקע אַרײַנ-מישונג שטערט דעם דאָזיקן נאַטירלעכן פּראָצעס און מוז דעריבער אויסגעמיטן ווערן.

אין 1908 האָבן מיר נאָך אין וואַטערבערי ניט געוואוסט פֿון קיין יידיש־סאָ-ציאַליסטישע קינדער־שולן. די גאַנצע אידייע איז פֿאַר די חברים דעמאָלט גע-ווען דערווידער. קינדער — האָבן זיי געטענהט — טאָר מען ניט באַלעסטיקן מיט קיין געזעלשאַפטלעכע פּראָגן. זיי וועלן צייט האָבן אויף דעם ווען זיי וועלן על-

טער ווערן. זאלן זיי זיך דערווייל שפילן און פרייען זיך. איך אליין האב אבער אויך ניט געוואוסט, וואס איך וויל. איך האב ניט געהאט קיין גענויע פראגראם און קיין קלארע פארשטעלונג וואו און וואס צו לערנען. עס האבן זיך ביי מיר גע- פלאנטערט די אידיען פון דער פארגאנגענהייט מיט די נויטן פון היינט. מיינע דעראינערונגען פון דער פארשקלאפטער רוסלאנד האבן זיך געראגלט מיט דער ווירקלעכקייט פון דער פרייער אַמעריקע. איך האב דעריבער געבלאנדזשעט און געקווינקלט זיך. איך האב אויך ניט געהאט די נויטיקע לערן-ביכער. די יידישע ליטעראטור האט אַזעלכעס נאך ניט פארמאגט. — האב איך געטאפט אין דער פינצטער און געמוזט שעפן מיין חכמה פון מיין אייגענער אומוויסנקייט.

מיינע שילער האבן אבער גראד יא געוואוסט וואס זיי ווילן. זיי האבן גאנץ פריציטיק אָנגעהויבן צו מישן זיך אין קליין-פאליטיק. דאָס איז געווען ווען די באַוועגונג אין וואַטערבערי איז שוין געגאנגען באַרג-אַראָפּ. די קריגערייען פון די דערוואַקסענע האבן שטאַרק פאַראינטערעסירט די יונגע. זיי האבן שוין אַריין- געפירט זייער פאליטיק אין דער שול זעלבסט. איך האב זיך דעריבער איבער- צייגט אַז מיין פאליטישע פאַרזיכטיקייט פירט צו גאַרנישט. די דרויסנדיקע אַט- מאַספערע איז מער ווירקזאַם איידער מיינע באַמאנאנגען צו זיין אומפאַרטייאיש. אין 1910 בין איך שוין אויך געווען פאַרמישט אין די קריגערייען און געמוזט אויפגעבן די גאַנצע זאַך.

### דער דראַמאַטישער קלוב

צוזאַמען מיט אַ גרופע חברים האב איך זיך אויך באַטייליקט אין אַ פראַ- גרעסיוון דראַמאַטישן קלוב. דאָס איז געווען אין 1908. מיר האבן צוליב דעם אַפגעקליבן דעם מער פאַסנדיקן מענטשן-מאַטעריאַל צווישן דער יידישער יוגנט אין וואַטערבערי. די אויפגאַבן פון דעם קלוב האבן געדאַרפט זיין: אויפצו- וועקן דעם אינטערעס אין דער שיינער ליטעראטור און צו אַנטוויקלען דעם גע- שמאַק פאַרן געדורקטן וואָרט; אויסגעפינען צו וואָס יעדער איינער איז מער פייאַק און צו געבן אים די נויטיקע הילף פאַר זיין אַנטוויקלונג. פאַרטיפן זייער קענטעניש פאַרצולייגען, דעקלאַמירן, זינגען און פאַרשטעלן; איינצואַרדנען ליטעראַרישע אַוונטן און היימישע קאַנצערטן צוליב דעם פראָפיט פון דער ביב- ליאָטעק.

פון דער דאָזיקער אונטערנעמונג האבן מיר אַבער אויך קיין גרויס נח- ת ניט געהאַט. די יידישע באַפעלקערונג איז געווען צו קליין אַרויסצוגעבן ענוג באַגאַבטע יונגעלייט פאַר אַזאַ קלוב. עס איז דעריבער ניט געווען פונגוואַנען צו שעפן די „טאַלאַנטן“, וואָס זאלן קענען פאַרנעמען זיך דערמיט. פונדעסטוועגן האבן מיר פיל-ווייניק אויפגעטאָן אויך אויף דעם געביט. אונדזערע דראַמאַטי- קער האבן דורכגעפירט עטלעכע אַוונטן און היימישע קאַנצערטן מיט אַ גאַנץ נישקשהדיקן דערפאַלג. זיי האבן זיך אויך פאַרמאַסטן דורכצופירן אַ קליינעם

איינזאקטער. דאָס איז אָבער געווען אַ דורכפאַל און אַ געלט פאַרלוסט. צוליב דעם האָט דער קלוב אָנגעהויבן צו פאַרלירן זיינע מיטגלידער. די שטימונג אין דער באַוועגונג איז שוין דעמאָלט, אין 1912, אויך געווען אַ שלעכטע. אינגיכן איז דער קלוב צעפאַלן געוואָרן.

## צוריק אין ניו-יאָרק

די סעזאָן־טעטיקייט אין דער אַרבעטער־באַוועגונג פלעגט זיך אָנהייבן אַרום סעפטעמבער. די ברענטשעס און פאַראיינען פלעגן זיך דעמאָלט רעאָרגאַניזירן אויפן ווינטער. מען פלעגט איינשטעלן נייע קאָמיטעטן און אויסאַרבעטן פלענער פאַר דער ווייטערדיקער אַרבעט. די קאָמפעינס פאַר שטאַט־און־שטאַט־וואַלן פלעגן זיך אויך אָנהייבן אַרום דער צייט. דער סעזאָן פון אַרבעט ביי די פאַפיר־קלעפערס פלעגט זיך אָבער אויך צעוואקסן אַרום סעפטעמבער. מען פלעגט דעמאָלט פאַרבן און אויסקלעפן די וואוינונגען און אַריבערקלייבן זיך אין נייע דירהס.

עס פלעגט מיר דעריבער אויסקומען צו זיין געשטערט פון ביידע זייטן. גראַד ווען עס פלעגט זיך פאַדערן אַ סך אַרבעט אין דער באַוועגונג, פלעג איך גאָר זיין פאַרנומען מיט פאַפיר־קלעפעריי. דאָס האָט מיך שטאַרק פאַרדראָסן. מיט דער צייט איז עס פאַר מיר געוואָרן פשוט אומדערטרעגלעך. אויסער דעם איז מיר אויך דערעסן געוואָרן דאָס אַרומשלעפן זיך מיט די געצייג און מאַטעריאַלן. אין וואַטערבערי איז עס געווען נאָך ערגער איידער אין ניו־יאָרק. די אויטאָבאָס־קאָנדוקטאָרס פלעגן מיך ניט וועלן אַרויפלאָזן מיט מיינע זאַכן. אין אַ קליין שטעטל גייען די אַמניבוסן גאַנץ זעלטן. דער פאַרקער איז דאָרטן אַ לאַנג־זאַמער, אַזוי ווי דאָס לעבן אין אַלגעמיין. איך פלעג ביי דעם פאַרלירן אַ סך צייט און געדולד. ביז וואַנען איך פלעג קומען צו דער אַרבעט, פלעגט שוין זיין אַרום מיטאַג־צייט. פלעג איך דעריבער מוזן אַרבעטן ביז שפעט אין אָוונט. צוליב דעם פלעג איך אָפט ניט קענען בייוואוינען אייניקע פאַרזאַמלונגען און באַראַ־טונגען.

איך האָב דעריבער באַשלאָסן צו זוכן אַ באַשעפטיקונג וואו איך זאָל קענען האָבן פריי מיינע אָוונטן. אין וואַטערבערי האָב איך עס אָבער ניט געקענט דער־גרייכן. דאָס האָט מיך באַוואויגן צו פאַרן צוריק קיין ניו־יאָרק. דאָרטן וועל איך זיך אויסזוכן אַ באַשעפטיקונג, האָב איך געדענקט, וואו די אַרבעטס־צייט זאָל זיין אַ קלענערע. איך האָב געטראַכט צו קויפן אַ קליין קרעמל צוזאַמען מיט אַ שותף. באַנאָד וועלן מיר זיך קענען איינטיילן די צייט גאַנץ גרינג. מיר וועלן דעריבער האָבן גענוג פרייע צייט פאַר אונדז ביידן.

איך בין צוריקגעקומען אין ניו־יאָרק סוף 1914. עס האָבן זיך באַלד אַ לאַז געטאָן צו מיר פאַרשיידענע מעקלערס און פאַרזאָרגערס. זיי האָבן זיך אַלע פאַר־

בענקט נאך מיינע פאר גראשן. זיי האבן גערעכנט, אז ארום א קליינשטעטלדיקן יאלד איז גרינג צו מאכן א לייכטן דאלאר. אגענטן פון אלע זייטן האבן מיר אנגעבאטן זייער דינסט. יעדערער האט געהאט גרייט פאר מיר - די ריכטיקע זאך. זיי זיינען נאטירלעך אויסן געווען בלויז מיין טובה און פארשפארן מיר די טירחה צו פארטאכלעווען מיינע עטלעכע דאלאר איינער אליין. זיי האבן מיך געווארנט צו האנדלען שנעל, ווארום אנדערע, - האבן זיי געזאגט - קוקן אויס אויף דעם זעלבן גליק און יענע קענען עס אויסכאפן.

מיינער א לאנדסמאן האט מיך געוואלט נעמען פאר א שותף. זיין הינער-גע-שעפט גייט אן זייער גוט, זאגט ער מיר. ער וויל עס אבער פארגרעסערן. ער וויל עס פארוואנדלען אין א גרויסארטיקן הינער-מארק. עס פעלן אים אבער אויס א זיבן-אכט הונדערט דאלאר. ווען איך זאל עס אים געבן וועט ער מיך צונעמען פאר א שותף. איך האב אים געבעטן ער זאל מיך לאזן צורו, און זאל בעסער פליקן זיינע אייגענע הינער.

איינער פון מיינע קרובים האט מיך געפירט אנקוקן א טענעמענט-הויז, איך זאל עס איבערנעמען אין "סאב-ליס". דאס הויז איז געווען אלט און אפגעלאזן. די צימערן זיינען לאנגע יארן ניט געפארבט געווארן. עס וואלט מיך געקאסט שווער געלט צו ברענגען די חורבה אין ארדנונג. די איינוואוינערס זיינען געווען ארעמע מענטשן. קיין רייכע וואלטן דאך אין אזא חורבה ניט געוואוינט. זיי האבן אפילו ניט געהאט מיט וואס צו באצאלן זייער דירה געלט. מיין דערפארונג אין דער בוי-אינדוסטריע האט עס מיר אלץ קלאר באוויזן. איך האב זיך דעריבער אויך פון דעם גלייך אפגעזאגט. מיין קרוב איז נאך געווען ביי, וואס איך האב אים ניט געגעבן קיין מעקלער-געלט.

דער סעקרעטאר פון מיין סאציאליסטישן ברענטש האט מיר דעמאלט פאר-געלייגט צו גיין מיט אים אין שותפות. ער האט, זאגט ער, א דעסק אין א גרויסן אפיס און איז נאך דערצו א נאטאריוס. ער נעמט אן הייזער צום אויפמאנען דאס דירה-געלט. ער וועט פאר מיר צוגרייטן די אלע רעכענונגען און וועט אליין פארהאנדלען און אויסרעכענען זיך מיט די אייגנטימערס. איך וועל דארפן בלויז אויפמאנען דירה-געלט פון די שכנים. פון דעם אויפגעמאנטן געלט וועל איך קריגן א געוויסן פראצענט. מען דארף אבער האבן געלט אויף אנאנסן אין די צייטונגען און אויף אויסצוברייטערן דאס געשעפט. פאר מיין טייל דארף איך אים צוטראגן בלויז פינף הונדערט דאלאר. דערמיט וועל איך ווערן א שותף צו א פארטיקן געשעפט. ער האט מיך עטלעכע טעג ארומגעפירט איבער "זיינע" הייזער. זיינע פלענער זיינען מיר אבער געווען פארדעכטיקט. זיי האבן געשמעקט מיט א שווינדל. אויפמאנען געלט ביי ארעמע מענטשן איז נאך דערצו געווען ניט פאר מיר געדאכט. איך האב זיך דעריבער ניט געלאזט פארפירן.

פון אזעלכע אויפגעבלאזענע "גליקן" האב איך זיך אבער פארט ניט אויס-געהיט. איך האב געזוכט א קענדי-סטאר און האב געמיינט, אז דאס איז א לייכ-טע און ריינע באשעפטיקונג. צוזאמען מיט מיין שותף וועלן מיר קענען איי-

טיילן די ארבעטס-צייט צו האָבן פרייע צייט פאַר אונדז בידן. אויסגעלאָזן האָט זיך אָבער גאַנץ אַנדערש.

איך האָב געוואוסט, אַז אַ דורכשניטלעכער אַגענט וועט מיך געוויס באַ-שווינדלען. האָב איך זיך באַוואָרנט מיט אַ רעקאָמענדאַציע צו אַ זייער ערלעכן אַגענט. ער האָט זיך גערעכנט פאַר אַן אַנאַרכיסט. זיין נאָמען פלעגט פיגורירן צווישן די בייטרעגערס פאַר דער באַוועגונג. איך האָב זיך דעריבער אינגאַנצן פאַרלאָזט אויף זיין ערלעכקייט און האָב דאָס אויך אים געזאָגט. ער האָט אָבער מיסברויכט מיין צוטרויען. ער האָט אונדז אַריינגענאַרט אין אַ גראַשנדיק קרעמל אין ברוקלין. דער איינקונפט וואָס ער האָט אָנגעגעבן איז געווען אַן אויפגעבלאָ-זענער און ער האָט נאָך דערצו געהאַלטן אין איין זינקען. אַ נייע סאָבוועי-סטאַנ-ציע האָט זיך אינגיכן געדאַרפט עפענען אויף דער דערבייאיקער גאַס. דאָס וואָלט נאָך מער אָפגעצויגן די לייזונג אין אונדזער קרעמל. דאָס איז טאַקע געווען די אורזאַך פאַרוואָס מען האָט דאָס קרעמל פאַרקויפט. אויסער דעם האָט דער איי-גנטימער פאַרקויפט אין געהיים אַ טייל פון זיינע בעסטע קונדן צו זיינעם אַ שוואַ-גער. יענער האָט געהאַט אַ גרויסע סטעישאַנערי אין אַ דערבייאיקער גאַס. מיט דעם האָבן זיך אָבער נאָך אַלץ ניט אויסגעשעפט אונדזערע צרות און שוועריקייטן. דאָס קליינע קרעמל האָט געפאַדערט שווערע אַרבעט. איידער מיר האָבן עס געקויפט האָט אַ גאַנצע הויזגעזינד דערביי געאַרבעט גאַנצע זיבן טעג אין וואָך ביז שפעט ביינאַכט. דאָס ערגסטע איז אָבער געווען דער ווייט-צעוואָרפענער צייטונגס-„ראַאט“. מען האָט געדאַרפט לויפן גאַנצע מיילן צו ברענגען די ציי-טונג צו אייניקע קונדן. ער האָט אָנגענומען אַזעלכע קונדן בלויז צו קענען אָנ-ווייזן אַ גרעסערן איינקונפט ביים פאַרקויפן דאָס קרעמל. פון גאַנץ פרי אָן האָבן צוויי מענטשן געדאַרפט אַרומלויפן איבער די גאַסן צו פאַרטיילן די צייטונגען. אַ דריטער האָט געדאַרפט זיין אין קראָם צו באַדינען די גראַשנדיקע קונדן. די צייטונגען פלעגן אַנקומען זייער שפעט. די אומצופרידנקייט פון די קונדן פלעגט דעריבער זיין גרויס.

דער צייטונגס-קאַמפאַני האָט מען געדאַרפט באַצאלן שווערע דאָלאַרן און אין פאַראויס. מיר פלעגן אָבער צעטיילן די צייטונגען אויף באָרג און פאַר בלויז דער זעלבער פעני, וואָס זיי קויפן די צייטונג אין גאַס. מיר האָבן געדאַרפט באַדיי-נען אַ הונדערט קונדן פאַר איין דאָלאַר לייזונג. דערנאָך פלעגט מען די גאַנצע וואָך אויפמאַנען ביי יעדערן די עטלעכע סענט פאַר דער וואד. אַ טייל געלט פלעגט אויך פאַרלוירן גיין. ביים אויסערלעכן סטענד פון קראָם פלעגן די קוי-פערס איבערלאָזן די פעניס אויף די צייטונגען. אַנדערע פלעגן דאָס אויך „פאַר-געסן“. די קינדער פלעגן קומען אַריינצוקוקן כלומרשט אין די ספּאָרט-נייעס. זיי פלעגן אָבער צונעמען די פעניס. פון די ניט-פאַרקויפטע צייטונגען פלעגט די קאַמפאַני צוריקנעמען בלויז אַ קליינעם טייל. דאָס איבעריקע איז געווען ריינער אַנווער.

דאָס ערגסטע איז אָבער געווען אין אַ שלעכטן וועטער. אין רעגן, שניי און

שטורעם פלעגן מענטשן מערסטנס זיצן אין דער היים. אונדזער טעלעפאן פלעגט דעמאלט ארבעטן אומאויפהערלעך. איינער האט געפאדערט א צייטונג, א צווייטער האט געוואלט פאפיראסן. אלע האבן געפאדערט שנעלע באדינונג. אפ- זאגן וואלט מעגלעך געמיינט צו פארלירן א קונד. יעדע פעני ווייניקער לייזונג פארקלענערט דעם ווערט פון דער קראם ביים פארקויפן אויף גאנצע דאלארס. מיר האבן דעריבער געמוזט נאכגעבן אלע קאפריזן. אט-דאס זיינען געווען די גליקן פון אונדזער קראם.

## מיינ שותף

מיינ שותף איז געווען א גאנץ ארגנטלעכער און גוט-הארציקער בחור. וואל- קאוויץ האט מען אים גערופן. ער איז אבער געווען א לייכטזיניקער און זארג- לאזער מענטש. ער האט ניט געוואלט וויסן פון קיין פאראנטווארטלעכקייט. אין דער זיגער-פאבריק פון וואטערבערי האט ער געהאט א גרינג לעבן. ער האט געארבעט קורצע שעה און געקראגן גוטע שכירות. ער האט געהאט צייט און מעגלעכקייטן פאר רו, פארוויילונגען און פארגעניגן. ער האט שוין פארמאגט עטלעכע דאלאר. דאס האט אים גערייצט ארויסצורייסן זיך דערמיט פון דער פאבריק און פון קליינעם שטעטל. ער האט געבענקט נאך דער גרויסער שטאט מיט איר טומל און קאכעניש. דעריבער האט ער גערן געוואלט ווערן מיינ שותף. איך האב דאך געהאט א גוטן נאמען אין וואטערבערי און ער האט מיך געקענט גאנץ נאענט.

ביים זוכן א קראם האט ער זיך אינגאנצן פארלאזט אויף מיר. ער איז געווען זיכער, אז וואס עס וועט זיין גוט פאר מיר, וועט שוין אויך זיין גוט פאר אים. דער ריבער איז ער אויף דערווייל פארבליבן ארבעטן אין דער זיגער-פאבריק. איך אליין האב עס געזוכט די גליקן פאר אונדז ביידן. זיין ארבעט האט ער אויפגעגעבן ווען איך האב שוין געפונען אונדזער באשערט קרעמל. ער איז דעמאלט געקומען אונטערצושרייבן די וועקסלען פאר אונדזער מארטגעידיזש.

עס האט זיך שנעל ארויסגעוויזן, אז פארן קרעמל איז ער ניט די פאסנדי- קע פערזאן. אונדזער צרה האט געפאדערט פינגטלעכקייט און שטענדיקע אר- בעט. יעדער קונד איז דא געווען א גאנצער באלעבאס איבער אונדז. יעדערן האט מען געדארפט באדינען און צופרידנשטעלן. די ארבעט אין א קליין קרעמל איז פיל שווערער איידער אין א גרויסער קראם. א גרויסע קראם קען זיך דער- לויבן אנצושטעלן ארויסהעלפערס. א קליין קרעמל קען עס אבער ניט טאן. מען מוז אליין אליין טאן. מען מוז זיך דעריבער שטארק אנשטרענגען און אנהערעווען. מיר זיינען שטענדיק געווען פארארבעט און פארשקלאפט. שבת און יום-טוב איז עס געווען נאך פיל שווערער ווי אינמיטן וואך. מיר האבן אפילו קיין צייט ניט געהאט אריינצוקוקן אין א צייטונג.

פון דעם אלעם האט מיינ שותף ניט געוואלט וויסן. ער האט זיך ניט גע- וואלט איינשפאנען אין וועלכע ניט איז פליכטן. ער האט געהאט בעסערע מעג-



לעכקייטן. ער האט שטענדיק געקענט קריגן אַרבעט ביי זיין פאך. ער איז געווען אַ גוטער באַלמעלאַכע און האט אויך געהאַט גוטע פאַרבינדונגען. ער האט געקענט קריגן אַרבעט צו יעדער צייט. אויסער דעם זיינען זיינע געדאַנקען גאַרניט געווען אין קרעמל. עס האט אים שטענדיק געצויגן צו שפילערייען און פאַרווילונגען מיט זיינע פריינט אין שטאט. ער האט באַלד דערזען, אַז דאָס קרעמל איז נישט דאָס, וואָס ער האט דערוואַרטעט. דעריבער האט ער עס פאַרלאָזן און איז אינאָנצן אַוועק. ער האט געוואוסט, אַז זיין געלט וועט ביי מיר זיין זיכער.

ווען איך בין פאַרבליבן איינער אַליין איז שוין מיין לאַגע געוואָרן גאַר שווער. איך האָב געמוזט זוכן אַ העלפער און איך האָב אים נישט געקענט צאָלן קיין גוטע שכירות. איך האָב דאָך געמוזט באַצאָלן די וועקסלען פונעם מאָרטגעדידזש יעדן חודש. איך האָב ענדלעך געקראָגן אַ יונגן בחור, וואָס האט נישט געוואוסט וואָס צו טאָן און האט נישט געוואָלט וויסן. שטאַרק איבערקלייבן האָב איך דאָך נישט געקענט. פאַר די קליינע שכירות, וואָס איך האָב געקענט צאָלן האָב איך קיין בעסערס נישט געקענט קריגן. איך האָב אים דעריבער געמוזט אָנהאַלטן. איך פלעג אים מוזן איבערלאָזן אַליין אין קרעמל פאַר לאַנגע שעהן ווען איך פלעג פאַנאָדערגעטראָגן די צייטונגען. נאָכמיטאָג פלעג איך ווידער דאַרפן אַרומגיין איינמאַנען די סענטן פון מיינע קונדן. אין דער דאָזיקער צייט פלעגט ער זיך גאַנץ גוט אַרויסהעלפן. די באַרעס-געלט און די אָפּעטיטנע זאָכן האָבן אים שטאַרק גערייצט. פאַר אַ יונגן יינגל איז עס געווען אַ צו גרויסער נסיון, וואָס ער האט נישט געקענט ביישטיין. פאַר אים האט זיך אַזוי אַרום מיין קרעמל גוט באַצאָלט. אוי-סער דעם פלעגט ער אָפט אויספאַלגן די עצות פון מיינע קאָנקורענטן. ער פלעגט זיי נאָך באַצאָלן דערפאַר מיט אַלע „סודות“ וועגן מיינע גליקן.

עס איז מיר געווען זייער שווער אָנצוגיין מיט מיין קרעמל. עס איז אָבער געווען נאָך שווערער צו פאַרקויפן עס. מען האט מורא געהאַט צו קויפן עס צו-ליב דעם שלעכטן צייטונגס-„ראַאָט“. די דערייאיקע קרעמערס פלעג אויך שטאַרק אָפּריידן פון קויפן עס. זיי האָבן נישט געוואָלט דערלאָזן קיין דערפאַרענעם געשעפטסמאַן אַרום זיך. פאַר זיי איז געווען בעסער אַז מיין קרעמל זאָל זיך ביסל לעכווייז צעפאַלן, איבערהויפט איינער פון זיי האט געהאַפט אויפצוקלייבן די שטיקלעך. זיי פלעגן דעריבער איינריידן יעדן קאָנדידאַט אַז די קראַם איז אַ פאַסטקע.

די אָנשטרענגונג פון דער שטענדיקער שווערער אַרבעט האט אַלץ מער צו-רייצט מיין ערגערניש און אַנטוישונג. עס האט מיך אַזוי צעשרויפט אַז איך האָב געמוזט אויפגעבן עס וואָס שנעלער. נישט קענענדיק עס פאַרקויפן, האָב איך שוין געוואָלט פאַרלאָזן עס אינגאַנצן. עס איז ביי מיר רעכט געווען אויפצוהענגען אַ שלאָס אויפן טיר און אַוועקגיין מיט גאַרנישט. איך האָב זיך אָבער אויך דאָס נישט געקענט פאַרגינען. דאָס געלט מיט וועלכע איך האָב עס געקויפט איז דאָך געווען נישט בלויז מיינע אייגענע. איך וואָלט דאָך נאָכדעם געדאַרפט אַרבעטן לאַנגע יאָרן צו קענען עס אויסצאָלן. איך האָב דעריבער שטאַרק פאַרקלענערט

דעם פרייז, אבער דאס האט אויך ניט געהאלפן. א היפשע צייט האב אין גאך געמוזט האלטן מיין צרה. מיין באפרייאונג איז אבער ענדלעך פארט געקומען. איך האב עס פארקויפט מיט א גרויסן פארלוסט און בין צוריק געווארן א פרייער מענטש. מיט מיין שותף האב איך זיך צעטיילט גלייך אויף גלייך כאטש ער האט די גאנצע צייט גוט פארדינט ביי זיין אייגענעם פאך.

### די סאציאליסטישע פעדעראציע און די „נייע וועלט“

אנהייב 1917, בין איך באפרייט געווארן פון מיין קרעמל. איך האב זיך באלד צוריק אנגעשלאסן אן דעם הארלעמער ברענטש פון דער פעדעראציע. צווישן זיינע מיטגלידער זיינען דעמאלט אויך געווען די חברים ר. זאלצמאן, נ. כאנין, א. ביטלמאן, דושיי ראזענטאל און אנדערע. די יידישע סאציאליסטישע פאראיינען, וואס האבן זיך געגרינדעט אין 1907, האבן זיך ניט באגרעניצט מיט זייער ארבעט אין ניו-יארק. זיי האבן געגרינדעט ברענטשעס אויך אין אנדערע שטעט. זיי האבן פארמאגט גוטע טוערס און פיאיקע אינטעליגענטע קרעפטן. זיי זיינען דעריבער געווארן דער סאציאליסטישער צענטער פון דער יידישער אימיגראציע. פון די דאזיקע ברענטשעס איז אויסגעוואקסן די יידישע סאציאליסטישע פעדעראציע. ווען איך בין צוריקגעקומען פון וואטערבערי אין 1914, איז זי שוין געווען א פארצווייגטע ארגאניזאציע מיט שטארקע ברענטשעס אין עטלעכע שטעט. איר וואכענבלאט „די נייע וועלט“ האט געהאט א גרויסן איינפלוס אויף די טוערס און אנהענגערס פון דער באוועגונג. איר רעדאקטאר איז געווען דער אומערמידלעכער ב. סאלוצקי. אינגיכן זיינען געגרינדעט געווארן ברענטשעס אויך אין א סך אנדערע שטעט און שטעטלעך איבערן לאנד.

די „נייע וועלט“ איז געווען א ריין און פרענציפיעל וואכענבלאט און האט געשטרעבט צו זיין אן אמעריקאנער צייטונג. זי איז געווען יידיש, סאציאליסטיש, רעוואלוציאנער און דרוכאויס אמעריקאניש. זי פלעגט זיך שטענדיק אפרופן אויף די לויפנדיקע פאסירונגען פונעם אלטעגלעכן לעבן און קאמף. זי פלעגט באלייכטן די פארפלאנטערטע פראגן פונעם פאליטישן און סאציאלן לעבן אין לאנד און אין אויסלאנד. זי האט געגעבן א רעוואלוציאנערע ריכטונג דער ארבעט פון די יידישע ברענטשעס איבערן לאנד. אינגיכן איז זי געווארן דער צענטער ניט בלויז פון פראפאגאנדע נאר אויך פון ארגאניזאציע און קאמף. אין די קלענערע שטעט האט זיך דעם „פארווערטס“ ניט געלוינט צו האלטן אן אפאראט. זיין קאנטראל איבער דער דארטיקער ארבעטער-באוועגונג איז דעריבער געווען גאנץ שוואך. די פעדעראציע און איר „נייע וועלט“ זיינען אין די דאזיקע ערטער גע-ווארן די פירנדיקע אויטאריטעטן.

די „נייע וועלט“ האט אפט קריטיקירט די שעדלעכע פאליטיק פון „פאר-ווערטס“. זי האט אויך ניט געשאנעוועט די ס"פ זעלבסט. זי האט עס אבער גע-טאן אויף אן אידיאישן און חברישן אויפן. זי איז דאך אליין געווען אן איינגע-גלידערטער טייל פון דער זעלבער ס"פ. גראד דערפאר איז זי געווארן שטארק

פאפולער און באליבט ביי די פארגעשריטענע ארבעטער. איר דערפאלג האט אבער שטארק געשראקן דעם "פארווערטס" רעדאקטאר. עס איז דאך זיין קאנג-טונג, וואס זיי קריטיקירן אזוי גרינדלעך. עס איז דאך זיין רעזשים און זיין קאנג-טראל אויף וואס זיי פארמעסטן זיך. זיי שטעלן דאך אין געפאר זיין גאנצע דיק-טאטור איבער דער יידישער ארבעטער-באוועגונג. אזוינס האט ער ניט געקענט פארטראגן. ער האט זי געוואלט פארניכטן איידער נאך זי וואקסט זיך פאנאנדער. ער האט עס אבער ניט געקענט אזוי לייכט באווייזן. ער האט ניט געקענט אונ-טערגעראבן דעם איינפלוס פון דער פעדעראציע. פארטיידיקן זיינע פלענער האט ער דאך ניט געקענט; ענדערן זיינע מעטאדן האט ער ניט געוואלט; פאר אן אידעאלאגישן קאמף האט ער מורא געהאט. אין די אלע פונקטן האט די פער-דעראציע געהאט די אויבערהאנט. ער האט דעריבער אנגענומען א טאקטיק פון פארשווייגן די פעדעראציע צום טויט.

קאהאן האט דא ווידער אמאל אנגעווענדעט זיין אויסגעפרוואוטן פארניכ-טונגס-מיטל, וואס האט געארבעט אין אנדערע פאלן: ער האט די פעדעראציע און איר צייטונג אריינגעלייגט אין חרם. אפילו איר נאמען האט ניט געטארט דערמאנט ווערן אין "פארווערטס". ער האט באהאלטן איר עקזיסטענץ פון זיינע לייענער. דער חרם איז אויך געווען גילטיק אויף אלע טוערס און מיטארבעטערס פון דער "נייער וועלט", אויף אלע ברענטשעס פון דער פעדעראציע און אויף אלע זייערע אונטערענונגען. אפילו זייערע באצאלטע מעלדונגען זיינען ניט געדרוקט געווארן אין "פארווערטס".

אט איז א ביישפיל פון זיינע האנדלונגען: דער הארלעמער ברענטש פון דער פעדעראציע האט אין 1915 אראנזשירט א קאנצערט פאר דעם בענעפיט פון דער "נייער וועלט". עס איז נויטיק געווען געהעריקע פובליסיטי. דער "פאר-ווערטס" האט זיך אבער אפגעזאגט צו געבן כאטש א קליינע נאטיץ. האבן מיר געוואלט אריינגעבן א גוט באצאלטע מעלדונג. דער "פארווערטס" האט זיך אבער אפגעזאגט אנצונעמען עס. מיר האבן דעמאלט געשיקט א דעלעגאציע, וואס איז באשטנען פון נ. כאנין און נאך א גענאסע צו זען זיך מיט דעם "באלעבאס" אליין. קאהאן האט זיי אבער געענטפערט אז, "איך וועל ניט שטיצן די האנט, וואס פאר-מעסט זיך צו שלאגן מיך". די שפראך זעלבסט איז ווערט אונטערצושטרייכן, עס איז: "איך און מיך".

### אנטווישונגען

מיין ארבעט אין דער באוועגונג איז ניט אלעמאל אנגעגאנגען גלאטיק און הארמאניש. עס פלעגן אפט פארקומען שטערונגען. עס פלעגן זיך שאפן אומצו-פרידנקייטן צווישן אייניקע פון די מיטגלידער. טענות און קיוודעס פלעגן אפט פירן צו מיספארשטענדענישן און קריגערייען. די אויסערלעכע שטערונגען און פארפאלגונגען איז געווען לייכטער צו דערליידן. צוליב דעם האבן מיר דאך גע-פירט אונדזער קאמף. שלעכט איז אבער געווען ווען זיי פלעגן קומען פון אינער-

ווייניק. ווען די אייגענע מיטגלידער פלעגן רייסן שטיקער פון זייער אַרגאַניזאַציע, האָט מען שוין דערפון אַ סך מער געליטן.

יעדער ברענטש און פאַראיין פלעגט זיך פאַנאַנדערבליען ביים אָנהייב פון זיין טעטיקייטס סעזאָן. עס פלעגן דעמאָלט דערוויילט ווערן גייע באַאָמטע און קאַמיטעס. גייע פלענער פלעגן אויסגעאַרבעט ווערן און גייע האָפּענונגען פלעגן באַגייסטערן די מיטגלידער. אַזוי פלעגט עס אָנהאַלטן פאַר עטלעכע חדשים. אייניקע מיטגלידער, און אָפטמאָל גאַנצע קאַמיטעס פלעגן אָבער פאַרנאַכלע-סיקן זייער אַרבעט. דאָס פלעגט אַרויסרופן קריטיק און אויסזעצונגען. אַנדערע קאַמיטעס פלעגן זיך שטאַרק אויסצייכענען מיט זייערע דערפאַלגן. דאָס פלעגט ווידער אַרויסרופן קינאה און פאַרדרוס פון אַנדערע מיטגלידער. אַלעס צוזאַ-מען פלעגט מיט דער צייט פירן צו קריגערייען וועלכע פלעגן זיך אַלץ מער פאַר-שאַרפן און פאַרקריפלען די אַרבעט. אין די שפּעטערע חדשים פון איר סעזאָן טעטיקייט פלעגט די אַרגאַניזאַציע שטאַרק ליידן דערפון. עס פלעגט אָבער נאָכ-דעם קומען דער גייער סעזאָן. די אַרגאַניזאַציע פלעגט דעמאָלט ווידער אויפּלעבן מיט גייע טוערס, פלענער און האָפּענונגען.

דער דורכשניטלעכער מיטגליד ווערט מערסטנס באַאיינפלוסט פון דעם שיינעם רעדנער און פון דעם נאָכגעבנדיקן פּאָליטישן. אַ שיין מעשהלע און אַ גע-לונגענער ווייץ אָפּעלירן צו אים אַמשטאַרקסטן. ער שטיצט זיי דעריבער מיט זיין מיינונג און מיט זיין שטימע. ער שטימט דאָך מערסטנטייל מיטן האַרצן און גיט מיטן קאָפּ. אַזוי איז עס אין אַ יוניאָן; אַזוי איז עס אין אַ ברענטש פון דער פאַר-טיי, פון אַ פּראָטערנאַלן פאַראיין אָדער אַ קאַאָפּעראַטיוו. מיט דעם דערקלערט זיך טאַקע דער אָפטער דערפאַלג פון די קליין-פּאָליטיקער אין יעדער אַרגאַני-זאַציע.

די מיטגלידער זיינען וויליק צו שטימען פאַר שטרענגע רעגולאַציעס. זיי זעען אין דעם די גאַראַנטיע פאַר דערפאַלג. אייניקע פון זיי זיינען אָבער אומ-וויליק צו באַגרעניצן דערמיט זייערע אייגענע האַנדלונגען אין נאָכצוקומען זייערע פליכטן. דער וואָס פאָדערט עס פון זיי, רירט דערמיט אָן זייערע שוואַכקייטן. זיי ווערן דעריבער זיינע שטענדיקע קעגנערס. דער ערנסטער טוער פאַרלירט דעריבער גאַנץ אָפט זייער סימפּאַטיע און זייערע שטימען. דער פאַראַנטוואָרט-לעכער פירער, וואָס באַשטייט אויף די אָנגענומענע רעגולאַציעס, פאַרלירט אָפט די מיטהילף פון די גלייכגילטיקע און די געקרייודעטע. ביי די שוואַכלינגען זיינען דאָך זייערע פּערזענלעכע אינטערעסן וויכטיקער איידער די גוים פון דער אַרגאַניזאַציע. עס קומט נאָך צו דער קאַמף צוליב פרינציפיעלע און טאַקטישע מיינונגס-פאַרשיידנקייטן. די קליין-פּאָליטיקער נוצן אויס דאָס אַלץ פאַר זייערע אייגענע צוועקן.

דער אינערלעכער ברודער-קאַמף עלעקטריזירט די מיטגלידער. פאַר אַ קורצער צייט לעבט דאָס אויף די אַרגאַניזאַציע. ביידע זייטן שטרענגען זיך אָן צו ברענגען אַלע זייערע אָנהענגערס צו די פאַרזאַמלונגען. די גלייכגילטיקע,

די אומפארטייאישע ווערן אויך זייער נייגערק צו הערן און צו זעען, וואָס עס קומט פאַר. אינגיכן ווערט דאָס אַבער פאַר זיי אַלט און אויסגעדראָשן, עס ווערט זיי שוין דערעסן און איבערדריסן' זיי הייבן אָן דעריבער אויסצומיידן די פאַר-זאַמלונגען. די אַרגאַניזאַציע ווערט דורך דעם איינגעשרומפן; אירע געלט-מיטלען ווערן אויסגעשעפט; איר פראָפאָגאַנדע ווערט אונטערגעשניטן; איר איינפלוס ווערט אָפּגעשוואַכט. די גאַנצע אַרגאַניזאַציע הייבט זיך אָן צעפאלן. פיל מיטגלידער ווערן דורך דעם פאַרלוירן אינגאַנצן פאַר דער באַוועגונג. אַ טייל פון זיי ווערן נאָך דערצו אַקטיווע קעגנער און זאָגאַר פאַרביטענע שונאים פון דער באַוועגונג.

עס פלעגט זיך צומאָל טרעפן אַז אַ גאַנצע אַרגאַניזאַציע פלעגט טיילווייז צעשטערט ווערן פון אַזעלכע רייסערייען. צוזאַמען דערמיט פלעגן מאַראַליש צע-בראַכן ווערן אויך די טוערס און די בויערס. די חברים וואָס האָבן געשלעפט דעם וואָגן פלעגן דעמאָלט פאלן אונטער די רעדער. זייערע האָפּענונגען פלעגן אויס-גערונען ווערן, זייערע דערוואַרטונגען פלעגן צעשטערט ווערן, אפילו דאָס שוין אויפגעבויעט און באַפעסטיקטע פלעגט דעמאָלט אויך צעטרייסלט און צעשטערט ווערן.

די אַנטווישונג אין אַזאַ פאַל פלעגט זיין גרויס און פיינלעך. עס פלעגט זיך דעמאָלט דאַכטן, אַז די גאַנצע מי און מאַטעריעל זיינען געווען נוצלאָז. די צו-קונפט פלעגט אויסזען וויסעט און האָפּנונגסלאָז. מענטשן פלעגן פאַרלירן זייער מוט און גלויבן, זייער ווילן און אויסדויער פלעגן פאַראַלזירט ווערן. זיי פלעגן אָפלאָזן די הענט. אַזאַ אַנטווישונג פלעגט זיי פירן צו פעסימיזם. די שוואַכערע פלעגן דעמאָלט אינגאַנצן אַרויספאלן. אייניקע פון די שטאַרקערע פלעגן נאָך אַזאַ אַנטווישונג פאַרוואַנדלט ווערן אין פאַרביטערטע קעגנערס. אַזוי איז עס גע-ווען טיילווייז ווי עס איז שוין געווען דערציילט אין די דאָזיקע דעראַיאַנערונגען. אין די אָפּאָזיציעס פון ווילנע, מינסק און דווינסק אין רוסלאַנד; אין דער שפּאַלי-טונג פון דער קאָאָפּעראַטיווער פּעדעראַציע אין לאַנדאָן, אין דעם קריג צווישן די פאַרסאן און לעווינסאָן גרופן אין ניו-יאָרק, אין דער צעפאלונג פון דעם ניו-יאָרקער קלוב און ביבליאָטעק אין 1905-6 נאָך דער סטרייק-ברעכערישער רעזאָ-לוציע פון לעווינסאָנען, און אין דער צעשטערונג פון דער באַוועגונג אין וואַטער-בערי דורכן „געזינדל". מיר האָבן עס אויך טיילווייז געזען אין דעם אונטערגאַנג פון די יידישע קאָאָפּעראַטיוון אין ניו-יאָרק, ברוקלין, פעטערסאָן, קליוואַלאַנד, דעטראַיט, לאַס-אַנדזשעלעס און אַנדערע.

ניט אַלע טוערס פלעגן אַבער אַזוי פאַרלוירן ווערן. אין אַ סך פאַלן פלעגט דער צווייפל און אַנטווישונג ביסלעכווייז אויסוועבן זיך. די פאַרטריקנטע ביי-נער פלעגן דעמאָלט צוריק אויפלעבן. נייע טוערס פלעגן זיך אויסשיילן און איינשפאַנען זיך אין וואָגן. נייע אַרגאַניזאַציעס פלעגן זיך אויספורעמען. די וואונדן פלעגן מיט דער צייט פאַרהיילט ווערן, און די באַוועגונג פלעגט צוריק-קריגן אירע יונגע כוחות. אַ צייט פלעגט אַלץ ווידער אַנגיין גאַנץ דערפאַלגרייך.

דער צעשטערונגס-פראצעס פלעגט אבער די נייע ארגאניזאציעס אויך נישט שאַנעווען. דער חורבן פלעגט אויך זיי נישט אויסמיידן. צעשטערונג און אויפלעבונג פלעגן זיך כסדר בייטן לויט דער ריי. איינע פלעגט ארויסשטויסן די צווייטע און שפעטער פלעגט זי אליין ארויסגעשטויסן ווערן. דער דאזיקער יסראנגל פון ליכט און שאַטן איז געווען אַן אַפטע דערשיינונג אין דער באַוועגונג. זי איז שטענדיק געגאנגען אין זיגזאגן; אהין און צוריק, ארויף און אראָפּ.

פון אַ ווייטערן קוק אויף זאכן קען מען אַבער דעם זיגזאגן-פראַצעס זען קלאָרער. ווען מען באַטראַכט אַ לענגערן צייט-אַפּשניט קען מען בעסער מעסטן די רעזולטאַטן. דער פראַצעס פון פאַרשריט דערשיינט דעמאָלט אַלס דער ענט-גילטיקער זיגער. דער אַרופּגאנג פון דעם זיגזאג פלעגט פאַרט אַריבערייגן דעם אַראָפּגאנג. די צעשטרנדיקע קרעפטן קענען נישט דערשטיקן דעם נאַטירלעכן דראַנג צו אַ בעסערן לעבן. זיי קענען אים בלויז צווייטווייליק צוריקהאַלטן. מיט דער צייט ווערן זיי אליין אויך צעשטערט.

די נאַטור איז שטענדיק אויף דער זייט פון פאַרשריט און וואַקס. דאָס לעבן פאַדערט טונגס, האַפענונג און גלויבן אין די אייגענע כוחות און מעגלעכ-קייטן. די אומשטענדן זעלבסט שטאַרקן און קרעפטן די בויערס.

### מיון שוצמיטל

די צאַרישע רעגירונג האָט אונדז אויסגעלערנט צו קענען בייקומען אירע גוואַלדמיטלען. מיר האָבן אויסגעפונען ווי אַזוי גיך איבערצובויען אַן אַרגאַני-זאַציע אין פּאַל פון אַ פּאַליצייאַישן איבערפאַל. ווען די צאַרישע שפּיאָנען פלעגן אַרעסטירן אונדזערע אַלע טוערס און פירערס זיינען זיי געווען זיכער, אַז דער-מיט האָבן זיי שוין צעבראַכן און צעשטערט אונדזער גאַנצע באַוועגונג. זיי פלעגן אַבער באלד אויסגעפינען זייער טעות. מיר פלעגן זיך גאַרניט פאַרלירן. נייע טוערס פלעגן זיך דעמאָלט באַווייזן אין דער אַרגאַניזאַציע און נייע פירערס פלעגן זיך שטעלן אין פאַדערגרונט. מיר פלעגן ווידער איבערבויען אונדזער אַרגאַניזאַציע און אויסבעסערן אונדזער טאַקטיק און די מעטאָדן פון אונדזער אַרבעט. דער גערעכטער קאַמף פלעגט זיך נאָכמער צעוואַקסן.

דאָס זעלבע פלעגט געשען ווען אַ צעשטערנדיקע אַפּאָזיציע פלעגט זיך אַנטוויקלען פון אינעווייניק. אַ ברודער-קאַמף אין אונדזערע רייען פלעגט אַנטאָן פיל שאַדן. עס פלעגט אַפט פאַראַליזירן יעדע מעגלעכקייט אַנצוגיין מיט דער אַרבעט. מיר פלעגן אַבער דערפון אויך נישט אַנטוישט ווערן. מיר פלעגן זיך, אין אַזעלכע פאַלן, באַנוצן מיט אונדזער שוצמיטל: מיר פלעגן איבערבויען די אַרגאַניזאַציע און אָנווענדן מער וואַכזאַמקייט. די אַרבעט פון דער באַוועגונג פלעגט דערפון אַפטמאָל פיל געוויינען

דער דאָזיקער שוצמיטל איז מיר שטאַרק צונאָך געקומען אויך אין אויסלאַנד. עס האָט מיר פיל אַרויסגעהאַלפן קעגן די שוועריקייטן און אַנטוישונגען פון וועל-כע די באַוועגונג האָט אַפט געליטן. אויך דאָ פלעגן זיך צייטנווייז באַווייזן שטע-

רונגען, וואָס פלעגן פירן צו אומזיסטע קריגערייען און פארלוסט פון צייט און אַרבעט. איך פלעג אין אזא פאל אַריבערטראָגן מיין טעטיקייט פון דעם אָנגע- גריפענעם צווייג אויף אַן אַנדערן. אומעטום האָט מען זיך דאָך גענייטיקט אין וויליקע טוערס. ווען איין שטאַט פלעגט ווערן פאַר מיר אויסגעשפילט, פלעג איך זי דעמאָלט פארלאָזן; איך פלעג זיך אַריבערקלייבן אין אַן אַנדער שטאַט. דאָרטן פלעג איך אָנהייבן אַ נייעם קאַפיטל פון מיין אַרבעט.

איך בין דעריבער געקומען צו דער איבערצייגונג, אַז ווען די שטערונגען ווערן שוין אומבאַזיגבאַר, מוזן דעמאָלט די פאַראַנטוואָרטלעכע טוערס אויפגעבן זייער קאַמף. די גאַנצקייט פון דער אָרגאַניזאַציע איז פיל וויכטיקער איידער זייער גערעכטע שטעלונג און די אָנגעווייטיקסטע פראָגן. דער טוער, אַרום וועלכן דער קאַמף קאַנצענטרירט זיך, דאַרף דעמאָלט פאַרלאָזן זיין פלאַץ. זאָל שוין בעסער זיין שלעכט איידער נאָך ערגער. עס איז דאָך בעסער צו פאַרלירן דעם קאַמף איידער די אָרגאַניזאַציע.

די דאָזיקע טאַקטיק האָב איך אָבער אָנגענומען ערשט שפעטער. זי איז געקומען אַלס רעזולטאַט פון דער ביטערער דערפאַרונג. איך האָב צוערשט גע- האַלטן, אַז צו רייניקן די באַוועגונג פון אינעווייניק, איז דער וויכטיקסטער טייל פון דער אַרבעט. איך האָב נאָך דעמאָלט געגלייבט, אַז דאָס איז גאַנץ מעגלעך. דאָס איז געווען אַ שווערע אויפגאַבע און אַן אומדאַנקבאַרע. אונדזערע חברים האָבן זיך דערמיט ניט געוואָלט פאַרנעמען. איך האָב עס אָבער געהאַלטן פאַר זייער נייטיק.

מיין ערשטע באַוואוסטזיניקע דערציאונג האָב איך געקראָז אין די שטרענג- גע טראַדיציעס פון די רעוואָלוציאַנערע מאַרטירערס. די דאָזיקע קעמפערס פלעגן נעמען אויף זיך איבערמענטשלעכע פליכטן און האָבן צוליב דעם מקריב געווען אַלע זייערע פערזענלעכע אינטערעסן. איינע פון זייערע הויפט-אַרבעטן איז געווען צו רייניקן די באַוועגונג פון אינעווייניק. אומגעוויינטשטע און שעדלעכע עלעמענטן פלעגן שנעל באַזייטיקט ווערן. די שוואַכלינגען און די גלייכגילטיקע פלעגן אויך אויסגעשלאָסן ווערן. אין די צאָרישע אומשטענדן איז עס געווען אַן אַבסאָלוטע נויטווענדיקייט. די דאָזיקע טאַקטיק האָט באַאיינפלוסט מיין שטע- לונג און אויפפירונג. איך האָב עס געהאַלטן פאַר דאָס וויכטיקסטע אויך אין אויסלאַנד. מיין דערפאַרונג האָט מיך אָבער שפעטער איבערצייגט, אַז דאָ, אין אוילאַנד, מוז איך ענדערן מיין טאַקטיק. איך האָב אויסגעפונען, אַז די רייני- קונגס-אַרבעט איז ניט פאַר די כוחות פון עטלעכע טוערס. מיין דערפאַרונג אין דער סאָציאַליסטישער ביבליאָטעק פון ניו-יאָרק, האָט מיר אַמשטאַרקסטן דער- ווירן מיין טעות. שפעטער האָט עס מיר וואַטערבערי אויך באַשטעטיקט.

עס איז מיר, ווייזט אויס, באַשערט געווען דורכצומאַכן אַ היפש ביסל צרות. איך האָב געמוזט איבערלעבן אַ סך שוועריקייטן און אַנטווישונגען איידער איך האָב דערקענט אין וואָס עס באַשטייט מיין טעות. גאַנץ אַפט פלעג איך ניט קריגן קיין גענוג מיטהילף פון אייניקע חברים. ניט יעדערער איז דאָך וויליק צו פאַר-

פלאנטערן זיך אין די קריגערייען מיט די קליין-פאליטיקער. אייניקע מיטגלידער זוכן בלויז זייערע אייגענע קליינע און אפטמאל גאנץ קליינלעכע אינטערעסן. איך פלעג דעריבער אפטמאל פארבלייבן אן מיטהילף.

איך האב זיך דעריבער איבערצייגט, אז די מעגלעכקייט פון רייניקן איז א גאנץ צווייפלהאפטע. עס שטעקט גאר אין דעם א מעגלעכע געפאר. די רייניקער זעלבסט ווערן דורך דעם אפטמאל אליין אויך פאראומרייניקט. זיי מוזן זיך צייטנווייז אליין אויך באנוצן מיט אומזויבערע מיטלען, און הייבן שוין דע-מאלט אן צו קירעווען די באוועגונג מיט ניט קיין געזונטע מיטלען. די דאזיקע קריגערייען אנטוישן און פארביטערן מאנכע חברים, וואס גיבן אפ זייער צייט, זיי ער ארבעט און געזונט צו אויפהאלטן זייער ארגאניזאציע ביים לעבן. צוזאמען מיט זייער באוועגונג ווערן זיי אליין אויך צעבראכן און פארקריפלט. זיי ווערן פאר-צווייפלט און סקעפטיש צו יעדן נייעם פארזוך. אויסער דעם קען דאך די רייני-קונגס-ארבעט ניט דערגרייכן איר ציל. אזוי שנעל ווי מען רייניקט ארויס איין קליקע, וואקסט באלד אויס אן אנדערע. דארטן וואו די באוועגונג קריגט איינפלוס און מאכט, געפינען זיך שוין גענוג בעלנים צו עקספלאזשירן עס פאר זייער פער-זענלעכע צוועקן. די גוטמיינענדיקע מיטגלידער העלפן זיי נאך אפטמאל ארויס מיט זייער נאיווקייט.

איך האב דעריבער באשלאסן אויסצומיידן אזעלכע קאמפן. ווען די קרי-גערייען פלעגן צעשטערן מיין ארבעט אין איין צווייג פון דער באוועגונג, פלעג איך דעמאלט אוועקוואנדערן צו אן אנדער צווייג. א נייער טוער איז אומעטום געווען געוואונטשן. איך פלעג דערמיט אויסמיידן די שעדיקער און אויסהיטן זיך זעלבסט פון די שעדלעכע פאלגן. איך פלעג בעסער באנוצן מיינע מאגערע פייאקייטן און דערפארונג פאר בלויז שאפנדיקע, קאנסטרוקטיווע ארבעט. עס פארשטייט זיך, אז אזא מיטל איז ניט פאר אלעמען אנגעמאסטן. מען טאר דאך ניט איבערלאזן די ארגאניזאציע צו די צעשטרנדיקע עלעמענטן. ניט פאר יעדערן און ניט אלעמאל איז דאס מעגלעך. איך פלעג זיך אליין אויך גאנץ אפט פארפלאנטערן מיט די שעדיקערס. מיין אויסוועג איז מיר אבער גאנץ אפט צונגן געקומען.

אט צוליב דעם טאקע בין איך אין 1917 אוועק קיין קליולאנד. מיין וועג האט ווייטער געפירט איבער לאס-אנדזשעלעס, שיקאגו און אנדערע ערטער. אזוי האט עס אנגעהאלטן ביזן יאר 1930, ווען איך בין געווען געצוואונגען צו-ריקצוציען זיך פון דער אקטיווער ארבעט. וועגן מיינע איבערלעבונגען און דער-פארונגען אין דער ארבעטער-באוועגונג צווישן 1917 און 1930 דערצייל איך אין צווייטן טייל פון מיינע זכרונות, וואס געפינט זיך אין דעם ארכיוו פון דער "ייווא".



## פערזאנען אינדעקס

ווינטשעווסקי .... 144, 146, 176, 177	אברסטאן ..... 15, 24, 25
וולאדעק ..... 145	אַבראַמאָו א. ..... 15, 23, 27
זאַלצמאַן (ברידער) ..... 160	אַבראַמאָוויץ ר. .... 177
זאַלצמאַן ר. .... 188	אָוסישקין חאַצקל ..... 15
זאַמעטקין ..... 144, 146, 177	איטע שימע ..... 8
זאַקס א. ש. .... 173, 177	אַלאַדין ..... 93, 101, 109
זאַקס (פאַבריקאַנט) ..... 40	אַלטשולער ..... 159
זובאַטאָו ..... 3, 67, 68	אַלעקסייעוו ..... 93, 109, 128
זלמן חבר ..... 15, 23, 24	אַמסטערדאַם א. .... 15, 17, 24
זלמן-וועלוול-שמואל-ביעלקעט ..... 6	אַמסטערדאַם ליזע ..... 17
זשיטלאָווסקי חיים ..... 12, 22, 82	אַנאַ-יהודית ..... 78, 81, 82
143, 145, 166, 167, 168, 177	אַרקע פאַסאַטשיק ..... 71
	באַראָנאָו ..... 144
חיים בער ..... 63	באַראַנדעס ..... 37, 144
חיים מאַטע ..... 15	ביטלמאַן א. .... 188
חאַסמאַן ..... 159, 163	ביינוש ..... 78, 82
טאַאר ד"ר ..... 93, 100, 109	בן אייהוד (זשיטלאָווסקי) ..... 82
טאַלטטאָי ..... 14, 21, 110, 142	בענק. .... 87, 92, 93, 94, 102, 106, 109
טאַמאַס ..... 177	בערנשטיין ..... 159, 163
טעפלאַוו ..... 89, 103, 141	בריינין ר. .... 17, 20
טערמאַן ..... 91, 109	ברייס ..... 150
טראַצקי ל. .... 97, 104	גורעוויץ ד"ר ..... 163, 177
טשאַיקאָווסקי פ. .... 100, 101, 110	גינזבורג ..... 26, 49, 50, 51, 52
טשערטקאָוו ..... 188, 142	53, 54, 55, 56, 58
כאַנין נ. .... 188, 189	דאַנסקאָי ..... 159
כץ ..... 47, 48	דעבס יודזשין ..... 140, 176
לאַנדאַן מ. .... 146	דע-ליאַן ..... 137, 138
לונין ..... 143	דרייאַנאָו ..... 150
לוריע מענדל ..... 26, 58	הילקוויט ..... 138, 140
ליבער ..... 134	הייזאוד ..... 140, 176
לעווינסאָן מ. .... 126, 129	וואַלקאָוו ..... 141
130, 141, 145, 146, 191	וואַלקאָוויץ ..... 186
לעווין ..... 91, 100	ווילענקין הלל ..... 10, 25, 27
לענין וו. .... 4, 96, 97, 98, 99, 103	
לעסין ..... 144, 146	

פלעכאָנאָוו ג. .... 15, 21, 24, 81,  
 103, 97  
 פערלשטיין ..... 128  
 פרייער ..... 109, 91  
 צייטלין באַרקע ..... 70, 69, 58, 26  
 קאַהאַן אייב ..... 140, 138, 132  
 189, 146, 145, 144, 143  
 קאַהאַן באַטשקע ..... 91  
 קאַמענמאַכער ..... 58, 26  
 קאַמענעצקי ..... 25, 24  
 קאַטאָוסקי וואַדימיר ..... 104, 91  
 109, 107, 106  
 קליגסבערג מ. .... 5  
 קרעמען ..... 86  
 קרעמער אַלעקסאַנדער ..... 105, 91  
 131, 127, 126, 110, 109, 107  
 ראָזענטאַל דזשיי. .... 70, 58, 26  
 188, 147  
 ראָזענטאַל פאַוול ..... 82, 81, 78  
 רחל ..... 109, 90  
 ריוולין ..... 154  
 רייס ..... 159  
 ראַכקע בערעזאָווערן ..... 42  
 ראַפקין איסער ..... 107, 106, 15  
 ראקער רודאָלף .... 109, 93, 92, 87  
 רובין ..... 177  
 שאַליט מ. .... 15  
 שאַפיראָ דן ..... 5  
 שוב ..... 142  
 שובין ..... 15  
 שטיין ברוך ..... 108, 105, 63  
 171, 164, 163, 159, 149  
 שטיין דוד ..... 163  
 שטערן משה ..... 163, 160, 159  
 שיינקע די שוואַרצע ..... 70  
 שנייערסאָן ..... 70, 67  
 שטעוועלאָוו זינאָ ..... 71

מאַטוויי אַלעקסאַנדראָוויץ .. 25, 22, 21  
 מאַטע דעם רבס ..... 27, 16, 15  
 מאַקסיס ..... 133  
 מאַרטאָוו ..... 104, 97  
 מוטניק גלעב ..... 106, 104, 91  
 מיכאָיל ..... 131, 128, 127  
 מילד יעקב ..... 146, 144  
 מינדלין י. .... 141  
 מינץ וו. (סאַמאַסעד) ..... 59  
 מינץ זלמן ..... 6  
 מינץ שלמה ..... 9  
 מעדעס ..... 78  
 מענדל דעם רבס ..... 27, 23, 15  
 נאַגעל ד"ר ..... 101  
 נאַטאַנאָן א. .... 107, 160, 15  
 נח פאַרטנאָי ..... 109, 82, 78  
 ניכאַמקין פעני ..... 109, 108, 90  
 סאַזנער ..... 150  
 סאַלוצקי י. ב. .... 188  
 סילווער ..... 149, 108  
 סילווערמאַן ..... 150  
 סינאָי ..... 147, 141, 127, 108  
 סמאַלענסקיין פרץ ..... 19, 14  
 עטקע ..... 70  
 עסטער ..... 80  
 עלשטיין שאול ..... 86  
 ענטיין יואל ..... 177, 144  
 פאַטיע (קרעמער) ..... 126  
 פאליי ..... 163, 160  
 פאַרטנאָי נח ..... 109, 82, 78  
 פאַרטנאָי רייכל ... 149, 190, 108, 90  
 פאַרסאָן ... 191, 130, 129, 126, 125  
 פייגנבוים ב. .... 119  
 פאַרענבערג ד"ר ..... 146  
 פינסקי ד. .... 138, 18  
 פלאהאַף ..... 15  
 פליישער נעיטן ..... 163  
 פלעווע פאַן ..... 130